



# البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

كانون الأول ٢٠٠٠

المجلد ٣٦ - العدد ١

دائرة الأبحاث



# البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

\* يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً أو جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

\* يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحداثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة أسفل كل جدول ، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

\* تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث والدراسات في البنك المركزي الاردني

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| العنوان البريدي :   | ص. ب. ٣٧ عمان - ١١١٨ الاردن |
| تلفون :             | ٤٦٣٠٣٠١/٩                   |
| فاكس :              | ٤٦٣٩٧٣٠ / ٤٦٣٨٨٨٩           |
| البريد الالكتروني : | redp@cbj.gov.jo             |

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان  
<http://www.cbj.gov.jo>

# الفهرس

## الصفحة

أ - ك

١

٢ - ٣

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.

معلومات أساسية حول الاردن.

١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.

## النقد والبنوك

٤

٢ - المسلح النقدي للجهاز المصرفي.

٥

٣ - التغير في عرض النقد (ع) والعوامل المؤثرة عليه.

٧ - ٦

٤ - عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.

٨

٥ - النقد الاحتياطي.

٩

٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.

١١ - ١٠

٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.

١٣ - ١٢

٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .

١٥ - ١٤

٩ - صافي الائتمان الممنوح للحكومة المركزية ضمن الموازنة من قبل الجهاز المصرفي

١٧ - ١٦

١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني .

١٩ - ١٨

١١ - الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني .

٢١ - ٢٠

١٢ - شهادات الادياع الصادرة عن البنك المركزي الاردني .

٢٣ - ٢٢

١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة .

٢٥ - ٢٤

١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية .

٢٧ - ٢٦

١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً لنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة .

٢٩ - ٢٨

١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق .

٣١ - ٣٠

١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .

٣٣ - ٣٢

١٨ - الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .

٣٥ - ٣٤

١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية .

٣٦

٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الارض المتخصصة .

٣٧

٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة .

٣٩ - ٣٨

٢٢ - هيكل اسعار الفوائد .

٤١ - ٤٠

٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .

٤٢

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني) .

٤٣

٢٤ - تقاض البنوك .

## المالية العامة

٤٥ - ٤٤

٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية .

٤٧ - ٤٦

٢٦ - الابادات المحلية للحكومة المركزية .

٤٩ - ٤٨

٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية .

## الدين العام الداخلي والخارجي

٥١ - ٥٠

٢٨ - الرصيد القائم للدين العام الداخلي .

٥٢

٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي .

٥٣

٣٠ - الدين العام الخارجي .

| الصفحة                    | القطاع الخارجي   |
|---------------------------|--|
| ٥٧ - ٥٤                   | ٣١ - ميزان المدفوعات .   |
| ٥٨                        | ٣٢ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .  |
| ٥٩                        | ٣٣ - المساعدات الحكومية المقبوسة في ميزان المدفوعات .                          |
| ٦٠                        | ٣٤ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية.  |
| ٦١                        | تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني ) .   |
| ٦٢ - ٦٢                   | ٣٥ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.                   |
| ٦٤ - ٦٤                   | ٣٦ - التركيب السلعي للصادرات الوطنية .   |
| ٦٧ - ٦٦                   | ٣٧ - التركيب السلعي للمستوردات.  |
| ٦٩ - ٦٨                   | ٣٨ - التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية .                                       |
| ٧١ - ٧٠                   | ٣٩ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .   |
| ٧٢                        | ٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .                                      |
| ٧٣                        | ٤١ - المستوردات من الدول العربية .   |
| ٧٥ - ٧٤                   | ٤٢ - المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي .                                      |
| ٧٦                        | ٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.                          |
| ٧٧                        | ٤٤ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .                               |
| ٧٨                        | ٤٥ - القادمون حسب الجنسية .  |
| ٧٩                        | ٤٦ - المغادرون حسب الجنسية .   |
| ٨٠                        | ٤٧ - حركة ميناء العقبة .   |
| الانتاج والاسعار والشركات |  |
| ٨١                        | ٤٨ - المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.                   |
| ٨٢                        | ٤٩ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.  |
| ٨٣                        | ٥٠ - الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).            |
| ٨٣                        | ٥١ - التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).           |
| ٨٤                        | ٥٢ - الطلب الكلي والعرض الكلي.   |
| ٨٥                        | ٥٣ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.                           |
| ٨٦                        | ٥٤ - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية . |
| ٨٧                        | ٥٥ - الانتاج الزراعي .   |
| ٨٨                        | ٥٦ - كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.  |
| ٨٩                        | تطورات انتاج الفوسفات والبوتاسي والكهرباء (رسم بياني ).                        |
| ٩١ - ٩٠                   | ٥٧ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.  |
| ٩٣ - ٩٢                   | ٥٨ - نشاط البناء.  |
| ٩٥ - ٩٤                   | ٥٩ - الرقم القياسي لتكليفات المعيشة.   |
| ٩٧ - ٩٦                   | ٦٠ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.                                |
| ٩٨                        | ٦١ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .                                    |
| ٩٩                        | ٦٢ - ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .                                |
| ١٠١ - ١٠٠                 | ٦٣ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان.                          |
| ١٠٢                       | ٦٤ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم من حما بالقمة السسوقة لرأس المال.             |

## دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

### أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) إلى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعریف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية وغير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الميزانية:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازناتها السنوية ضمن قانون الميزانية العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية :** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الميزانية والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/ او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات وال المجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات الدينية العائدة للحكومة المركزية ضمن الميزانية (جدول رقم ٩) تمثل:**
  - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
  - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة .
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الميزانية بالدينار وبالعملة الأجنبية.
- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبri للحسابات الدينية والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الميزانية لدى الجهاز المصرفي.

- المؤسسات المالية غير المصرفية\*: هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجمیع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظیفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- المؤسسات المصرفية الأخرى\*: هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحویل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية ل إعادة تمويل الرهن العقاري.
- المؤسسات المالية: تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- مؤسسات الإقراض المتخصصة: هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدر رئيسياً من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- المقيم: الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والممرضى الاجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- غير المقيم: الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- الموجودات الأجنبية (صافي): يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفی مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفی استناداً الى مفهوم الاقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الاجنبية والمطلوبات الاجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٢). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

\*: أعيد تعريف هذه البند وفقاً للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفی اعتباراً من كانون ثانی ٢٠٠٠.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند أيضاً في الجداول (١) إلى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).
- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.
- **عرض النقد (ع):** النقد المتداول مضافاً إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من: القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافاً إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.
- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافاً إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافحة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (ع) لدى الجهاز المصرفي.
- **عرض النقد (ع):** يساوي عرض النقد (ع) مضافاً إليه شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية:** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحاً منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.
- **الاحتياطي الإلزامي:** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءً بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.
- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.
- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافاً إليه احتياطيات البنوك الالزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان المنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافاً إليه كمبialisations واسناد مخصوصة مضافاً إليها حسابات جارية مدينة.

- الديون على القطاع الخاص (مقيم): يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة إلى استثمارات البنك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- الديون على الحكومة المركزية: التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافاً لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والازونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- صافي الديون على الحكومة المركزية: الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخضع لغايات احتساب هذا البند في جدولى الوضع النقدي (رقم ٢) والأئتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- صافي الديون على القطاع العام: صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً إليه الدين على المؤسسات العامة.
- الأئتمان المحلي : يظهر هذا البند في الجداولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الدين على القطاع العام والدين على القطاع الخاص (مقيم) والدين على المؤسسات المالية.
- صافي العوامل الأخرى: يظهر هذا البند في الحداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البندود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الدين على القطاع العام والدين على القطاع الخاص (مقيم) والدين على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار: يمثل الوسط المرجح لأسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لقرب خمس نقاط أساسية.

### **ثانياً : المالية العامة:**

- تفطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف ببعض مكونات أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-
- العجز/الوفر الاولى: الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
  - العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحاً منها النفقات الجارية.
  - العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات): الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.

- العجز/الوفر الكلي (متضمناً المساعدات): الإيرادات المحلية مضافةً إليها المساعدات مطروحاً منها إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر النقدي: العجز/الوفر (متضمناً المساعدات) مضافةً إليه الفوائد المجدولة .
- التمويل الخارجي (صافي): ويتضمن صافي مسحوبات الموارنة العامة من المصادر الخارجية مطروحاً منها التسديدات للجهات الخارجية، علماً بأن المسحوبات تعدل بقيمة القروض المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد، في حين تحتسب التسديدات على أساس الاستحقاق مضافةً إليها تكاليف إعادة الهيكلة. ويدرك أن متأخرات السداد هي قروض خاصة للدولة وفقاً لشروط نادي باريس ولكن الدائنين رفضوا إعادة جدولتها.
- التمويل المحلي (صافي): ويشتمل على اقتراض الحكومة من خلال أدوات الدين العام الداخلي (الاذونات والسنادات) واقتراضها المباشر من الجهاز المصرفي (البنك المركزي والبنوك المرخصة) والمصادر غير البنكية، مع الأخذ بعين الاعتبار، التغير في إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محلياً باستثناء قائمة محددة من السلع الضرورية، كما فرضت على قائمة محددة من الخدمات، وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقاً على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحالية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة مبيعات الطعام والفنادق مضافةً إليها ضريبة تذاكر السفر بالجو مضافةً إليها الضريبة الإضافية على عقود التأمين مضافةً إليها ضريبة المغادرين مضافةً إليها ضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة مضافةً إليها الضريبة الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة مضافةً إليها الضريبة الإضافية على رخص السيارات والسواقين مضافةً إليها ضرائب إضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافةً إليها أرباح البنك المركزي المحولة إلى الخزينة مضافةً إليها عوائد المؤسسة الأردنية للاستثمار المحولة إلى الخزينة.

### **ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي:**

تفطى الجداول الاحصائية رقم (٣٠) الى رقم (٢٨) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر احصاءات الدين العام الخارجي، بينما يمثل البنك المركزي مصدر احصاءات الدين العام الداخلي.

- الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها: عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض .

- الرصيد القائم للدين الخارجي : يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحاً منها الأقساط المسددة ، علماً بان الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة .

- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق): نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج .

- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقيدي): نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج .

- الرصيد القائم للدين العام الداخلي : يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة) وعلى المؤسسات العامة، ويشتمل على الرصيد القائم للسنادات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية .

- سنادات واذونات الخزينة : تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسنادات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة .

- سنادات حكومية أخرى : وت تكون من سنادات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السنادات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سنادات حكومية.

### **رابعاً: القطاع الخارجي:**

تفطى الجداول الاحصائية رقم (٤٧) الى (٣١) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي،

اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري:** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري:** الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **ال الصادرات الكلية:** الصادرات الوطنية مضافاً إليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات:** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات:** يمثل المقوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبينة أدناه:-
  - \* **دخل الاستثمار (المقوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافاً اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.
  - \* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافاً اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.
- \* **حوالات العاملين (مقوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغایيات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.
- \* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى(مدفوعات).
- \* **السفر (مقوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة

وباعتاماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلاها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات إنفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلاها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

\* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفى.

\* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفى.

\* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفى.

\* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البندوأعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويدرك ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

\* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية:** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها ايّة التزامات مالية او حقيقة.

- **حساب راس المال:** صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحاً منها المدفوعات) مضافةً اليه القطاع الخاص (صافي).

- المسوحات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسوحات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرًا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد إلى الأردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالأشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسمة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحة منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسوحات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافةً إليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متاخرات السداد مضافةً إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

## خامساً: الإنتاج والأسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً إلى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حالياً على التحول من هذا النظام إلى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً إلى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالأسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالأسعار الثابتة، علماً بأن التخفيض يتم على أساس أسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) إلى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي:** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الانتاج الخدمي:** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجو الخدمات الحكومية، ومنتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف للربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية ، مطروحاً منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج:** يحسب اعتماداً على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافاً إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الأردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الأردن، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلدتهم الأصلية حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.
- **الدخل القومي المتاح:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافاً إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحاً منه اهلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات و يمثل صافي حوالات الجارية مضافاً إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه تعويضات العاملين واهلاك راس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الريع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي:** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).
- **الادخار القومي:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي.

- **الادخار المتاح الصافي:** هو الدخل القومي المتاح مطروحاً منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علماً بـان مفاهيم الادخار الأخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الإجمالي:** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافة اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الإجمالي من خلال الادخار المتاح الإجمالي مضافة اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي:** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محلياً (بما فيها السلع الرأسمالية والوسطية) والداخلة في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠ .
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠):** يقيس المستوى العام لأسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيع بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً إلى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلى للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناتـه شهرياً من الشركات الصناعية التالية :

  - **الفوسفات:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
  - **البوتاس :** شركة البوتاس العربية .
  - **الاسمندة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمندة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم+الاسمندة المركبة).
  - **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفسفوريك).
  - **الاسمنت والكلنكر:** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية : شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسوبار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفاث.
- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي: يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاع الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي). ويحتسب على أساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحاً بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لأسعار الأسهم: يقيس هذا الرقم المستوى العام لأسعار أسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحاً بالقيمة السوقية لأسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان .
- القيمة السوقية للأسهم: تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

## معلومات اساسية حول الاردن

- |                  |   |
|------------------|---|
| نظام الحكم       | : نيابي ملكي وراثي .  |
| الموقع الجغرافي  | : يقع الاردن بين خطى عرض (٢٩) و (٣٢) شمالاً وخطى طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.   |
| السكان           | : يقدر عدد السكان بواقع ٩٤ مليون نسمة في عام ١٩٩٩ .   |
| المساحة          | : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ الف كيلومتر مربع، منها ٧,٨ % اراضي زراعية.  |
| المناخ           | : حار وجاف صيفاً معتدل ومتاطر شتاءً .   |
| التوقيت          | : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً ويساعتين شتاءً .   |
| النظام الاقتصادي | : يعتبر الاقتصاد الاردني اقتصادا حراً ومحجاً نحو السوق.   |
| حجم الاقتصاد     | : بلغ الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري لعام ١٩٩٩ ما قيمته ٥٧٢٤ مليون دينار او ما يعادل ٨٠٧٣ مليون دولار امريكي.                                       |
| مستوى المعيشة    | : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١١٦٨ دينارا او ما يعادل ١٦٤٨ دولارا امريكيما عام ١٩٩٩ .                                   |
| الموارد          | : يتميز الاردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من اهمها الفوسفات والبوتاسي. كما يتميز بوفرة الايدي العاملة المؤهلة والمدرية ، فضلا عن تعدد الاماكن السياحية. |
| العملة الوطنية   | : الدينار الاردني ويعادل ١,٤١ دولاراً امريكيًّا ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.  |

**جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية**

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

| JD Million  |                |               |               |               |               |               | مليون دينار                          |
|---|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------------|
|   | 2000           | 1999          | 1998          | 1997          | 1996          | 1995          |                                      |
| (1)   | <u>October</u> |               |               |               |               |               | (١)                                  |
| <b>Money and Banking</b>                            |                |               |               |               |               |               | <b>النقد والبنوك</b>                 |
| Currency with the Public                            | 1137.4         | 1106.6        | 952.8         | 987.6         | 952.2         | 1050.9        | النقد المتداول                       |
| Deposits of Residents in Jordan Dinar (2)           | 4628.4         | 4357.9        | 3940.8        | 3749.8        | 3387.5        | 3326.3        | ودائع المقيمين بالدينار (٢)          |
| Deposits of Residents in Foreign Currencies (2)     | 1530.9         | 1283.1        | 1132.7        | 839.2         | 835.6         | 782.6         | ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية (٢) |
| <b>Money Supply (M2)</b>                            | <b>7296.7</b>  | <b>6747.6</b> | <b>6026.3</b> | <b>5576.6</b> | <b>5175.3</b> | <b>5159.8</b> | <b>عرض النقد (ع)</b>                 |
| Foreign Assets (Net)                                | 3936.9         | 3003.4        | 2374.8        | 2263.5        | 1842.4        | 1826.0        | صافي الموجودات الأجنبية              |
| Domestic Assets (Net), of which:                    | 3359.8         | 3744.2        | 3651.5        | 3313.1        | 3332.9        | 3333.8        | صافي الموجودات المحلية، منها:        |
| Claims on Public Sector (Net)                       | 1251.1         | 1465.2        | 1355.4        | 926.4         | 970.6         | 1037.4        | صافي الديون على القطاع العام         |
| Claims on Private Sector (Resident)                 | 4220.6         | 4062.1        | 3872.6        | 3535.3        | 3362.9        | 3200.1        | الديون على القطاع الخاص (مقيم)       |
| <b>التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع)</b>          |                |               |               |               |               |               |                                      |
| <b>في العام السابق</b>                              |                |               |               |               |               |               |                                      |
| <b>Percentage Change of Beginning Stock of (M2)</b> |                |               |               |               |               |               | <b>عرض النقد (ع)</b>                 |
| <b>Money Supply (M2)</b>                            | <b>8.1</b>     | <b>12.0</b>   | <b>-</b>      | <b>7.8</b>    | <b>0.3</b>    | <b>6.6</b>    | <b>صافي الموجودات الأجنبية</b>       |
| Foreign Assets (Net)                                | 13.8           | 10.4          | -             | 8.1           | 0.3           | 2.5           | صافي الموجودات المحلية، منها:        |
| Domestic Assets (Net), of which:                    | -5.7           | 1.6           | -             | -0.3          | 0.0           | 4.1           | صافي الديون على القطاع العام         |
| Claims on Public Sector (Net)                       | -3.2           | 1.8           | -             | -0.8          | -1.3          | -0.4          | الديون على القطاع الخاص (مقيم)       |
| Claims on Private Sector (Resident)                 | 2.3            | 3.1           | -             | 3.3           | 3.3           | 8.9           |                                      |

| Public Finance  |       |        |        |        |        |  | المالية العامة   |
|---|-------|--------|--------|--------|--------|--|--|
|   |       |        |        |        |        |  |  |
| Domestic Revenues   | 139.0 | 1585.3 | 1496.5 | 1395.0 | 1430.6 | 1450.9                                     | الإيرادات المحلية  |
| Foreign Grants  | 39.7  | 198.5  | 203.0  | 225.0  | 219.9  | 169.7                                      | المساعدات الخارجية   |
| Current Expenditures  | 133.3 | 1643.1 | 1644.6 | 1489.0 | 1449.2 | 1369.1                                     | النفقات الجارية  |
| Capital Expenditures  | 31.5  | 299.0  | 365.5  | 287.0  | 363.6  | 333.8                                      | النفقات الرأسمالية   |
| Net Lending   | 0.5   | 65.3   | 45.0   | -1.0   | -13.8  | -5.4                                       | صافي القروض  |
| Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis) | -26.3 | -422.1 | -558.6 | -380.0 | -368.4 | -246.6                                     | العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات<br>(على أساس الاستحقاق) |
| Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis) | 13.4  | -223.6 | -355.6 | -155.0 | -148.5 | -76.9                                      | العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات<br>(على أساس الاستحقاق)   |
| Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)                        | 24.5  | -140.4 | -296.6 | -91.0  | -97.4  | -26.9                                      | العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)                        |
| Financing   | -77.8 | 75.8   | 291.2  | 64.8   | 87.2   | 135.4                                      | التمويل  |
| Foreign Financing (Net)                                       | 1.3   | 22.8   | -46.0  | -3.0   | 168.6  | 186.1                                      | التمويل الخارجي (صافي)   |
| Domestic Financing (Net)                                      | -79.1 | 53.0   | 337.2  | 67.8   | -81.4  | -50.7                                      | التمويل المحلي (صافي)  |
| <b>As a Percent of GDP</b>                                    |       |        |        |        |        | <b>نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)</b> |  |
| Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis) | -7.4  | -9.9   | -7.3   | -7.4   | -5.2   |  | العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات<br>(على أساس الاستحقاق) |
| Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis) | -3.9  | -6.3   | -3.0   | -3.0   | -1.6   |  | العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات<br>(على أساس الاستحقاق)   |
| Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)                        | -2.5  | -5.3   | -1.8   | -2.0   | -0.6   |  | العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)                        |
| Domestic Revenues   | 27.7  | 26.5   | 26.9   | 28.7   | 30.4   |  | الإيرادات المحلية  |
| Current Expenditures  | 28.7  | 29.1   | 28.7   | 29.1   | 28.7   |  | النفقات الجارية  |
| Capital Expenditures  | 5.2   | 6.5    | 5.5    | 7.3    | 7.0    |  | النفقات الرأسمالية   |

(1) : New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المركزي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠ . وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٩ و ١٩٩٨ وفقا لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

**جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)**

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

| JD Million   |                          | 2000   | 1999   | 1998   | 1997   | 1996   | 1995   | مليون دينار  |
|--|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| <b>Internal and External Public Debt</b>               | <b>October</b>           |        |        |        |        |        |        | <b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>                                |
| Internal Public Debt Outstanding (3)                   |                          | 2068.2 | 1836.5 | 1965.2 | -      | -      | -      | رصيد الدين العام الداخلي (%)                                       |
| As Percent of GDP                                      |                          |        | 32.1   | 34.8   | -      | -      | -      | نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)                                |
| Movement of Internal Public Debt Instruments           | <b>January-October</b>   |        |        |        |        |        |        | حركة أوراق الدين العام الداخلي                                     |
| Amortization   |                          | 420.0  | 441.4  | 61.4   | 66.6   | 103.2  | 882.0  | إطفاء  |
| Interests  |                          | 21.1   | 23.2   | 18.8   | 18.7   | 17.4   | 30.0   | فوائد  |
| As Percent of Domestic Revenues                        |                          |        | 1.5    | 1.3    | 1.3    | 1.2    | 2.1    | نسبة إلى الإيرادات المحلية (%)                                     |
|  | <b>September</b>         |        |        |        |        |        |        |  |
| External Public Debt Outstanding                       |                          | 4816.7 | 5186.2 | 5009.8 | 4580.6 | 4722.8 | 4465.9 | رصيد الدين العام الخارجي   |
| As Percent of GDP                                      |                          |        | 90.6   | 88.7   | 88.2   | 94.8   | 93.6   | نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)                                |
|  | <b>January-September</b> |        |        |        |        |        |        |  |
| External Public Debt Service (Commitment Basis)        |                          | 386.6  | 550.0  | 550.3  | 611.1  | 672.7  | 642.7  | خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق                        |
| As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services |                          |        | 22.0   | 21.9   | 24.1   | 25.9   | 26.4   | نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الانتاج (%) |
| External Public Debt Service (Cash Basis)              |                          | 290.8  | 353.9  | 361.4  | 374.4  | 407.5  | 332.8  | خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي                         |
| As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services |                          |        | 14.1   | 14.4   | 14.8   | 15.7   | 13.6   | نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الانتاج (%) |

| External Sector                         | <b>January-June</b>        |         |         |         |         |         |  | <b>القطاع الخارجي</b>                     |
|---|----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---|
| Trade Balance (Deficit -)               | -756.5                     | -1323.7 | -1434.5 | -1605.1 | -1753.4 | -1347.1 |  | الميزان التجاري (العجز -)                 |
| Services Balance                        | 629.0                      | 1216.8  | 1190.6  | 1344.9  | 1321.3  | 952.0   |  | ميزان الخدمات                             |
| Workers' Remittances (Receipts)         | 613.2                      | 1179.8  | 1093.8  | 1173.5  | 1094.8  | 871.7   |  | مقيوضات حوالات العاملين                   |
| Travel (Receipts)                       | 239.3                      | 564.0   | 548.5   | 548.8   | 527.2   | 462.5   |  | مقيوضات السفر                             |
| Net Current Transfers                   | 263.7                      | 394.0   | 259.4   | 281.0   | 274.7   | 215.3   |  | صافي التحويلات الجارية                    |
| Current Account Including Public Grants | 136.2                      | 287.1   | 15.5    | 20.8    | -157.4  | -179.8  |  | الحساب الجاري متضمن المساعدات الحكومية    |
| Current Account Excluding Public Grants | 26.7                       | 10.7    | -230.7  | -273.0  | -446.5  | -408.1  |  | الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية |
|   | <b>October</b>             |         |         |         |         |         |  |   |
| Gross Official Reserves                 | 2047.8                     | 1411.5  | 829.2   | 1200.5  | 494.2   | 303.0   |  | احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية |
| In Month of Imports                     | 9.1                        | 7.1     | 4.0     | 5.4     | 2.1     | 1.5     |  | تطفيتها بعد أشهر المستوردة                |
|   | <b>January-September</b>   |         |         |         |         |         |  |   |
| Commodity Exports                       | 1012.8                     | 1298.8  | 1277.9  | 1301.4  | 1288.2  | 1241.1  |  | ال الصادرات السلعية                       |
| Commodity Imports                       | 2311.8                     | 2622.5  | 2712.4  | 2906.5  | 3041.6  | 2588.2  |  | المستوردة السلعية                         |
|   | <b>As a Percent of GDP</b> |         |         |         |         |         |  |   |
| Trade Balance (Deficit -)               | -23.1                      | -25.4   | -30.9   | -35.2   | -28.2   |         |  | الميزان التجاري (العجز -)                 |
| Services Balance                        | 21.3                       | 21.1    | 25.9    | 26.5    | 19.9    |         |  | ميزان الخدمات                             |
| Current Transfers                       | 6.9                        | 4.6     | 5.4     | 5.5     | 4.5     |         |  | صافي التحويلات الجارية                    |
| Current Account Including Public Grants | 5.0                        | 0.3     | 0.4     | -3.2    | -3.8    |         |  | الحساب الجاري متضمن المساعدات الحكومية    |
| Current Account Excluding Public Grants | 0.2                        | -4.1    | -5.3    | -9.0    | -8.5    |         |  | الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية |

| Production and Prices                        |                          |        |        |        |        |        |     | الإنتاج والاسعار  |
|--|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| Nominal GDP at Market Prices (JD Million )   |                          | 5723.5 | 5646.0 | 5192.6 | 4982.5 | 4773.6 |     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)     |
| Population (In Millions)                     |                          | 4,900  | 4,756  | 4,600  | 4,444  | 4,291  |     | عدد السكان (بالملايين)  |
| Per Capita GDP at Current Market Prices (JD) |                          | 1168   | 1187   | 1129   | 1121   | 1112   |     | نسبة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (%) |
|  | <b>Percentage Change</b> |        |        |        |        |        |     | التغير النسبي (%)   |
| Nominal GDP at Market Prices                 |                          | 1.4    | 8.7    | 4.2    | 4.4    | 8.5    |     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية                   |
| Real GDP at Basic Prices                     |                          | 2.5    | 3.1    | 3.3    | 2.0    | 7.5    |     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأسعار الثابتة                 |
| Real GDP at Market Prices                    |                          | 3.1    | 2.9    | 3.1    | 2.1    | 6.4    |     | الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة                   |
| GDP Deflator at Market Prices (1994=100)     |                          | -1.6   | 5.6    | 1.2    | 2.2    | 2.0    |     | مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٠٠=١٩٩٤)           |
|  | <b>October</b>           |        |        |        |        |        |     |   |
| Cost of Living Index (1997=100)              |                          | -1.0   | 0.6    | 3.1    | 3.0    | 6.5    | 2.4 | الرقم القياسي لتكليف المعيشة (١٠٠=١٩٩٧)                       |

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28) Because of The Different Methodology Applied .

(٢) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة لفترات التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول وجدول ٢٨) نظراً لاختلاف المنهجية.

جدول رقم ( ٢ ) : المسح النقدي للجهاز المصرفى

TABLE NO. ( 2 ) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

| JD Million                             | 2000                 |                    |         |         | نهاية الفترة                        | مليون دينار |
|--|----------------------|--------------------|---------|---------|-------------------------------------|-------------|
|  | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | 1999    | 1998    |                                     |             |
| Foreign Assets (Net)                   | 3936.9               | 3923.2             | 3003.4  | 2374.8  | الموجودات الأجنبية (صافي)           |             |
| Central Bank                           | 2959.5               | 2997.2             | 2424.7  | 2000.9  | البنك المركزي                       |             |
| Licenced Banks                         | 977.4                | 926.0              | 578.7   | 373.9   | البنوك المرخصة                      |             |
| Domestic Assets (Net)                  | 3359.8               | 3346.5             | 3744.2  | 3651.5  | الموجودات المحلية (صافي)            |             |
| - Net Claims on Public Sector          | 1251.1               | 1220.2             | 1465.2  | 1355.4  | - صافي الديون على القطاع العام      |             |
| A) Net Claims on Central Government    |                      |                    |         |         | ١) صافي الديون على الحكومة المركزية |             |
| General Budget                         | 1033.4               | 1013.4             | 1198.7  | 1105.7  | ضمن الميزانية                       |             |
| B) Net Claims on Central Government    |                      |                    |         |         | ب) صافي الديون على الحكومة المركزية |             |
| Own Budget                             | -90.3                | -87.0              | -41.4   | -53.4   | بموازنات مستقلة                     |             |
| C) Claims on Public Entities           | 308.0                | 293.8              | 307.9   | 303.1   | ج) الديون على المؤسسات العامة       |             |
| - Claims on Private Sector (Resident)  | 4220.6               | 4185.3             | 4062.1  | 3872.6  | - الديون على القطاع الخاص (مقيم)    |             |
| - Claims on Financial Institutions     | 80.2                 | 77.7               | 78.4    | 70.6    | - الديون على المؤسسات المالية       |             |
| - Other Items (Net)                    | -2192.1              | -2136.7            | -1861.5 | -1647.1 | - صافي العوامل الأخرى               |             |
| Money Supply (M2)                      | 7296.7               | 7269.7             | 6747.6  | 6026.3  | عرض النقد (ع) (٢)                   |             |
| Money Supply (M1)                      | 1918.4               | 1920.9             | 1777.1  | 1613.9  | عرض النقد (ع) (١)                   |             |
| Currency with the Public               | 1137.4               | 1132.4             | 1106.6  | 952.8   | النقد المتداول                      |             |
| Demand Deposits in Jordan Dinar        | 781.0                | 788.5              | 670.5   | 661.1   | ودائع تحت الطلب بالدينار            |             |
| Quasi-Money                            | 5378.3               | 5348.8             | 4970.5  | 4412.4  | شبه النقد                           |             |
| Demand Deposits in Foreign Currencies  | 187.6                | 173.3              | 160.2   | 147.9   | ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية   |             |
| Time and Saving Deposits of which:     | 5190.7               | 5175.5             | 4810.3  | 4264.5  | ودائع التوفير والأجل ، منها:        |             |
| In Foreign Currencies                  | 1343.3               | 1320.6             | 1122.9  | 984.8   | بالعملات الأجنبية                   |             |
| <u>Memorandum Items</u>                |                      |                    |         |         | <u>بنود تذكرة</u>                   |             |
| Private Sector (Non-Resident) Deposits | 1697.7               | 1699.9             | 1620.5  | 1580.2  | ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)       |             |
| In Jordan Dinar                        | 74.4                 | 84.8               | 74.2    | 59.8    | بالدينار الأردني                    |             |
| In Foreign Currencies                  | 1623.3               | 1615.1             | 1546.3  | 1520.4  | بالعملات الأجنبية                   |             |

**جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (ع) والعوامل المؤثرة عليه**

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

|  | 2000<br>كانون ثاني - تشرين أول<br>January - October  | 1999         |  |
|--|--|--------------|--|
| Foreign Assets (Net)                                       | 933.5  | 628.6        | الموجودات الأجنبية (صافي)<br>البنك المركزي<br>البنوك المرخصة   |
| Central Bank   | 534.8  | 423.8        | الموجودات المحلية (صافي)<br>- صافي الديون على القطاع العام<br>أ ) صافي الديون على الحكومة المركزية<br>ضمن الموازنة |
| Licenced Banks   | 398.7  | 204.8        | ب ) صافي الديون على الحكومة المركزية<br>بموازنات مستقلة  |
| Domestic Assets (Net)                                      | -384.4   | 92.7         | ج ) الديون على المؤسسات العامة<br>- الديون على القطاع الخاص (مقيم)   |
| - Net Claims on Public Sector                              | -214.1   | 109.8        | - الديون على المؤسسات المالية<br>- صافي العوامل الأخرى   |
| A) Net Claims on Central Government<br>General Budget      | -165.3   | 93.0         |  |
| B) Net Claims on Central Government<br>Own Budget          | -48.9  | 12.0         |  |
| C) Claims on Public Entities                               | 0.1  | 4.8          |  |
| - Claims on Private Sector (Resident)                      | 158.5  | 189.5        |  |
| - Claims on Financial Institutions                         | 1.8  | 7.8          |  |
| - Other Items (Net)  | -330.6   | -214.4       |  |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                   | <b>549.1</b>   | <b>721.3</b> | <b>عرض النقد (ع)</b>   |
| Money Supply (M1)  | 141.3  | 163.2        | عرض النقد (ع)<br>النقد المتداول  |
| Currency with the Public                                   | 30.8   | 153.8        | ودائع تحت الطلب بالدينار   |
| Demand Deposits in Jordanian Dinar                         | 110.5  | 9.4          | شبيه النقد   |
| Quasi-Money  | <b>407.8</b>   | <b>558.1</b> | ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية<br>ودائع التوفير ولأجل<br>منها: بالعملات الأجنبية                                |
| Demand Deposits in Foreign Currencies                      | 27.4   | 12.3         |  |
| Time and Saving Deposits<br>of which in Foreign Currencies | 380.4  | 545.8        |  |
|  | 220.4  | 138.1        |  |
|  | التغير النسبي عن الفترة السابقة /<br>Percentage Change of Beginning Stock                                |              |  |
| Foreign Assets (Net)                                       | <b>31.1</b>  | <b>26.4</b>  | الموجودات الأجنبية (صافي)  |
| Domestic Assets (Net)                                      | <b>-10.3</b>   | <b>2.5</b>   | الموجودات المحلية (صافي)   |
| Net Claims on Public Sector                                | -14.6  | 8.1          | صافي الديون على القطاع العام   |
| Claims on Private Sector (Resident)                        | 3.9  | 4.9          | الديون على القطاع الخاص (مقيم)   |
| Claims on Financial Institutions                           | 2.3  | 11.0         | الديون على المؤسسات المالية  |
| Other Items (Net)  | 17.8   | 13.0         | صافي العوامل الأخرى  |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                   | <b>8.1</b>   | <b>12.0</b>  | <b>عرض النقد (ع)</b>   |
|  | التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع)<br>في العام السابق /<br>Percentage Change of Beginning Stock of (M2) |              |  |
| Foreign Assets (Net)                                       | <b>13.8</b>  | <b>10.4</b>  | الموجودات الأجنبية (صافي)  |
| Domestic Assets (Net)                                      | <b>-5.7</b>  | <b>1.6</b>   | الموجودات المحلية (صافي)   |
| Net Claims on Public Sector                                | -3.2   | 1.8          | صافي الديون على القطاع العام   |
| Claims on Private Sector (Resident)                        | 2.3  | 3.1          | الديون على القطاع الخاص (مقيم)   |
| Claims on Financial Institutions                           | 0.0  | 0.1          | الديون على المؤسسات المالية  |
| Other Items (Net)  | -4.9   | -3.5         | صافي العوامل الأخرى  |
| <b>Money Supply (M2)</b>                                   | <b>8.1</b>   | <b>12.0</b>  | <b>عرض النقد (ع)</b>   |

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

| أذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |        |        | نهاية الفترة                             |
|---------------|------------------|-----------------------|--------|--------|--|
|               |                  |                       | 2000   | 1999   |  |
|               |                  |                       |        |        |  |
| 1820.6        | 1739.2           | 1782.8                | 1777.1 | 1613.9 | عرض النقد (١ع)                           |
| 1073.5        | 1058.9           | 1056.7                | 1106.6 | 952.8  | - النقد المتداول                         |
| 747.1         | 680.3            | 726.1                 | 670.5  | 661.1  | - ودائع تحت الطلب بالدينار               |
| 636.1         | 594.3            | 636.5                 | 609.1  | 604.4  | أ) القطاع الخاص (مقيم)                   |
| 102.7         | 79.3             | 81.6                  | 58.1   | 55.5   | ب) مؤسسات عامة                           |
| 8.3           | 6.7              | 8.0                   | 3.3    | 1.2    | ج) مؤسسات مالية                          |
| 5012.4        | 5018.1           | 5001.7                | 4970.5 | 4412.4 | شبكة النقد                               |
| 162.2         | 165.2            | 161.4                 | 160.2  | 147.9  | - ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية      |
| 151.0         | 149.8            | 146.3                 | 147.9  | 138.4  | أ) القطاع الخاص (مقيم)                   |
| 9.4           | 13.9             | 13.2                  | 10.9   | 8.2    | ب) مؤسسات عامة                           |
| 1.8           | 1.5              | 1.9                   | 1.4    | 1.3    | ج) مؤسسات مالية                          |
| 3663.4        | 3681.5           | 3691.0                | 3687.4 | 3279.7 | - ودائع التوفير والأجل بالدينار          |
| 2756.6        | 2741.6           | 2711.6                | 2747.9 | 2526.4 | أ) القطاع الخاص (مقيم)                   |
| 863.5         | 891.6            | 927.3                 | 906.5  | 727.9  | ب) مؤسسات عامة                           |
| 43.3          | 48.3             | 52.1                  | 33.0   | 25.4   | ج) مؤسسات مالية                          |
| 1186.8        | 1171.4           | 1149.3                | 1122.9 | 984.8  | - ودائع التوفير والأجل بالعملات الأجنبية |
| 1136.3        | 1119.7           | 1099.8                | 1087.2 | 946.4  | أ) القطاع الخاص (مقيم)                   |
| 44.3          | 46.2             | 43.1                  | 32.3   | 34.2   | ب) مؤسسات عامة                           |
| 6.2           | 5.5              | 6.4                   | 3.4    | 4.2    | ج) مؤسسات مالية                          |
| 6833.0        | 6757.3           | 6784.5                | 6747.6 | 6026.3 | عرض النقد (٢ع)                           |
| 5484.0        | 5420.7           | 5473.8                | 5464.5 | 4893.6 | مته بالدينار                             |

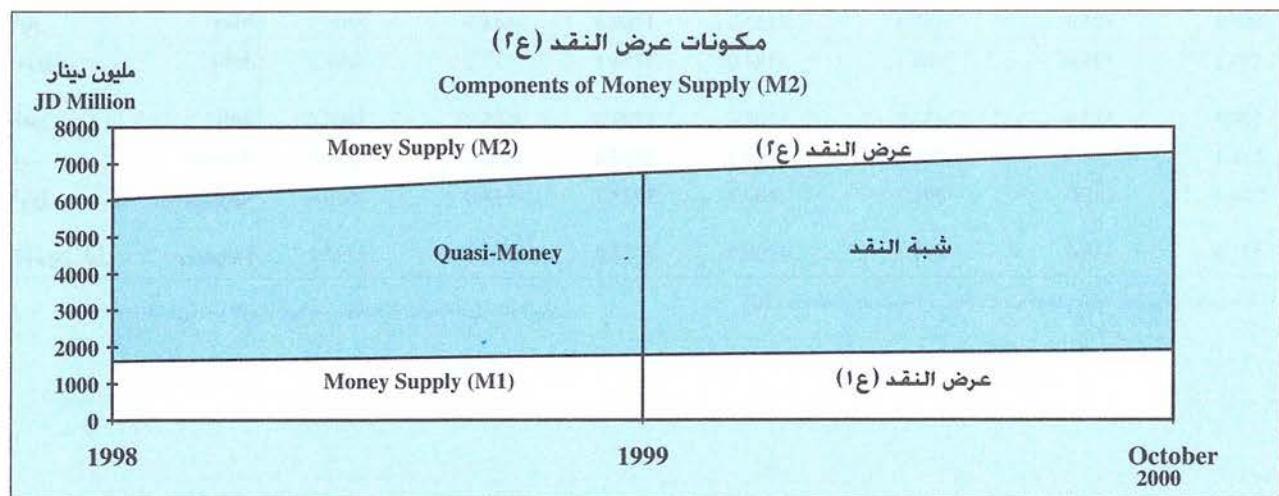
| (Percentages)                  | نسبة من عرض النقد (٢ع)<br>Ratio to Money Supply (M2) |      |      |      | (نسب مئوية)             |  |
|--------------------------------|--|------|------|------|-------------------------|--|
|                                | 2000   |      | 1999 | 1998 |                         |  |
|                                | تشرين أول<br>October                                 |      |      |      |                         |  |
| Currency with the Public       | 15.6   | 16.4 | 15.8 |      | النقد المتداول          |  |
| Deposits in Jordan Dinar       | 79.0   | 64.5 | 65.4 |      | ودائع بالدينار          |  |
| Deposits in Foreign Currencies | 18.4   | 19.1 | 18.8 |      | ودائع بالعملات الأجنبية |  |

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لكوناته والجهة المختصة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                    | 2000                 |                    |              |              |                |             |                |
|--|----------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|
|  | تشرين أول<br>October | أيلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April |
| <b>Money Supply (M1)</b>                         | 1918.4               | 1920.9             | 1923.2       | 1889.4       | 1881.7         | 1806.7      | 1818.4         |
| - Currency with the Public                       | 1137.4               | 1132.4             | 1154.7       | 1142.0       | 1128.9         | 1086.7      | 1089.9         |
| - Demand Deposits in Jordan Dinar                | 781.0                | 788.5              | 768.5        | 747.4        | 752.8          | 720.0       | 728.5          |
| A) Private Sector (Resident)                     | 695.6                | 708.9              | 698.1        | 688.9        | 680.9          | 631.7       | 633.7          |
| B) Public Entities                               | 75.0                 | 73.3               | 62.1         | 50.3         | 63.9           | 79.7        | 84.5           |
| C) Financial Institutions                        | 10.4                 | 6.3                | 8.3          | 8.2          | 8.0            | 8.6         | 10.3           |
| <b>Quasi-Money</b>                               | 5378.3               | 5348.8             | 5360.2       | 5262.9       | 5228.8         | 5166.1      | 5114.2         |
| - Demand Deposits in Foreign Currencies          | 187.6                | 173.4              | 177.6        | 172.2        | 167.7          | 166.4       | 163.2          |
| A) Private Sector (Resident)                     | 173.0                | 161.7              | 165.8        | 165.3        | 153.1          | 149.4       | 146.7          |
| B) Public Entities                               | 13.5                 | 10.6               | 10.6         | 5.5          | 12.9           | 15.8        | 14.8           |
| C) Financial Institutions                        | 1.1                  | 1.1                | 1.2          | 1.4          | 1.7            | 1.2         | 1.7            |
| - Time and Saving Deposits in Jordan Dinar       | 3847.4               | 3854.8             | 3876.8       | 3810.6       | 3809.9         | 3765.2      | 3745.2         |
| A) Private Sector (Resident)                     | 2862.2               | 2888.9             | 2894.6       | 2827.0       | 2855.9         | 2815.5      | 2806.5         |
| B) Public Entities                               | 937.9                | 918.4              | 937.1        | 938.3        | 912.1          | 908.2       | 895.1          |
| C) Financial Institutions                        | 47.3                 | 47.5               | 45.1         | 45.3         | 41.9           | 41.5        | 43.6           |
| - Time and Saving Deposits in Foreign Currencies | 1343.3               | 1320.6             | 1305.8       | 1280.1       | 1251.2         | 1234.5      | 1205.8         |
| A) Private Sector (Resident)                     | 1288.0               | 1248.0             | 1226.9       | 1206.3       | 1187.4         | 1160.3      | 1136.8         |
| B) Public Entities                               | 49.0                 | 66.0               | 72.6         | 67.1         | 57.3           | 67.9        | 62.8           |
| C) Financial Institutions                        | 6.3                  | 6.6                | 6.3          | 6.7          | 6.5            | 6.3         | 6.2            |
| <b>Money Supply (M2)</b>                         | 7296.7               | 7269.7             | 7283.4       | 7152.3       | 7110.5         | 6972.8      | 6932.6         |
| of Which in Jordan Dinar                         | 5765.8               | 5775.7             | 5800.0       | 5700.0       | 5691.6         | 5571.9      | 5563.6         |



**جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية**

**TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY**

JD Million

مليون دينار

| المطلوبات<br>Liabilities |                |                    | الموجودات<br>Assets |                  |   |  | نهاية الفترة<br>End of Period |
|--------------------------|----------------|--------------------|---------------------|------------------|---|--|-------------------------------|
| المجموع                  | احتياطي فائض   | احتياطي الزامي     | النقد المصدر        | النقد الاحتياطية | صافي الموجودات المحلية                  | صافي الموجودات الأجنبية                    |                               |
|                          |                |                    |                     |                  | البنك المركزي                           | البنك المركزي (١)                          |                               |
| Total                    | Excess Reserve | Obligatory Reserve | Currency Issued     | Reserve Money    | Net Domestic Assets of the Central Bank | Net Foreign Assets of the Central Bank (1) |                               |
| 560.3                    | 106.0          | 454.3              | 1090.5              | 1650.8           | 457.5                                   | 1193.3                                     | 1995                          |
| 459.7                    | 12.8           | 446.9              | 996.2               | 1455.9           | 138.2                                   | 1317.7                                     | 1996                          |
| 729.9                    | 233.5          | 496.4              | 1038.2              | 1768.1           | -167.1                                  | 1935.2                                     | 1997                          |
| 599.1                    | 110.2          | 488.9              | 1005.3              | 1604.4           | -7.2                                    | 1611.6                                     | 1998                          |
| 630.1                    | 91.7           | 538.4              | 1182.9              | 1813.0           | -179.3                                  | 1992.3                                     | 1999                          |
|                          |                |                    |                     |                  |   |  | 1999                          |
| 551.5                    | 15.1           | 536.4              | 1042.0              | 1593.5           | -421.9                                  | 2015.4                                     | October تشرين اول             |
| 570.7                    | 27.1           | 543.6              | 1058.1              | 1628.8           | -420.1                                  | 2048.9                                     | November تشرين ثاني           |
| 630.1                    | 91.7           | 538.4              | 1182.9              | 1813.0           | -179.3                                  | 1992.3                                     | December كانون اول 2000       |
| 1108.6                   | 562.7          | 545.9              | 1126.1              | 2234.7           | -146.2                                  | 2380.9                                     | January كانون ثاني            |
| 599.4                    | 44.0           | 555.4              | 1123.1              | 1722.5           | -683.6                                  | 2406.1                                     | February شباط                 |
| 553.7                    | 93.2           | 460.5              | 1131.3              | 1685.0           | -805.9                                  | 2490.9                                     | March آذار                    |
| 575.8                    | 109.3          | 466.5              | 1144.0              | 1719.8           | -758.7                                  | 2478.5                                     | April نيسان                   |
| 607.1                    | 125.6          | 481.5              | 1153.3              | 1760.4           | -644.9                                  | 2405.3                                     | May ايار                      |
| 590.1                    | 126.0          | 464.1              | 1184.0              | 1774.1           | -717.2                                  | 2491.3                                     | June حزيران                   |
| 590.5                    | 113.0          | 477.5              | 1208.8              | 1799.3           | -668.9                                  | 2468.2                                     | July تموز                     |
| 511.1                    | 130.5          | 380.6              | 1213.3              | 1724.4           | -806.9                                  | 2531.3                                     | August آب                     |
| 534.3                    | 142.0          | 392.3              | 1189.4              | 1723.7           | -913.0                                  | 2636.6                                     | September ايلول               |
| 527.5                    | 136.4          | 391.1              | 1200.5              | 1728.0           | -869.2                                  | 2597.2                                     | October تشرين اول             |
|                          |                |                    |                     |                  |   |  | (١)                           |

(1) : Excludes licensed banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

: لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي . (١)

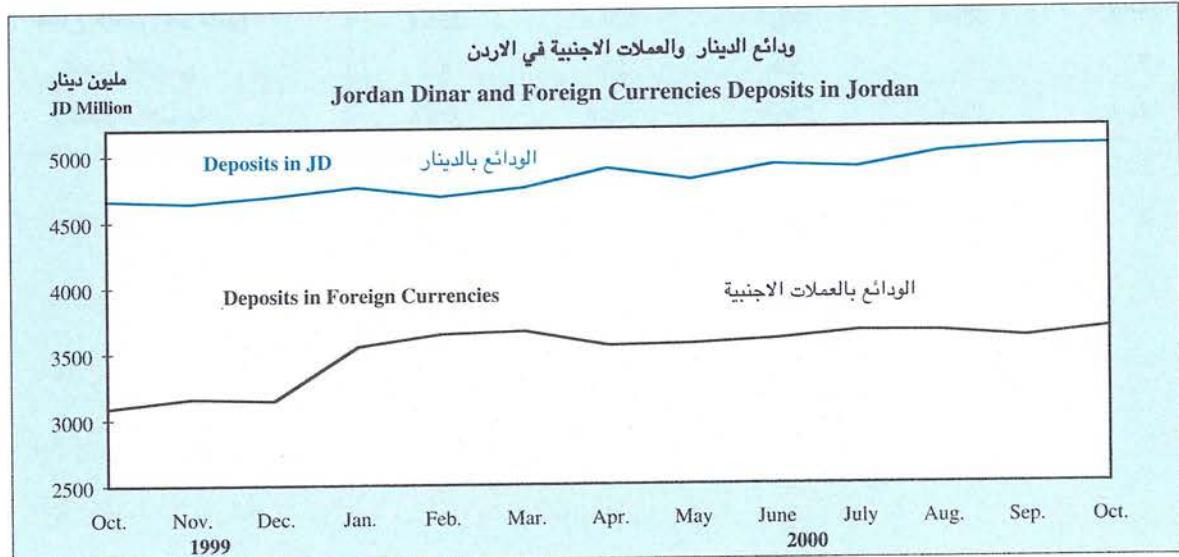
**جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الأردن حسب نوع العملة**

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

| المجموع الكلي | الودائع بالعملات الأجنبية      |                  |                | اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار | الودائع بالدينار                                 |                   |                | النقد المصدر   |         |                          | نهاية الفترة             |        |      |           |           |
|---------------|--------------------------------|------------------|----------------|---------------------------------------|--|-------------------|----------------|----------------|---------|--------------------------|--------------------------|--------|------|-----------|-----------|
|               | Deposits in Foreign Currencies |                  |                |                                       | المجموع  | البنك المركزي (١) | البنوك المخصصة | Deposits in JD | المجموع | النقد لدى البنك المركزي  |                          |        |      |           |           |
|               | Total                          | Central Bank (1) | Licenced Banks |                                       | Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar | Total             | Bank (1)       | Licenced Banks | Total   | Cash with Licenced Banks | Currency with the Public |        |      |           |           |
| Grand Total   | Total                          | Bank (1)         | Licenced Banks | 7133.6                                | 2432.2   | 154.3             | 2277.9         | 4701.4         | 3610.9  | 101.3                    | 3509.6                   | 1090.5 | 39.6 | 1050.9    | 1995      |
|               |                                |                  |                | 7365.4                                | 2470.7   | 118.2             | 2352.5         | 4894.7         | 3898.5  | 262.2                    | 3636.3                   | 996.2  | 44.0 | 952.2     | 1996      |
|               |                                |                  |                | 7794.1                                | 2396.4   | 85.2              | 2311.2         | 5397.7         | 4359.5  | 282.7                    | 4076.8                   | 1038.2 | 50.6 | 987.6     | 1997      |
|               |                                |                  |                | 8073.4                                | 2876.2   | 243.3             | 2632.9         | 5197.2         | 4191.9  | 13.4                     | 4178.5                   | 1005.3 | 52.5 | 952.8     | 1998      |
|               |                                |                  |                | 9016.7                                | 3142.2   | 321.2             | 2821.0         | 5874.5         | 4691.6  | 10.1                     | 4681.5                   | 1182.9 | 76.3 | 1106.6    | 1999      |
|               |                                |                  |                |                                       |  |                   |                |                |         |                          |                          |        |      | 1999      |           |
|               |                                |                  |                | 8792.5                                | 3087.5   | 360.3             | 2727.2         | 5705.0         | 4663.0  | 10.1                     | 4652.9                   | 1042.0 | 60.8 | 981.2     | October   |
|               |                                |                  |                | 8857.8                                | 3159.5   | 401.7             | 2757.8         | 5698.3         | 4640.2  | 12.0                     | 4628.2                   | 1058.1 | 60.0 | 998.1     | November  |
|               |                                |                  |                | 9016.7                                | 3142.2   | 321.2             | 2821.0         | 5874.5         | 4691.6  | 10.1                     | 4681.5                   | 1182.9 | 76.3 | 1106.6    | December  |
|               |                                |                  |                |                                       |  |                   |                |                |         |                          |                          |        |      | 2000      |           |
|               |                                |                  |                | 9435.4                                | 3548.9   | 689.6             | 2859.3         | 5886.5         | 4760.4  | 9.5                      | 4750.9                   | 1126.1 | 69.4 | 1056.7    | January   |
|               |                                |                  |                | 9451.8                                | 3642.6   | 726.1             | 2916.5         | 5809.2         | 4686.1  | 9.3                      | 4676.8                   | 1123.1 | 64.2 | 1058.9    | February  |
|               |                                |                  |                | 9543.3                                | 3659.7   | 730.6             | 2929.1         | 5883.6         | 4752.3  | 9.8                      | 4742.5                   | 1131.3 | 57.8 | 1073.5    | March     |
|               |                                |                  |                | 9588.6                                | 3548.3   | 643.1             | 2905.2         | 6040.3         | 4896.3  | 13.2                     | 4883.1                   | 1144.0 | 54.1 | 1089.9    | April     |
|               |                                |                  |                | 9523.7                                | 3561.6   | 635.5             | 2926.1         | 5962.1         | 4808.8  | 16.8                     | 4792.0                   | 1153.3 | 66.6 | 1086.7    | May       |
|               |                                |                  |                | 9698.5                                | 3593.9   | 624.1             | 2969.8         | 6104.6         | 4920.6  | 13.9                     | 4906.7                   | 1184.0 | 55.1 | 1128.9    | June      |
|               |                                |                  |                | 9757.9                                | 3651.4   | 623.3             | 3028.1         | 6106.5         | 4897.8  | 14.2                     | 4883.6                   | 1208.7 | 66.7 | 1142.0    | July      |
|               |                                |                  |                | 9875.8                                | 3648.5   | 594.0             | 3054.5         | 6227.3         | 5014.0  | 12.4                     | 5001.6                   | 1213.3 | 58.6 | 1154.7    | August    |
|               |                                |                  |                | 9847.5                                | 3600.5   | 525.6             | 3074.9         | 6247.0         | 5057.6  | 69.1                     | 4988.5                   | 1189.4 | 57.0 | 1132.4    | September |
|               |                                |                  |                | 9932.3                                | 3669.1   | 526.6             | 3142.5         | 6263.2         | 5062.7  | 70.8                     | 4991.9                   | 1200.5 | 63.1 | 1137.4    | October   |
|               |                                |                  |                |                                       |  |                   |                |                |         |                          |                          |        |      | تشرين أول |           |

(1) : Excluding Deposits of Licensed Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المخصصة لدى البنك المركزي.



**جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي**

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

| أذار<br>March                        | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |        |        | نهاية الفترة                  | مليون دينار |  |  |
|--------------------------------------|------------------|-----------------------|--------|--------|-------------------------------|-------------|--|--|
|                                      |                  |                       | 2000   |        |                               |             |  |  |
|                                      |                  |                       | 1999   | 1998   |                               |             |  |  |
| 5189.9                               | 5246.1           | 5285.8                | 5605.6 | 5298.5 | الائتمان المحلي               |             |  |  |
| 331.2                                | 378.5            | 507.8                 | 847.5  | 791.6  | البنك المركزي                 |             |  |  |
| 4858.7                               | 4867.6           | 4778.0                | 4758.1 | 4506.9 | البنوك المرخصة                |             |  |  |
| 4651.8                               | 4697.9           | 4715.9                | 5065.3 | 4799.2 | باليدينار الأردني             |             |  |  |
| 299.1                                | 346.4            | 475.7                 | 815.5  | 759.8  | البنك المركزي                 |             |  |  |
| 4352.7                               | 4351.5           | 4240.2                | 4249.8 | 4039.4 | البنوك المرخصة                |             |  |  |
| 538.1                                | 548.2            | 569.9                 | 540.3  | 499.3  | باليعملات الأجنبية            |             |  |  |
| 32.1                                 | 32.1             | 32.1                  | 32.0   | 31.8   | البنك المركزي                 |             |  |  |
| 506.0                                | 516.1            | 537.8                 | 508.3  | 467.5  | البنوك المرخصة                |             |  |  |
| <b>الائتمان الممنوح للقطاع الخاص</b> |                  |                       |        |        |                               |             |  |  |
| 4391.7                               | 4368.4           | 4344.0                | 4337.3 | 4132.0 | الائتمان الممنوح للقطاع الخاص |             |  |  |
| 3848.7                               | 3831.2           | 3794.4                | 3805.1 | 3647.8 | باليدينار الأردني             |             |  |  |
| 543.0                                | 537.2            | 549.6                 | 532.2  | 484.2  | باليعملات الأجنبية            |             |  |  |
| 4105.9                               | 4085.1           | 4058.5                | 4062.1 | 3873.6 | قطاع خاص (مقيم)               |             |  |  |
| 3839.0                               | 3821.9           | 3785.8                | 3796.5 | 3639.0 | باليدينار الأردني             |             |  |  |
| 266.9                                | 263.2            | 272.7                 | 265.6  | 234.6  | باليعملات الأجنبية            |             |  |  |
| 285.8                                | 283.3            | 285.5                 | 275.2  | 258.4  | قطاع خاص (غير مقيم)           |             |  |  |
| 9.7                                  | 9.3              | 8.6                   | 8.6    | 8.8    | باليدينار الأردني             |             |  |  |
| 276.1                                | 274.0            | 276.9                 | 266.6  | 249.6  | باليعملات الأجنبية            |             |  |  |

**جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)**

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                        | 2000                 |                    |               |               |                |               |                |
|--------------------------------------|----------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|                                      | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June | أيار<br>May   | نيسان<br>April |
| <b>Domestic Credit</b>               | <b>5552.0</b>        | <b>5483.1</b>      | <b>5523.9</b> | <b>5550.0</b> | <b>5473.2</b>  | <b>5480.8</b> | <b>5284.9</b>  |
| Central Bank                         | 538.8                | 486.1              | 542.4         | 574.4         | 543.6          | 556.5         | 493.0          |
| Licenced Banks                       | 5013.2               | 4997.0             | 4981.5        | 4975.6        | 4929.6         | 4924.3        | 4791.9         |
| <b>In Jordan Dinar</b>               | <b>5033.3</b>        | <b>4965.7</b>      | <b>4994.0</b> | <b>5034.7</b> | <b>4958.8</b>  | <b>4969.4</b> | <b>4766.3</b>  |
| Central Bank                         | 506.7                | 454.0              | 510.3         | 542.3         | 511.5          | 524.4         | 460.9          |
| Licenced Banks                       | 4526.6               | 4511.7             | 4483.7        | 4492.4        | 4447.3         | 4445.0        | 4305.4         |
| <b>In Foreign Currencies</b>         | <b>518.7</b>         | <b>517.4</b>       | <b>529.9</b>  | <b>515.3</b>  | <b>514.4</b>   | <b>511.4</b>  | <b>518.6</b>   |
| Central Bank                         | 32.1                 | 32.1               | 32.1          | 32.1          | 32.1           | 32.1          | 32.1           |
| Licenced Banks                       | 486.6                | 485.3              | 497.8         | 483.2         | 482.3          | 479.3         | 486.5          |
| <b>Credit to Private Sector</b>      |                      |                    |               |               |                |               |                |
| <b>Credit to Private Sector</b>      | <b>4519.2</b>        | <b>4507.7</b>      | <b>4491.7</b> | <b>4470.8</b> | <b>4420.9</b>  | <b>4432.3</b> | <b>4396.8</b>  |
| In Jordan Dinar                      | 3948.5               | 3920.4             | 3908.6        | 3906.6        | 3886.9         | 3890.4        | 3857.0         |
| In Foreign Currencies                | 570.7                | 587.3              | 583.1         | 564.2         | 534.0          | 541.9         | 539.8          |
| <b>Private Sector (Resident)</b>     | <b>4220.6</b>        | <b>4185.3</b>      | <b>4169.0</b> | <b>4159.5</b> | <b>4138.5</b>  | <b>4138.9</b> | <b>4110.4</b>  |
| In Jordan Dinar                      | 3934.3               | 3906.3             | 3891.3        | 3895.3        | 3875.4         | 3879.6        | 3846.1         |
| In Foreign Currencies                | 286.3                | 279.0              | 277.7         | 264.2         | 263.1          | 259.3         | 264.3          |
| <b>Private Sector (Non-Resident)</b> | <b>298.6</b>         | <b>322.4</b>       | <b>322.7</b>  | <b>311.3</b>  | <b>282.4</b>   | <b>293.4</b>  | <b>286.4</b>   |
| In Jordan Dinar                      | 14.2                 | 14.1               | 17.3          | 11.3          | 11.5           | 10.8          | 10.9           |
| In Foreign Currencies                | 284.4                | 308.3              | 305.4         | 300.0         | 270.9          | 282.6         | 275.5          |

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

| أذار<br>March      | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |        |        | نهاية الفترة                         |
|--------------------|------------------|-----------------------|--------|--------|--------------------------------------|
|                    |                  |                       | 2000   | 1999   |                                      |
|                    |                  |                       |        |        |                                      |
| 5189.9             | 5246.1           | 5285.8                | 5605.6 | 5298.5 | رصيد الائتمان المحلي                 |
| 1010.2             | 1077.3           | 1142.9                | 1465.2 | 1355.3 | صافي الدين على القطاع العام          |
| 1242.0             | 1229.7           | 1262.9                | 1264.7 | 1170.0 | الدين على الحكومة المركزية           |
| 833.1              | 857.6            | 806.1                 | 816.9  | 741.0  | سندات وأذونات                        |
| 227.3              | 187.8            | 274.1                 | 258.4  | 231.6  | التسهيلات المباشرة - بنك مرکزي       |
| 149.5              | 152.2            | 150.6                 | 157.4  | 165.6  | التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة      |
| 149.2              | 151.0            | 149.6                 | 156.9  | 164.1  | قروض وسلف                            |
| 0.3                | 0.3              | 0.3                   | 0.4    | 0.3    | كمبيالات                             |
| 0.0                | 0.9              | 0.7                   | 0.1    | 1.2    | جارى مدين                            |
| 32.1               | 32.1             | 32.1                  | 32.0   | 31.8   | المساهمة في المؤسسات الدولية         |
| 555.7              | 486.1            | 467.4                 | 107.4  | 117.7  | الودائع الحكومية (١)                 |
| 686.3              | 743.6            | 795.5                 | 1157.3 | 1052.3 | صافي الدين على الحكومة المركزية      |
| 323.9              | 333.7            | 347.4                 | 307.9  | 303.0  | الدين على المؤسسات العامة            |
| 58.6               | 59.9             | 57.0                  | 13.6   | 10.1   | اسهم                                 |
| 57.3               | 57.3             | 68.7                  | 62.6   | 59.8   | سندات واستناد                        |
| 208.0              | 216.5            | 221.7                 | 231.7  | 233.1  | التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة      |
| 179.8              | 186.0            | 192.5                 | 194.4  | 209.9  | قروض وسلف                            |
| 0.0                | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.0    | كمبيالات                             |
| 28.2               | 30.5             | 29.2                  | 37.3   | 23.2   | جارى مدين                            |
| 4105.9             | 4085.1           | 4058.5                | 4062.1 | 3872.6 | الديون على القطاع الخاص (مقيم)       |
| 188.1              | 175.7            | 174.2                 | 173.6  | 171.4  | اسهم                                 |
| 17.6               | 16.5             | 19.5                  | 19.5   | 6.3    | استناد قرض                           |
| 12.1               | 12.0             | 11.9                  | 11.9   | 9.4    | التسهيلات المباشرة - بنك مرکزي       |
| 3888.1             | 3880.9           | 3852.9                | 3857.1 | 3685.5 | التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة      |
| 2221.3             | 2217.9           | 2218.7                | 2237.4 | 2114.1 | قروض وسلف                            |
| 400.1              | 402.4            | 400.1                 | 402.1  | 407.4  | كمبيالات                             |
| 1266.7             | 1260.6           | 1234.1                | 1217.6 | 1164.0 | جارى مدين                            |
| 73.8               | 83.7             | 84.4                  | 78.3   | 70.6   | الديون على المؤسسات المالية          |
| 33.9               | 43.9             | 44.3                  | 42.6   | 40.6   | اسهم                                 |
| 37.7               | 37.7             | 37.9                  | 33.6   | 29.2   | التسهيلات المباشرة - بنك مرکزي       |
| 2.2                | 2.1              | 2.2                   | 2.1    | 0.8    | التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة      |
| 0.1                | 0.1              | 0.0                   | 0.2    | 0.1    | قروض وسلف                            |
| 0.0                | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.0    | كمبيالات                             |
| 2.1                | 2.0              | 2.2                   | 1.9    | 0.7    | جارى مدين                            |
| <b>بنود تذكرية</b> |                  |                       |        |        |                                      |
| 285.8              | 283.3            | 285.5                 | 275.2  | 258.4  | الديون على القطاع الخاص (غير المقيم) |
| 12.8               | 11.9             | 15.3                  | 7.6    | 22.2   | اسهم                                 |
| 43.0               | 47.7             | 48.9                  | 49.7   | 36.1   | استناد قرض                           |
| 230.0              | 223.7            | 221.3                 | 217.9  | 200.1  | التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة      |
| 91.0               | 85.0             | 82.6                  | 79.7   | 59.0   | قروض وسلف                            |
| 0.1                | 0.1              | 0.1                   | 0.1    | 1.3    | كمبيالات                             |
| 138.9              | 138.6            | 138.6                 | 138.1  | 139.8  | جارى مدين                            |

(١) لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الميزانية  
بالدينار لدى البنك المركزي لتقاضتها مع حساب الخزينة العام المكشف.

**جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي المنوّع من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)**

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                  | 2000                 |                    |               |               |                |               |                |
|--|----------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|  | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June | يار<br>May    | نيسان<br>April |
| <b>Outstanding Balance of Domestic Credit</b>  | <b>5552.0</b>        | <b>5483.1</b>      | <b>5523.9</b> | <b>5550.0</b> | <b>5473.2</b>  | <b>5480.8</b> | <b>5284.9</b>  |
| <b>Net Claims on Public Sector</b>             | <b>1251.3</b>        | <b>1220.1</b>      | <b>1276.8</b> | <b>1322.0</b> | <b>1265.3</b>  | <b>1271.3</b> | <b>1102.4</b>  |
| <b>Claims on Central Government</b>            | <b>1393.6</b>        | <b>1323.0</b>      | <b>1376.8</b> | <b>1399.3</b> | <b>1379.8</b>  | <b>1356.7</b> | <b>1290.1</b>  |
| Treasury Bills and Bonds                       | 880.5                | 894.0              | 894.0         | 859.2         | 859.1          | 829.8         | 827.3          |
| Credit Facilities - CBJ                        | 317.8                | 232.7              | 290.4         | 348.0         | 327.6          | 338.5         | 281.9          |
| Credit Facilities - Licensed Banks             | 163.2                | 164.2              | 160.3         | 160.0         | 161.0          | 156.3         | 148.8          |
| Loans and Advances                             | 161.9                | 162.8              | 159.1         | 159.5         | 159.7          | 155.9         | 148.4          |
| Bills Discounted                               | 0.0                  | 0.0                | 0.0           | 0.4           | 0.5            | 0.4           | 0.4            |
| Overdraft                                      | 1.3                  | 1.4                | 1.2           | 0.1           | 0.8            | 0.0           | 0.0            |
| Subscription to Inter. Financial Institutions  | 32.1                 | 32.1               | 32.1          | 32.1          | 32.1           | 32.1          | 32.1           |
| <b>Government Deposits (1)</b>                 | <b>450.4</b>         | <b>396.7</b>       | <b>408.7</b>  | <b>407.5</b>  | <b>441.4</b>   | <b>412.1</b>  | <b>521.9</b>   |
| <b>Net Claims on Central Government</b>        | <b>943.2</b>         | <b>926.3</b>       | <b>968.1</b>  | <b>991.8</b>  | <b>938.4</b>   | <b>944.6</b>  | <b>768.2</b>   |
| <b>Claims on Public Entities</b>               | <b>308.1</b>         | <b>293.8</b>       | <b>308.7</b>  | <b>330.2</b>  | <b>326.9</b>   | <b>326.7</b>  | <b>334.2</b>   |
| Shares   | 57.9                 | 57.9               | 57.9          | 58.7          | 58.7           | 58.6          | 58.8           |
| Bonds and Corporate Bonds                      | 100.3                | 58.3               | 58.3          | 58.9          | 58.9           | 57.1          | 58.5           |
| Credit Facilities - Licensed Banks             | 149.9                | 177.6              | 192.5         | 212.6         | 209.3          | 211.0         | 216.9          |
| Loans and Advances                             | 116.8                | 147.5              | 158.4         | 179.9         | 180.5          | 181.2         | 186.0          |
| Bills Discounted                               | 0.0                  | 0.0                | 0.0           | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 0.0            |
| Overdraft                                      | 33.1                 | 30.1               | 34.1          | 32.7          | 28.8           | 29.8          | 30.9           |
| <b>Claims on Private Sector (Resident)</b>     | <b>4220.5</b>        | <b>4185.3</b>      | <b>4169.0</b> | <b>4159.5</b> | <b>4138.5</b>  | <b>4138.8</b> | <b>4110.5</b>  |
| Shares   | 195.5                | 196.5              | 196.4         | 195.1         | 193.7          | 192.5         | 192.0          |
| Corporate Bonds                                | 32.7                 | 32.9               | 31.9          | 31.9          | 31.6           | 20.1          | 17.8           |
| Credit Facilities - CBJ                        | 13.0                 | 12.8               | 12.6          | 12.5          | 12.3           | 12.2          | 12.1           |
| Credit Facilities - Licensed Banks             | 3979.3               | 3943.1             | 3928.1        | 3920.0        | 3900.9         | 3914.0        | 3888.6         |
| Loans and Advances                             | 2314.2               | 2296.3             | 2292.8        | 2271.2        | 2257.9         | 2246.8        | 2217.8         |
| Bills Discounted                               | 406.3                | 407.0              | 399.2         | 390.6         | 395.1          | 394.1         | 398.7          |
| Overdraft                                      | 1258.8               | 1239.8             | 1236.1        | 1258.2        | 1247.9         | 1273.1        | 1272.1         |
| <b>Claims on Financial Institutions</b>        | <b>80.2</b>          | <b>77.7</b>        | <b>78.1</b>   | <b>68.5</b>   | <b>69.4</b>    | <b>70.7</b>   | <b>72.0</b>    |
| Shares   | 47.5                 | 44.5               | 45.1          | 34.6          | 34.6           | 33.9          | 32.7           |
| Credit Facilities - CBJ                        | 30.5                 | 31.0               | 30.5          | 31.1          | 31.9           | 34.5          | 37.3           |
| Credit Facilities - Licensed Banks             | 2.2                  | 2.2                | 2.5           | 2.8           | 2.9            | 2.3           | 2.0            |
| Loans and Advances                             | 0.2                  | 0.2                | 0.0           | 0.1           | 0.2            | 0.2           | 0.1            |
| Bills Discounted                               | 0.2                  | 0.1                | 0.1           | 0.2           | 0.1            | 0.0           | 0.1            |
| Overdraft                                      | 1.8                  | 1.9                | 2.4           | 2.5           | 2.6            | 2.1           | 1.8            |
| <b>Memorandum Items</b>                        |                      |                    |               |               |                |               |                |
| <b>Claims on Private Sector (Non-Resident)</b> | <b>298.6</b>         | <b>322.4</b>       | <b>322.7</b>  | <b>311.3</b>  | <b>290.7</b>   | <b>293.4</b>  | <b>286.4</b>   |
| Shares   | 11.4                 | 13.1               | 12.1          | 11.4          | 8.0            | 10.7          | 11.5           |
| Corporate Bonds                                | 65.2                 | 64.2               | 65.3          | 59.2          | 55.8           | 55.8          | 47.6           |
| Credit Facilities - Licensed Banks             | 222.0                | 245.1              | 245.3         | 240.7         | 226.9          | 226.9         | 227.3          |
| Loans and Advances                             | 101.1                | 105.4              | 102.6         | 101.2         | 87.2           | 87.2          | 88.1           |
| Bills Discounted                               | 0.1                  | 0.1                | 0.1           | 0.1           | 0.1            | 0.1           | 0.1            |
| Overdraft                                      | 120.8                | 139.6              | 142.6         | 139.4         | 139.6          | 139.6         | 139.1          |

(1) : Does not include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan

Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset

against the Overdrawn Treasury Account .

## (١) جدول رقم (٩): صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المركزي للحكومة ضمن الموازنة العامة

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT

(1)  
BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

| أذار<br>March                                  | 2000             |                       |        | 1999   | 1998 | نهاية الفترة  |
|--|------------------|-----------------------|--------|--------|------|---|
|  | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |        |        |      |   |
| 338.5  | 392.4            | 507.9                 | 859.3  | 842.7  |      | البنك المركزي   |
| 28.3   | 28.4             | 20.2                  | 22.0   | 26.4   |      | سندات التنمية   |
| 3.9  | 3.9              | 3.9                   | 3.9    | 3.9    |      | سندات وآذونات الخزينة   |
| 0.0  | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 118.9  |      | السلفة العادمة  |
| 281.7  | 321.7            | 321.7                 | 321.7  | 390.0  |      | السلفة الاستثنائية  |
| 20.6   | 20.6             | 20.6                  | 20.6   | 20.6   |      | السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية<br>المشاركة في المؤسسات المالية |
| 32.1   | 32.1             | 32.0                  | 32.0   | 31.8   |      | الدولية والإقليمية  |
| 296.0  | 297.0            | 301.4                 | 301.4  | 273.6  |      | الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي                      |
| -324.1   | -311.3           | -191.9                | 157.7  | -22.5  |      | صافي الحسابات الحكومية  |
| 522.7  | 513.3            | 512.3                 | 502.1  | 533.8  |      | الحسابات المدينة (+)  |
| -846.8   | -824.6           | -704.2                | -344.4 | -556.3 |      | الحسابات الدائنة (-) (٢)  |
| 361.1  | 369.4            | 256.1                 | 266.5  | 194.2  |      | البنوك المرخصة  |
| 77.7   | 77.7             | 51.8                  | 51.6   | 53.7   |      | سندات التنمية   |
| 366.4  | 351.0            | 307.7                 | 315.3  | 180.2  |      | سندات وآذونات الخزينة   |
| -83.0  | -59.3            | -103.4                | -100.4 | -39.7  |      | صافي الحسابات الحكومية  |
| 98.5   | 99.8             | 78.8                  | 78.9   | 79.0   |      | الحسابات المدينة (+)  |
| -181.5   | -159.1           | -182.2                | -179.3 | -118.7 |      | الحسابات الدائنة (-) (٢)  |
| <b>صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المركزي</b> |                  |                       |        |        |      | <b>الحكومة المركبة ضمن الموازنة العامة (٣)</b>                      |
| 699.6  | 761.8            | 764.0                 | 1125.8 | 1036.9 |      |   |

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المركزي للحكومة ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركبة ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشتمل على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT

(1)

## BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

| End of Period  | 2000                    |                    |              |              |                |             |                |
|--|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|
|  | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April |
| Central Bank   | 560.1                   | 509.1              | 556.6        | 589.6        | 557.0          | 570.5       | 505.6          |
| Development Bonds  | 24.4                    | 24.7               | 24.7         | 27.6         | 28.1           | 28.2        | 28.3           |
| Treasury Bills and Bonds   | 0.0                     | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 3.9            | 3.9         | 3.9            |
| Ordinary Advance   | 0.0                     | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            |
| Extraordinary Advance  | 271.7                   | 281.7              | 281.7        | 281.7        | 281.7          | 281.7       | 281.7          |
| IMF Counterpart Position   | 20.6                    | 20.6               | 20.6         | 20.6         | 20.6           | 20.6        | 20.6           |
| Participation in International<br>and Regional Financial Institutions                | 32.1                    | 32.1               | 32.1         | 32.1         | 32.1           | 32.1        | 32.1           |
| Net IMF Purdases and Repurdases  | 298.3                   | 298.3              | 299.3        | 305.4        | 291.2          | 294.6       | 296.0          |
| Government Accounts (Net)  | -87.0                   | -148.3             | -101.8       | -77.8        | -100.6         | -90.6       | -157.0         |
| Debit Accounts   | 570.1                   | 485.1              | 532.9        | 584.8        | 579.1          | 579.9       | 552.8          |
| Credit Accounts (2)  | -657.1                  | -633.4             | -634.7       | -662.6       | -679.7         | -670.5      | -709.8         |
| Licenced Banks   | 410.1                   | 440.2              | 438.8        | 430.1        | 403.4          | 394.1       | 286.1          |
| Development Bonds  | 70.5                    | 73.3               | 73.3         | 77.7         | 77.7           | 76.5        | 76.5           |
| Treasury Bills and Bonds   | 428.4                   | 428.1              | 443.0        | 402.0        | 397.6          | 368.6       | 366.9          |
| Government Accounts (Net)  | -88.8                   | -61.2              | -77.5        | -49.6        | -71.9          | -51.0       | -157.3         |
| Debit Accounts   | 112.2                   | 113.6              | 109.6        | 110.0        | 110.4          | 106.5       | 97.3           |
| Credit Accounts (2)  | -201.0                  | -174.8             | -187.1       | -159.6       | -182.3         | -157.5      | -254.6         |
| Net Credit Extended to the General Budgetary Government<br>by the Banking System (3) | 970.2                   | 949.3              | 995.4        | 1019.7       | 960.4          | 964.6       | 791.7          |

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended

to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies.

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الأردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

| 2000          |                  |                       | 1999   | 1998   | نهاية الفترة<br>مليون دينار          |
|---------------|------------------|-----------------------|--------|--------|--------------------------------------|
| أذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |        |        |                                      |
|               |                  |                       |        |        | <b>الموجودات</b>                     |
| 3317.0        | 3311.4           | 3285.5                | 2889.6 | 2297.7 | <b>الموجودات الأجنبية</b>            |
| 69.7          | 69.4             | 73.7                  | 85.1   | 144.8  | الذهب                                |
| 0.1           | 0.1              | 4.2                   | 0.2    | 0.6    | حقوق السحب الخاصة                    |
| 2228.1        | 2226.6           | 2182.3                | 1789.0 | 1176.8 | نقد وارصدة وودائع جاهزة              |
| 71.1          | 71.1             | 78.3                  | 74.8   | 63.7   | سندات وآذونات                        |
| 948.0         | 944.2            | 947.0                 | 940.5  | 911.8  | موجودات أجنبية أخرى (١)              |
| 955.4         | 957.7            | 1045.0                | 1031.8 | 1085.6 | <b>الموجودات المحلية</b>             |
| 573.4         | 574.1            | 660.3                 | 646.4  | 688.2  | الديون على القطاع العام              |
| 573.3         | 574.0            | 660.2                 | 646.3  | 688.1  | الديون على الحكومة المركزية          |
| 314.0         | 354.1            | 354.1                 | 355.9  | 424.7  | سندات وآذونات الخزينة وأوراق حكومية  |
| 227.2         | 187.8            | 274.0                 | 258.4  | 231.6  | قرض وسلف                             |
| 32.1          | 32.1             | 32.1                  | 32.0   | 31.8   | المساهمة في المؤسسات المالية الدولية |
| 0.1           | 0.1              | 0.1                   | 0.1    | 0.1    | الديون على المؤسسات العامة           |
| 322.3         | 322.6            | 323.7                 | 326.1  | 347.8  | الديون على البنوك المرخصة            |
| 54.5          | 52.9             | 54.0                  | 56.4   | 74.4   | تسهيلات إعادة الخصم                  |
| 267.8         | 269.7            | 269.7                 | 269.7  | 273.4  | تسهيلات للبنوك المتعثرة              |
| 37.7          | 37.7             | 37.9                  | 33.6   | 29.2   | الديون على المؤسسات المالية          |
| 12.1          | 12.0             | 11.9                  | 11.9   | 9.5    | الديون على القطاع الخاص              |
| 9.9           | 11.3             | 11.2                  | 13.8   | 10.9   | موجودات أخرى                         |
| 4272.4        | 4269.1           | 4330.5                | 3921.4 | 3383.3 | <b>الموجودات = المطلوبات</b>         |
|               |                  |                       |        |        | <b>المطلوبات</b>                     |
| 1131.3        | 1123.1           | 1126.1                | 1182.9 | 1005.3 | <b>النقد المصدر</b>                  |
| 2310.3        | 2304.4           | 2398.5                | 2306.5 | 1959.8 | ودائع البنوك المرخصة                 |
| 1909.2        | 1859.4           | 1958.7                | 1874.1 | 1570.6 | بالمدينار الأردني                    |
| 1130.0        | 1100.0           | 850.0                 | 970.0  | 971.5  | شهادات الإيداع                       |
| 460.5         | 555.4            | 545.9                 | 538.4  | 488.9  | الاحتياطي الألزامي                   |
| 93.2          | 44.0             | 562.8                 | 91.7   | 110.2  | الاحتياطي الفائض                     |
| 225.5         | 160.0            | 0.0                   | 274.0  | 0.0    | ودائع بفوائد                         |
| 401.1         | 445.0            | 439.8                 | 432.4  | 389.2  | بالعملات الأجنبية                    |
| 9.4           | 11.0             | 10.0                  | 7.4    | 4.9    | ودائع تحت الطلب                      |
| 5.0           | 8.5              | 7.9                   | 5.4    | 4.4    | المؤسسات العامة                      |
| 4.4           | 2.5              | 2.1                   | 2.0    | 0.5    | المؤسسات المالية                     |
| 14.1          | 18.9             | 22.0                  | 14.7   | 19.8   | ودائع التوفير ولاجل                  |
| 14.1          | 18.9             | 22.0                  | 14.7   | 19.8   | المؤسسات العامة                      |
| 0.0           | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.0    | المؤسسات المالية                     |
| 127.9         | 163.3            | 163.4                 | 163.5  | 23.2   | <b>المطلوبات الأجنبية</b>            |
| 1.7           | 1.7              | 1.7                   | 1.7    | 1.1    | منها : ودائع هيئات ومؤسسات دولية     |
| 106.4         | 141.8            | 141.8                 | 141.8  | 0.0    | ودائع الاحتياطي                      |
| 588.9         | 542.2            | 503.7                 | 145.8  | 208.9  | ودائع الحكومة المركزية (٢)           |
| 30.1          | 30.1             | 30.0                  | 30.0   | 30.0   | رأس المال والاحتياطيات               |
| 29.5          | 29.5             | 29.5                  | 29.5   | 60.1   | المخصصات                             |
| 30.9          | 46.6             | 47.3                  | 41.2   | 71.3   | <b>المطلوبات الأخرى</b>              |

(١) : تتضمن الديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

(٢) : لا تشمل على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة بالمدينار لتقاصها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                     | 2000                 |                     |               |               |                |               |                |
|---|----------------------|---------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|   | تشرين اول<br>October | ابيلول<br>September | آب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June | آيار<br>May   | نيسان<br>April |
| <b>Assets</b>                                     |                      |                     |               |               |                |               |                |
| <b>Foreign Assets</b>                             | <b>3383.9</b>        | <b>3421.4</b>       | <b>3315.1</b> | <b>3312.2</b> | <b>3318.7</b>  | <b>3236.8</b> | <b>3306.2</b>  |
| Gold  | 70.2                 | 70.1                | 70.1          | 70.1          | 70.0           | 70.0          | 69.9           |
| SDRs  | 5.3                  | 0.3                 | 0.3           | 4.8           | 0.2            | 0.5           | 4.7            |
| Cash, Balances & Deposits                         | 1979.2               | 2121.7              | 2109.7        | 2121.1        | 2119.2         | 2038.2        | 2062.9         |
| Bonds & Treasury Bills                            | 448.5                | 325.3               | 233.5         | 230.1         | 212.4          | 215.9         | 230.4          |
| Other Foreign Assets (1)                          | 880.7                | 904.0               | 901.5         | 886.1         | 916.9          | 912.2         | 938.3          |
| <b>Domestic Assets</b>                            | <b>1022.6</b>        | <b>945.9</b>        | <b>1002.6</b> | <b>1064.5</b> | <b>1050.0</b>  | <b>1086.4</b> | <b>1014.9</b>  |
| <b>Claims on Public Sector</b>                    | <b>646.0</b>         | <b>571.3</b>        | <b>629.0</b>  | <b>689.6</b>  | <b>673.5</b>   | <b>684.6</b>  | <b>628.1</b>   |
| Claims on Central Government                      | <b>646.0</b>         | <b>571.3</b>        | <b>629.0</b>  | <b>689.5</b>  | <b>673.4</b>   | <b>684.5</b>  | <b>628.0</b>   |
| Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes              | 296.1                | 306.5               | 306.5         | 309.4         | 313.7          | 313.9         | 314.0          |
| Advances to Government                            | 317.8                | 232.7               | 290.4         | 348.0         | 327.6          | 338.5         | 281.9          |
| Subscription to International Financial Insts.    | 32.1                 | 32.1                | 32.1          | 32.1          | 32.1           | 32.1          | 32.1           |
| Claims on Public Entities                         | <b>0.0</b>           | <b>0.0</b>          | <b>0.0</b>    | <b>0.1</b>    | <b>0.1</b>     | <b>0.1</b>    | <b>0.1</b>     |
| <b>Claims on Deposit-Money Banks</b>              | <b>318.0</b>         | <b>319.6</b>        | <b>320.6</b>  | <b>321.5</b>  | <b>321.9</b>   | <b>322.3</b>  | <b>322.3</b>   |
| Rediscount Facilities                             | 51.1                 | 52.9                | 52.9          | 53.8          | 54.2           | 54.6          | 54.5           |
| Bail-Out Operations                               | 266.9                | 266.7               | 267.7         | 267.7         | 267.7          | 267.7         | 267.8          |
| <b>Claims on Financial Institutions</b>           | <b>30.6</b>          | <b>31.0</b>         | <b>30.5</b>   | <b>31.1</b>   | <b>31.9</b>    | <b>34.5</b>   | <b>37.3</b>    |
| <b>Claims on Private Sector</b>                   | <b>13.0</b>          | <b>12.8</b>         | <b>12.6</b>   | <b>12.5</b>   | <b>12.3</b>    | <b>12.2</b>   | <b>12.1</b>    |
| <b>Unclassified Assets</b>                        | <b>15.0</b>          | <b>11.2</b>         | <b>9.9</b>    | <b>9.8</b>    | <b>10.4</b>    | <b>32.8</b>   | <b>15.1</b>    |
| <b>Assets = Liabilities</b>                       | <b>4406.5</b>        | <b>4367.3</b>       | <b>4317.7</b> | <b>4376.7</b> | <b>4368.7</b>  | <b>4323.2</b> | <b>4321.1</b>  |
| <b>Liabilities</b>                                |                      |                     |               |               |                |               |                |
| <b>Currency Issued</b>                            | <b>1200.5</b>        | <b>1189.4</b>       | <b>1213.3</b> | <b>1208.8</b> | <b>1184.0</b>  | <b>1153.3</b> | <b>1144.0</b>  |
| <b>Banks Deposits</b>                             | <b>2509.8</b>        | <b>2486.5</b>       | <b>2398.6</b> | <b>2429.9</b> | <b>2449.1</b>  | <b>2423.1</b> | <b>2428.0</b>  |
| In Jordan Dinar                                   | 2147.5               | 2125.8              | 2040.1        | 2017.6        | 2039.5         | 2013.6        | 2024.8         |
| Certificates of Deposit                           | 1489.0               | 1394.0              | 1194.0        | 1330.0        | 1335.0         | 1375.0        | 1330.0         |
| Legal Reserve                                     | 391.1                | 392.3               | 380.6         | 477.6         | 464.0          | 481.5         | 466.5          |
| Excess Reserve                                    | 136.4                | 142.0               | 130.5         | 113.0         | 126.0          | 125.6         | 109.3          |
| Remunerated Deposits                              | 131.0                | 197.5               | 335.0         | 97.0          | 114.5          | 31.5          | 119.0          |
| In Foreign Currencies                             | 362.3                | 360.7               | 358.5         | 412.3         | 409.6          | 409.5         | 403.2          |
| <b>Demand Deposits</b>                            | <b>14.3</b>          | <b>6.4</b>          | <b>8.4</b>    | <b>7.0</b>    | <b>11.8</b>    | <b>15.8</b>   | <b>13.4</b>    |
| Public Entities                                   | 8.2                  | 4.1                 | 4.7           | 3.2           | 7.9            | 12.1          | 7.8            |
| Financial Institutions                            | 6.1                  | 2.3                 | 3.7           | 3.8           | 3.9            | 3.7           | 5.6            |
| <b>Quasi-Monetary Deposits</b>                    | <b>7.9</b>           | <b>35.1</b>         | <b>43.0</b>   | <b>40.0</b>   | <b>34.0</b>    | <b>39.8</b>   | <b>33.8</b>    |
| Public Entities                                   | 7.9                  | 35.1                | 43.0          | 40.0          | 34.0           | 39.8          | 33.8           |
| Financial Institutions                            | 0.0                  | 0.0                 | 0.0           | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 0.0            |
| <b>Foreign Liabilities</b>                        | <b>126.1</b>         | <b>125.9</b>        | <b>126.0</b>  | <b>126.3</b>  | <b>126.6</b>   | <b>127.4</b>  | <b>127.5</b>   |
| of Which : Deposits of International Institutions | 2.1                  | 1.7                 | 1.7           | 1.7           | 1.7            | 1.7           | 1.7            |
| Reserve Deposits                                  | 106.4                | 106.4               | 106.4         | 106.4         | 106.4          | 106.4         | 106.4          |
| <b>Central Government Deposits (2)</b>            | <b>449.0</b>         | <b>427.3</b>        | <b>429.0</b>  | <b>464.1</b>  | <b>465.5</b>   | <b>469.3</b>  | <b>481.6</b>   |
| <b>Capital and Reserves</b>                       | <b>30.3</b>          | <b>30.3</b>         | <b>30.3</b>   | <b>30.3</b>   | <b>30.3</b>    | <b>30.0</b>   | <b>30.1</b>    |
| <b>Allowances</b>                                 | <b>29.5</b>          | <b>29.5</b>         | <b>29.5</b>   | <b>29.5</b>   | <b>29.5</b>    | <b>29.5</b>   | <b>29.5</b>    |
| <b>Unclassified Liabilities</b>                   | <b>39.1</b>          | <b>36.9</b>         | <b>39.6</b>   | <b>40.8</b>   | <b>37.9</b>    | <b>35.0</b>   | <b>33.3</b>    |

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

(2) : Excludes Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government as they are Offset

against the Overdrawn Treasury Account .

**جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني**

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

|               |                  |                       |         |         | مليون دينار  |
|---------------|------------------|-----------------------|---------|---------|--|
| 2000          |                  |                       | 1999    | 1998    | Nهاية الفترة                                       |
| أذار<br>March | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |         |         |  |
|               |                  |                       |         |         | الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية               |
|               |                  |                       |         |         | الذهب  |
| 397,588       | 395,832          | 420,297               | 485,585 | 826,539 | (١) بالاونصات                                      |
| 69.7          | 69.4             | 73.7                  | 85.1    | 144.8   | (٢) القيمة   |
|               |                  |                       |         |         | العملات الأجنبية                                   |
| 0.1           | 0.1              | 4.2                   | 0.2     | 0.6     | (٣) حقوق السحب الخاصة                              |
| 2228.1        | 2226.6           | 2182.3                | 1789.0  | 1176.8  | (٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة                        |
| 71.1          | 71.1             | 78.3                  | 74.8    | 63.7    | (٥) سندات وأنونات                                  |
|               |                  |                       |         |         | موجودات أخرى بالعملة الأجنبية                      |
| 948.0         | 944.2            | 947.0                 | 940.4   | 911.8   | (٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع        |
| 32.1          | 32.1             | 32.1                  | 32.0    | 31.8    | (٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية           |
| 3349.1        | 3343.5           | 3317.6                | 2921.5  | 2329.5  | (٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية     |
|               |                  |                       |         |         | المطلوبات بالعملات الأجنبية                        |
| 401.1         | 445.0            | 439.8                 | 432.3   | 389.2   | (٩) ودائع البنوك المرخصة                           |
| 19.9          | 19.8             | 19.9                  | 20.0    | 22.1    | (١٠) ودائع غير المقيمين                            |
| 585.1         | 536.8            | 498.0                 | 138.1   | 197.1   | (١١) ودائع الحكومة المركزية                        |
| 18.3          | 26.8             | 29.1                  | 19.5    | 23.0    | (١٢) ودائع المؤسسات العامة                         |
| 106.4         | 141.8            | 141.8                 | 141.8   | 0.0     | (١٣) ودائع الاحتياطي                               |
| 7.8           | 7.1              | 7.4                   | 8.4     | 16.4    | (١٤) أخرى  |
| 1138.6        | 1177.3           | 1136.0                | 760.1   | 647.8   | (١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الأجنبية              |
|               |                  |                       |         |         | اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الأجنبية        |
| 1878.2        | 1832.9           | 1800.9                | 1411.5  | 829.2   | (١٠+٩) - (٥+٤)                                     |
| 2649.1        | 2585.2           | 2540.1                | 1990.8  | 1169.5  | مقدماً بالدولار الأمريكي (مليون دولار)             |
| 8.3           | 8.1              | 8.0                   | 7.1     | 4.0     | تفصيل المستورادات بالأشهر                          |
| 2299.3        | 2297.8           | 2264.8                | 1864.0  | 1241.1  | الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣+٢)            |
| 2369.0        | 2367.2           | 2338.5                | 1949.1  | 1385.9  | احتياطي الذهب والعملات الأجنبية (٥+٤+٣+٢)          |
| 2210.5        | 2166.2           | 2181.6                | 2161.4  | 1681.7  | صافي الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية (١٥ - ٨) |

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (11) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

| End of Period   | 2000                 |                    |               |               |                |               |                |
|---|----------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|   | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June | آيار<br>May   | نيسان<br>April |
| <b>Assets in Gold and Foreign Currencies</b>                |                      |                    |               |               |                |               |                |
| <b>Gold</b>   |                      |                    |               |               |                |               |                |
| (1) Ounces  | 400,333              | 400,062            | 399,845       | 399,744       | 399,465        | 399,435       | 398,956        |
| (2) Value   | 70.2                 | 70.1               | 70.1          | 70.1          | 70.0           | 70.0          | 69.9           |
| <b>Foreign Currencies</b>                                   |                      |                    |               |               |                |               |                |
| (3) SDRs  | 5.3                  | 0.3                | 0.3           | 4.9           | 0.2            | 0.5           | 4.7            |
| (4) Cash, Balances & Deposits                               | 1979.2               | 2121.7             | 2109.7        | 2121.1        | 2119.2         | 2038.2        | 2062.9         |
| (5) Bonds & Treasury Bills                                  | 448.5                | 325.3              | 233.5         | 230.1         | 212.4          | 215.9         | 230.4          |
| <b>Other Assets in Foreign Currencies</b>                   |                      |                    |               |               |                |               |                |
| (6) Loans Arising From Payment Agreements                   | 880.7                | 904.0              | 901.5         | 886.2         | 916.9          | 912.1         | 938.3          |
| (7) Subscription to Inter. Financial Institutions           | 32.1                 | 32.1               | 32.1          | 32.1          | 32.1           | 32.1          | 32.1           |
| <b>(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies</b>      | <b>3416.0</b>        | <b>3453.5</b>      | <b>3347.2</b> | <b>3344.5</b> | <b>3350.8</b>  | <b>3268.8</b> | <b>3338.3</b>  |
| <b>Liabilities in Foreign Currencies</b>                    |                      |                    |               |               |                |               |                |
| (9) Licensed Banks Deposits                                 | 362.3                | 360.7              | 358.5         | 412.3         | 409.6          | 409.5         | 403.2          |
| (10) Non-Resident Deposits                                  | 17.6                 | 17.9               | 18.0          | 18.3          | 18.6           | 19.3          | 19.5           |
| (11) Central Government Deposits                            | 386.4                | 362.2              | 421.3         | 455.4         | 456.7          | 463.0         | 475.1          |
| (12) Public Entities Deposits                               | 15.5                 | 38.4               | 47.5          | 42.2          | 41.4           | 46.0          | 41.2           |
| (13) Reserve Deposits                                       | 106.4                | 106.4              | 106.3         | 106.4         | 106.4          | 106.4         | 106.4          |
| (14) Other Deposits   | 3.1                  | 4.1                | 4.8           | 5.2           | 5.6            | 6.1           | 6.7            |
| <b>(15) Total Liabilities in Foreign Currencies</b>         | <b>891.3</b>         | <b>889.7</b>       | <b>956.4</b>  | <b>1039.8</b> | <b>1038.3</b>  | <b>1050.3</b> | <b>1052.1</b>  |
| <b>Gross Official Reserves of Foreign Currencies</b>        |                      |                    |               |               |                |               |                |
| <b>(4+5) - (9+10)</b>                                       | <b>2047.8</b>        | <b>2068.4</b>      | <b>1966.7</b> | <b>1920.6</b> | <b>1903.4</b>  | <b>1825.3</b> | <b>1870.6</b>  |
| Evaluated In Million of U.S. Dollar                         | 2888.3               | 2917.3             | 2773.9        | 2708.9        | 2684.6         | 2574.5        | 2638.4         |
| In Months of Imports  | 9.1                  | 9.2                | 8.7           | 8.5           | 8.5            | 8.1           | 8.3            |
| <b>Readily Available Reserves (3+4+5)</b>                   | <b>2433.0</b>        | <b>2447.3</b>      | <b>2343.5</b> | <b>2356.1</b> | <b>2331.8</b>  | <b>2254.6</b> | <b>2298.0</b>  |
| <b>Reserves of Gold &amp; Foreign Currencies (2+3+4+5)</b>  | <b>2503.2</b>        | <b>2517.4</b>      | <b>2413.6</b> | <b>2426.2</b> | <b>2401.8</b>  | <b>2324.6</b> | <b>2367.9</b>  |
| <b>Net Assets of Gold &amp; Foreign Currencies (8 - 15)</b> |                      |                    |               |               |                |               |                |
| <b>Currencies (8 - 15)</b>                                  | <b>2524.7</b>        | <b>2563.8</b>      | <b>2390.8</b> | <b>2304.7</b> | <b>2312.5</b>  | <b>2218.5</b> | <b>2286.2</b>  |

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

**جدول رقم (١٢) : شهادات الادخار الصادرة عن البنك المركزي الأردني**

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

| تاریخ الاصدار              |                           |                         |                       |                            |        |        |        |        |       | مليون دينار          |
|----------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------------|--------|--------|--------|--------|-------|----------------------|
| 2000                       |                           |                         |                       |                            |        |        |        |        |       | قيمة الاصدار المعلن  |
| ٢٥<br>حزيران<br>25<br>June | ٤<br>حزieran<br>4<br>June | ٢١<br>أيار<br>21<br>May | ٧<br>أيار<br>7<br>May | ٢٣<br>نيسان<br>23<br>April | 1999   | 1998   | 1997   | 1996   | 1995  |                      |
| 140.0                      | 150.0                     | 325.0                   | 70.0                  | 200.0                      | 3030.0 | 3349.7 | 2397.0 | 1534.0 | 802.0 | قيمة الاصدار المعلن  |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 70.9   | N.A.   | N.A.   | N.A.  | اسبوعان              |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 60.0   | 362.8  | N.A.   | N.A.   | N.A.  | شهر واحد             |
| 140.0                      | 150.0                     | 325.0                   | 70.0                  | 200.0                      | 2140.0 | 1690.0 | N.A.   | N.A.   | N.A.  | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 830.0  | 1126.0 | N.A.   | N.A.   | N.A.  | ستة أشهر             |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 100.0  | N.A.   | N.A.   | N.A.  | اثنا عشر شهرا        |
| 165.0                      | 183.0                     | 351.0                   | 123.0                 | 344.0                      | 3831.9 | 4266.8 | 3434.9 | 1549.4 | 704.6 | قيمة العروض المقدمة  |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 70.9   | 0.0    | 0.0    | 0.0   | اسبوعان              |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 45.0   | 377.2  | 0.0    | 0.0    | 0.0   | شهر واحد             |
| 165.0                      | 183.0                     | 351.0                   | 123.0                 | 344.0                      | 2770.5 | 2175.4 | 1384.1 | 723.3  | 373.4 | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 1016.4 | 1479.8 | 1792.3 | 826.1  | 331.2 | ستة أشهر             |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 163.5  | 258.5  | 0.0    | 0.0   | اثنا عشر شهرا        |
| 140.0                      | 150.0                     | 325.0                   | 70.0                  | 200.0                      | 2882.5 | 3128.2 | 2380.8 | 1492.7 | 664.4 | قيمة العروض المقبولة |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 70.9   | 0.0    | 0.0    | 0.0   | اسبوعان              |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 354.8  | 0.0    | 0.0    | 0.0   | شهر واحد             |
| 140.0                      | 150.0                     | 325.0                   | 70.0                  | 200.0                      | 2073.0 | 1553.7 | 987.8  | 692.1  | 343.4 | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 809.5  | 1048.8 | 1223.0 | 800.6  | 321.0 | ستة أشهر             |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 100.0  | 170.0  | 0.0    | 0.0   | اثنا عشر شهرا        |
| اسعار فائدة الاصدارات (١)  |                           |                         |                       |                            |        |        |        |        |       |                      |
| -                          | -                         | -                       | -                     | -                          | -      | 10.5   | -      | -      | -     | اسبوعان              |
| -                          | -                         | -                       | -                     | -                          | -      | 10.0   | -      | -      | -     | شهر واحد             |
| 6.20                       | 6.15                      | 6.05                    | 5.85                  | 5.85                       | 6.00   | 9.45   | 6.25   | 9.25   | 8.75  | ثلاثة اشهر           |
| (2)                        |                           |                         |                       |                            |        |        |        |        |       |                      |
| -                          | -                         | -                       | -                     | -                          | 8.25   | 9.55   | 6.50   | 9.50   | 9.00  | ستة أشهر             |
| -                          | -                         | -                       | -                     | -                          | -      | 6.6    | 7.25   | -      | -     | اثنا عشر شهرا        |
| 1035.0                     | 1075.0                    | 1075.0                  | 1100.0                | 1030.0                     | 1020.0 | 971.5  | 1055.6 | 617.5  | 320.0 | الرصيد القائم        |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0   | اسبوعان              |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0   | شهر واحد             |
| 1035.0                     | 1075.0                    | 1075.0                  | 1100.0                | 1030.0                     | 950.0  | 344.7  | 312.6  | 172.6  | 136.7 | ثلاثة اشهر           |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 70.0   | 526.8  | 573.0  | 444.9  | 183.3 | ستة أشهر             |
| 0.0                        | 0.0                       | 0.0                     | 0.0                   | 0.0                        | 0.0    | 100.0  | 170.0  | 0.0    | 0.0   | اثنا عشر شهرا        |

(١) : تمثل اسعار الفائدة للإصدارات الاخيرة في الفترة قبل تاريخ ٢٦/٤/١٩٩٧ ، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ.

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٤/٧/١٩٩٩ .

**جدول رقم (١٢) : شهادات الاداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)**

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

|                                  | Date of Issue                    |                                |                                |                              |                          |                        |                          |                        |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
|                                  | 2000                             |                                |                                |                              |                          |                        |                          |                        |
|                                  | ٢٢<br>تشرين اول<br>22<br>October | ٨<br>تشرين اول<br>8<br>October | ٢٤<br>ايلول<br>24<br>September | ٣<br>ايلول<br>3<br>September | ٢٠<br>آب<br>20<br>August | ٦<br>آب<br>6<br>August | ٢٣<br>تموز<br>23<br>July | ٩<br>تموز<br>9<br>July |
| Amount Offered                   | 220.0                            | 220.0                          | 140.0                          | 350.0                        | 350.0                    | 70.0                   | 175.0                    | 170.0                  |
| Two Weeks                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| One Month                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Three Months                     | 120.0                            | 120.0                          | 70.0                           | 200.0                        | 175.0                    | 70.0                   | 175.0                    | 170.0                  |
| Six Months                       | 100.0                            | 100.0                          | 70.0                           | 150.0                        | 175.0                    | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Twelve Months                    | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Bids Received                    | 248.0                            | 274.0                          | 217.0                          | 395.0                        | 417.0                    | 114.0                  | 232.0                    | 226.0                  |
| Two Weeks                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| One Month                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Three Months                     | 121.0                            | 144.0                          | 114.0                          | 222.0                        | 253.0                    | 114.0                  | 232.0                    | 226.0                  |
| Six Months                       | 127.0                            | 130.0                          | 103.0                          | 173.0                        | 164.0                    | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Twelve Months                    | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Successful Bids                  | 220.0                            | 220.0                          | 140.0                          | 350.0                        | 339.0                    | 70.0                   | 175.0                    | 170.0                  |
| Two Weeks                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| One Month                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Three Months                     | 120.0                            | 120.0                          | 70.0                           | 200.0                        | 175.0                    | 70.0                   | 175.0                    | 170.0                  |
| Six Months                       | 100.0                            | 100.0                          | 70.0                           | 150.0                        | 164.0                    | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Twelve Months                    | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Interest Rates on the Issues (1) |                                  |                                |                                |                              |                          |                        |                          |                        |
| Two Weeks                        | -                                | -                              | -                              | -                            | -                        | -                      | -                        | -                      |
| One Month                        | -                                | -                              | -                              | -                            | -                        | -                      | -                        | -                      |
| Three Months                     | 5.85                             | 5.85                           | 5.90                           | 5.90                         | 5.95                     | 6.00                   | 6.05                     | 6.15                   |
| Six Months                       | 6.00                             | 6.00                           | 6.05                           | 6.10                         | 6.10                     | -                      | -                        | -                      |
| Twelve Months                    | -                                | -                              | -                              | -                            | -                        | -                      | -                        | -                      |
| Outstanding Balance              | 1339.0                           | 1294.0                         | 1244.0                         | 1244.0                       | 1194.0                   | 1030.0                 | 1030.0                   | 1055.0                 |
| Two Weeks                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| One Month                        | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Three Months                     | 755.0                            | 810.0                          | 860.0                          | 930.0                        | 1030.0                   | 1030.0                 | 1030.0                   | 1055.0                 |
| Six Months                       | 584.0                            | 484.0                          | 384.0                          | 314.0                        | 164.0                    | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |
| Twelve Months                    | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                          | 0.0                      | 0.0                    | 0.0                      | 0.0                    |

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

**جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة**

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

| 2000                      |                  |                       | 1999           | 1998           | نهاية الفترة                                 |
|---------------------------|------------------|-----------------------|----------------|----------------|--|
| آذار<br>March             | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January |                |                |  |
| <b>الموجودات</b>          |                  |                       |                |                |  |
| <b>الموجودات الاجنبية</b> |                  |                       |                |                |  |
| 3130.0                    | 3000.3           | 2922.6                | 2907.9         | 2557.4         |  |
| 39.8                      | 34.2             | 45.1                  | 38.4           | 26.6           | نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)           |
| 2551.8                    | 2425.2           | 2349.1                | 2357.8         | 2087.7         | ارصدة لدى بنوك في الخارج                     |
| 92.1                      | 97.7             | 99.9                  | 98.9           | 102.9          | محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)             |
| 230.0                     | 223.7            | 221.3                 | 217.8          | 200.1          | التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم) |
| 216.3                     | 219.5            | 207.2                 | 195.0          | 140.2          | موجودات اجنبية أخرى                          |
| <b>8746.9</b>             | <b>8697.4</b>    | <b>8786.0</b>         | <b>8643.3</b>  | <b>7902.8</b>  | <b>الموجودات المحلية</b>                     |
| 992.6                     | 989.5            | 950.0                 | 926.2          | 784.7          | الديون على القطاع العام                      |
| 668.8                     | 655.9            | 602.7                 | 618.4          | 481.8          | الديون على الحكومة المركزية                  |
| 323.8                     | 333.6            | 347.3                 | 307.8          | 302.9          | الديون على المؤسسات العامة                   |
| 4093.8                    | 4073.2           | 4046.6                | 4050.2         | 3863.2         | الديون على القطاع الخاص (مقيم)               |
| 36.1                      | 46.0             | 46.5                  | 44.8           | 41.4           | الديون على المؤسسات المالية                  |
| 1963.8                    | 1925.9           | 2044.6                | 1955.7         | 1627.9         | الاحتياطيات                                  |
| 57.8                      | 64.2             | 69.4                  | 76.3           | 52.5           | النقد في الصندوق                             |
| 1906.0                    | 1861.7           | 1975.2                | 1879.4         | 1575.4         | ارصدة لدى البنك المركزي (بالمليار)           |
| 401.2                     | 445.3            | 440.9                 | 433.4          | 388.1          | ارصدة لدى البنك المركزي ( بالعملات الاجنبية) |
| 1259.4                    | 1217.5           | 1257.4                | 1233.0         | 1197.5         | موجودات أخرى                                 |
| <b>11876.9</b>            | <b>11697.7</b>   | <b>11708.6</b>        | <b>11551.2</b> | <b>10460.2</b> | <b>الموجودات = المطلوبات</b>                 |
| <b>المطلوبات</b>          |                  |                       |                |                |  |
| <b>ودائع تحت الطلب</b>    |                  |                       |                |                |  |
| 899.7                     | 834.5            | 877.5                 | 823.3          | 804.1          | مؤسسات عامة غير مالية                        |
| 84.8                      | 67.8             | 48.7                  | 48.2           | 43.7           | البلديات وال المجالس القروية                 |
| 9.2                       | 7.3              | 5.0                   | 4.5            | 3.0            | المؤسسات المالية                             |
| 5.5                       | 5.7              | 7.8                   | 2.7            | 2.0            | مؤسسة الضمان الاجتماعي                       |
| 13.1                      | 9.6              | 33.1                  | 10.9           | 12.6           | القطاع الخاص (مقيم)                          |
| 787.1                     | 744.1            | 782.9                 | 757.0          | 742.8          | ودائع التوفير ولأجل                          |
| <b>4836.2</b>             | <b>4834.0</b>    | <b>4818.3</b>         | <b>4795.6</b>  | <b>4244.7</b>  | مؤسسات عامة غير مالية                        |
| 174.6                     | 208.0            | 198.6                 | 171.3          | 150.0          | البلديات وال المجالس القروية                 |
| 15.4                      | 15.3             | 12.1                  | 15.6           | 16.6           | المؤسسات المالية                             |
| 49.5                      | 53.8             | 58.6                  | 36.4           | 29.6           | مؤسسة الضمان الاجتماعي                       |
| 703.7                     | 695.6            | 737.6                 | 737.2          | 575.7          | القطاع الخاص (مقيم)                          |
| 3893.0                    | 3861.3           | 3811.4                | 3835.1         | 3472.8         | <b>المطلوبات الاجنبية</b>                    |
| 2466.6                    | 2437.9           | 2399.0                | 2329.2         | 2183.5         | ودائع الحكومة المركزية                       |
| 263.8                     | 241.0            | 265.1                 | 263.0          | 182.4          | الاقراض من البنك المركزي                     |
| 329.8                     | 330.1            | 332.5                 | 333.6          | 357.8          | رأس المال والاحتياطيات والمخصصات             |
| 1339.0                    | 1341.0           | 1341.7                | 1316.6         | 1181.3         |  |
| 1741.8                    | 1679.2           | 1674.5                | 1689.9         | 1506.4         | المطلوبات الأخرى                             |

**جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)**

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

**JD Million**

| End of Period                                      | 2000                 |                    |                |                |                |                |                |
|--|----------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|  | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August   | تموز<br>July   | حزيران<br>June | آيار<br>May    | نيسان<br>April |
| <b>Assets</b>                                      |                      |                    |                |                |                |                |                |
| <b>Foreign Assets</b>                              | <b>3550.7</b>        | <b>3515.6</b>      | <b>3484.6</b>  | <b>3357.0</b>  | <b>3296.4</b>  | <b>3161.1</b>  | <b>3148.3</b>  |
| Cash in Vaults (In Foreign Currencies)             | 39.0                 | 30.0               | 29.8           | 41.9           | 33.2           | 36.3           | 34.6           |
| Balances with Foreign Banks                        | 2876.4               | 2841.3             | 2819.1         | 2711.7         | 2687.3         | 2558.9         | 2569.5         |
| Portfolio (Non-Resident)                           | 126.3                | 126.4              | 129.2          | 120.9          | 105.7          | 104.2          | 96.0           |
| Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident) | 222.0                | 245.1              | 245.4          | 240.7          | 226.9          | 226.9          | 227.3          |
| Other Foreign Assets                               | 287.0                | 272.8              | 261.1          | 241.8          | 243.3          | 234.8          | 220.9          |
| <b>Domestic Assets</b>                             | <b>9237.5</b>        | <b>9171.3</b>      | <b>9022.1</b>  | <b>9024.6</b>  | <b>9005.6</b>  | <b>8914.4</b>  | <b>8853.9</b>  |
| Claims on Public Sector                            | 1055.7               | 1045.5             | 1056.5         | 1039.9         | 1033.2         | 998.8          | 996.3          |
| Claims on Central Government                       | 747.6                | 751.8              | 747.8          | 709.8          | 706.4          | 672.2          | 662.2          |
| Claims on Public Entities                          | 308.1                | 293.7              | 308.7          | 330.1          | 326.8          | 326.6          | 334.1          |
| Claims on Private Sector (Resident)                | 4207.6               | 4172.5             | 4156.3         | 4147.0         | 4126.1         | 4126.6         | 4098.3         |
| Claims on Financial Institutions                   | 49.6                 | 46.7               | 47.6           | 37.3           | 37.5           | 36.2           | 34.7           |
| Reserves   | 2198.4               | 2189.8             | 2098.5         | 2084.3         | 2099.3         | 2086.7         | 2072.4         |
| Currency   | 63.1                 | 57.0               | 58.6           | 66.8           | 55.1           | 66.6           | 54.0           |
| Deposits with CBJ in Jordan Dinar                  | 2135.3               | 2132.8             | 2039.9         | 2017.5         | 2044.2         | 2020.1         | 2018.4         |
| Currencies Deposits with CBJ in Foreign            | 362.1                | 360.4              | 358.1          | 412.3          | 409.7          | 408.3          | 403.2          |
| Unclassified Assets                                | 1364.1               | 1356.4             | 1305.1         | 1303.8         | 1299.8         | 1257.8         | 1249.0         |
| <b>Assets = Liabilities</b>                        | <b>12788.2</b>       | <b>12686.9</b>     | <b>12506.7</b> | <b>12381.6</b> | <b>12302.0</b> | <b>12075.5</b> | <b>12002.2</b> |
| <b>Liabilities</b>                                 |                      |                    |                |                |                |                |                |
| <b>Demand Deposits</b>                             | <b>954.2</b>         | <b>955.5</b>       | <b>937.7</b>   | <b>912.6</b>   | <b>908.6</b>   | <b>870.6</b>   | <b>878.4</b>   |
| Public Non-Financial Insts.                        | 56.8                 | 57.5               | 58.5           | 41.3           | 50.2           | 60.3           | 65.6           |
| Municipalities and Village Councils                | 4.1                  | 5.5                | 6.3            | 6.5            | 5.3            | 7.0            | 9.9            |
| Non-Banking Financial Institutions                 | 5.3                  | 5.1                | 5.8            | 5.8            | 5.8            | 6.1            | 6.4            |
| Social Security Corporation                        | 19.4                 | 16.8               | 3.2            | 4.8            | 13.3           | 16.2           | 16.1           |
| Private Sector (Resident)                          | 868.6                | 870.6              | 863.9          | 854.2          | 834.0          | 781.0          | 780.4          |
| <b>Time and Saving Deposits</b>                    | <b>5182.8</b>        | <b>5140.4</b>      | <b>5139.6</b>  | <b>5050.6</b>  | <b>5027.2</b>  | <b>4959.9</b>  | <b>4917.3</b>  |
| Public Non-Financial Institutions.                 | 228.4                | 204.2              | 190.8          | 190.2          | 175.7          | 183.8          | 198.3          |
| Municipalities and Village Councils                | 16.1                 | 14.4               | 15.5           | 15.6           | 15.6           | 15.5           | 15.3           |
| Non-Banking Financial Institutions                 | 53.6                 | 54.1               | 51.4           | 52.0           | 48.4           | 47.8           | 49.8           |
| Social Security Corporation                        | 734.4                | 730.8              | 760.4          | 759.4          | 744.3          | 737.0          | 710.6          |
| Private Sector (Resident)                          | 4150.3               | 4136.9             | 4121.5         | 4033.4         | 4043.2         | 3975.8         | 3943.3         |
| <b>Foreign Liabilities</b>                         | <b>2573.3</b>        | <b>2589.6</b>      | <b>2572.9</b>  | <b>2528.6</b>  | <b>2530.1</b>  | <b>2469.3</b>  | <b>2478.0</b>  |
| <b>Central Government Deposits</b>                 | <b>299.7</b>         | <b>267.7</b>       | <b>278.9</b>   | <b>248.8</b>   | <b>267.1</b>   | <b>237.3</b>   | <b>337.3</b>   |
| <b>Credit From CBJ</b>                             | <b>325.6</b>         | <b>326.0</b>       | <b>326.9</b>   | <b>327.0</b>   | <b>327.8</b>   | <b>348.2</b>   | <b>328.2</b>   |
| <b>Capital Accounts &amp; Allowances</b>           | <b>1352.4</b>        | <b>1370.4</b>      | <b>1378.8</b>  | <b>1365.5</b>  | <b>1357.4</b>  | <b>1357.5</b>  | <b>1344.4</b>  |
| <b>Unclassified Liabilities</b>                    | <b>2100.2</b>        | <b>2037.3</b>      | <b>1871.9</b>  | <b>1948.5</b>  | <b>1883.8</b>  | <b>1832.7</b>  | <b>1718.7</b>  |

(١)

## جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية

(1)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

مليون دينار

| أذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | 2000   |        |                                    |
|---------------|------------------|--------------------------|--------|--------|------------------------------------|
|               |                  |                          | 1999   | 1998   |                                    |
| 4003.5        | 3917.1           | 3850.2                   | 3785.7 | 3348.7 | الموجودات من العملات الأجنبية      |
| 39.8          | 34.2             | 45.1                     | 38.4   | 26.6   | النقد في الصندوق                   |
| 401.2         | 445.3            | 440.9                    | 433.4  | 388.1  | ارصدة لدى البنك المركزي            |
| 2632.0        | 2494.7           | 2412.7                   | 2412.7 | 2149.7 | ارصدة لدى البنوك                   |
| 222.9         | 240.0            | 256.2                    | 221.5  | 222.9  | محفظة الأموال المالية              |
| 462.0         | 454.8            | 460.8                    | 462.3  | 406.6  | التسهيلات الائتمانية               |
| 245.6         | 248.1            | 234.5                    | 217.4  | 154.8  | آخرى                               |
| 3867.4        | 3792.9           | 3711.8                   | 3638.9 | 3267.0 | المطلوبات من العملات الأجنبية      |
| 2929.1        | 2916.5           | 2859.3                   | 2821.0 | 2632.9 | ودائع العملاء                      |
| 3.6           | 3.8              | 3.7                      | 11.9   | 3.3    | الحكومة المركزية                   |
| 35.4          | 33.3             | 27.2                     | 23.6   | 19.4   | المؤسسات العامة                    |
| 7.0           | 6.2              | 7.5                      | 4.1    | 5.0    | مؤسسات مالية غير مصرافية           |
| 2883.1        | 2873.2           | 2820.9                   | 2781.4 | 2605.2 | قطاع خاص                           |
| 190.2         | 185.3            | 176.5                    | 173.8  | 156.3  | التأمينيات النقدية                 |
| 462.3         | 413.6            | 413.5                    | 403.9  | 327.4  | ودائع البنوك                       |
| 285.8         | 277.5            | 262.5                    | 240.2  | 150.4  | آخرى                               |
| 136.1         | 124.2            | 138.4                    | 146.8  | 81.7   | صافي الموجودات من العملات الأجنبية |

(١) : لا تشمل بنك البراء تحت التصفيه.  
 ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

(١)

## جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)

(1)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)

Million JD

|  | 2000                 |                    |               |               |                |               |                |
|--|----------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|  | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August  | تموز<br>July  | حزيران<br>June | آيار<br>May   | نيسان<br>April |
| <b>Assets in Foreign Currencies</b>      | <b>4398.1</b>        | <b>4335.3</b>      | <b>4295.6</b> | <b>4222.0</b> | <b>4141.1</b>  | <b>4004.1</b> | <b>3990.3</b>  |
| Cash in Vaults                           | 39.0                 | 30.0               | 29.8          | 41.9          | 33.1           | 36.2          | 34.6           |
| Balances with CBJ                        | 362.2                | 360.5              | 358.0         | 412.3         | 409.7          | 408.3         | 403.2          |
| Balances with Banks                      | 2995.3               | 2949.9             | 2920.0        | 2799.3        | 2779.0         | 2630.3        | 2636.7         |
| Portfolio                                | 234.6                | 235.3              | 243.7         | 235.9         | 220.5          | 218.1         | 210.5          |
| Credit Facilities                        | 471.5                | 474.7              | 478.2         | 464.3         | 449.6          | 448.1         | 455.1          |
| Other                                    | 295.5                | 284.9              | 265.9         | 268.3         | 249.2          | 263.1         | 250.2          |
| <b>Liabilities in Foreign Currencies</b> | <b>4266.8</b>        | <b>4171.3</b>      | <b>4115.9</b> | <b>4052.7</b> | <b>3994.7</b>  | <b>3885.9</b> | <b>3863.1</b>  |
| Customers' Deposits                      | 3142.5               | 3074.9             | 3054.5        | 3028.1        | 2969.8         | 2926.1        | 2905.2         |
| Central Government                       | 4.5                  | 5.1                | 3.4           | 3.5           | 3.7            | 3.5           | 3.7            |
| Public Entities                          | 47.0                 | 38.1               | 35.7          | 30.3          | 28.9           | 37.8          | 36.4           |
| Non-Banking Financial Institutions       | 6.7                  | 7.0                | 6.6           | 7.2           | 7.1            | 6.7           | 6.9            |
| Private Sector                           | 3084.3               | 3024.7             | 3008.8        | 2987.1        | 2930.1         | 2878.1        | 2858.2         |
| Cash Margins                             | 282.9                | 273.8              | 241.8         | 226.8         | 205.5          | 193.0         | 190.5          |
| Deposits of Banks                        | 499.9                | 489.6              | 489.8         | 462.0         | 526.4          | 473.9         | 483.9          |
| Other                                    | 341.5                | 333.0              | 329.8         | 335.8         | 293.0          | 292.9         | 283.5          |
| <b>Net Assets in Foreign Currencies</b>  | <b>131.3</b>         | <b>164.0</b>       | <b>179.7</b>  | <b>169.3</b>  | <b>146.4</b>   | <b>118.2</b>  | <b>127.2</b>   |

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

**جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة**

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

| أذار<br>March                 | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |               |               | مليون دينار               |  |
|-------------------------------|------------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------------------|--|
|                               |                  |                          | 2000          |               |                           |  |
|                               |                  |                          | 1999          | 1998          |                           |  |
| <b>وفقاً للنشاط الاقتصادي</b> |                  |                          |               |               |                           |  |
| 114.9                         | 116.0            | 115.7                    | 117.3         | 115.3         | الزراعة                   |  |
| 89.5                          | 95.3             | 93.8                     | 102.9         | 85.9          | التعدين                   |  |
| 676.9                         | 676.1            | 664.1                    | 663.3         | 615.9         | الصناعة                   |  |
| 1118.3                        | 1125.1           | 1120.7                   | 1127.0        | 1104.7        | التجارة العامة            |  |
| 742.9                         | 747.1            | 754.1                    | 758.7         | 791.4         | الانشاءات                 |  |
| 193.3                         | 191.8            | 193.6                    | 197.0         | 223.6         | خدمات النقل               |  |
| 141.8                         | 144.2            | 136.4                    | 140.5         | 108.7         | السياحة والفنادق والمطاعم |  |
| 231.1                         | 232.5            | 233.6                    | 232.0         | 223.0         | خدمات ومرافق عامة         |  |
| 174.6                         | 176.5            | 175.3                    | 174.0         | 161.2         | الخدمات المالية           |  |
| 994.7                         | 970.9            | 961.5                    | 953.3         | 855.6         | شراء الاسهم واخري         |  |
| <b>4478.0</b>                 | <b>4475.5</b>    | <b>4448.8</b>            | <b>4466.0</b> | <b>4285.3</b> | <b>المجموع</b>            |  |
| 594.0                         | 586.8            | 592.8                    | 594.3         | 539.2         | منه بالعملات الاجنبية     |  |
| <b>وفقاً للجهة المقترضة</b>   |                  |                          |               |               |                           |  |
| 149.6                         | 152.2            | 150.6                    | 157.4         | 165.6         | الحكومة المركزية          |  |
| 208.1                         | 216.5            | 221.8                    | 231.7         | 233.1         | المؤسسات العامة           |  |
| 2.2                           | 2.2              | 2.2                      | 2.0           | 0.8           | المؤسسات المالية          |  |
| 3888.1                        | 3880.9           | 3852.9                   | 3857.1        | 3685.7        | القطاع الخاص (مقيم)       |  |
| 230.0                         | 223.7            | 221.3                    | 217.8         | 200.1         | القطاع الخاص (غير مقيم)   |  |

**جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي واجهة المقترضة (تابع)**

**TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)**

JD Million

|                                 | 2000          |               |               |               |               |               |               |
|---------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                 | تشرين أول     | أيلول         | أب            | تموز          | حزيران        | آيار          | نيسان         |
|                                 | October       | September     | August        | July          | June          | May           | April         |
| By Economic Activity            |               |               |               |               |               |               |               |
| Agriculture                     | 124.7         | 120.4         | 119.2         | 118.5         | 117.9         | 117.2         | 113.8         |
| Mining                          | 94.5          | 90.7          | 103.0         | 90.2          | 89.9          | 87.5          | 94.6          |
| Industry                        | 677.2         | 672.8         | 682.5         | 686.0         | 684.4         | 690.0         | 679.4         |
| General Trade                   | 1108.1        | 1098.7        | 1096.9        | 1110.0        | 1096.8        | 1093.0        | 1096.4        |
| Construction                    | 731.8         | 724.2         | 725.6         | 739.1         | 730.8         | 738.5         | 735.9         |
| Transportation Services         | 134.2         | 162.1         | 167.7         | 189.5         | 189.2         | 191.8         | 189.3         |
| Tourism, Hotels and Restaurants | 153.3         | 151.6         | 147.5         | 145.2         | 144.2         | 155.6         | 146.5         |
| Public Services and Utilities   | 240.8         | 242.8         | 241.6         | 239.6         | 242.6         | 237.8         | 240.0         |
| Financial Services              | 159.7         | 175.4         | 176.8         | 173.5         | 172.9         | 179.2         | 175.0         |
| Buying Shares and Other         | 1092.3        | 1093.6        | 1067.8        | 1044.5        | 1032.3        | 1019.9        | 1012.7        |
| <b>Total</b>                    | <b>4516.6</b> | <b>4532.3</b> | <b>4528.6</b> | <b>4536.1</b> | <b>4501.0</b> | <b>4510.5</b> | <b>4483.6</b> |
| of Which in Foreign Currencies  | 585.3         | 606.6         | 610.1         | 596.2         | 581.5         | 580.2         | 587.1         |
| By Borrower                     |               |               |               |               |               |               |               |
| Central Government              | 163.1         | 164.2         | 160.3         | 160.0         | 161.0         | 156.3         | 148.8         |
| Public Entities                 | 149.9         | 177.6         | 192.5         | 212.6         | 209.3         | 211.0         | 216.9         |
| Financial Institutions          | 2.2           | 2.2           | 2.5           | 2.8           | 2.9           | 2.3           | 2.0           |
| Private Sector (Resident)       | 3979.4        | 3943.2        | 3928.0        | 3920.0        | 3900.8        | 3914.0        | 3888.5        |
| Private Sector (Non-Resident)   | 222.0         | 245.1         | 245.3         | 240.7         | 227.0         | 226.9         | 227.4         |

**جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق**

**TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY**

|   |                  |                          |        |        | مليون دينار                 |
|---|------------------|--------------------------|--------|--------|-----------------------------|
| 2000                                    |                  |                          | 1999   | 1998   |                             |
| أذار<br>March                           | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |        |        |                             |
| 4478.0                                  | 4475.5           | 4448.8                   | 4466.0 | 4285.3 | اجمالي التسهيلات الائتمانية |
| 1435.8                                  | 1432.6           | 1404.7                   | 1394.9 | 1329.1 | جارى مدين                   |
| 2641.6                                  | 2640.1           | 2643.6                   | 2668.5 | 2547.1 | قرض و سلف                   |
| 479.9                                   | 434.6            | 460.1                    | 460.5  | 403.8  | تستحق خلال<br>أشهر (٣)      |
| 249.5                                   | 269.9            | 274.4                    | 264.9  | 271.8  | (٦ - ٣) اشهر                |
| 369.5                                   | 375.3            | 371.8                    | 385.7  | 422.4  | (١٢ - ٦) اشهر               |
| 1159.0                                  | 1156.8           | 1155.8                   | 1192.0 | 1164.7 | اكثر من (١٢) شهر            |
| 72.5                                    | 70.5             | 77.0                     | 60.3   | 52.4   | برسم التحصيل                |
| 311.2                                   | 333.0            | 304.5                    | 305.1  | 232.0  | مستحقة                      |
| 400.6                                   | 402.8            | 400.5                    | 402.6  | 409.1  | كمبليات واسناد مخصومة       |
| 123.8                                   | 117.1            | 139.1                    | 121.3  | 133.4  | تستحق خلال<br>أشهر (٣)      |
| 71.5                                    | 77.3             | 63.6                     | 71.2   | 68.9   | (٦ - ٣) اشهر                |
| 58.5                                    | 58.3             | 53.6                     | 63.0   | 71.4   | (١٢ - ٦) اشهر               |
| 53.8                                    | 57.5             | 47.8                     | 57.2   | 57.2   | اكثر من (١٢) شهر            |
| 9.2                                     | 9.7              | 10.8                     | 9.6    | 9.9    | برسم التحصيل                |
| 83.8                                    | 82.9             | 85.6                     | 80.3   | 68.3   | مستحقة                      |
| نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية (%) |                  |                          |        |        |                             |
| 32.1                                    | 32.0             | 31.6                     | 31.2   | 31.0   | جارى مدين                   |
| 59.0                                    | 59.0             | 59.4                     | 59.8   | 59.4   | قرض و سلف                   |
| 8.9                                     | 9.0              | 9.0                      | 9.0    | 9.6    | كمبليات واسناد مخصومة       |

**جدول رقم (11) : التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع وناريخ الاستحقاق (تابع)**

**TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)**

**JD Million**

|                                     | 2000                 |                    |              |              |                |             |                |
|-------------------------------------|----------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|
|                                     | تشرين أول<br>October | أيلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April |
| <b>Total Credit</b>                 | 4516.6               | 4532.3             | 4528.6       | 4536.1       | 4501.0         | 4510.5      | 4483.6         |
| <b>Overdrafts</b>                   | 1415.9               | 1412.9             | 1416.3       | 1432.9       | 1419.7         | 1444.5      | 1444.0         |
| <b>Loans and Advances</b>           | 2694.2               | 2712.2             | 2712.9       | 2711.9       | 2685.5         | 2671.3      | 2640.5         |
| <b>Due within</b>                   |                      |                    |              |              |                |             |                |
| (3) Months                          | 492.1                | 489.0              | 473.1        | 454.4        | 454.8          | 466.7       | 516.2          |
| (3-6) Months                        | 263.1                | 233.0              | 246.2        | 247.0        | 253.1          | 243.6       | 234.4          |
| (6-12) Months                       | 377.7                | 399.8              | 400.9        | 386.3        | 399.4          | 387.8       | 380.1          |
| More than (12) Months               | 1167.4               | 1195.6             | 1193.4       | 1205.1       | 1201.8         | 1163.5      | 1130.6         |
| <b>Receivable</b>                   | 74.8                 | 73.3               | 82.6         | 78.8         | 72.3           | 74.4        | 69.1           |
| <b>Accrued</b>                      | 319.1                | 321.5              | 316.7        | 340.3        | 304.1          | 335.3       | 310.1          |
| <b>Discounted Bills &amp; Bonds</b> | 406.5                | 407.2              | 399.4        | 391.3        | 395.8          | 394.7       | 399.1          |
| <b>Due within</b>                   |                      |                    |              |              |                |             |                |
| (3) Months                          | 125.2                | 127.9              | 117.8        | 123.6        | 126.9          | 137.6       | 134.5          |
| (3-6) Months                        | 69.9                 | 74.6               | 73.6         | 65.7         | 69.3           | 59.5        | 68.1           |
| (6-12) Months                       | 57.6                 | 55.0               | 58.2         | 53.2         | 53.2           | 53.2        | 52.7           |
| More than (12) Months               | 56.0                 | 54.3               | 54.1         | 50.8         | 53.0           | 50.5        | 53.6           |
| <b>Receivable</b>                   | 9.7                  | 10.2               | 10.3         | 9.9          | 9.7            | 8.7         | 8.2            |
| <b>Accrued</b>                      | 88.1                 | 85.2               | 85.4         | 88.1         | 83.7           | 85.2        | 82.0           |
| <b>Ratio to Total Credit (%)</b>    |                      |                    |              |              |                |             |                |
| <b>Overdrafts</b>                   | 31.3                 | 31.2               | 31.3         | 31.6         | 31.5           | 32.0        | 32.2           |
| <b>Loans and Advances</b>           | 59.7                 | 59.8               | 59.9         | 59.8         | 59.7           | 59.2        | 58.9           |
| <b>Discounted Bills and Bonds</b>   | 9.0                  | 9.0                | 8.8          | 8.6          | 8.8            | 8.8         | 8.9            |

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

| 2000                       |                  |                       |        |        | نهاية الفترة                 |
|----------------------------|------------------|-----------------------|--------|--------|------------------------------|
| أذار<br>March              | شباط<br>February | كانون ثاني<br>January | 1999   | 1998   |                              |
| 1264.6                     | 1244.6           | 1300.2                | 1250.7 | 984.0  | القطاع العام                 |
| 263.8                      | 240.9            | 265.1                 | 263.0  | 182.5  | الحكومة المركزية             |
| 181.5                      | 159.1            | 182.2                 | 179.3  | 118.8  | ضمن الموازنة                 |
| 42.3                       | 42.3             | 36.0                  | 36.2   | 35.1   | تحت الطلب                    |
| 0.2                        | 0.2              | 0.2                   | 0.2    | 0.1    | توفير                        |
| 139.0                      | 116.6            | 146.0                 | 142.9  | 83.6   | لاجل                         |
| 82.3                       | 81.8             | 82.9                  | 83.7   | 63.7   | موازنات مستقلة               |
| 15.4                       | 16.8             | 15.4                  | 18.1   | 16.8   | تحت الطلب                    |
| 0.0                        | 0.1              | 0.1                   | 0.1    | 0.1    | توفير                        |
| 66.9                       | 64.9             | 67.4                  | 65.5   | 46.8   | لاجل                         |
| 24.6                       | 22.6             | 17.1                  | 20.1   | 19.6   | البلديات وال المجالس القروية |
| 9.2                        | 7.3              | 5.0                   | 4.5    | 3.0    | تحت الطلب                    |
| 0.0                        | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.0    | توفير                        |
| 15.4                       | 15.3             | 12.1                  | 15.6   | 16.6   | لاجل                         |
| 259.4                      | 275.8            | 247.3                 | 219.5  | 193.7  | المؤسسات العامة غير المالية  |
| 84.8                       | 67.8             | 48.7                  | 48.2   | 43.7   | تحت الطلب                    |
| 0.0                        | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.5    | توفير                        |
| 174.6                      | 208.0            | 198.6                 | 171.3  | 149.5  | لاجل                         |
| 716.8                      | 705.3            | 770.7                 | 748.1  | 588.2  | مؤسسة الضمان الاجتماعي       |
| 13.1                       | 9.7              | 33.1                  | 10.8   | 12.6   | تحت الطلب                    |
| 0.0                        | 0.0              | 0.0                   | 0.0    | 0.0    | توفير                        |
| 703.7                      | 695.6            | 737.6                 | 737.3  | 575.6  | لاجل                         |
| 6407.0                     | 6348.7           | 6310.1                | 6251.7 | 5827.4 | القطاع الخاص                 |
| 4680.0                     | 4605.4           | 4594.3                | 4592.1 | 4215.6 | قطاع خاص (مقيم)              |
| 787.1                      | 744.1            | 782.9                 | 757.0  | 742.8  | تحت الطلب                    |
| 748.7                      | 744.4            | 726.0                 | 717.9  | 673.6  | توفير                        |
| 3144.2                     | 3116.9           | 3085.4                | 3117.2 | 2799.2 | لاجل                         |
| 1672.0                     | 1683.8           | 1649.4                | 1620.5 | 1580.2 | قطاع خاص (غير مقيم)          |
| 276.2                      | 273.4            | 247.5                 | 231.3  | 216.5  | تحت الطلب                    |
| 129.9                      | 127.4            | 125.1                 | 125.3  | 119.1  | توفير                        |
| 1265.9                     | 1283.0           | 1276.8                | 1263.9 | 1244.6 | لاجل                         |
| 55.0                       | 59.5             | 66.4                  | 39.1   | 31.6   | مؤسسات مالية غير مصرافية     |
| 5.5                        | 5.7              | 7.8                   | 2.7    | 2.0    | تحت الطلب                    |
| 0.2                        | 0.2              | 0.2                   | 0.2    | 0.2    | توفير                        |
| 49.3                       | 53.6             | 58.4                  | 36.2   | 29.4   | لاجل                         |
| 7671.6                     | 7593.3           | 7610.3                | 7502.4 | 6811.4 | اجمالي الودائع               |
| نسبة من اجمالي الودائع (%) |                  |                       |        |        | الودائع حسب الجهة المودعة    |
| 16.5                       | 16.4             | 17.1                  | 16.7   | 14.4   | قطاع عام                     |
| 61.0                       | 60.6             | 60.3                  | 61.2   | 61.9   | قطاع خاص مقيم                |
| 21.8                       | 22.2             | 21.7                  | 21.6   | 23.2   | قطاع خاص غير مقيم            |
| 0.7                        | 0.8              | 0.9                   | 0.5    | 0.5    | مؤسسات مالية غير مصرافية     |
| الودائع حسب نوع الوديعة    |                  |                       |        |        | الودائع حسب نوع الوديعة      |
| 16.1                       | 15.4             | 15.5                  | 14.8   | 15.7   | تحت الطلب                    |
| 11.4                       | 11.5             | 11.2                  | 11.2   | 11.7   | توفير                        |
| 72.5                       | 73.1             | 73.3                  | 74.0   | 72.6   | لاجل                         |

**جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)**

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                                | 2000                 |                    |              |              |                |             |                |
|--|----------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|
|  | تشرين أول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April |
| <b>Public Sector</b>                         | 1358.9               | 1296.8             | 1313.6       | 1266.6       | 1271.6         | 1257.2      | 1353.0         |
| <b>Central Government</b>                    | 299.7                | 267.7              | 278.9        | 248.8        | 267.2          | 237.3       | 337.3          |
| <b>General Budget</b>                        | 201.0                | 174.8              | 187.1        | 159.6        | 182.3          | 157.4       | 254.6          |
| Demand                                       | 60.9                 | 46.3               | 58.0         | 34.8         | 33.9           | 33.5        | 105.3          |
| Saving                                       | 0.1                  | 0.1                | 0.1          | 0.1          | 0.1            | 0.1         | 0.1            |
| Time   | 140.0                | 128.4              | 129.0        | 124.7        | 148.3          | 123.8       | 149.2          |
| <b>Own Budget</b>                            | 98.7                 | 92.9               | 91.8         | 89.2         | 84.9           | 79.9        | 82.7           |
| Demand                                       | 15.9                 | 17.2               | 18.5         | 13.8         | 13.9           | 13.6        | 16.6           |
| Saving                                       | 0.0                  | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.1            | 0.0         | 0.0            |
| Time   | 82.8                 | 75.7               | 73.3         | 75.4         | 70.9           | 66.3        | 66.1           |
| <b>Municipalities &amp; Village Councils</b> | 20.3                 | 19.9               | 21.8         | 22.1         | 20.9           | 22.5        | 25.1           |
| Demand                                       | 4.1                  | 5.5                | 6.3          | 6.5          | 5.3            | 7.0         | 9.8            |
| Saving                                       | 0.0                  | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            |
| Time   | 16.2                 | 14.4               | 15.5         | 15.6         | 15.6           | 15.5        | 15.3           |
| <b>Institutions Public Non-Financial</b>     | 285.1                | 261.6              | 249.3        | 231.5        | 225.9          | 244.2       | 263.9          |
| Demand                                       | 56.8                 | 57.5               | 58.5         | 41.3         | 50.2           | 60.4        | 65.6           |
| Saving                                       | 0.0                  | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            |
| Time   | 228.3                | 204.1              | 190.8        | 190.2        | 175.7          | 183.8       | 198.3          |
| <b>Social Security Corporation</b>           | 753.8                | 747.6              | 763.6        | 764.2        | 757.6          | 753.2       | 726.7          |
| Demand                                       | 19.4                 | 16.8               | 3.2          | 4.8          | 13.3           | 16.2        | 16.1           |
| Saving                                       | 0.0                  | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            |
| Time   | 734.4                | 730.8              | 760.4        | 759.4        | 744.3          | 737.0       | 710.6          |
| <b>Private Sector</b>                        | 6775.5               | 6766.6             | 6742.4       | 6645.1       | 6604.9         | 6461.0      | 6435.3         |
| <b>Private Sector (Resident)</b>             | 5018.9               | 5007.5             | 4985.4       | 4887.6       | 4877.3         | 4756.9      | 4723.7         |
| Demand                                       | 868.6                | 870.6              | 863.9        | 854.2        | 834.0          | 781.1       | 780.4          |
| Saving                                       | 823.2                | 826.9              | 827.2        | 814.0        | 825.9          | 785.4       | 768.6          |
| Time   | 3327.1               | 3310.0             | 3294.3       | 3219.4       | 3217.4         | 3190.4      | 3174.7         |
| <b>Private Sector (Non-Resident)</b>         | 1697.7               | 1699.8             | 1699.8       | 1699.7       | 1673.6         | 1650.2      | 1655.5         |
| Demand                                       | 262.5                | 255.4              | 263.0        | 254.1        | 238.2          | 241.6       | 253.1          |
| Saving                                       | 126.7                | 129.9              | 125.3        | 128.5        | 130.9          | 128.7       | 127.1          |
| Time   | 1308.5               | 1314.5             | 1311.5       | 1317.1       | 1304.5         | 1279.9      | 1275.3         |
| <b>Non-Banking Financial Institutions</b>    | 58.9                 | 59.3               | 57.2         | 57.8         | 54.0           | 53.9        | 56.1           |
| Demand                                       | 5.3                  | 5.1                | 5.9          | 5.7          | 5.8            | 6.1         | 6.4            |
| Saving                                       | 0.2                  | 0.2                | 0.2          | 0.2          | 0.1            | 0.2         | 0.2            |
| Time   | 53.4                 | 54.0               | 51.1         | 51.9         | 48.1           | 47.6        | 49.5           |
| <b>Total Deposits</b>                        | 8134.4               | 8063.4             | 8056.0       | 7911.7       | 7876.5         | 7718.2      | 7788.3         |
| <b>Ratio to Total Deposits (%)</b>           |                      |                    |              |              |                |             |                |
| <b>Deposits According to Depositor</b>       |                      |                    |              |              |                |             |                |
| Public Sector                                | 16.7                 | 16.1               | 16.3         | 16.0         | 16.1           | 16.3        | 17.4           |
| Private Sector Resident                      | 61.7                 | 62.1               | 61.9         | 61.8         | 61.9           | 61.6        | 60.6           |
| Private Sector Non-Resident                  | 20.9                 | 21.1               | 21.1         | 21.5         | 21.3           | 21.4        | 21.3           |
| Non-Banking Financial Institutions           | 0.7                  | 0.7                | 0.7          | 0.7          | 0.7            | 0.7         | 0.7            |
| <b>Deposits According to Type</b>            |                      |                    |              |              |                |             |                |
| Demand                                       | 15.9                 | 15.8               | 15.9         | 15.4         | 15.2           | 15.0        | 16.1           |
| Saving                                       | 11.7                 | 11.9               | 11.8         | 11.9         | 12.1           | 11.8        | 11.5           |
| Time   | 72.4                 | 72.3               | 72.3         | 72.7         | 72.7           | 73.2        | 72.4           |

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

| أذار<br>March              | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | مليون دينار |        |                                      |
|----------------------------|------------------|--------------------------|-------------|--------|--------------------------------------|
|                            |                  |                          | 1999        | 1998   | نهاية الفترة                         |
| 39.0                       | 37.1             | 30.9                     | 35.5        | 22.7   | القطاع العام                         |
| 3.6                        | 3.8              | 3.7                      | 11.9        | 3.3    | الحكومة المركزية                     |
| 0.1                        | 0.1              | 0.1                      | 0.2         | 0.0    | تحت الطلب                            |
| 0.0                        | 0.0              | 0.0                      | 0.0         | 0.0    | توفير                                |
| 3.5                        | 3.7              | 3.6                      | 11.7        | 3.3    | لاجل                                 |
| 35.4                       | 33.3             | 27.2                     | 23.6        | 19.4   | المؤسسات العامة                      |
| 5.1                        | 6.0              | 6.1                      | 5.9         | 4.9    | تحت الطلب                            |
| 0.0                        | 0.1              | 0.0                      | 0.0         | 0.5    | توفير                                |
| 30.3                       | 27.2             | 21.1                     | 17.7        | 14.0   | لاجل                                 |
| 2890.1                     | 2879.4           | 2828.4                   | 2785.5      | 2610.2 | القطاع الخاص                         |
| 1287.3                     | 1269.5           | 1246.1                   | 1235.1      | 1084.8 | قطاع خاص (مقيم)                      |
| 151.0                      | 149.8            | 146.3                    | 147.9       | 138.4  | تحت الطلب                            |
| 100.7                      | 99.8             | 98.9                     | 97.0        | 85.2   | توفير                                |
| 1035.6                     | 1019.9           | 1000.9                   | 990.2       | 861.2  | لاجل                                 |
| 1595.8                     | 1603.7           | 1574.8                   | 1546.3      | 1520.4 | قطاع خاص (غير مقيم)                  |
| 251.0                      | 246.7            | 226.1                    | 210.8       | 190.3  | تحت الطلب                            |
| 124.9                      | 122.4            | 120.5                    | 120.6       | 116.6  | توفير                                |
| 1219.9                     | 1234.6           | 1228.2                   | 1214.9      | 1213.5 | لاجل                                 |
| 7.0                        | 6.2              | 7.5                      | 4.1         | 5.0    | مؤسسات مالية غير مصرافية             |
| 0.8                        | 0.7              | 1.1                      | 0.7         | 0.8    | تحت الطلب                            |
| 0.1                        | 0.0              | 0.0                      | 0.0         | 0.1    | توفير                                |
| 6.1                        | 5.5              | 6.4                      | 3.4         | 4.1    | لاجل                                 |
| 2929.1                     | 2916.5           | 2859.3                   | 2821.0      | 2632.9 | المجموع                              |
| نسبة من إجمالي الودائع (%) |                  |                          |             |        |                                      |
| 1.3                        | 1.3              | 1.1                      | 1.3         | 0.9    | الودائع حسب الجهة المودعة            |
| 44.0                       | 43.5             | 43.6                     | 43.7        | 41.2   | ودائع القطاع العام                   |
| 54.5                       | 55.0             | 55.1                     | 54.8        | 57.7   | ودائع القطاع الخاص (مقيم)            |
| 0.2                        | 0.2              | 0.2                      | 0.2         | 0.2    | ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)        |
| 13.9                       | 13.8             | 13.3                     | 13.0        | 12.7   | ودائع المؤسسات المالية غير المصرافية |
| 7.7                        | 7.6              | 7.7                      | 7.7         | 7.7    | ودائع تحت الطلب                      |
| 78.4                       | 78.6             | 79.0                     | 79.3        | 79.6   | ودائع التوفير                        |
|                            |                  |                          |             |        | ودائع لاجل                           |

**جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)**

(CONTINUED) TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

JD Million

| End of Period                             | 2000          |               |               |               |               |               |               |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|   | تشرين أول     | أيلول         | آب            | تموز          | حزيران        | آيار          | نيسان         |
|   | October       | September     | August        | July          | June          | May           | April         |
| <b>Public Sector</b>                      | <b>51.5</b>   | <b>43.2</b>   | <b>39.1</b>   | <b>33.9</b>   | <b>32.6</b>   | <b>41.3</b>   | <b>40.1</b>   |
| <b>Central Government</b>                 | <b>4.5</b>    | <b>5.1</b>    | <b>3.4</b>    | <b>3.5</b>    | <b>3.7</b>    | <b>3.5</b>    | <b>3.7</b>    |
| Demand                                    | 0.1           | 0.2           | 0.0           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.1           |
| Saving                                    | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Time                                      | 4.4           | 4.9           | 3.4           | 3.4           | 3.6           | 3.4           | 3.6           |
| <b>Public Entities</b>                    | <b>47.0</b>   | <b>38.1</b>   | <b>35.7</b>   | <b>30.4</b>   | <b>28.9</b>   | <b>37.8</b>   | <b>36.4</b>   |
| Demand                                    | 5.9           | 7.2           | 6.1           | 3.4           | 5.6           | 9.6           | 7.4           |
| Saving                                    | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           | 0.0           |
| Time                                      | 41.1          | 30.9          | 29.6          | 27.0          | 23.3          | 28.2          | 29.0          |
| <b>Private Sector</b>                     | <b>3091.0</b> | <b>3031.8</b> | <b>3015.4</b> | <b>2994.2</b> | <b>2937.2</b> | <b>2884.8</b> | <b>2865.1</b> |
| <b>Private Sector (Resident)</b>          | <b>1461.0</b> | <b>1409.7</b> | <b>1392.7</b> | <b>1371.6</b> | <b>1340.4</b> | <b>1309.7</b> | <b>1283.5</b> |
| Demand                                    | 173.0         | 161.7         | 165.8         | 165.3         | 153.1         | 149.3         | 146.7         |
| Saving                                    | 112.7         | 110.3         | 105.1         | 106.6         | 109.7         | 101.3         | 100.7         |
| Time                                      | 1175.3        | 1137.7        | 1121.8        | 1099.7        | 1077.6        | 1059.1        | 1036.1        |
| <b>Private Sector (Non-Resident)</b>      | <b>1623.3</b> | <b>1615.1</b> | <b>1616.0</b> | <b>1615.4</b> | <b>1589.6</b> | <b>1568.4</b> | <b>1574.7</b> |
| Demand                                    | 233.3         | 225.7         | 234.1         | 225.8         | 213.1         | 213.4         | 225.7         |
| Saving                                    | 121.4         | 124.1         | 119.5         | 122.7         | 124.7         | 123.1         | 121.7         |
| Time                                      | 1268.6        | 1265.3        | 1262.4        | 1266.9        | 1251.8        | 1231.9        | 1227.3        |
| <b>Financial Institutions Non-Banking</b> | <b>6.7</b>    | <b>7.0</b>    | <b>6.7</b>    | <b>7.2</b>    | <b>7.2</b>    | <b>6.7</b>    | <b>6.9</b>    |
| Demand                                    | 0.4           | 0.3           | 0.4           | 0.4           | 0.6           | 0.4           | 0.7           |
| Saving                                    | 0.0           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.1           | 0.1           |
| Time                                      | 6.3           | 6.6           | 6.2           | 6.7           | 6.5           | 6.2           | 6.1           |
| <b>Total</b>                              | <b>3142.5</b> | <b>3075.0</b> | <b>3054.5</b> | <b>3028.1</b> | <b>2969.8</b> | <b>2926.1</b> | <b>2905.2</b> |
| <b>Ratio to Total Deposits (%)</b>        |               |               |               |               |               |               |               |
| <b>Deposits According to Depositor</b>    |               |               |               |               |               |               |               |
| Puplic Sector                             | 1.6           | 1.4           | 1.3           | 1.1           | 1.1           | 1.4           | 1.4           |
| Private Sector Resident                   | 46.5          | 45.8          | 45.6          | 45.3          | 45.2          | 44.8          | 44.2          |
| Private Sector Non-Resident               | 51.7          | 52.6          | 52.9          | 53.4          | 53.5          | 53.6          | 54.2          |
| Non-Banking Financial Institutions        | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           | 0.2           |
| <b>Deposits According to Type</b>         |               |               |               |               |               |               |               |
| Demand                                    | 13.1          | 12.8          | 13.3          | 13.0          | 12.5          | 12.7          | 13.1          |
| Saving                                    | 7.4           | 7.6           | 7.4           | 7.6           | 7.9           | 7.7           | 7.7           |
| Time                                      | 79.5          | 79.6          | 79.3          | 79.4          | 79.6          | 79.6          | 79.2          |

**جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية**

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE

|                  |                          |                          |                           |                         |        |        |        |        |       | مليون دينار                      |
|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------|--------|--------|--------|-------|----------------------------------|
| 2000             |                          | 1999                     |                           |                         | 1999   | 1998   | 1997   | 1996   | 1995  | نهاية الفترة                     |
| شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October |        |        |        |        |       |                                  |
| 48.1             | 53.5                     | 57.1                     | 45.7                      | 41.7                    | 57.1   | 27.4   | 32.4   | 28.6   | 32.5  | نقد في الصندوق                   |
| 13.6             | 17.1                     | 19.0                     | 12.6                      | 10.8                    | 19.0   | 8.2    | 10.9   | 8.8    | 14.5  | بالدينار الاردني                 |
| 34.5             | 36.4                     | 38.1                     | 33.1                      | 30.9                    | 38.1   | 19.2   | 21.5   | 19.8   | 18.0  | بالعملات الاجنبية                |
| 1398.3           | 1402.1                   | 1387.8                   | 1393.8                    | 1395.1                  | 1387.8 | 1183.3 | 1146.4 | 964.2  | 630.9 | ارصدة لدى الجهاز المصرفي         |
| 315.3            | 312.9                    | 296.9                    | 311.7                     | 317.2                   | 296.9  | 241.2  | 402.2  | 361.2  | 259.8 | بالدينار الاردني                 |
| 1083.0           | 1089.2                   | 1090.9                   | 1082.1                    | 1077.9                  | 1090.9 | 942.1  | 744.2  | 603.0  | 371.1 | باليورو                          |
| 432.5            | 419.8                    | 409.5                    | 412.5                     | 397.1                   | 409.5  | 379.3  | 291.4  | 207.5  | 143.4 | التسهيلات الائتمانية             |
| 117.4            | 113.5                    | 114.1                    | 116.7                     | 118.9                   | 114.1  | 115.5  | 103.9  | 108.7  | 96.8  | بالدينار الاردني                 |
| 235.5            | 229.1                    | 224.6                    | 227.4                     | 210.6                   | 224.6  | 176.9  | 116.8  | 47.6   | 0.9   | بالدولار الامريكي                |
| 79.6             | 77.2                     | 70.8                     | 68.4                      | 67.6                    | 70.8   | 86.9   | 70.7   | 51.2   | 45.7  | باليورو                          |
| 35.5             | 35.2                     | 32.0                     | 35.6                      | 35.6                    | 32.0   | 34.4   | 31.0   | 26.4   | 32.1  | محفظة الأوراق المالية            |
| 22.6             | 22.5                     | 19.8                     | 23.3                      | 23.3                    | 19.8   | 23.4   | 21.3   | 21.5   | 29.6  | بالدينار الاردني                 |
| 12.9             | 12.7                     | 12.2                     | 12.3                      | 12.3                    | 12.2   | 11.0   | 9.7    | 4.9    | 2.5   | باليورو                          |
| 73.7             | 71.1                     | 71.7                     | 78.1                      | 77.1                    | 71.7   | 77.5   | 56.8   | 41.6   | 33.5  | موجودات اخرى                     |
| 37.7             | 37.0                     | 41.7                     | 40.2                      | 40.0                    | 41.7   | 43.2   | 42.1   | 30.3   | 26.0  | بالدينار الاردني                 |
| 36.0             | 34.1                     | 30.0                     | 37.9                      | 37.1                    | 30.0   | 34.3   | 14.7   | 11.3   | 7.5   | باليورو                          |
| 1988.1           | 1981.7                   | 1958.1                   | 1965.7                    | 1946.6                  | 1958.1 | 1701.9 | 1558.0 | 1268.3 | 872.4 | الموجودات = المطلوبات            |
| 298.9            | 298.1                    | 317.6                    | 325.4                     | 316.9                   | 317.6  | 253.5  | 236.9  | 109.2  | 95.2  | ودائع الجهاز المصرفي             |
| 47.9             | 53.0                     | 48.3                     | 48.5                      | 52.0                    | 48.3   | 21.3   | 73.6   | 70.1   | 39.8  | بالدينار الاردني                 |
| 251.0            | 245.1                    | 269.3                    | 276.9                     | 264.9                   | 269.3  | 232.2  | 163.3  | 39.1   | 55.4  | باليورو                          |
| 1464.6           | 1464.1                   | 1419.1                   | 1419.5                    | 1408.1                  | 1419.1 | 1256.5 | 1172.7 | 1064.3 | 727.8 | ودائع العملاء                    |
| 386.7            | 381.0                    | 359.2                    | 367.6                     | 365.9                   | 359.2  | 342.9  | 436.9  | 412.7  | 353.0 | بالدينار الاردني                 |
| 887.9            | 897.6                    | 866.4                    | 865.1                     | 855.1                   | 866.4  | 742.8  | 557.9  | 451.7  | 247.6 | بالدولار الامريكي                |
| 190.0            | 185.5                    | 193.5                    | 186.8                     | 187.1                   | 193.5  | 170.8  | 177.9  | 199.9  | 127.2 | باليورو                          |
| 66.1             | 65.6                     | 62.3                     | 62.5                      | 63.5                    | 62.3   | 56.4   | 51.0   | 34.5   | 8.3   | رأس المال والاحتياطيات والمخصصات |
| 58.4             | 58.0                     | 54.7                     | 54.9                      | 55.9                    | 54.7   | 48.9   | 43.8   | 31.0   | 8.0   | بالدينار الاردني                 |
| 7.7              | 7.6                      | 7.6                      | 7.6                       | 7.6                     | 7.6    | 7.5    | 7.2    | 3.5    | 0.3   | باليورو                          |
| 158.5            | 153.9                    | 159.1                    | 158.3                     | 158.1                   | 159.1  | 135.5  | 97.4   | 60.3   | 41.1  | مطلوبات اخرى                     |
| 37.7             | 37.5                     | 45.1                     | 44.4                      | 43.9                    | 45.1   | 40.2   | 34.6   | 25.7   | 20.1  | بالدينار الاردني                 |
| 120.8            | 116.4                    | 114.0                    | 113.9                     | 114.2                   | 114.0  | 95.3   | 62.8   | 34.6   | 21.0  | باليورو                          |

**جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الأردنية العاملة في الأراضي الفلسطينية (تابع)**

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                    | 2000                    |                    |              |              |                |             |                |               |
|----------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|
|                                  | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April | أذار<br>March |
| Cash in Vaults                   | 86.6                    | 46.9               | 45.7         | 44.9         | 43.2           | 45.7        | 40.2           | 43.5          |
| In Jordan Dinar                  | 24.5                    | 15.6               | 14.3         | 13.6         | 11.4           | 13.7        | 11.4           | 13.5          |
| In Foreign Currencies            | 62.1                    | 31.3               | 31.4         | 31.3         | 31.8           | 32.0        | 28.8           | 30.0          |
| Balances with the Banking System | 1454.0                  | 1572.0             | 1569.8       | 1509.6       | 1517.3         | 1443.3      | 1446.9         | 1416.7        |
| In Jordan Dinar                  | 339.2                   | 352.3              | 343.1        | 316.9        | 313.5          | 314.5       | 312.5          | 310.8         |
| In Foreign Currencies            | 1114.8                  | 1219.7             | 1226.7       | 1192.7       | 1203.8         | 1128.8      | 1134.4         | 1105.9        |
| Credit Facilities                | 526.1                   | 716.2              | 665.4        | 619.6        | 534.3          | 478.6       | 454.0          | 452.0         |
| In Jordan Dinar                  | 122.0                   | 122.5              | 123.9        | 123.6        | 121.7          | 119.2       | 119.4          | 118.3         |
| In U.S. Dollar                   | 315.1                   | 353.7              | 334.1        | 331.4        | 285.7          | 267.5       | 256.6          | 254.2         |
| In Other Foreign Currencies      | 89.0                    | 240.0              | 207.4        | 164.6        | 126.9          | 91.9        | 78.0           | 79.5          |
| Portfolio                        | 47.1                    | 46.8               | 45.5         | 43.6         | 43.0           | 42.1        | 41.0           | 37.8          |
| In Jordan Dinar                  | 28.7                    | 28.4               | 25.4         | 25.4         | 24.8           | 24.8        | 24.0           | 23.9          |
| In Foreign Currencies            | 18.4                    | 18.4               | 20.1         | 18.2         | 18.2           | 17.3        | 17.0           | 13.9          |
| Other Assets                     | 72.5                    | 79.0               | 77.0         | 72.9         | 75.2           | 74.8        | 83.0           | 78.9          |
| In Jordan Dinar                  | 33.7                    | 33.7               | 33.7         | 34.6         | 35.8           | 37.0        | 37.5           | 36.9          |
| In Foreign Currencies            | 38.8                    | 45.3               | 43.3         | 38.3         | 39.4           | 37.8        | 45.5           | 42.0          |
| Assets = Liabilities             | 2186.3                  | 2460.9             | 2403.4       | 2290.6       | 2213.0         | 2084.5      | 2065.1         | 2028.9        |
| Deposits of Banking System       | 269.9                   | 306.7              | 300.9        | 303.5        | 308.1          | 301.2       | 314.7          | 308.9         |
| In Jordan Dinar                  | 57.7                    | 58.7               | 55.6         | 49.0         | 44.2           | 46.2        | 46.6           | 50.0          |
| In Foreign Currencies            | 212.2                   | 248.0              | 245.3        | 254.5        | 263.9          | 255.0       | 268.1          | 258.9         |
| Customers' Deposits              | 1661.3                  | 1707.9             | 1691.1       | 1616.1       | 1568.6         | 1525.5      | 1517.7         | 1490.7        |
| In Jordan Dinar                  | 409.0                   | 421.0              | 412.3        | 406.0        | 403.6          | 392.9       | 390.2          | 387.6         |
| In U.S. Dollar                   | 1018.5                  | 1044.8             | 1045.4       | 979.4        | 958.5          | 938.0       | 930.5          | 908.4         |
| In Other Foreign Currencies      | 233.8                   | 242.1              | 233.4        | 230.7        | 206.5          | 194.6       | 197.0          | 194.7         |
| Capital, Reserves and Allowances | 69.3                    | 68.5               | 67.0         | 67.7         | 72.1           | 71.3        | 70.2           | 67.7          |
| In Jordan Dinar                  | 61.7                    | 61.0               | 59.5         | 60.3         | 64.6           | 63.6        | 62.5           | 60.0          |
| In Foreign Currencies            | 7.6                     | 7.5                | 7.5          | 7.4          | 7.5            | 7.7         | 7.7            | 7.7           |
| Other Liabilities                | 185.8                   | 377.8              | 344.4        | 303.3        | 264.2          | 186.5       | 162.5          | 161.6         |
| In Jordan Dinar                  | 52.0                    | 49.2               | 49.5         | 44.1         | 40.1           | 39.0        | 37.8           | 39.7          |
| In Foreign Currencies            | 133.8                   | 328.6              | 294.9        | 259.2        | 224.1          | 147.5       | 124.7          | 121.9         |

**جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة**

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

| JD Million   | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  | نهاية الفترة  | مليون دينار |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------------|
| End of Period  |       |       |       |       |       |   |             |
| 1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan | 0.6   | 0.6   | 2.3   | 0.2   | 0.4   | (١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الأردني |             |
| 2) Balances with Licensed Banks                                | 22.0  | 40.6  | 50.7  | 59.1  | 68.3  | (٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة                        |             |
| 3) Claims on Private Sector                                    | 294.6 | 285.9 | 279.3 | 263.4 | 252.0 | (٣) الدين على القطاع الخاص                          |             |
| - Credit Facilities  | 288.7 | 279.9 | 272.5 | 257.2 | 245.9 | - تسهيلات ائتمانية                                  |             |
| - Corporate Bonds  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | - استئجار قرض                                       |             |
| - Domestic Investments   | 5.9   | 6.0   | 6.8   | 6.2   | 6.0   | - استثمارات محلية                                   |             |
| 4) Claims on Non-Banking Financial Institutions                | 0.5   | 0.5   | 0.5   | 0.4   | 0.4   | (٤) الدين على مؤسسات مالية غير مصرافية              |             |
| 5) Claims on Public Entities                                   | 67.6  | 63.4  | 55.7  | 52.4  | 54.9  | (٥) الدين على المؤسسات العامة                       |             |
| 6) Claims on Central Government                                | 2.4   | 2.4   | 4.5   | 4.8   | 2.8   | (٦) الدين على الحكومة المركزية                      |             |
| - Development Bonds  | 2.4   | 2.4   | 2.4   | 2.8   | 2.8   | - سندات التنمية                                     |             |
| - Credit Facilities  | 0.0   | 0.0   | 2.1   | 2.0   | 0.0   | - تسهيلات ائتمانية                                  |             |
| 7) Fixed Assets  | 21.7  | 15.1  | 10.8  | 8.0   | 12.0  | (٧) موجودات ثابتة                                   |             |
| 8) Other Assets  | 49.0  | 96.7  | 90.2  | 83.6  | 102.7 | (٨) موجودات أخرى                                    |             |
| Assets = Liabilities   | 458.4 | 505.2 | 494.0 | 471.9 | 493.5 | (٩) الموجودات = المطلوبات                           |             |
| 1) Customers' Deposits   | 13.7  | 14.6  | 19.9  | 27.1  | 36.7  | (١) ودائع العملاء                                   |             |
| - Private Sector (Resident)                                    | 0.2   | 0.3   | 0.3   | 0.3   | 3.0   | - قطاع خاص (مقيم)                                   |             |
| - Public Entities  | 8.3   | 11.3  | 16.5  | 22.0  | 23.5  | - مؤسسات عامة                                       |             |
| - Non-Banking Financial Insts.                                 | 0.2   | 0.2   | 0.2   | 2.2   | 6.2   | - مؤسسات مالية غير مصرافية                          |             |
| - Central Government   | 5.0   | 2.8   | 2.9   | 2.6   | 4.0   | - الحكومة المركزية                                  |             |
| 2) Foreign Liabilities   | 85.7  | 88.4  | 89.3  | 83.0  | 92.4  | (٢) المطلوبات الأجنبية                              |             |
| 3) Borrowing From:   | 97.1  | 106.7 | 112.8 | 110.7 | 113.9 | (٣) الاقتراض من                                     |             |
| - Central Bank   | 17.8  | 24.2  | 25.2  | 27.2  | 27.5  | - البنك المركزي                                     |             |
| - Central Government   | 13.2  | 13.8  | 14.2  | 15.0  | 16.2  | - الحكومة المركزية                                  |             |
| - Licensed Banks   | 50.5  | 54.8  | 59.2  | 54.2  | 56.2  | - البنوك المرخصة                                    |             |
| - Other  | 15.6  | 13.9  | 14.2  | 14.3  | 14.0  | - اخرى  |             |
| 4) Capital   | 85.4  | 84.1  | 81.6  | 69.6  | 63.3  | (٤) رأس المال                                       |             |
| 5) Reserves and Allowances                                     | 92.0  | 80.4  | 71.6  | 65.4  | 50.0  | (٥) الاحتياطيات والمخصصات                           |             |
| 6) Other Liabilities   | 84.5  | 131.0 | 118.8 | 116.1 | 137.2 | (٦) مطلوبات أخرى                                    |             |

(١) : Includes the Balance Sheet of Jordan Co-operative Organization which has been Revoked Since April 15 , 1997 , and Succeeded by Jordan Co-Operative Corporation.

(١) : يشمل ميزانية المنظمة التعاونية الاردنية التي ألغت بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٧ ، حيث أصبحت المؤسسة التعاونية الاردنية خلفاً لها.

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

| End of Period   | المجموع | المؤسسات المالية | مؤسسة   | بنك   | بنك   | البنك المركزي الأردني | نهاية الفترة | مليون دينار            |
|-----------------|---------|------------------|---|---|---|-----------------------|--------------|------------------------|
|                 |         |                  | الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation | مؤسسة الارض الزراعي Agricultural Credit Corporation | بنك التنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank |                       |              | Central Bank of Jordan |
|                 |         |                  | Total   |   |   |                       |              |                        |
| (1)             |         |                  |   |   |   |                       |              |                        |
| 1995            | 4,183.8 | 4.7              | 78.1  | 77.1  | 40.6  | 101.4                 | 3,635.6      | 243.2                  |
| 1996            | 4,417.8 | 5.1              | 74.5  | 84.9  | 41.0  | 110.9                 | 3,857.8      | 243.6                  |
| 1997            | 4,502.3 | 6.5              | 71.6  | 88.0  | 45.0  | 125.3                 | 3,921.7      | 244.2                  |
| 1998            | 4,822.5 | 6.9              | 66.6  | 92.7  | 51.3  | 132.5                 | 4,231.4      | 241.1                  |
| 1999            | 5,047.8 | 6.0              | 55.2  | 104.2   | 56.1  | 140.6                 | 4,415.4      | 270.3                  |
| 1998            |         |                  |   |   |   |                       |              | ١٩٩٨                   |
| December 1999   | 4,822.5 | 6.9              | 66.6  | 92.7  | 51.3  | 132.5                 | 4,231.4      | 241.1                  |
| January         | 4,874.9 | 6.9              | 68.9  | 93.3  | 51.0  | 133.5                 | 4,267.9      | 253.4                  |
| February        | 4,815.2 | 6.9              | 68.4  | 93.0  | 51.3  | 114.8                 | 4,296.4      | 184.4                  |
| March           | 4,833.4 | 6.7              | 66.3  | 91.6  | 52.2  | 115.5                 | 4,284.8      | 216.3                  |
| April           | 4,838.0 | 6.7              | 65.6  | 92.0  | 52.0  | 118.0                 | 4,319.9      | 183.8                  |
| May             | 4,900.2 | 6.5              | 64.2  | 92.9  | 52.7  | 117.1                 | 4,358.7      | 208.1                  |
| June            | 4,917.3 | 6.4              | 63.3  | 95.3  | 52.9  | 117.3                 | 4,407.1      | 175.0                  |
| July            | 4,909.4 | 6.3              | 62.1  | 98.4  | 52.9  | 117.9                 | 4,413.7      | 158.1                  |
| August          | 4,920.9 | 6.3              | 60.8  | 100.5   | 52.5  | 117.4                 | 4,425.3      | 158.1                  |
| September       | 4,875.8 | 6.2              | 59.7  | 102.4   | 52.7  | 117.8                 | 4,425.5      | 111.5                  |
| October         | 4,892.7 | 6.1              | 57.9  | 103.0   | 52.6  | 117.4                 | 4,418.7      | 137.0                  |
| November        | 4,943.4 | 6.1              | 56.6  | 103.4   | 52.5  | 116.3                 | 4,433.2      | 175.3                  |
| December        | 5,047.8 | 6.0              | 55.2  | 104.2   | 56.1  | 140.6                 | 4,415.4      | 270.3                  |
| كانون اول ١٩٩٩  |         |                  |   |   |   |                       |              | كانون ثانی             |
| شباط ١٩٥٧       |         |                  |   |   |   |                       |              | اذار                   |
| نيسان ١٩٥٨      |         |                  |   |   |   |                       |              | مايو                   |
| ايار ١٩٥٩       |         |                  |   |   |   |                       |              | حزيران                 |
| تموز ١٩٥٦       |         |                  |   |   |   |                       |              | اگسط                   |
| اپ ١٩٥٧         |         |                  |   |   |   |                       |              | اکتوبر                 |
| ايلول ١٩٥٨      |         |                  |   |   |   |                       |              | نومبر                  |
| تشرين اول ١٩٥٩  |         |                  |   |   |   |                       |              | ديسمبر                 |
| تشرين ثانی ١٩٥٧ |         |                  |   |   |   |                       |              | يناير                  |
| كانون اول ١٩٥٨  |         |                  |   |   |   |                       |              | فبراير                 |

(1) : Includes Credit Facilities by Jordan Co-operative Organization which has been

(1) : يشمل التسهيلات الائتمانية المقدمة من المنظمة التعاونية الاردنية التي الغيت

Revoked Since April 15 , 1997 , and Succeeded by Jordan Co- Operative Corporation.

بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٧، حيث أصبحت المؤسسة التعاونية الاردنية خلفاً لها.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسبة مئوية

| 2000   |            | 1999      |            |           | 1999      | 1998      | 1997      | 1996    | 1995    | الفترة  |
|--|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|---------|---|
| شباط   | كانون ثاني | كانون أول | تشرين ثاني | تشرين أول |           |           |           |         |         |   |
| February   | January    | December  | November   | October   |           |           |           |         |         |   |
| <b>أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي</b>                              |            |           |            |           |           |           |           |         |         |   |
| 7.00   | 7.00       | 8.00      | 8.00       | 8.00      | 8.00      | 9.00      | 7.75      | 8.50    | 8.50    | سعر اعادة الخصم   |
| 5.25-6.50  | 5.25-6.50  | 5.25-6.50 | 5.25-6.50  | 5.25-6.50 | 5.25-6.50 | 5.25-6.50 | 5.75-6.75 | 6.5-7.5 | 6.5-7.5 | سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة                               |
| 7.00   | 7.00       | 8.00      | 8.00       | 8.00      | 8.00      | 9.00      | 7.75      | 8.50    | 8.50    | سلف الى البنوك المرخصة  |
| 5.00   | 5.00       | 6.00      | 6.00       | 6.00      | 6.00      | 7.00      | 6.75      | 7.50    | 7.50    | سلف تشجيع الصادرات  |
| 8.25   | 8.25       | 9.25      | 9.25       | 9.25      | 9.25      | 11.50     | 9.00      | 10.00   | 9.50    | سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الادياع                  |
| <b>أسعار الفائدة على شهادات الادياع<br/>باليورو (١)</b>                        |            |           |            |           |           |           |           |         |         |   |
| -  | -          | -         | -          | -         | -         | 10.50     | -         | -       | -       | اسبوعان   |
| -  | -          | -         | -          | -         | -         | 10.00     | -         | -       | -       | شهر واحد  |
| 6.01   | 5.70       | 6.00      | 6.05       | 6.20      | 6.00      | 9.45      | 6.25      | 9.25    | 8.75    | ثلاثة أشهر  |
| (2)  |            |           |            |           |           |           |           |         |         |   |
| -  | -          | -         | -          | -         | 8.25      | 9.55      | 6.50      | 9.50    | 9.00    | ستة أشهر  |
| -  | -          | -         | -          | -         | -         | 6.60      | 7.25      | -       | -       | اثنا عشر شهرًا  |
| <b>سعر الفائدة المرجع على القروض بين<br/>البنوك ليلة واحدة</b>                 |            |           |            |           |           |           |           |         |         |   |
| 5.65   | 0.71       | 1.03      | 2.45       | 1.15      | 1.03      | 5.83      | 2.50      | 8.34    | -       | الوسط المرجع لاسعار الفائدة على الودائع<br>لدى البنوك المرخصة |
| 1.42   | 1.51       | 1.46      | 1.46       | 1.39      | 1.46      | 1.35      | 1.19      | 1.08    | 1.04    | تحت الطلب   |
| 4.22   | 4.17       | 4.19      | 4.30       | 4.33      | 4.19      | 4.56      | 5.03      | 5.27    | 4.94    | توفر  |
| 7.33   | 7.55       | 7.89      | 7.99       | 8.14      | 7.89      | 8.33      | 9.18      | 8.50    | 7.68    | لاجل  |
| <b>الوسط المرجع لاسعار الفائدة على التسهيلات<br/>الانتقامية للبنوك المرخصة</b> |            |           |            |           |           |           |           |         |         |   |
| 11.83  | 11.99      | 12.66     | 12.31      | 12.41     | 12.66     | 12.49     | 12.99     | 12.41   | 11.39   | جارى مدين   |
| 12.18  | 12.18      | 12.67     | 12.26      | 12.32     | 12.67     | 12.89     | 12.25     | 11.25   | 10.65   | قروض وسلف   |
| 12.76  | 12.92      | 13.37     | 13.41      | 13.52     | 13.37     | 13.97     | 13.25     | 12.36   | 11.55   | كمبيالات واستناد مخصوصة                                       |

(١) : تمثل الحد الاعلى لسعر الفائدة حتى نهاية ايار ١٩٩٧ والسعر الموحد اعتباراً من شهر حزيران ١٩٩٧.

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٤/٧/١٩٩٩.

**جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)**

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

| Period   | 2000                    |                    |              |              |                |             |                |               |
|--|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|
|  | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May | نيسان<br>April | اذار<br>March |
| <b>Central Bank Lending Rates</b>  |                         |                    |              |              |                |             |                |               |
| Re-discount Rate   | 6.50                    | 6.50               | 6.50         | 7.00         | 7.00           | 7.00        | 7.00           | 7.00          |
| Advances to Specialized Credit Inst.                                       | 5.25-6.50               | 5.25-6.50          | 5.25-6.50    | 5.25-6.50    | 5.25-6.50      | 5.25-6.50   | 5.25-6.50      | 5.25-6.50     |
| Advances to Licensed Banks   | 6.50                    | 6.50               | 6.50         | 7.00         | 7.00           | 7.00        | 7.00           | 7.00          |
| Export Promotion Facilities  | 4.50                    | 4.50               | 4.50         | 5.00         | 5.00           | 5.00        | 5.00           | 5.00          |
| Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's                             | 7.50                    | 7.50               | 7.50         | 8.25         | 8.25           | 8.25        | 8.25           | 8.25          |
| <b>Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)</b>     |                         |                    |              |              |                |             |                |               |
| Two Weeks  | -                       | -                  | -            | -            | -              | -           | -              | -             |
| One Month  | -                       | -                  | -            | -            | -              | -           | -              | -             |
| Three Months   | 5.85                    | 5.90               | 5.95         | 6.05         | 6.20           | 6.05        | 5.85           | 6.00          |
| Six Months   | 6.00                    | 6.05               | 6.10         | -            | -              | -           | -              | -             |
| Twelve Months  | -                       | -                  | -            | -            | -              | -           | -              | -             |
| <b>Weighted Average Interest Rate on Overnight Interbank Loans</b>         | 5.75                    | 5.75               | 5.625        | 5.920        | 5.870          | 5.760       | 5.500          | 5.375         |
| <b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Deposits</b>          |                         |                    |              |              |                |             |                |               |
| Demand   | 1.24                    | 1.25               | 1.24         | 1.23         | 1.28           | 1.29        | 1.42           | 1.41          |
| Saving   | 3.82                    | 3.98               | 3.91         | 4.22         | 4.44           | 4.05        | 4.26           | 4.25          |
| Time   | 6.72                    | 6.77               | 6.83         | 6.88         | 6.91           | 7.01        | 7.22           | 7.25          |
| <b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Credit Facilities</b> |                         |                    |              |              |                |             |                |               |
| Overdrafts   | 11.63                   | 11.78              | 11.77        | 11.69        | 11.86          | 11.92       | 11.84          | 11.77         |
| Loans and Advances   | 11.62                   | 11.57              | 11.82        | 10.93        | 11.91          | 12.24       | 12.00          | 11.98         |
| Discounted Bills & Bonds   | 12.63                   | 12.71              | 12.69        | 12.61        | 12.68          | 12.77       | 12.85          | 12.79         |

(1) : Until May, 1997 Data Represent Maximum Rate, and Represent Unified Rate Since June 1997

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

**جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني**

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ

(عدد وحدات العملة لكل دينار اردني)

| 2000          | كانون ثاني<br>January | كانون اول<br>December | 1999   | تشرين ثاني<br>November | تشرين اول<br>October | 1999   | 1998   | 1997   | 1996 | 1995 |                        |
|---------------|-----------------------|-----------------------|--------|------------------------|----------------------|--------|--------|--------|------|------|------------------------|
| 1.043         | 1.029                 | 1.030                 | 1.018  | 1.033                  | 1.002                | 1.048  | 0.981  | 0.949  |      |      | وحدة حقوق السحب الخاصة |
| اسعار الشراء  |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| *             |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| اليورو        |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 1.442         | 1.404                 | 1.401                 | 1.341  | 1.404                  | 1.211                | 1.280  | 1.126  | 1.073  |      |      | نهاية الفترة           |
| 1.393         | 1.398                 | 1.366                 | 1.319  | 1.327                  | 1.260                | 1.253  | 1.112  | 1.091  |      |      | متوسط الفترة           |
| دولار امريكي  |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 1.412         | 1.412                 | 1.412                 | 1.412  | 1.412                  | 1.412                | 1.412  | 1.412  | 1.412  |      |      | نهاية الفترة           |
| 1.412         | 1.412                 | 1.412                 | 1.412  | 1.412                  | 1.412                | 1.412  | 1.412  | 1.429  |      |      | متوسط الفترة           |
| جنيه استرليني |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 0.872         | 0.873                 | 0.882                 | 0.860  | 0.873                  | 0.849                | 0.853  | 0.837  | 0.911  |      |      | نهاية الفترة           |
| 0.863         | 0.877                 | 0.871                 | 0.853  | 0.874                  | 0.853                | 0.863  | 0.905  | 0.907  |      |      | متوسط الفترة           |
| مارك الماني   |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 2.821         | 2.747                 | 2.739                 | 2.622  | 2.747                  | 2.375                | 2.530  | 2.198  | 2.027  |      |      | نهاية الفترة           |
| 2.725         | 2.735                 | 2.671                 | 2.580  | 2.595                  | 2.488                | 2.447  | 2.126  | 2.048  |      |      | متوسط الفترة           |
| فرنك فرنسي    |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 9.462         | 9.212                 | 9.187                 | 8.794  | 9.212                  | 7.962                | 8.461  | 7.407  | 6.935  |      |      | نهاية الفترة           |
| 9.139         | 9.171                 | 8.958                 | 8.654  | 8.704                  | 8.339                | 8.237  | 7.229  | 7.132  |      |      | متوسط الفترة           |
| ين ياباني     |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 151.2         | 144.3                 | 143.4                 | 147.2  | 144.3                  | 160.3                | 183.7  | 164.2  | 146.2  |      |      | نهاية الفترة           |
| 148.2         | 145.1                 | 148.1                 | 149.5  | 160.9                  | 184.9                | 170.8  | 153.8  | 133.8  |      |      | متوسط الفترة           |
| ليرة لبنانية  |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 2124.5        | 2124.5                | 2123.8                | 2124.5 | 2124.5                 | 2138.6               | 2519.9 | 2193.0 | 2257.3 |      |      | نهاية الفترة           |
| 2125.0        | 2122.5                | 2124.1                | 2124.2 | 2128.0                 | 2143.8               | 2178.6 | 2222.2 | 2317.9 |      |      | متوسط الفترة           |
| ريال سعودي    |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 5.303         | 5.303                 | 5.303                 | 5.303  | 5.303                  | 5.302                | 5.302  | 5.302  | 5.302  |      |      | نهاية الفترة           |
| 5.303         | 5.303                 | 5.303                 | 5.303  | 5.303                  | 5.302                | 5.302  | 5.302  | 5.364  |      |      | متوسط الفترة           |
| دينار كويتي   |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 0.432         | 0.430                 | 0.431                 | 0.429  | 0.430                  | 0.427                | 0.431  | 0.424  | 0.423  |      |      | نهاية الفترة           |
| 0.430         | 0.430                 | 0.429                 | 0.428  | 0.430                  | 0.431                | 0.429  | 0.424  | 0.427  |      |      | متوسط الفترة           |
| اسعار البيع   |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| *             |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| اليورو        |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 1.435         | 1.397                 | 1.394                 | 1.334  | 1.397                  | 1.205                | 1.274  | 1.126  | 1.073  |      |      | نهاية الفترة           |
| 1.386         | 1.391                 | 1.359                 | 1.313  | 1.320                  | 1.254                | 1.235  | 1.112  | 1.091  |      |      | متوسط الفترة           |
| دولار امريكي  |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 1.408         | 1.408                 | 1.408                 | 1.408  | 1.408                  | 1.408                | 1.408  | 1.408  | 1.408  |      |      | نهاية الفترة           |
| 1.408         | 1.408                 | 1.408                 | 1.408  | 1.408                  | 1.408                | 1.408  | 1.408  | 1.425  |      |      | متوسط الفترة           |
| جنيه استرليني |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 0.868         | 0.869                 | 0.878                 | 0.856  | 0.869                  | 0.845                | 0.848  | 0.832  | 0.907  |      |      | نهاية الفترة           |
| 0.859         | 0.872                 | 0.867                 | 0.848  | 0.870                  | 0.849                | 0.858  | 0.901  | 0.902  |      |      | متوسط الفترة           |
| مارك الماني   |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 2.807         | 2.733                 | 2.726                 | 2.609  | 2.733                  | 2.363                | 2.517  | 2.187  | 2.017  |      |      | نهاية الفترة           |
| 2.711         | 2.721                 | 2.658                 | 2.567  | 2.582                  | 2.475                | 2.434  | 2.116  | 2.037  |      |      | متوسط الفترة           |
| فرنك فرنسي    |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 9.414         | 9.166                 | 9.141                 | 8.750  | 9.166                  | 7.924                | 8.418  | 7.369  | 6.901  |      |      | نهاية الفترة           |
| 9.094         | 9.125                 | 8.914                 | 8.611  | 8.661                  | 8.297                | 8.197  | 7.193  | 7.095  |      |      | متوسط الفترة           |
| ين ياباني     |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 150.5         | 143.6                 | 142.7                 | 146.5  | 143.6                  | 159.5                | 182.8  | 163.4  | 145.5  |      |      | نهاية الفترة           |
| 147.5         | 144.4                 | 147.3                 | 148.9  | 160.1                  | 184.0                | 170.0  | 153.0  | 133.2  |      |      | متوسط الفترة           |
| ليرة لبنانية  |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 2113.9        | 2113.9                | 2113.2                | 2113.9 | 2113.9                 | 2128.1               | 2145.9 | 2183.4 | 2247.2 |      |      | نهاية الفترة           |
| 2114.4        | 2111.9                | 2113.2                | 2113.6 | 2117.4                 | 2133.2               | 2169.2 | 2212.4 | 2307.2 |      |      | متوسط الفترة           |
| ريال سعودي    |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 5.277         | 5.276                 | 5.277                 | 5.276  | 5.276                  | 5.277                | 5.277  | 5.277  | 5.277  |      |      | نهاية الفترة           |
| 5.277         | 5.277                 | 5.277                 | 5.276  | 5.277                  | 5.277                | 5.277  | 5.277  | 5.338  |      |      | متوسط الفترة           |
| دينار كويتي   |                       |                       |        |                        |                      |        |        |        |      |      |                        |
| 0.430         | 0.428                 | 0.428                 | 0.426  | 0.428                  | 0.424                | 0.429  | 0.422  | 0.421  |      |      | نهاية الفترة           |
| 0.428         | 0.428                 | 0.448                 | 0.426  | 0.430                  | 0.429                | 0.427  | 0.421  | 0.425  |      |      | متوسط الفترة           |

**جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)**

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

|                       | 2000                 |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
|-----------------------|----------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|------------------|--|
|                       | تشرين اول<br>October | ايلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | ايار<br>May | نيسان<br>April | اذار<br>March | شباط<br>February |  |
| <b>SDRs</b>           | 1.097                | 1.086              | 1.081        | 1.074        | 1.054          | 1.068       | 1.063          | 1.049         | 1.053            |  |
| <b>Buying Rates</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| <b>* EURO</b>         |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 1.685                | 1.599              | 1.582        | 1.532        | 1.498          | 1.518       | 1.535          | 1.482         | 1.462            |  |
| Period Average        | 1.649                | 1.622              | 1.560        | 1.503        | 1.489          | 1.554       | 1.489          | 1.465         | 1.439            |  |
| <b>U. S. Dollar</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 1.412                | 1.412              | 1.412        | 1.412        | 1.412          | 1.412       | 1.412          | 1.412         | 1.412            |  |
| Period Average        | 1.412                | 1.412              | 1.412        | 1.412        | 1.412          | 1.412       | 1.412          | 1.412         | 1.412            |  |
| <b>Pound Sterling</b> |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 0.978                | 0.965              | 0.971        | 0.940        | 0.935          | 0.944       | 0.897          | 0.888         | 0.886            |  |
| Period Average        | 0.973                | 0.987              | 0.949        | 0.937        | 0.937          | 0.933       | 0.893          | 0.894         | 0.883            |  |
| <b>Deutsche Mark</b>  |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 3.295                | 3.127              | 3.094        | 2.995        | 2.930          | 2.969       | 3.002          | 2.898         | 2.858            |  |
| Period Average        | 3.225                | 3.173              | 3.052        | 2.939        | 2.913          | 3.040       | 2.913          | 2.865         | 2.814            |  |
| <b>French Franc</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 11.052               | 10.487             | 10.378       | 10.046       | 9.826          | 9.959       | 10.067         | 9.721         | 9.585            |  |
| Period Average        | 10.817               | 10.643             | 10.236       | 9.857        | 9.770          | 10.195      | 9.769          | 9.610         | 9.437            |  |
| <b>Japanese Yen</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 154.0                | 152.0              | 150.5        | 154.8        | 148.6          | 150.5       | 150.3          | 149.3         | 155.7            |  |
| Period Average        | 153.3                | 151.0              | 152.8        | 152.5        | 150.3          | 152.8       | 148.8          | 151.1         | 154.5            |  |
| <b>Lebanese Pound</b> |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 2124.5               | 2140.9             | 2140.0       | 2139.4       | 2124.5         | 2124.5      | 2139.9         | 2128.0        | 2124.5           |  |
| Period Average        | 2140.0               | 2140.0             | 2139.5       | 2133.1       | 2136.1         | 2134.4      | 2132.3         | 2125.4        | 2124.6           |  |
| <b>Saudi Riyal</b>    |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 5.304                | 5.303              | 5.303        | 5.303        | 5.303          | 5.303       | 5.303          | 5.303         | 5.304            |  |
| Period Average        | 5.304                | 5.303              | 5.303        | 5.302        | 5.303          | 5.303       | 5.303          | 5.303         | 5.303            |  |
| <b>Kuwaiti Dinar</b>  |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 0.436                | 0.434              | 0.436        | 0.435        | 0.433          | 0.434       | 0.435          | 0.433         | 0.434            |  |
| Period Average        | 0.435                | 0.436              | 0.435        | 0.434        | 0.433          | 0.435       | 0.433          | 0.433         | 0.433            |  |
| <b>Selling Rates</b>  |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| <b>* EURO</b>         |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 1.676                | 1.591              | 1.574        | 1.524        | 1.491          | 1.511       | 1.527          | 1.475         | 1.550            |  |
| Period Average        | 1.641                | 1.614              | 1.553        | 1.530        | 1.482          | 1.546       | 1.482          | 1.458         | 1.432            |  |
| <b>U. S. Dollar</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 1.408                | 1.408              | 1.408        | 1.408        | 1.408          | 1.408       | 1.408          | 1.408         | 1.408            |  |
| Period Average        | 1.408                | 1.408              | 1.408        | 1.408        | 1.408          | 1.408       | 1.408          | 1.408         | 1.408            |  |
| <b>Pound Sterling</b> |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 0.973                | 0.961              | 0.966        | 0.935        | 0.930          | 0.939       | 0.892          | 0.883         | 0.882            |  |
| Period Average        | 0.968                | 0.982              | 0.944        | 0.932        | 0.932          | 0.929       | 0.888          | 0.890         | 0.879            |  |
| <b>Deutsche Mark</b>  |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 3.279                | 3.111              | 3.079        | 2.980        | 2.915          | 2.955       | 2.987          | 2.884         | 2.844            |  |
| Period Average        | 3.209                | 3.157              | 3.037        | 2.924        | 2.898          | 3.025       | 2.898          | 2.851         | 2.800            |  |
| <b>French Franc</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 10.996               | 10.434             | 10.326       | 9.996        | 9.777          | 9.909       | 10.017         | 9.672         | 9.536            |  |
| Period Average        | 10.763               | 10.590             | 10.185       | 9.807        | 9.721          | 10.144      | 9.720          | 9.562         | 9.390            |  |
| <b>Japanese Yen</b>   |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 153.3                | 151.3              | 149.8        | 154.0        | 147.9          | 149.7       | 149.5          | 148.5         | 154.9            |  |
| Period Average        | 152.6                | 150.2              | 152.0        | 151.8        | 149.6          | 152.1       | 148.1          | 150.3         | 153.8            |  |
| <b>Lebanese Pound</b> |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 2114.0               | 2130.2             | 2129.4       | 2128.7       | 2113.9         | 2113.9      | 2129.2         | 2117.4        | 2113.9           |  |
| Period Average        | 2129.0               | 2130.0             | 2128.8       | 2122.4       | 2125.5         | 2123.8      | 2121.7         | 2114.8        | 2114.0           |  |
| <b>Saudi Riyal</b>    |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 5.277                | 5.277              | 5.277        | 5.277        | 5.277          | 5.277       | 5.277          | 5.277         | 5.277            |  |
| Period Average        | 5.277                | 5.277              | 5.277        | 5.277        | 5.277          | 5.277       | 5.277          | 5.276         | 5.277            |  |
| <b>Kuwaiti Dinar</b>  |                      |                    |              |              |                |             |                |               |                  |  |
| End of Period         | 0.434                | 0.432              | 0.433        | 0.433        | 0.431          | 0.432       | 0.432          | 0.431         | 0.432            |  |
| Period Average        | 0.433                | 0.433              | 0.433        | 0.432        | 0.431          | 0.433       | 0.431          | 0.431         | 0.431            |  |

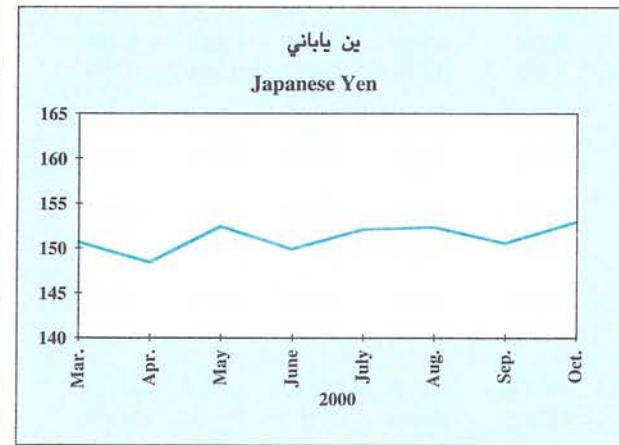
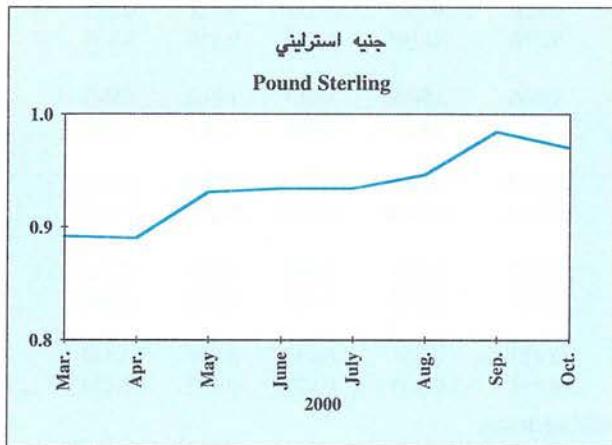
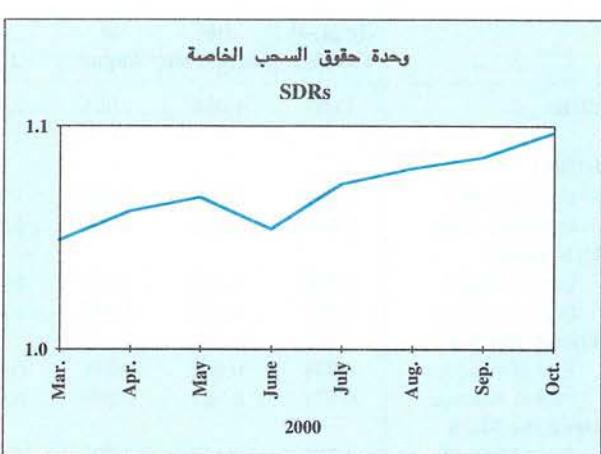
\* : Represents ECU Before January 1999.

### اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

### EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

(عدد وحدات العملة لكل دينار اردني)



**جدول رقم (٢٤) : تفاصيل التبادل**

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

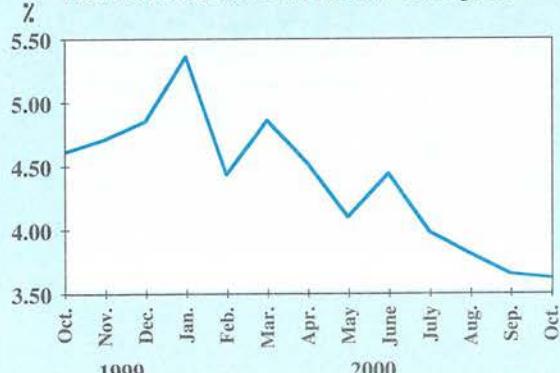
JD Million

مليون دينار

| الشيك المدعاة       | Cheques Presented For Clearing |                           |                          |                           |                          |                           |                          |                           | الشيك المقدمة للتفاصل    |                           | الفترة<br>Period |                     |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------|---------------------|
|                     | Total                          | المجموع                   | Aqaba                    | العقبة                    | Zarqa                    | الزرقاء                   | Irbid                    | اربد                      | Amman                    | عمان                      |                  |                     |
| Returned<br>Cheques | العدد<br>(الف)<br>Number       | القيمة<br>Value<br>(1000) | العدد<br>(الف)<br>Number | القيمة<br>Value<br>(1000) | العدد<br>(الف)<br>Number | القيمة<br>Value<br>(1000) | العدد<br>(الف)<br>Number | القيمة<br>Value<br>(1000) | العدد<br>(الف)<br>Number | القيمة<br>Value<br>(1000) |                  |                     |
| Value               | Number                         | Value                     | Number                   | Value                     | Number                   | Value                     | Number                   | Value                     | Number                   | Value                     | Number           |                     |
| 400.4               | 440.9                          | 10605.9                   | 8390.2                   | 310.6                     | 127.6                    | 304.9                     | 442.7                    | 384.8                     | 531.3                    | 9605.6                    | 7288.6           | 1995                |
| 442.2               | 446.8                          | 10845.5                   | 8645.2                   | 312.1                     | 130.6                    | 340.5                     | 457.1                    | 391.7                     | 551.8                    | 9801.2                    | 7505.7           | 1996                |
| 434.7               | 460.0                          | 10827.7                   | 8611.5                   | 321.0                     | 140.6                    | 333.9                     | 459.3                    | 381.4                     | 558.6                    | 9791.4                    | 7453.0           | 1997                |
| 512.8               | 537.6                          | 11214.6                   | 8819.7                   | 318.8                     | 148.3                    | 314.3                     | 433.0                    | 404.9                     | 547.3                    | 10176.6                   | 7691.1           | 1998                |
| 509.6               | 591.4                          | 11055.3                   | 8828.9                   | 325.6                     | 160.2                    | 55.2                      | 77.3                     | 351.6                     | 488.3                    | 10322.9                   | 8103.1           | 1999                |
|                     |                                |                           |                          |                           |                          |                           |                          |                           |                          |                           |                  | 1999                |
| 41.6                | 47.9                           | 902.2                     | 758.3                    | 30.0                      | 13.4                     | -                         | -                        | 29.0                      | 41.7                     | 843.2                     | 703.2            | October تشرين اول   |
| 44.5                | 52.0                           | 945.6                     | 776.6                    | 25.1                      | 14.1                     | -                         | -                        | 29.3                      | 42.2                     | 891.2                     | 720.3            | November تشرين ثاني |
| 47.9                | 56.5                           | 986.9                     | 759.5                    | 25.4                      | 13.9                     | -                         | -                        | 31.6                      | 40.9                     | 929.9                     | 704.7            | December كانون اول  |
|                     |                                |                           |                          |                           |                          |                           |                          |                           |                          |                           |                  | 2000                |
| 46.2                | 50.7                           | 862.5                     | 671.4                    | 23.4                      | 11.2                     | -                         | -                        | 26.1                      | 36.6                     | 813.0                     | 623.6            | January كانون ثاني  |
| 43.3                | 47.9                           | 977.5                     | 747.5                    | 22.6                      | 13.0                     | -                         | -                        | 28.3                      | 40.0                     | 926.6                     | 694.5            | February شباط       |
| 42.4                | 48.6                           | 873.3                     | 674.5                    | 23.2                      | 11.8                     | -                         | -                        | 24.4                      | 35.8                     | 825.7                     | 626.9            | March اذار          |
| 40.5                | 45.1                           | 896.5                     | 663.6                    | 24.0                      | 11.6                     | -                         | -                        | 25.0                      | 33.8                     | 847.5                     | 618.2            | April نيسان         |
| 45.7                | 52.1                           | 1113.7                    | 885.3                    | 25.9                      | 14.7                     | -                         | -                        | 31.6                      | 47.4                     | 1056.2                    | 823.2            | May أيار            |
| 43.6                | 45.3                           | 982.8                     | 686.8                    | 26.2                      | 12.6                     | -                         | -                        | 29.7                      | 35.0                     | 926.9                     | 639.2            | June حزيران         |
| 41.5                | 46.2                           | 1041.8                    | 858.9                    | 24.7                      | 14.1                     | -                         | -                        | 30.8                      | 45.6                     | 986.3                     | 799.2            | July تموز           |
| 40.4                | 44.2                           | 1061.5                    | 804.3                    | 27.7                      | 13.7                     | -                         | -                        | 29.2                      | 42.3                     | 1004.6                    | 748.3            | August آب           |
| 33.4                | 37.7                           | 915.1                     | 662.6                    | 21.7                      | 12.7                     | -                         | -                        | 26.9                      | 35.3                     | 866.5                     | 614.6            | September أيلول     |
| 39.4                | 44.6                           | 1088.8                    | 887.8                    | 25.4                      | 14.9                     | -                         | -                        | 31.8                      | 46.8                     | 1031.6                    | 826.1            | October تشرين اول   |

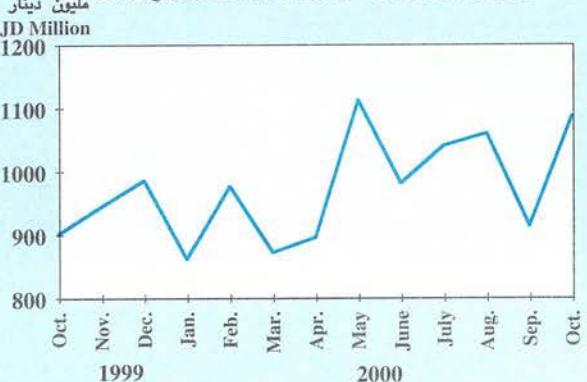
نسبة الشيك المدعاة

PERCENTAGE OF RETURNED CHEQUES



الشيك المقدمة للتفاصل

CHEQUES PRESENTED FOR CLEARING



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الميزانية العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

| (I)<br>2000              | 1999                     |                           |                         |                    |        | 1999   | 1998   | 1997   | 1996   | 1995                                 | التصنيف |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------|---------|
| كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September |        |        |        |        |        |                                      |         |
| 139.7                    | 147.5                    | 120.5                     | 152.9                   | 203.5              | 1783.8 | 1699.5 | 1620.0 | 1650.5 | 1620.6 | اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية |         |
| 127.7                    | 137.0                    | 115.6                     | 128.4                   | 156.0              | 1585.3 | 1496.5 | 1395.0 | 1430.6 | 1450.9 | الإيرادات المحلية                    |         |
| 97.3                     | 70.6                     | 66.7                      | 73.9                    | 69.6               | 884.2  | 858.6  | 798.0  | 840.9  | 757.9  | إيرادات ضريبية                       |         |
| 30.4                     | 66.4                     | 48.9                      | 54.5                    | 86.4               | 701.1  | 637.9  | 597.0  | 589.7  | 693.0  | إيرادات غير ضريبية                   |         |
| 12.0                     | 10.5                     | 4.9                       | 24.5                    | 47.5               | 198.5  | 203.0  | 225.0  | 219.9  | 169.7  | المساعدات الخارجية                   |         |
| 112.8                    | 236.5                    | 177.1                     | 165.4                   | 184.8              | 2007.4 | 2055.1 | 1775.0 | 1799.0 | 1697.5 | اجمالي الإنفاق وصافي القروض          |         |
| 110.5                    | 172.1                    | 144.1                     | 138.7                   | 139.2              | 1643.1 | 1644.6 | 1489.0 | 1449.2 | 1369.1 | النفقات الجارية ، منها :             |         |
| 14.9                     | 32.1                     | 29.4                      | 15.2                    | 22.1               | 278.1  | 247.7  | 238.0  | 235.6  | 247.6  | مدفوعات القوائد (على أساس الاستحقاق) |         |
| 2.6                      | 55.7                     | 29.8                      | 25.4                    | 31.6               | 299.0  | 365.5  | 287.0  | 363.6  | 333.8  | النفقات الرأسمالية                   |         |
| -0.3                     | 8.7                      | 3.2                       | 1.3                     | 14.0               | 65.3   | 45.0   | -1.0   | -13.8  | -5.4   | صافي القروض                          |         |
| 29.8                     | -67.4                    | -32.1                     | -21.8                   | -6.7               | -144.0 | -310.9 | -142.0 | -132.8 | 1.0    | العجز/الوفر الإلبي                   |         |
| 17.2                     | -35.1                    | -28.5                     | -10.3                   | 16.8               | -57.8  | -148.1 | -94.0  | -18.6  | 81.8   | العجز/الوفر الجاري                   |         |
| 32.1                     | -3.0                     | 0.9                       | 4.9                     | 38.9               | 220.3  | 99.6   | 144.0  | 217.0  | 329.4  | العجز/الوفر الجاري باستثناء القوائد  |         |
| 14.9                     | -99.5                    | -61.5                     | -37.0                   | -28.8              | -422.1 | -558.6 | -380.0 | -368.4 | -246.6 | العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات |         |
| 26.9                     | -89.0                    | -56.6                     | -12.5                   | 18.7               | -223.6 | -355.6 | -155.0 | -148.5 | -76.9  | العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات   |         |
| 0.1                      | 6.5                      | 8.8                       | 0.8                     | 13.5               | 83.2   | 59.0   | 61.0   | 51.1   | 50.0   | القوائد المجدولة                     |         |
| 27.0                     | -82.5                    | -47.8                     | -11.7                   | 32.2               | -140.4 | -296.6 | -91.0  | -97.4  | -26.9  | العجز/الوفر الكلي (على أساس النقد)   |         |
| -                        | 96.5                     | 52.7                      | -3.9                    | -73.1              | 75.8   | 291.2  | 64.8   | 87.2   | 135.4  | التمويل                              |         |
| -                        | 12.2                     | 1.1                       | -24.5                   | 14.3               | 22.8   | -46.0  | -3.0   | 168.6  | 186.1  | التمويل الخارجي (صافي)               |         |
| -                        | 84.3                     | 51.6                      | 20.6                    | -87.4              | 53.0   | 337.2  | 67.8   | -81.4  | -50.7  | التمويل المحلي (صافي)                |         |

المصدر: وزارة المالية.

(١) : أولية

| (نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي % )<br>( In Percent of GDP ) |      |      |      |      |      |                                      |
|---|------|------|------|------|------|--------------------------------------|
|   | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 |                                      |
| Domestic Revenues   | 27.7 | 26.5 | 26.9 | 28.7 | 30.4 | الإيرادات المحلية                    |
| Foreign Grants  | 3.5  | 3.6  | 4.3  | 4.4  | 3.6  | المساعدات الخارجية                   |
| Current Expenditures  | 28.7 | 29.1 | 28.7 | 29.1 | 28.7 | النفقات الجارية                      |
| Capital Expenditures  | 5.2  | 6.5  | 5.5  | 7.3  | 7.0  | النفقات الرأسمالية                   |
| Primary Balance   | -2.5 | -5.5 | -2.7 | -2.7 | 0.0  | العجز/الوفر الأولي                   |
| Current Balance   | -1.0 | -2.6 | -1.8 | -0.4 | 1.7  | العجز/الوفر الجاري                   |
| Current Balance, Excluding Interest                           | 3.8  | 1.8  | 2.8  | 4.4  | 6.9  | العجز/الوفر الجاري باستثناء القوائد  |
| Overall Balance, Excluding Grants                             | -7.4 | -9.9 | -7.3 | -7.4 | -5.2 | العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات |
| Overall Balance, Including Grants                             | -3.9 | -6.3 | -3.0 | -3.0 | -1.6 | العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات   |
| Cash Balance  | -2.5 | -5.3 | -1.8 | -2.0 | -0.6 | العجز/الوفر النقدي                   |
| Financing   | 1.3  | 5.2  | 1.2  | 1.8  | 2.8  | التمويل                              |
| Foreign (Net)   | 0.4  | -0.8 | -0.1 | 3.4  | 3.9  | التمويل الخارجي (صافي)               |
| Domestic (Net)  | 0.9  | 6.0  | 1.3  | -1.6 | -1.1 | التمويل المحلي (صافي)                |

**جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)**

**TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)**

JD Million

| Code  | (1)<br>2000        |              |              |                |             |                |               |                  |
|---|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|------------------|
|   | أيلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February |
| Total Revenues and Grants                     | 178.7              | 205.4        | 137.1        | 152.9          | 141.5       | 152.8          | 182.0         | 98.1             |
| Domestic Revenues                             | 139.0              | 157.9        | 125.1        | 135.9          | 125.5       | 138.8          | 131.1         | 98.1             |
| Tax Revenues                                  | 66.7               | 103.8        | 79.3         | 85.5           | 81.2        | 81.6           | 65.8          | 68.9             |
| Nontax Revenues                               | 72.3               | 54.1         | 45.8         | 50.4           | 44.3        | 57.2           | 65.3          | 29.2             |
| Foreign Grants                                | 39.7               | 47.5         | 12.0         | 17.0           | 16.0        | 14.0           | 50.9          | 0.0              |
| Total Expenditures and Net Lending            | 165.3              | 157.4        | 162.5        | 189.2          | 178.0       | 163.3          | 158.2         | 157.6            |
| Current Expenditures , of Which :             | 133.3              | 133.0        | 134.3        | 167.3          | 155.7       | 137.2          | 137.2         | 138.5            |
| Interest Payments (commitment)                | 18.4               | 18.4         | 15.5         | 46.6           | 31.6        | 20.6           | 17.2          | 14.5             |
| Capital Expenditures                          | 31.5               | 23.4         | 27.1         | 20.7           | 21.3        | 24.6           | 16.0          | 16.9             |
| Net Lending                                   | 0.5                | 1.0          | 1.1          | 1.2            | 1.0         | 1.5            | 5.0           | 2.2              |
| Primary Deficit / Surplus                     | -7.9               | 18.9         | -21.9        | -6.7           | -20.9       | -3.9           | -9.9          | -45.0            |
| Current Deficit / Surplus                     | 5.7                | 24.9         | -9.2         | -31.4          | -30.2       | 1.6            | -6.1          | -40.4            |
| Current Deficit / Surplus, Excluding Interest | 24.1               | 43.3         | 6.3          | 15.2           | 1.4         | 22.2           | 11.1          | -25.9            |
| Overall Deficit / Surplus, Excluding Grants   | -26.3              | 0.5          | -37.4        | -53.3          | -52.5       | -24.5          | -27.1         | -59.5            |
| Overall Deficit / Surplus, Including Grants   | 13.4               | 48.0         | -25.4        | -36.3          | -36.5       | -10.5          | 23.8          | -59.5            |
| Rescheduled Interest                          | 11.1               | 0.1          | 0.1          | 19.7           | 10.8        | 0.5            | 11.8          | 0.0              |
| Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)        | 24.5               | 48.1         | -25.3        | -16.6          | -25.7       | -10.0          | 35.6          | -59.5            |
| Financing                                     | -77.8              | -44.7        | -            | -              | -           | -              | -             | -                |
| Foreign (Net)                                 | 1.3                | -11.4        | -            | -              | -           | -              | -             | -                |
| Domestic (Net)                                | -79.1              | -33.3        | -            | -              | -           | -              | -             | -                |

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

| JD Million                    | مصادر التمويل     |        |        |        |       | مليون دينار                    |
|-------------------------------|-------------------|--------|--------|--------|-------|--------------------------------|
|                               | Financing Sources |        |        |        |       |                                |
|                               | 1999              | 1998   | 1997   | 1996   | 1995  |                                |
| Foreign Financing (Net)       | 22.8              | -46.0  | -3.0   | 168.6  | 186.1 | التمويل الخارجي (صافي)         |
| Net Loans                     | -72.0             | -161.0 | -151.0 | -13.8  | -14.1 | صافي الاقتراض الخارجي          |
| Loans                         | -                 | 94.0   | 166.0  | 305.7  | 305.3 | المسحوبات                      |
| Repayments (Commitment Basis) | -                 | 255.0  | 317.0  | 319.5  | 319.4 | التسديدات (على اساس الاستحقاق) |
| Debt Rescheduling             | 94.8              | 115.0  | 148.0  | 184.2  | 200.2 | القروض المجدولة                |
| Change in Overdue Obligations | 0.0               | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0   | التغير في التأخيرات            |
| Cost of Debt Restructuring    | 0.0               | 0.0    | 0.0    | -1.8   | 0.0   | تكليف إعادة الهيكلة            |
| Domestic Financing (Net)      | 53.0              | 337.2  | 67.8   | -81.4  | -50.7 | التمويل المحلي (صافي)          |
| Banking System                | 93.0              | 473.2  | -53.2  | -112.4 | -53.7 | مصادر بنكية                    |
| Nonbank Sources               | -40.0             | -136.0 | 121.0  | 31.0   | 3.0   | مصادر غير بنكية                |
| Total Financing               | 75.8              | 291.2  | 64.8   | 87.2   | 135.4 | اجمالي التمويل                 |

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

| (1)<br>2000<br>كانون<br>ثاني | 1999     |          |         |           |        | 1999   | 1998   | 1997   | 1996   | 1995 | التصنيف                         |
|------------------------------|----------|----------|---------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|------|---------------------------------|
| January                      | December | November | October | September |        |        |        |        |        |      |                                 |
| 127.7                        | 137.0    | 115.6    | 128.4   | 156.0     | 1585.3 | 1496.5 | 1395.0 | 1430.6 | 1450.9 |      | الإيرادات المحلية               |
| 97.3                         | 70.6     | 66.7     | 73.9    | 69.6      | 884.2  | 858.6  | 798.0  | 840.9  | 757.9  |      | ١- الإيرادات الضريبية           |
| 49.4                         | 9.6      | 6.9      | 8.1     | 8.1       | 152.8  | 139.6  | 150.0  | 173.0  | 152.4  |      | ١- الضرائب على الدخل والارباح   |
| 45.0                         | 6.4      | 2.6      | 3.4     | 3.6       | 94.2   | 84.1   | 96.6   | 122.6  | 90.6   |      | الشركات المساهمة                |
| 2.8                          | 1.8      | 2.9      | 2.8     | 3.1       | 35.7   | 35.4   | 33.5   | 38.4   | 38.0   |      | الأفراد                         |
| 1.0                          | 1.2      | 1.3      | 1.4     | 1.3       | 14.8   | 12.1   | 11.1   | 12.0   | 23.8   |      | الموظفون والمستخدمون            |
| 0.6                          | 0.2      | 0.1      | 0.5     | 0.1       | 8.1    | 8.0    | 8.8    | -      | -      |      | الضريبية على الارباح الموزعة    |
| 28.4                         | 38.0     | 36.3     | 42.5    | 37.4      | 435.0  | 407.5  | 375.0  | 374.9  | 325.5  |      | ٢- الضرائب على العاملات المحلية |
| 24.7                         | 33.4     | 29.7     | 38.1    | 32.1      | 372.5  | 350.3  | 315.0  | 310.0  | 263.6  |      | الضريبة العامة على المبيعات     |
| 3.7                          | 4.6      | 6.6      | 4.4     | 5.3       | 62.5   | 57.2   | 60.0   | 64.9   | 61.9   |      | الضرائب الأخرى                  |
| 18.3                         | 21.7     | 22.0     | 21.8    | 22.4      | 279.3  | 294.3  | 246.0  | 225.9  | 210.3  |      | ٣- الضرائب على التجارة الخارجية |
| 18.0                         | 20.9     | 21.7     | 21.4    | 21.9      | 274.0  | 288.4  | 240.0  | 219.3  | 203.9  |      | الضرائب الجمركية                |
| 0.3                          | 0.8      | 0.3      | 0.4     | 0.5       | 5.3    | 5.9    | 6.0    | 6.6    | 6.4    |      | الغرامات والمصادرات             |
| 1.2                          | 1.3      | 1.5      | 1.5     | 1.7       | 17.1   | 17.2   | 27.1   | 67.1   | 69.7   |      | ٤- الضرائب الإضافية             |
| 30.4                         | 66.4     | 48.9     | 54.5    | 86.4      | 701.1  | 637.9  | 597.0  | 589.7  | 693.0  |      | ب- الإيرادات غير الضريبية       |
| 2.3                          | 1.7      | 2.2      | 2.2     | 2.3       | 24.9   | 24.2   | 32.0   | 72.1   | 65.7   |      | ١- الرخص                        |
| 15.0                         | 15.5     | 15.9     | 15.2    | 15.7      | 172.4  | 167.9  | 166.0  | 151.2  | 151.3  |      | ٢- الرسوم                       |
| 1.0                          | 0.7      | 0.3      | 0.6     | 0.6       | 6.2    | 5.7    | 6.0    | 6.4    | 158.3  |      | ٣- البرق والبريد                |
| 2.4                          | 15.6     | 14.9     | 17.5    | 31.3      | 197.4  | 152.3  | 19.0   | 30.0   | 38.7   |      | ٤- الفوائد والارباح             |
| 9.7                          | 32.9     | 15.6     | 19.0    | 36.5      | 300.2  | 287.8  | 374.0  | 330.0  | 279.0  |      | ٥- إيرادات مختلفة               |

المصدر : وزارة المالية.

(١)

: اولية.

(٢) : تم فصل ايرادات شركة الاتصالات من هذا البند ونقلها الى بند ايرادات مختلفة اعتبارا من مطلع عام ١٩٩٦.

(٣) : تتضمن ارباح مؤسسة الموانئ وشركة الاتصالات الاردنية اعتبارا من كانون ثاني ١٩٩٨.

| (نسبة الإيرادات المحلية إلى الناتج المحلي الإجمالي %)<br>(Domestic Revenues in Percent of GDP) |      |      |      |      |      |                             |
|--|------|------|------|------|------|-----------------------------|
|  | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 |                             |
| Tax Revenues, of which :   | 15.4 | 15.2 | 15.4 | 16.9 | 15.9 | الإيرادات الضريبية ، منها : |
| Taxes on Income and Profits  | 2.7  | 2.5  | 2.9  | 3.5  | 3.2  | الضرائب على الدخل والارباح  |
| General Sales Tax  | 6.5  | 6.2  | 6.1  | 6.2  | 5.5  | الضريبة العامة على المبيعات |
| Customs Duties   | 4.8  | 5.1  | 4.6  | 4.4  | 4.3  | الضرائب الجمركية            |
| Nontax Revenues  | 12.2 | 11.3 | 11.5 | 11.8 | 14.5 | الإيرادات غير الضريبية      |

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

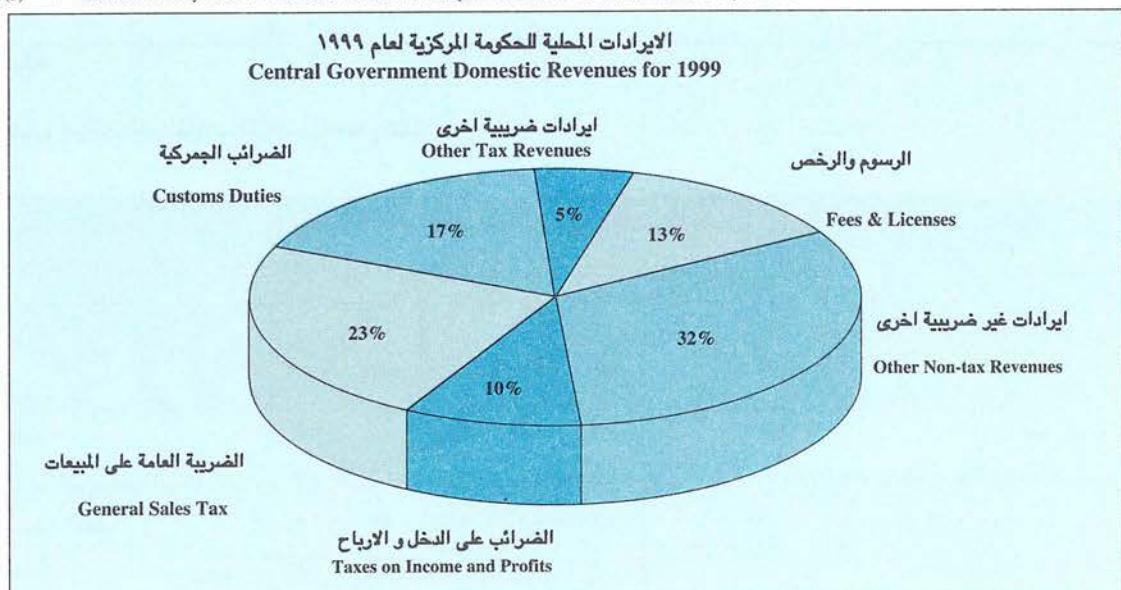
| Code                             | (1)<br>2000        |              |              |                |              |                |               |                  |
|----------------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|----------------|---------------|------------------|
|                                  | أيلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May  | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February |
|                                  |                    |              |              |                |              |                |               |                  |
| <b>Domestic Revenues</b>         | <b>139.0</b>       | <b>157.9</b> | <b>125.1</b> | <b>135.9</b>   | <b>125.5</b> | <b>138.8</b>   | <b>131.1</b>  | <b>98.1</b>      |
| <b>A- Tax Revenues</b>           | <b>66.7</b>        | <b>103.8</b> | <b>79.3</b>  | <b>85.5</b>    | <b>81.2</b>  | <b>81.6</b>    | <b>65.8</b>   | <b>68.9</b>      |
| 1-Taxes on Income and Profits    | 9.6                | 10.2         | 9.1          | 12.2           | 10.5         | 13.0           | 9.2           | 11.4             |
| Corporations                     | 4.1                | 5.1          | 3.7          | 5.2            | 3.5          | 6.7            | 4.6           | 7.0              |
| Individuals                      | 3.0                | 3.6          | 3.4          | 3.2            | 3.2          | 3.8            | 2.9           | 3.0              |
| Salaried Employees               | 2.3                | 1.2          | 1.2          | 1.3            | 1.2          | 1.3            | 1.4           | 1.3              |
| Distribution of Profits          | 0.2                | 0.3          | 0.8          | 2.5            | 2.6          | 1.2            | 0.3           | 0.1              |
| 2-Taxes on Domestic Transactions | 36.4               | 65.2         | 43.4         | 50.0           | 44.1         | 43.4           | 35.1          | 35.8             |
| General Sales Tax                | 31.0               | 58.4         | 38.0         | 46.3           | 38.9         | 39.0           | 31.1          | 31.0             |
| Other Taxes                      | 5.4                | 6.8          | 5.4          | 3.7            | 5.2          | 4.4            | 4.0           | 4.8              |
| 3-Taxes on Foreign Trade         | 19.5               | 27.1         | 25.5         | 22.2           | 25.0         | 23.6           | 19.7          | 20.4             |
| Customs Duties                   | 19.2               | 26.7         | 25.1         | 21.7           | 24.7         | 23.3           | 19.4          | 20.2             |
| Fines and Forfeits               | 0.3                | 0.4          | 0.4          | 0.5            | 0.3          | 0.3            | 0.3           | 0.2              |
| 4-Additional Tax                 | 1.2                | 1.3          | 1.3          | 1.1            | 1.6          | 1.6            | 1.8           | 1.3              |
| <b>B- Non-tax Revenues</b>       | <b>72.3</b>        | <b>54.1</b>  | <b>45.8</b>  | <b>50.4</b>    | <b>44.3</b>  | <b>57.2</b>    | <b>65.3</b>   | <b>29.2</b>      |
| 1-Licenses                       | 2.7                | 4.4          | 4.1          | 3.5            | 3.8          | 3.5            | 2.7           | 2.7              |
| 2-Fees                           | 17.3               | 21.0         | 18.2         | 16.2           | 17.2         | 16.8           | 14.9          | 15.8             |
| 3-Revenues from Post             | 0.4                | 0.5          | 0.4          | 0.3            | 0.5          | 0.4            | 0.4           | 0.4              |
| 4-Interest and Profits           | 16.2               | 5.8          | 4.8          | 19.6           | 10.7         | 2.1            | 24.1          | 2.8              |
| 5-Miscellaneous                  | 35.7               | 22.4         | 18.3         | 10.8           | 12.1         | 34.4           | 23.2          | 7.5              |

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1996 Receipts from Jordan Telecommunication Corporation Have Been Separated and Transferred to Miscellaneous Item .

(3) : Effective January 1998 Includes Profits of the Ports Corporation and the Telecommunication Corporation.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

| (I)<br>2000           |                       | 1999                      |                         |                    |              |         |         |         |         |         |                                      | مليون دينار |  |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------|-------------|--|
| كانون ثاني<br>January | كانون أول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September | آب<br>August | 1999    | 1998    | 1997    | 1996    | 1995    | التصنيف                              |             |  |
| 112.8                 | 236.5                 | 177.1                     | 165.4                   | 184.8              | 157.8        | 2,007.4 | 2,055.1 | 1,775.0 | 1,799.0 | 1,697.5 | اجمالي الإنفاق و صافي الاقراض        |             |  |
| 110.5                 | 172.1                 | 144.1                     | 138.7                   | 139.2              | 134.4        | 1,643.1 | 1,644.6 | 1,489.0 | 1,449.2 | 1,369.1 | ١- النفقات الجارية                   |             |  |
| 28.8                  | 32.0                  | 29.5                      | 28.5                    | 28.2               | 28.8         | 343.4   | 339.0   | 351.0   | 335.1   | 312.5   | ١- الرواتب و الأجر                   |             |  |
| 2.4                   | 14.5                  | 5.5                       | 4.4                     | 5.8                | 4.6          | 72.6    | 63.1    | 77.0    | 90.6    | 101.9   | ٢- المشتريات من السلع والخدمات       |             |  |
| 14.9                  | 32.1                  | 29.4                      | 15.2                    | 22.1               | 16.2         | 278.1   | 247.7   | 238.0   | 235.6   | 247.6   | ٢- فوائد القروض (على اساس الاستحقاق) |             |  |
| 3.5                   | 3.4                   | 7.8                       | 1.6                     | 3.0                | 4.0          | 47.3    | 26.0    | 19.0    | 19.6    | 35.0    | الداخلية                             |             |  |
| 11.4                  | 28.7                  | 21.6                      | 13.6                    | 19.1               | 12.2         | 230.8   | 221.7   | 219.0   | 216.0   | 212.6   | الخارجية                             |             |  |
| 0.0                   | 6.0                   | 0.0                       | 4.0                     | 5.0                | 0.0          | 15.0    | 38.0    | 71.0    | 100.0   | 63.8    | ٤- دعم المواد التموينية              |             |  |
| 29.3                  | 35.6                  | 32.4                      | 31.9                    | 33.7               | 31.9         | 376.7   | 371.4   | 283.0   | 248.9   | 235.3   | ٥- تحويلات أخرى                      |             |  |
| 21.3                  | 21.3                  | 21.1                      | 21.0                    | 20.8               | 20.9         | 238.5   | 235.0   | 213.0   | 194.4   | 170.6   | التقاعد                              |             |  |
| 0.2                   | 1.6                   | 0.4                       | 1.1                     | 0.7                | 1.9          | 9.3     | 8.2     | 7.0     | 6.1     | 5.7     | الضمان الاجتماعي                     |             |  |
| 4.4                   | 5.5                   | 5.8                       | 4.4                     | 6.6                | 5.4          | 66.8    | 62.7    | 43.0    | 42.8    | 49.8    | دعم المؤسسات                         |             |  |
| 0.0                   | 0.9                   | 0.9                       | 0.1                     | 0.5                | 0.3          | 5.1     | 5.8     | 4.0     | 5.6     | 9.2     | اغاثة النازحين                       |             |  |
| 3.4                   | 3.2                   | 3.3                       | 4.3                     | 4.1                | 2.5          | 43.0    | 43.0    | 0.0     | 0.0     | 0.0     | دعم الجامعات والبلديات               |             |  |
| 0.0                   | 3.1                   | 0.9                       | 1.0                     | 1.0                | 0.9          | 14.0    | 16.7    | 16.0    | 0.0     | 0.0     | آخرى                                 |             |  |
| 32.7                  | 48.7                  | 44.8                      | 47.3                    | 43.0               | 47.5         | 512.1   | 491.0   | 444.0   | 417.2   | 389.9   | ٦- الدفاع و الامن                    |             |  |
| (2)                   |                       |                           |                         |                    | (2)          |         |         |         |         |         | ٧- أخرى                              |             |  |
| 2.4                   | 3.2                   | 2.5                       | 7.4                     | 1.4                | 5.4          | 45.2    | 94.4    | 25.0    | 21.8    | 18.1    | ٨- النفقات الرأسمالية                |             |  |
| 2.6                   | 55.7                  | 29.8                      | 25.4                    | 31.6               | 25.2         | 299.0   | 365.5   | 287.0   | 363.6   | 333.8   | ج- صافي الاقراض                      |             |  |
| -0.3                  | 8.7                   | 3.2                       | 1.3                     | 14.0               | -1.8         | 65.3    | 45.0    | -1.0    | -13.8   | -5.4    | قروض و استثمارات                     |             |  |
| 2.0                   | 14.7                  | 6.7                       | 1.9                     | 15.8               | 4.4          | 97.4    | 77.6    | 45.0    | 38.4    | 42.7    | اقساط قروض مستردة                    |             |  |
| -2.3                  | -6.0                  | -3.5                      | -0.6                    | -1.8               | -6.2         | -32.1   | -32.6   | -46.0   | -52.2   | -48.1   |                                      |             |  |

المصدر: وزارة المالية.

(١) : اولية.

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

| (نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي % )<br>(Public Expenditure in Percent of GDP ) |  |  |      |      |      |      |      |                                   |
|--|--|--|------|------|------|------|------|-----------------------------------|
|  |  |  | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 |                                   |
| Wages and Salaries   |  |  | 6.0  | 6.0  | 6.8  | 6.7  | 6.5  | الرواتب و الأجر                   |
| Interest Payments (Commitment Basis)   |  |  | 4.9  | 4.4  | 4.6  | 4.7  | 5.2  | فوائد القروض (على اساس الاستحقاق) |
| Pensions and Social Security   |  |  | 4.3  | 4.3  | 4.2  | 4.0  | 3.7  | التقاعد و الضمان الاجتماعي        |
| Decentralized Agencies   |  |  | 1.2  | 1.1  | 0.8  | 0.9  | 1.0  | دعم المؤسسات                      |
| Defence and Security   |  |  | 8.9  | 8.7  | 8.6  | 8.4  | 8.2  | الدفاع و الامن                    |

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

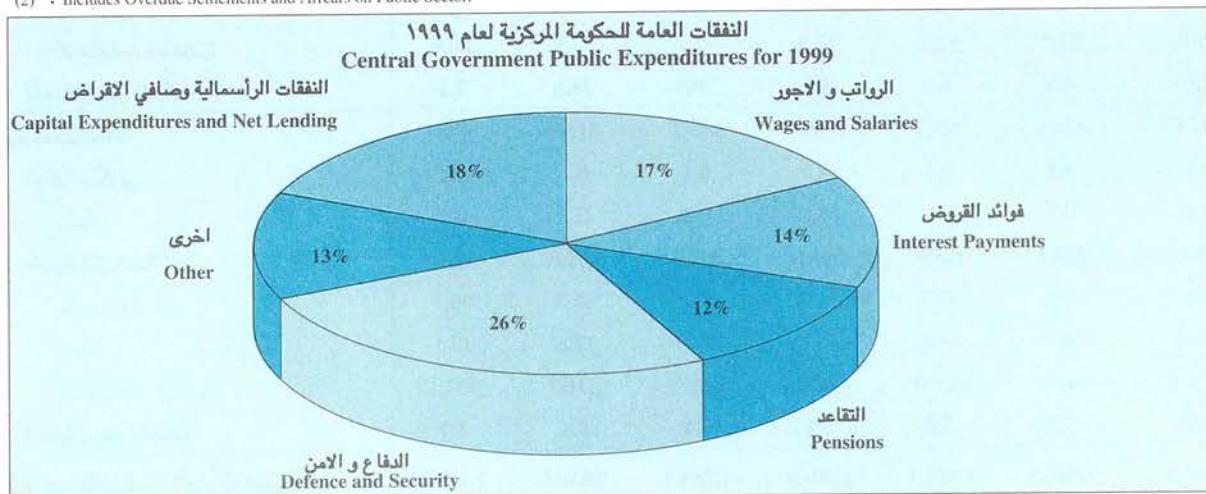
JD Million

| Code                                     | (1)<br>2000        |              |              |                |             |                |               |                  |
|--|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|------------------|
|  | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February |
| Total Expenditures and Net Lending       | 165.3              | 157.4        | 162.5        | 189.2          | 178.0       | 163.3          | 158.2         | 157.6            |
| A- Current Expenditures                  | 133.3              | 133.0        | 134.3        | 167.3          | 155.7       | 137.2          | 137.2         | 138.5            |
| 1 - Wages and Salaries                   | 29.4               | 30.0         | 30.2         | 30.7           | 30.9        | 32.0           | 30.0          | 30.1             |
| 2 - Purchases of Goods & Services        | 5.0                | 5.8          | 6.9          | 5.9            | 6.2         | 7.3            | 7.7           | 6.4              |
| 3 - Interest Payments (Commitment Basis) | 18.4               | 18.4         | 15.5         | 46.6           | 31.6        | 20.6           | 17.2          | 14.5             |
| Internal                                 | 2.2                | 5.4          | 4.1          | 4.1            | 7.9         | 4.3            | 0.2           | 2.7              |
| External                                 | 16.2               | 13.0         | 11.4         | 42.5           | 23.7        | 16.3           | 17.0          | 11.8             |
| 4 - Food Subsidies                       | 0.0                | 0.0          | 0.0          | 0.0            | 0.0         | 0.0            | 0.0           | 0.0              |
| 5 - Other Transfers                      | 36.3               | 31.3         | 33.1         | 34.8           | 35.5        | 34.5           | 32.6          | 35.3             |
| Pensions                                 | 22.7               | 22.6         | 22.3         | 22.2           | 22.4        | 22.0           | 22.0          | 21.7             |
| Social Security                          | 2.2                | 0.4          | 0.4          | 1.4            | 0.5         | 0.9            | 0.5           | 0.6              |
| Decentralized Agencies                   | 7.4                | 3.4          | 5.2          | 6.3            | 7.5         | 4.9            | 5.5           | 6.5              |
| Relief Operations                        | 0.1                | 0.0          | 0.5          | 0.1            | 0.0         | 1.6            | 0.1           | 0.1              |
| University & Municipalities              | 3.0                | 3.7          | 3.9          | 3.5            | 3.5         | 4.1            | 3.7           | 3.9              |
| Other                                    | 0.9                | 1.2          | 0.8          | 1.3            | 1.6         | 1.0            | 0.8           | 2.5              |
| 6 - Defence and Security                 | 42.4               | 44.1         | 43.7         | 46.8           | 43.6        | 41.5           | 44.2          | 47.0             |
| 7 - Other                                | 1.8                | 3.4          | 4.9          | 2.5            | 7.9         | 1.3            | 5.5           | 5.2              |
| B- Capital Expenditures                  | 31.5               | 23.4         | 27.1         | 20.7           | 21.3        | 24.6           | 16.0          | 16.9             |
| C- Net Lending                           | 0.5                | 1.0          | 1.1          | 1.2            | 1.0         | 1.5            | 5.0           | 2.2              |
| Gross Lending                            | 2.9                | 4.1          | 3.2          | 2.3            | 4.8         | 2.3            | 6.8           | 4.2              |
| Repayments                               | -2.4               | -3.1         | -2.1         | -1.1           | -3.8        | -0.8           | -1.8          | -2.0             |

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



**جدول رقم (٢٨) : الرصيد القائم للدين العام الداخلي**

TABLE NO. (28) : OUTSTANDING INTERNAL PUBLIC DEBT

| 2000        |                |               |                  |                          | 1999    | 1998    | نهاية الفترة<br>مليون دينار                           |
|-------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|---------|---------|---|
| مايو<br>May | نيسان<br>April | أذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |         |         |   |
| 1,636.1     | 1,598.1        | 1,564.9       | 1,587.1          | 1,388.2                  | 1,387.6 | 1,545.0 | (١)   |
| 893.7       | 866.7          | 836.6         | 867.3            | 858.1                    | 849.7   | 1,073.0 | الحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة<br>البنك المركزي |
| 28.2        | 28.3           | 28.3          | 28.4             | 20.2                     | 22.0    | 26.4    | سندات التنمية   |
| 3.9         | 3.9            | 3.9           | 3.9              | 3.9                      | 3.9     | 3.9     | سندات وآذونات الخزينة                                 |
| 0.0         | 0.0            | 0.0           | 0.0              | 0.0                      | 0.0     | 118.9   | سلف العادية   |
| 281.7       | 281.7          | 281.7         | 321.7            | 321.7                    | 321.7   | 390.0   | السلفة الاستثنائية                                    |
| 579.9       | 552.8          | 522.7         | 513.3            | 512.3                    | 502.1   | 533.8   | جارى مدين   |
| 551.6       | 540.7          | 542.6         | 528.5            | 438.3                    | 445.8   | 313.6   | البنوك المرخصة  |
| 76.5        | 76.5           | 77.7          | 77.7             | 51.8                     | 51.6    | 53.7    | سندات التنمية   |
| 368.6       | 366.9          | 366.4         | 351.0            | 307.7                    | 315.3   | 180.2   | سندات وآذونات الخزينة                                 |
| 106.5       | 97.3           | 98.5          | 99.8             | 78.8                     | 78.9    | 79.7    | التسهيلات المباشرة                                    |
| 190.8       | 190.7          | 185.7         | 191.3            | 91.8                     | 92.1    | 158.4   | المصادر غير البنكية                                   |
| 89.0        | 88.9           | 88.9          | 88.9             | 65.0                     | 65.3    | 77.6    | سندات التنمية   |
| 16.1        | 16.1           | 11.1          | 11.1             | 6.1                      | 6.1     | 55.5    | سندات وآذونات الخزينة                                 |
| 85.7        | 85.7           | 85.7          | 91.3             | 20.7                     | 20.7    | 25.3    | قرض وسلف  |
| 55.2        | 56.8           | 56.5          | 57.8             | 127.8                    | 135.2   | 111.5   | الحكومة المركزية بموازنات مستقلة                      |
| 0.0         | 0.0            | 0.0           | 0.0              | 8.3                      | 8.3     | 4.4     | البنك المركزي   |
| 0.0         | 0.0            | 0.0           | 0.0              | 8.3                      | 8.3     | 4.4     | سندات   |
| 51.2        | 52.8           | 52.5          | 53.8             | 90.6                     | 98.0    | 100.0   | البنوك المرخصة  |
| 1.3         | 1.3            | 1.3           | 1.3              | 18.9                     | 24.1    | 13.4    | سندات واسناد  |
| 49.9        | 51.5           | 51.2          | 52.5             | 71.7                     | 73.9    | 86.6    | التسهيلات المباشرة                                    |
| 4.0         | 4.0            | 4.0           | 4.0              | 28.9                     | 28.9    | 7.1     | المصادر غير البنكية                                   |
| 332.5       | 340.0          | 329.7         | 339.5            | 353.1                    | 313.7   | 308.7   | المؤسسات العامة                                       |
| 0.1         | 0.1            | 0.1           | 0.1              | 0.1                      | 0.1     | 0.1     | البنك المركزي   |
| 0.1         | 0.1            | 0.1           | 0.1              | 0.1                      | 0.1     | 0.1     | سندات   |
| 326.6       | 334.1          | 323.8         | 333.6            | 347.3                    | 307.8   | 302.9   | البنوك المرخصة  |
| 57.0        | 58.4           | 57.2          | 57.2             | 68.6                     | 62.5    | 59.7    | سندات واسناد  |
| 58.6        | 58.8           | 58.6          | 59.9             | 57.0                     | 13.6    | 10.1    | اسهم  |
| 211.0       | 216.9          | 208.0         | 216.5            | 221.7                    | 231.7   | 233.1   | التسهيلات المباشرة                                    |
| 5.8         | 5.8            | 5.8           | 5.8              | 5.7                      | 5.8     | 5.7     | المصادر غير البنكية                                   |
| 2,023.8     | 1,994.9        | 1,951.1       | 1,984.4          | 1,869.1                  | 1,836.5 | 1,965.2 | الرصيد القائم للدين العام الداخلي                     |

(١) : يظهر هذا الجدول الرصيدة الإجمالية للمدينة ل مختلف اشكال الدين العام الداخلي، بينما يظهر جدول رقم (٤) ما تحتفظ به الحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة من ارصدة دائنة على شكل ودائع بالدينار وبالعملات الأجنبية لدى الجهاز المصرفى.

**جدول رقم (٢٨) : الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)**

TABLE NO. (28) : OUTSTANDING INTERNAL PUBLIC DEBT (CONTINUED)

JD Million

| End of Period                           | 2000                    |                    |                |                |                |
|---|-------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|
|   | تشرين<br>أول<br>October | أيلول<br>September | آب<br>August   | تموز<br>July   | حزيران<br>June |
| (1)                                     |                         |                    |                |                |                |
| <b>General Budgetary Government</b>     | <b>1,652.0</b>          | <b>1,584.4</b>     | <b>1,644.8</b> | <b>1,665.2</b> | <b>1,664.3</b> |
| <b>Central Bank</b>                     | <b>866.2</b>            | <b>791.5</b>       | <b>839.3</b>   | <b>894.1</b>   | <b>892.8</b>   |
| Development Bonds                       | 24.4                    | 24.7               | 24.7           | 27.6           | 28.1           |
| Treasury Bills and Bonds                | 0.0                     | 0.0                | 0.0            | 0.0            | 3.9            |
| Ordinary Advance                        | 0.0                     | 0.0                | 0.0            | 0.0            | 0.0            |
| Extraordinary Advance                   | 271.7                   | 281.7              | 281.7          | 281.7          | 281.7          |
| Overdraft                               | 570.1                   | 485.1              | 532.9          | 584.8          | 579.1          |
| <b>Licensed Banks</b>                   | <b>611.1</b>            | <b>615.0</b>       | <b>625.9</b>   | <b>589.7</b>   | <b>585.7</b>   |
| Development Bonds                       | 70.5                    | 73.3               | 73.3           | 77.7           | 77.7           |
| Treasury Bills and Bonds                | 428.4                   | 428.1              | 443.0          | 402.0          | 397.6          |
| Direct Credit Facilities                | 112.2                   | 113.6              | 109.6          | 110.0          | 110.4          |
| <b>Non Bank Sources</b>                 | <b>174.7</b>            | <b>177.9</b>       | <b>179.6</b>   | <b>181.4</b>   | <b>185.8</b>   |
| Development Bonds                       | 84.0                    | 86.9               | 86.8           | 88.6           | 89.2           |
| Treasury Bills and Bonds                | 9.0                     | 9.0                | 14.0           | 14.0           | 16.1           |
| Loans & Advances                        | 81.7                    | 82.0               | 78.8           | 78.8           | 80.5           |
| <b>Central Government (Own budget)</b>  | <b>82.2</b>             | <b>82.0</b>        | <b>52.0</b>    | <b>55.3</b>    | <b>55.9</b>    |
| <b>Central Bank</b>                     | <b>0.0</b>              | <b>0.0</b>         | <b>0.0</b>     | <b>0.0</b>     | <b>0.0</b>     |
| Bonds                                   | 0.0                     | 0.0                | 0.0            | 0.0            | 0.0            |
| <b>Licensed Banks</b>                   | <b>73.2</b>             | <b>73.0</b>        | <b>52.0</b>    | <b>51.3</b>    | <b>51.9</b>    |
| Corporate Bonds                         | 22.3                    | 22.3               | 1.3            | 1.3            | 1.3            |
| Direct Credit Facilities                | 50.9                    | 50.7               | 50.7           | 50.0           | 50.6           |
| <b>Non Bank Sources</b>                 | <b>9.0</b>              | <b>9.0</b>         | <b>0.0</b>     | <b>4.0</b>     | <b>4.0</b>     |
| <b>Public Institutions</b>              | <b>334.0</b>            | <b>299.4</b>       | <b>314.4</b>   | <b>336.0</b>   | <b>332.7</b>   |
| <b>Central Bank</b>                     | <b>0.0</b>              | <b>0.0</b>         | <b>0.0</b>     | <b>0.1</b>     | <b>0.1</b>     |
| Bonds                                   | 0.0                     | 0.0                | 0.0            | 0.1            | 0.1            |
| <b>Licensed Banks</b>                   | <b>308.2</b>            | <b>293.6</b>       | <b>308.6</b>   | <b>330.1</b>   | <b>326.8</b>   |
| Corporate Bonds                         | 100.5                   | 58.2               | 58.2           | 58.8           | 58.8           |
| Shares                                  | 57.9                    | 57.9               | 57.9           | 58.7           | 58.7           |
| Direct Credit Facilities                | 149.8                   | 177.5              | 192.5          | 212.6          | 209.3          |
| <b>Non Bank Sources</b>                 | <b>25.8</b>             | <b>5.8</b>         | <b>5.8</b>     | <b>5.8</b>     | <b>5.8</b>     |
| <b>Outstanding Internal Public Debt</b> | <b>2,068.2</b>          | <b>1,965.8</b>     | <b>2,011.2</b> | <b>2,056.5</b> | <b>2,052.9</b> |

(1) : This Table Presents all Forms of Internal Public Debt Outstanding, while Table (9) Presents General Budgetary Government Deposits in Jordan Dinar and Foreign Currencies with the Banking System.

(1)

## جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

(1)

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

|   | كانون ثاني- تشرين أول<br>January- October                            |       |       |       |       |       |      |       | سندات وانواع خزينة |   |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|--------------------|---|
|   |  |       | 1999  | 1998  | 1999  | 1998  | 1997 | 1996  | 1995               |   |
|   | 2000   | 1999  |       |       |       |       |      |       |                    |   |
| Treasury Bills and Bonds                            |  |       |       |       |       |       |      |       |                    | سندات وانواع خزينة                                      |
| Issue   | 554.0  | 359.0 | 515.0 | 209.4 | 515.0 | 209.4 | 64.4 | 85.4  | 611.0              | اصدار   |
| Amortization  | 404.0  | 278.4 | 423.4 | 35.4  | 423.4 | 35.4  | 43.4 | 80.0  | 856.0              | اطفاء   |
| Interests   | 6.0  | 5.7   | 6.8   | 6.0   | 6.8   | 6.0   | 4.1  | 1.1   | 13.7               | فوائد   |
| Government Bonds                                    |  |       |       |       |       |       |      |       |                    | سندات حكومية  |
| Issue   | 30.0   | 0.0   | 20.0  | 77.0  | 0.0   | 43.0  | 0.0  | 19.0  | 26.0               | اصدار   |
| Amortization  | 16.0   | 12.0  | 18.0  | 26.0  | 18.0  | 17.0  | 21.0 | 19.0  | 26.0               | اطفاء   |
| Interests   | 13.7   | 10.2  | 11.3  | 10.5  | 11.3  | 10.5  | 11.8 | 13.0  | 13.0               | فوائد   |
| Public Entities Bonds                               |  |       |       |       |       |       |      |       |                    | سندات المؤسسات العامة                                   |
| Issue   | 62.0   | 20.0  | 0.0   | 0.0   | 20.0  | 34.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0                | اصدار   |
| Amortization  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 9.0   | 2.2  | 4.2   | 0.0                | اطفاء   |
| Interests   | 1.4  | 5.1   | 5.1   | 2.3   | 5.1   | 2.3   | 2.8  | 3.3   | 3.3                | فوائد   |
| Grand Total   |  |       |       |       |       |       |      |       |                    | المجموع العام   |
| Issue   | 646.0  | 379.0 | 535.0 | 286.4 | 535.0 | 286.4 | 64.4 | 104.4 | 637.0              | اصدار   |
| Amortization  | 420.0  | 290.4 | 441.4 | 61.4  | 441.4 | 61.4  | 66.6 | 103.2 | 882.0              | اطفاء   |
| Interests   | 21.1   | 21.0  | 23.2  | 18.8  | 23.2  | 18.8  | 18.7 | 17.4  | 30.0               | فوائد   |
|   | نسبة من اجمالي الابحاث المحلية (%)<br>Ratio to Domestic Revenues (%) |       |       |       |       |       |      |       |                    |   |
| Budget External Loans Service<br>(Commitment Basis) |  |       | 31.5  |       | 31.5  | 38.4  | 38.8 | 40.8  |                    | خدمة القروض الخارجية للموازنة<br>على اساس الاستحقاق (%) |
| Budget External Loans Service<br>(Cash Basis)       |  |       | 27.5  |       | 27.5  | 23.4  | 22.4 | 22.8  |                    | خدمة القروض الخارجية للموازنة<br>على الاساس النقدي (%)  |
| Interests on Internal Public Debt                   |  | 1.5   | 1.3   | 1.5   | 1.3   | 1.3   | 1.2  | 2.1   |                    | فوائد اوراق الدين العام الداخلي                         |

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك

Department at Central Bank of Jordan.

المركزي الاردني .

(I) : New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking

(I) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة والمؤسسات العامة لدى

System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been

الجهاز المصرفى اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠ ووفقا لهذا التصنيف

Reclassified Accordingly. For Further Information Please Refer to

تم تعديل بيانات الدين العام الداخلي لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ . ولمزيد

the Guide to Methodology and Statistical Concepts Page A.

من المعلومات يمكن الرجوع لدليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية صفحة أ.

**جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي**

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

| Lending Source                                | 2000   |                                      |  |  |                                |        |        |        | الجهة المقرضة   |  |  |
|---|--|--------------------------------------|--|--|--------------------------------|--------|--------|--------|---|--|--|
|   | ايلول<br>September                             |                                      | الرصيد القائم<br>الدين الخارجي                           |  |                                |        |        |        |   |  |  |
|   | الرصيد القائم<br>للقروض<br>المتعاقدين<br>عليها | المبالغ غير<br>المسحوبة<br>من القروض | Undisbursed<br>Balance of<br>Contracted<br>Debt<br>Loans | Outstanding<br>External<br>Debt<br>(1) | الرصيد القائم<br>الدين الخارجي |        |        |        |   |  |  |
|   | Contracted<br>Debt<br>Loans                    | (2)                                  | (1)  | 1999                                   | 1998                           | 1997   | 1996   | 1995   |   |  |  |
| 1) Long-Term Loans                            | 5355.4   | 675.8                                | 4679.6   | 4868.2                                 | 4698.8                         | 4276.1 | 4404.2 | 4150.0 | (١) قروض طويلة الأجل                                  |  |  |
| A) Arab Governments                           | 317.2  | 100.6                                | 216.6  | 217.9                                  | 251.6                          | 251.0  | 251.9  | 253.6  | (١) حكومات عربية                                      |  |  |
| 1. Bilateral Loans                            | 0.0  | 0.0                                  | 0.0  | 31.9                                   | 31.9                           | 31.9   | 31.9   | 31.9   | ١. القرض الثنائي                                      |  |  |
| 2. Arab Funds, of Which:                      | 317.2  | 100.6                                | 216.6  | 217.9                                  | 219.7                          | 219.1  | 220.0  | 221.7  | ٢. الصناديق العربية منها:<br>الصندوق السعودي للتنمية  |  |  |
| Saudi Development Fund                        |  |                                      |  | 88.5                                   | 88.6                           | 88.5   | 88.5   | 88.5   |   |  |  |
| B) Industrial Countries                       | 2953.8   | 133.3                                | 2820.5   | 2938.0                                 | 2867.6                         | 2639.6 | 2813.3 | 2784.3 | ب) البلدان الصناعية                                   |  |  |
| 1. Bilateral Loans, of Which:                 | 1656.2   | 133.3                                | 1522.9   | 1651.8                                 | 1555.5                         | 1379.1 | 1486.9 | 1514.4 | ١. القرض الثنائي منها:<br>المانيا                     |  |  |
| Germany                                       | 255.9  | 45.8                                 | 210.1  | 259.2                                  | 304.3                          | 275.0  | 300.9  | 297.0  |   |  |  |
| France  | 56.8   | 0.6                                  | 56.2   | 81.3                                   | 89.9                           | 79.9   | 86.6   | 76.5   |   |  |  |
| Japan   | 1212.1   | 86.9                                 | 1125.2   | 1175.7                                 | 1033.2                         | 903.4  | 955.4  | 1011.0 |   |  |  |
| United States                                 | 61.8   | 0.0                                  | 61.8   | 61.8                                   | 49.5                           | 49.4   | 74.6   | 64.4   | الولايات المتحدة                                      |  |  |
| 2. Export Credit Guarantees, of Which:        | 1297.6   | 0.0                                  | 1297.6   | 1286.2                                 | 1312.1                         | 1260.5 | 1326.4 | 1269.9 | ٢. القروض التصديرية منها:<br>المانيا                  |  |  |
| Germany                                       | 10.3   | 0.0                                  | 10.3   | 11.3                                   | 12.3                           | 11.4   | 15.1   | 15.4   |   |  |  |
| France  | 329.8  | 0.0                                  | 329.8  | 397.6                                  | 443.3                          | 413.1  | 449.6  | 443.0  |   |  |  |
| Japan   | 243.9  | 0.0                                  | 243.9  | 262.9                                  | 237.2                          | 217.6  | 236.4  | 226.1  |   |  |  |
| United Kingdom                                | 387.9  | 0.0                                  | 387.9  | 417.7                                  | 408.7                          | 398.1  | 394.3  | 354.3  | المملكة المتحدة                                       |  |  |
| United States                                 | 159.2  | 0.0                                  | 159.2  | 25.3                                   | 39.7                           | 60.2   | 56.7   | 53.6   | الولايات المتحدة                                      |  |  |
| C) Other Governments                          | 28.4   | 5.2                                  | 23.2   | 23.6                                   | 23.4                           | 23.1   | 26.2   | 26.0   | ج) حكومات اخرى  |  |  |
| D) Foreign Banks & Companies                  | 39.0   | 0.0                                  | 39.0   | 42.5                                   | 49.6                           | 73.4   | 102.9  | 135.3  | د) مصارف وشركات اجنبية                                |  |  |
| E) Multilateral Insts., of Which:             | 2017.0   | 436.7                                | 1580.3   | 1646.2                                 | 1506.6                         | 1289.0 | 1210.0 | 950.8  | هـ) مؤسسات اقليمية ودولية منها:<br>صندوق النقد الدولي |  |  |
| IMF   | 407.0  | 75.1                                 | 331.9  | 353.4                                  | 332.5                          | 286.8  | 240.3  | 178.3  |   |  |  |
| IBRD  | 766.0  | 146.4                                | 619.6  | 647.9                                  | 580.1                          | 540.2  | 575.5  | 505.8  |   |  |  |
| European Investment Bank                      | 235.0  | 80.0                                 | 155.0  | 154.6                                  | 163.7                          | 90.9   | 91.2   | 70.7   |   |  |  |
| Islamic Development Bank                      | 125.0  | 36.8                                 | 88.2   | 87.1                                   | 88.3                           | 86.5   | 77.1   | 51.7   |   |  |  |
| Arab Monetary Fund                            | 34.3   | 0.0                                  | 34.3   | 43.0                                   | 54.5                           | 45.9   | 28.4   | 25.2   |   |  |  |
| Arab Fund for Economic and Social Development | 478.8  | 149.3                                | 329.5  | 337.7                                  | 266.4                          | 218.1  | 174.3  | 94.0   |   |  |  |
| 2) Bonds                                      | 44.9   | 0.0                                  | 44.9   | 214.5                                  | 193.8                          | 175.2  | 158.6  | 141.9  | ٢) السندات  |  |  |
| 3) Leasing Contracts                          | 92.2   | 0.0                                  | 92.2   | 103.5                                  | 117.2                          | 129.3  | 160.0  | 174.0  | ٣) عقود التجير  |  |  |
| Outstanding External Debt :                   |  |                                      | 4816.7   | 5186.2                                 | 5009.8                         | 4580.6 | 4722.8 | 4465.9 | الرصيد القائم للقروض :                                |  |  |
| Unrescheduled Loans                           |  |                                      |  |  |                                |        |        |        | رصيد القروض غير المجدولة                              |  |  |
| Rescheduled Principal                         |  |                                      |  |  |                                |        |        |        | رصيد الاقساط المجدولة                                 |  |  |
| Rescheduled Interest                          |  |                                      |  |  |                                |        |        |        | رصيد الفوائد المجدولة                                 |  |  |
| Undisbursed Loans                             |  | 675.8                                |  | 732.8                                  | 814.8                          | 803.5  | 909.2  | 1042.2 | القروض غير المسحوبة                                   |  |  |
| Outstanding Contracted Debt                   | 5492.5   |                                      |  | 5919.0                                 | 5824.6                         | 5384.1 | 5632.0 | 5508.1 | رصيد القروض المتعاقدين عليها                          |  |  |

Source : Ministry of Finance.

| Memorandum Items:                                  |  |  |       |       |       |       | بيان تذكيرية : |   |
|--|--|--|-------|-------|-------|-------|----------------|---|
| External Public Debt Service (Cash Basis)          |  |  | 353.9 | 361.4 | 374.4 | 407.5 | 332.8          | خدمة الدين العام الخارجي                |
| External Public Debt Service (Commitment Basis)    |  |  | 550.0 | 550.3 | 611.1 | 672.7 | 642.7          | (على الاساس النقدي)                     |
| Outstanding External Public Debt As Percent of GDP |  |  | 90.6  | 88.7  | 88.2  | 94.8  | 93.6           | خدمة الدين العام الخارجي                |
| Debt Service Ratio (Cash Basis)%                   |  |  | 14.1  | 14.4  | 14.8  | 15.7  | 13.6           | (على الاساس النقدي) %                   |
| Debt Service Ratio (Commitment Basis)%             |  |  | 22.0  | 21.9  | 24.1  | 25.9  | 26.4           | معدل خدمة الدين (على الاساس الاستحقاق)% |

**جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات**

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

| (1)<br>1999   | (1)<br>1998   | 1997          | 1996          | 1995         |  |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--|
| 287.1         | 15.5          | 20.8          | -157.4        | -179.8       | الحساب الجاري                          |
| -106.9        | -243.9        | -260.2        | -432.1        | -395.1       | البضائع و الخدمات                      |
| -1323.7       | -1434.5       | -1605.1       | -1753.4       | -1347.1      | الميزان التجاري                        |
| 1298.8        | 1277.9        | 1301.4        | 1288.2        | 1241.1       | الصادرات (فوب)                         |
| 2622.5        | 2712.4        | 2906.5        | 3041.6        | 2588.2       | المستورادات (سيف)                      |
| <b>1216.8</b> | <b>1190.6</b> | <b>1344.9</b> | <b>1321.3</b> | <b>952.0</b> | <b>ميزان الخدمات</b>                   |
| 1035.2        | 947.0         | 1031.7        | 1024.0        | 796.7        | حوالات العاملين (صافي)                 |
| 1179.8        | 1093.8        | 1173.5        | 1094.8        | 871.7        | مقوضات                                 |
| 144.6         | 146.8         | 141.8         | 70.8          | 75.0         | مدفوعات                                |
| 312.1         | 298.1         | 266.6         | 256.8         | 164.7        | السفر (صافي) (٢)                       |
| 564.0         | 548.5         | 548.8         | 527.2         | 462.5        | مقوضات                                 |
| 251.9         | 250.4         | 282.2         | 270.4         | 297.8        | مدفوعات                                |
| -109.6        | -97.9         | -148.0        | -213.4        | -195.1       | دخل الاستثمار (صافي)                   |
| 213.5         | 217.6         | 176.0         | 79.2          | 81.1         | مقوضات                                 |
| 323.1         | 315.5         | 324.0         | 292.6         | 276.2        | مدفوعات                                |
| 38.5          | 37.3          | 49.0          | 31.2          | 18.1         | النقل (صافي)                           |
| 209.0         | 217.8         | 273.0         | 266.8         | 292.5        | مقوضات                                 |
| 170.5         | 180.5         | 224.0         | 235.6         | 274.4        | مدفوعات                                |
| -59.4         | 6.1           | 145.6         | 222.7         | 167.6        | آخر (صافي)                             |
| 433.6         | 471.5         | 409.6         | 515.0         | 442.4        | مقوضات                                 |
| 493.0         | 465.4         | 264.0         | 292.3         | 274.8        | مدفوعات                                |
| <b>394.0</b>  | <b>259.4</b>  | <b>281.0</b>  | <b>274.7</b>  | <b>215.3</b> | <b>تحويلات جارية</b>                   |
| 117.6         | 13.2          | -12.8         | -14.4         | -13.0        | خاصة                                   |
| 276.4         | 246.2         | 293.8         | 289.1         | 228.3        | حكومية                                 |
| <b>133.3</b>  | <b>205.3</b>  | <b>211.9</b>  | <b>93.6</b>   | <b>151.2</b> | <b>حساب رأس المال</b>                  |
| -35.6         | -65.5         | -160.1        | -59.9         | -15.3        | القطاع العام                           |
| 259.2         | 227.7         | 168.3         | 327.7         | 357.4        | مسحوبات                                |
| 294.8         | 293.2         | 328.4         | 387.6         | 372.7        | مدفوعات ، منها :                       |
| 3.9           | 0.0           | 7.9           | 1.8           | 0.5          | تكاليف اعادة الهيكلة                   |
| 168.9         | 270.8         | 372.0         | 153.5         | 166.5        | القطاع الخاص (صافي) ، منه :            |
| 62.1          | 57.5          | 116.1         | 111.8         | 138.2        | تحويلات رأسمالية من العاملين في الخارج |
| 20.9          | -304.9        | -38.8         | -184.5        | -165.4       | السهو والخطأ                           |
| 441.3         | -84.1         | 193.9         | -248.3        | -194.0       | الميزان الاجمالي                       |

(١) : اولية.

(٢) : اعتباراً من عام ١٩٩٨ تم احتساب مقوضات ومدفوعات بند السفر وفقاً للنتائج الاولية للمسح الجديد الذي انجزته دائرة الاحصاءات العامة .

(٣) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين .

**جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)**

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

|                                 | (1)<br>2000                          |                                    | (1)<br>1999                          |                                     |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
|                                 | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع<br>الاول<br>First<br>Quarter | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter | الربع<br>الثالث<br>Third<br>Quarter | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter |
| <b>Current Account</b>          | -23.0                                | 159.2                              | -6.8                                 | 224.5                               | -25.6                                |
| <b>Goods and Services</b>       | -107.5                               | -20.0                              | -89.3                                | 40.4                                | -86.2                                |
| <b>Trade Balance</b>            | -436.5                               | -320.0                             | -370.2                               | -388.0                              | -368.2                               |
| Exports, f.o.b.                 | 360.5                                | 277.1                              | 354.0                                | 335.4                               | 327.6                                |
| Imports, c.i.f.                 | 797.0                                | 597.1                              | 724.2                                | 723.4                               | 695.8                                |
| <b>Services Balance</b>         | 329.0                                | 300.0                              | 280.9                                | 428.4                               | 282.0                                |
| Workers' Remittances (Net)      | 296.6                                | 244.8                              | 257.0                                | 306.7                               | 248.4                                |
| Receipts                        | 332.5                                | 280.7                              | 296.0                                | 341.8                               | 283.7                                |
| Payments                        | 35.9                                 | 35.9                               | 39.0                                 | 35.1                                | 35.3                                 |
| Travel (Net) (2)                | 57.1                                 | 52.8                               | 71.2                                 | 111.5                               | 73.9                                 |
| Receipts                        | 122.8                                | 116.5                              | 133.6                                | 183.9                               | 134.9                                |
| Payments                        | 65.7                                 | 63.7                               | 62.4                                 | 72.4                                | 61.0                                 |
| Investment Income (Net)         | -33.5                                | 14.7                               | -27.1                                | -5.9                                | -57.0                                |
| Receipts                        | 81.3                                 | 77.8                               | 63.5                                 | 52.5                                | 48.9                                 |
| Payments                        | 114.8                                | 63.1                               | 90.6                                 | 58.4                                | 105.9                                |
| Transportation (Net)            | 8.5                                  | 8.6                                | 10.4                                 | 11.1                                | 8.2                                  |
| Receipts                        | 53.2                                 | 49.1                               | 53.7                                 | 57.6                                | 50.0                                 |
| Payments                        | 44.7                                 | 40.5                               | 43.3                                 | 46.5                                | 41.8                                 |
| Other (Net)                     | 0.3                                  | -20.9                              | -30.6                                | 5.0                                 | 8.5                                  |
| Receipts                        | 108.8                                | 110.5                              | 96.4                                 | 118.0                               | 120.5                                |
| Payments                        | 108.5                                | 131.4                              | 127.0                                | 113.0                               | 112.0                                |
| <b>Current Transfers</b>        | 84.5                                 | 179.2                              | 82.5                                 | 184.1                               | 60.6                                 |
| Private                         | 27.5                                 | 126.7                              | 34.0                                 | 53.6                                | 19.9                                 |
| Public                          | 57.0                                 | 52.5                               | 48.5                                 | 130.5                               | 40.7                                 |
| <b>Capital Account</b>          | -14.8                                | 300.9                              | 24.5                                 | 15.4                                | 97.4                                 |
| Public Sector                   | -69.5                                | -38.4                              | -34.9                                | -18.4                               | 54.1                                 |
| Receipts                        | 36.6                                 | 20.1                               | 27.8                                 | 38.1                                | 155.3                                |
| Payments, of which:             | 106.1                                | 58.5                               | 62.7                                 | 56.5                                | 101.2                                |
| (3)                             | (3)                                  | (3)                                | (3)                                  |                                     |                                      |
| Cost of Restructuring           | 32.3                                 | 1.0                                | 3.9                                  | 0.0                                 | 0.0                                  |
| Private Sector (Net), of which: | 54.7                                 | 339.3                              | 59.4                                 | 33.8                                | 43.3                                 |
| Transfers of Workers' Savings   | 0.0                                  | 0.0                                | 15.6                                 | 18.0                                | 14.9                                 |
| <b>Errors and Omissions</b>     | 103.7                                | 59.3                               | 94.3                                 | 27.8                                | 105.9                                |
| <b>Overall Balance</b>          | 65.9                                 | 519.4                              | 112.0                                | 267.7                               | 177.7                                |

(1) : Preliminary.

(2) : Effective 1998, Receipts and Payments under the Travel Item were Computed According to Preliminary Results of the New Survey Implemented by the Department of Statistics.

(3) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swap Operations .

**جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)**

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

| (1)<br>1999                         | (1)<br>1998 | 1997   | 1996  | 1995  |  |
|-------------------------------------|-------------|--------|-------|---|--|
| -441.3                              | 84.1        | -193.9 | 248.3 | 194.0                                       | التمويل  |
| 27.6                                | 15.8        | 78.7   | 68.7  | 74.3  | صندوق النقد الدولي (صافي)                      |
| -10.2                               | 6.9         | 19.3   | 3.8   | 10.3  | صندوق النقد العربي (صافي)                      |
| 197.7                               | 188.9       | 207.2  | 263.3 | 305.5                                       | التمويل الاستثنائي                             |
| 195.8                               | 188.9       | 207.2  | 263.3 | 305.5                                       | جدولة الديون والتغير في متاخرات السداد         |
| 92.1                                | 67.3        | 71.3   | 63.0  | 98.4  | الفوائد المجدولة والتغير في متاخرات السداد (٢) |
| 103.7                               | 121.6       | 135.9  | 200.3 | 207.1                                       | الاقساط المجدولة والتغير في متاخرات السداد (٣) |
| -656.4                              | -127.5      | -499.1 | -87.5 | -196.1                                      | التغير في صافي الموجودات الأجنبية (الزيادة -)  |
| التغير النسبي عن الفترة السابقة (%) |             |        |       |   |  |
| 1.6                                 | -1.8        | 1.0    | 3.8   | 24.7  | المصادرات                                      |
| -3.3                                | -6.7        | -4.4   | 17.5  | 9.8   | المستوردات                                     |
| 7.9                                 | -6.8        | 7.2    | 25.6  | 14.1  | مقبوضات حوالات العاملين                        |
| 2.8                                 | -0.1        | 4.1    | 14.0  | 13.8  | مقبوضات السياحة                                |
| نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%) |             |        |       |   |  |
| 1996                                |             | 1995   |       |   |  |
| -3.2                                |             | -3.8   |       | الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)   |  |
| -9.0                                |             | -8.5   |       | الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية) |  |
| -35.2                               |             | -28.2  |       | الميزان التجاري                             |  |
| 25.9                                |             | 26.0   |       | الصادرات                                    |  |
| -61.0                               |             | -54.2  |       | المستوردات                                  |  |
| 26.5                                |             | 19.9   |       | الخدمات (صافي)                              |  |
| 22.0                                |             | 18.3   |       | مقبوضات حوالات العاملين                     |  |
| 10.6                                |             | 9.7    |       | مقبوضات السياحة                             |  |

(١) : اولية.

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق ملكية محلية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا لاسس النقدى، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتاخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتاخرة السداد من مدفوعات الحكومة ضمن حساب رأس المال.

**جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)**

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

|  | (1)<br>2000                          |                                    | (1)<br>1999                          |                                     |                                      |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
|  | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter | الربع<br>الاول<br>First<br>Quarter | الربع<br>الرابع<br>Fourth<br>Quarter | الربع<br>الثالث<br>Third<br>Quarter | الربع<br>الثاني<br>Second<br>Quarter |
|  |                                      |                                    |                                      |                                     |                                      |
| <b>Financing</b>   | <b>-65.9</b>                         | <b>-519.4</b>                      | <b>-112.0</b>                        | <b>-267.7</b>                       | <b>-177.7</b>                        |
| IMF (net)  | -5.0                                 | -5.3                               | -5.9                                 | -3.5                                | 40.1                                 |
| AMF (net)  | -3.8                                 | -1.4                               | -3.9                                 | -1.5                                | -3.3                                 |
| (2)  | (2)                                  | (2)                                | (2)                                  |                                     |                                      |
| Exceptional Financing  | 48.8                                 | 35.0                               | 41.1                                 | 46.5                                | 57.5                                 |
| Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments            | 33.9                                 | 34.5                               | 39.2                                 | 46.5                                | 57.5                                 |
| Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments (3)     | 31.0                                 | 11.9                               | 19.8                                 | 18.5                                | 33.2                                 |
| Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments (3) | 2.9                                  | 22.6                               | 19.4                                 | 28.0                                | 24.3                                 |
| Change in Net Foreign Assets (Increase -)                    | -105.9                               | -547.7                             | -143.3                               | -309.2                              | -272.0                               |
| <b>Percentage Change over the Preceding Period</b>           |                                      |                                    |                                      |                                     |                                      |
| Exports  | 30.1                                 | -21.7                              | 5.5                                  | 2.4                                 | 16.3                                 |
| Imports  | 33.5                                 | -17.6                              | 0.1                                  | 4.0                                 | 45.2                                 |
| Workers' Remittances (Receipts)                              | 18.5                                 | -5.2                               | -13.4                                | 20.5                                | 9.8                                  |
| Travel (Receipts)  | 5.4                                  | -13.4                              | -27.4                                | 36.3                                | 20.9                                 |
| <b>In Percent of GDP</b>                                     |                                      |                                    |                                      |                                     |                                      |
|  | (1)<br>1999                          |                                    | (1)<br>1998                          |                                     | 1997                                 |
| <b>Current Account (Including Public Grants)</b>             | <b>5.0</b>                           |                                    | <b>0.3</b>                           |                                     | <b>0.4</b>                           |
| <b>Current Account (Excluding Public Grants)</b>             | <b>0.1</b>                           |                                    | <b>-4.2</b>                          |                                     | <b>-5.3</b>                          |
| <b>Trade Balance</b>   | <b>-23.1</b>                         |                                    | <b>-25.4</b>                         |                                     | <b>-30.9</b>                         |
| Exports  | 22.7                                 |                                    | 22.6                                 |                                     | 25.1                                 |
| Imports  | -45.8                                |                                    | -48.0                                |                                     | -56.0                                |
| <b>Services (Net)</b>  | <b>21.3</b>                          |                                    | <b>21.1</b>                          |                                     | <b>25.9</b>                          |
| Workers' Remittances (Receipts)                              | 20.6                                 |                                    | 19.4                                 |                                     | 22.6                                 |
| Travel (Receipts)  | 9.9                                  |                                    | 9.7                                  |                                     | 10.6                                 |

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Government Payments within the Capital Account.

**جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات**

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

|                          | (1)<br>2000       |                  | (1)<br>1999       |                  |                   | (1)<br>1999 | 1998   | 1997   | 1996   | 1995   |                      |
|--------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------|--------|--------|--------|--------|----------------------|
|                          | الربع<br>الثاني   | الربع<br>الاول   | الربع<br>الرابع   | الربع<br>الثالث  | الربع<br>الثاني   |             |        |        |        |        |                      |
|                          | Second<br>Quarter | First<br>Quarter | Fourth<br>Quarter | Third<br>Quarter | Second<br>Quarter |             |        |        |        |        |                      |
| Services (Net)           | 329.0             | 300.0            | 280.9             | 428.4            | 282.0             | 1216.8      | 1190.6 | 1344.9 | 1321.3 | 952.0  | صافي دخل الخدمات     |
| Factor Services          | 263.1             | 259.5            | 229.9             | 300.8            | 191.4             | 925.6       | 849.1  | 883.7  | 810.6  | 601.6  | من عناصر الانتاج     |
| Nonfactor Services       | 65.9              | 40.5             | 51.0              | 127.6            | 90.6              | 291.2       | 341.5  | 461.2  | 510.7  | 350.4  | من غير عناصر الانتاج |
| Receipts                 | 698.6             | 634.6            | 643.2             | 753.8            | 638.0             | 2599.9      | 2549.2 | 2580.9 | 2483.0 | 2150.2 | المقبوضات            |
| Workers' Remittances     | 332.5             | 280.7            | 296.0             | 341.8            | 283.7             | 1179.8      | 1093.8 | 1173.5 | 1094.8 | 871.7  | حوالات العاملين      |
| Investment Income        | 81.3              | 77.8             | 63.5              | 52.5             | 48.9              | 213.5       | 217.6  | 176.0  | 79.2   | 81.1   | دخل الاستثمار        |
| Central Bank of Jordan   | 33.9              | 35.0             | 24.7              | 20.1             | 16.8              | 77.3        | 83.6   | 75.7   | 71.2   | 70.9   | البنك المركزي        |
| Licensed Banks           | 47.4              | 42.8             | 38.8              | 32.4             | 32.1              | 136.2       | 134.0  | 100.3  | 8.0    | 10.2   | البنوك المرخصة       |
| Travel                   | 122.8             | 116.5            | 133.6             | 183.9            | 134.9             | 564.0       | 548.5  | 548.8  | 527.2  | 462.5  | السفر                |
| Transportation           | 53.2              | 49.1             | 53.7              | 57.6             | 50.0              | 209.0       | 217.8  | 273.0  | 266.8  | 292.5  | النقل                |
| Government, n.i.e.       | 2.1               | 8.9              | 1.4               | 0.7              | 5.3               | 9.4         | 10.8   | 14.4   | 11.4   | 13.9   | الحكومة              |
| Other                    | 106.7             | 101.6            | 95.0              | 117.3            | 115.2             | 424.2       | 460.7  | 395.2  | 503.6  | 428.5  | اخري                 |
| Payments                 | 369.6             | 334.6            | 362.3             | 325.4            | 356.0             | 1383.1      | 1358.6 | 1236.0 | 1161.7 | 1198.2 | المدفوعات            |
| Workers' Remittances     | 35.9              | 35.9             | 39.0              | 35.1             | 35.3              | 144.6       | 146.8  | 141.8  | 70.8   | 75.0   | حوالات العاملين      |
| Investment Income        | 114.8             | 63.1             | 90.6              | 58.4             | 105.9             | 323.1       | 315.5  | 324.0  | 292.6  | 276.2  | دخل الاستثمار        |
| Interest Payments        | 94.6              | 45.2             | 75.5              | 44.9             | 92.5              | 267.5       | 257.1  | 248.0  | 269.4  | 264.8  | فوائد مدفوعة         |
| Profits on Investment    | 20.2              | 17.9             | 15.1              | 13.5             | 13.4              | 55.6        | 58.4   | 76.0   | 23.2   | 11.4   | ارباح الاستثمارات    |
| Travel                   | 65.7              | 63.7             | 62.4              | 72.4             | 61.0              | 251.9       | 250.4  | 282.2  | 270.4  | 297.8  | السفر                |
| Tourism and Medical Care | 51.7              | 49.7             | 48.4              | 61.7             | 47.0              | 199.2       | 197.7  | 229.5  | 217.7  | 238.9  | سياحة وعلاج          |
| Education                | 14.0              | 14.0             | 14.0              | 10.7             | 14.0              | 52.7        | 52.7   | 52.7   | 52.7   | 58.9   | التعليم              |
| Transportation           | 44.7              | 40.5             | 43.3              | 46.5             | 41.8              | 170.5       | 180.5  | 224.0  | 235.6  | 274.4  | النقل                |
| Government, n.i.e.       | 41.7              | 36.4             | 39.8              | 34.8             | 35.4              | 150.8       | 138.6  | 209.8  | 177.0  | 161.4  | الحكومة              |
| Other                    | 66.8              | 95.0             | 87.2              | 78.2             | 76.6              | 342.2       | 326.8  | 54.2   | 115.3  | 113.4  | اخري                 |

(1) : Preliminary.

(1) : أولى.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوسة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

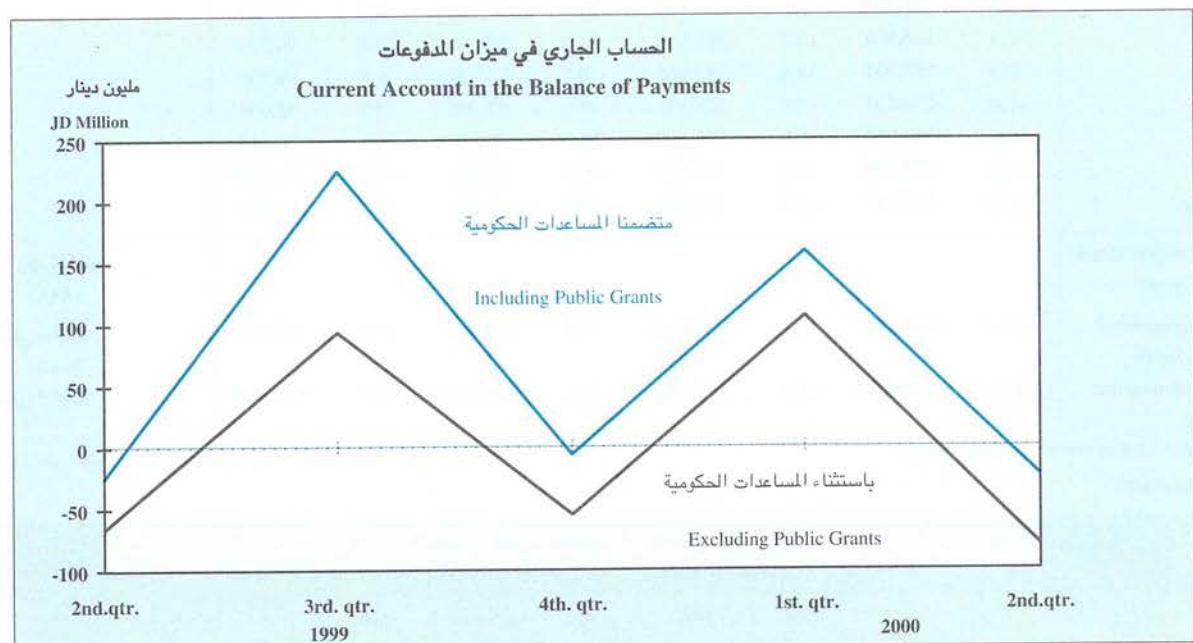
JD Million

مليون دينار

|                             | (1) 2000       |               | (1) 1999       |               |                | (1)   | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995 |                       |
|-----------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-----------------------|
|                             | الربع الثاني   | الربع الاول   | الربع الرابع   | الربع الثالث  | الربع الثاني   |       |       |       |       |       |      |                       |
|                             | Second Quarter | First Quarter | Fourth Quarter | Third Quarter | Second Quarter |       |       |       |       |       |      |                       |
|                             |                |               |                |               |                |       |       |       |       |       |      |                       |
| Bilateral Grants            | 50.7           | 51.1          | 47.7           | 118.6         | 33.0           | 248.1 | 223.2 | 211.9 | 193.4 | 159.4 |      | المساعدات الثنائية    |
| - Arab Countries            | 47.0           | 41.5          | 22.0           | 29.0          | 31.0           | 117.1 | 148.0 | 141.3 | 145.3 | 143.0 |      | - الدول العربية       |
| - Other Countries, of which | 3.7            | 9.6           | 25.7           | 89.6          | 2.0            | 131.0 | 75.2  | 70.6  | 48.1  | 16.4  |      | - الدول الأخرى ، منها |
| Japan                       | 3.4            | 9.4           | 10.7           | 13.5          | 1.7            | 39.2  | 34.5  | 28.5  | 28.5  | 7.9   |      | الياutan              |
| United States               | 0.1            | 0.2           | 14.5           | 76.1          | 0.3            | 91.3  | 35.4  | 41.4  | 11.1  | 4.6   |      | الولايات المتحدة      |
| European Union              | 0.0            | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 0.0            | 0.0   | 0.0   | 32.6  | 54.8  | 18.0  |      | الاتحاد الأوروبي      |
| United Nations              | 7.3            | 2.4           | 2.5            | 12.4          | 8.2            | 32.7  | 30.7  | 49.3  | 40.9  | 50.9  |      | وكالات الأمم المتحدة  |
| Total Grants                | 58.0           | 53.5          | 50.2           | 131.0         | 41.2           | 280.8 | 253.9 | 293.8 | 289.1 | 228.3 |      | اجمالي المساعدات      |

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف. دينار

| Period                   | الميزان التجاري<br>Trade Balance          |               | المستوردات (١)<br>Imports (1)             |               | النوع تصديره<br>Re-Exports                |               | الصادرات الوطنية<br>Domestic Exports      |               | الفترة<br>Date          |
|--------------------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------|-------------------------|
|                          | التغير<br>النسبية<br>Percentage<br>Change | قيمة<br>Value | التغير<br>النسبية<br>Percentage<br>Change | قيمة<br>Value | التغير<br>النسبية<br>Percentage<br>Change | قيمة<br>Value | التغير<br>النسبية<br>Percentage<br>Change | قيمة<br>Value |                         |
| 1995                     | -1.3                                      | -1,349,118    | 9.6                                       | 2,590,250     | 17.6                                      | 236,598       | 26.5                                      | 1,004,534     | ١٩٩٥                    |
| 1996                     | 30.1                                      | -1,755,385    | 17.5                                      | 3,043,556     | 5.0                                       | 248,370       | 3.5                                       | 1,039,801     | ١٩٩٦                    |
| 1997                     | -8.5                                      | -1,606,697    | -4.5                                      | 2,908,085     | -5.7                                      | 234,224       | 2.6                                       | 1,067,164     | ١٩٩٧                    |
| 1998                     | -10.6                                     | -1,436,475    | -6.7                                      | 2,714,374     | -1.2                                      | 231,517       | -1.9                                      | 1,046,382     | ١٩٩٨                    |
| 1999                     | -7.0                                      | -1,336,491    | -2.9                                      | 2,635,207     | 6.8                                       | 247,363       | 0.5                                       | 1,051,353     | ١٩٩٩                    |
| 1999                     |   |               |   |               |   |               |   |               | ١٩٩٩                    |
| September                | 15.0                                      | -139,390      | 9.5                                       | 257,597       | 53.3                                      | 32,148        | -7.5                                      | 86,059        | أيلول                   |
| October                  | -5.8                                      | -131,308      | -7.4                                      | 238,624       | -45.8                                     | 17,435        | 4.4                                       | 89,881        | تشرين أول               |
| November                 | -29.9                                     | -92,071       | -13.0                                     | 207,523       | -5.4                                      | 16,491        | 10.1                                      | 98,961        | تشرين ثانٍ              |
| December                 | 63.6                                      | -150,661      | 35.8                                      | 281,903       | 28.6                                      | 21,214        | 11.2                                      | 110,028       | كانون أول               |
| (2)                      |   |               |   |               |   |               |   |               | (٢) ٢٠٠٠                |
| 2000                     |   |               |   |               |   |               |   |               |                         |
| January                  | -56.1                                     | -66,188       | -46.3                                     | 151,484       | -30.5                                     | 14,753        | -35.9                                     | 70,543        | كانون ثانٍ              |
| February                 | 89.1                                      | -125,193      | 48.5                                      | 224,990       | 44.6                                      | 21,340        | 11.2                                      | 78,457        | شباط                    |
| March                    | 5.3                                       | -131,880      | -0.5                                      | 223,894       | -21.7                                     | 16,713        | -4.0                                      | 75,301        | اذار                    |
| April                    | -2.9                                      | -128,020      | 12.1                                      | 250,879       | 68.4                                      | 28,140        | 25.8                                      | 94,719        | نيسان                   |
| May                      | 22.9                                      | -157,345      | 11.6                                      | 279,965       | -19.2                                     | 22,730        | 5.5                                       | 99,890        | يار                     |
| June                     | -1.8                                      | -154,531      | -3.7                                      | 269,530       | -0.6                                      | 22,598        | -7.5                                      | 92,401        | حزيران                  |
| July                     | 6.6                                       | -164,656      | 7.3                                       | 289,197       | 24.9                                      | 28,227        | 4.2                                       | 96,314        | تموز                    |
| August                   | 23.8                                      | -203,890      | 18.7                                      | 343,185       | -5.9                                      | 26,566        | 17.0                                      | 112,729       | آب                      |
| September                | -13.0                                     | -177,311      | -15.8                                     | 288,843       | -26.6                                     | 19,487        | -18.3                                     | 92,045        | أيلول                   |
| <b>Memorandum Items</b>  |   |               |   |               |   |               |   |               | <b>بيانات تذكرة</b>     |
| 1999                     |   |               |   |               |   |               |   |               | ١٩٩٩                    |
| January - September 2000 | -11.4                                     | -962,451      | -5.3                                      | 1,907,157     | 17.1                                      | 192,223       | -1.5                                      | 752,483       | كانون ثانٍ - ايلول ٢٠٠٠ |
| January - September      | 36.0                                      | -1,309,014    | 21.8                                      | 2,321,967     | 4.3                                       | 200,554       | 8.0                                       | 812,399       | كانون ثانٍ - ايلول      |

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشتمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

(2) : Preliminary.

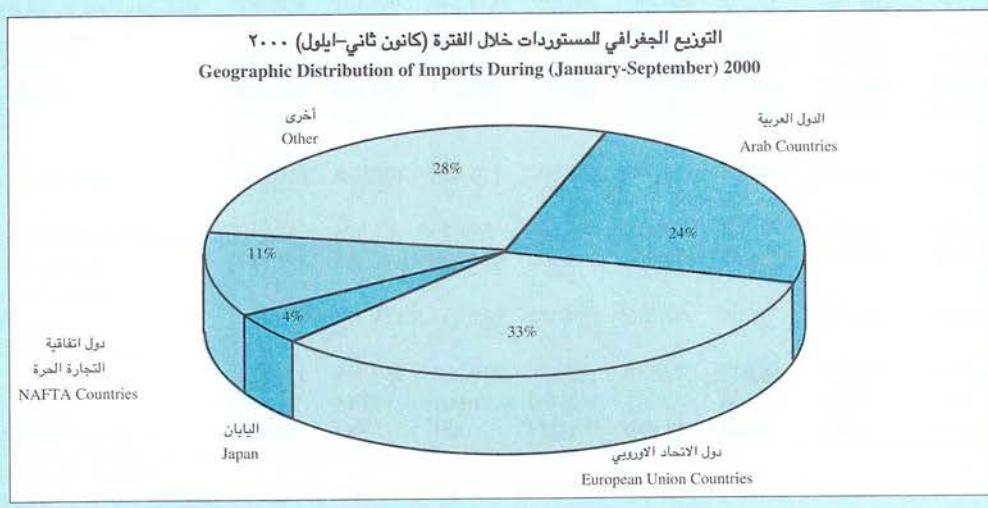
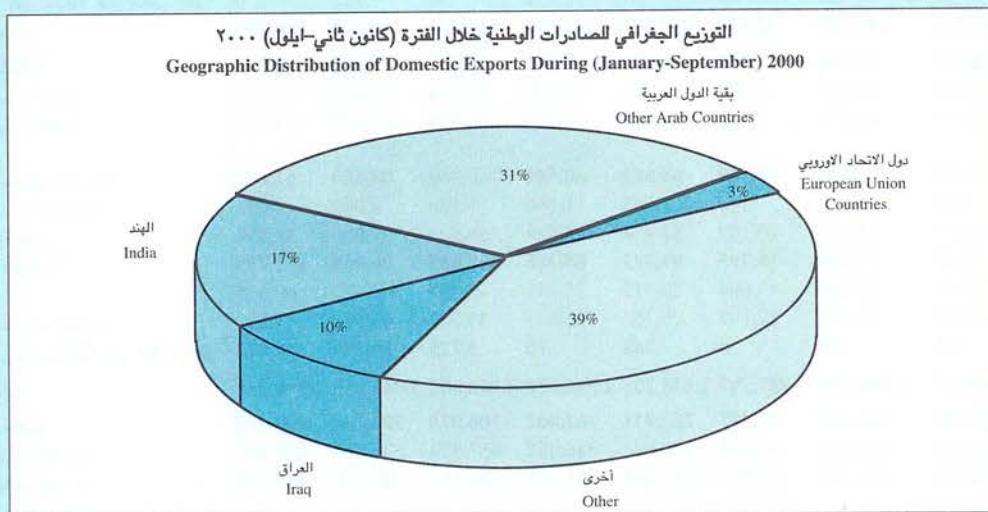
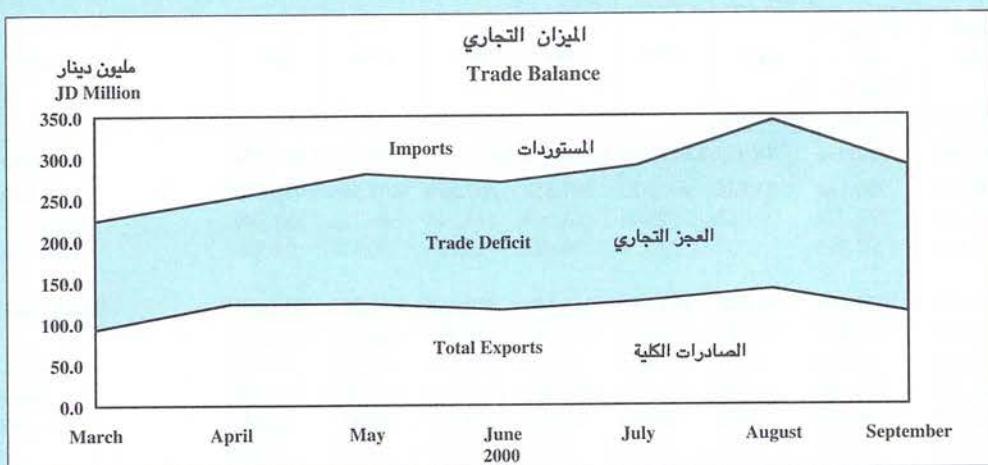
(٢) : اولي.

| التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %<br>FOREIGN TRADE AS A PERCENT OF GDP |      |      |      |      |      |                  |
|---|------|------|------|------|------|------------------|
|   | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 |                  |
| Domestic Exports  | 18.4 | 18.5 | 20.6 | 20.9 | 21.0 | الصادرات الوطنية |
| Re-Exports  | 4.3  | 4.1  | 4.5  | 5.0  | 5.0  | النوع تصديره     |
| Imports   | 46.0 | 48.0 | 56.0 | 61.1 | 54.3 | المستوردات       |

| شروط التبادل التجاري السعري %<br>COMMODITY TERMS OF TRADE % |   |       |       |       |       |       |       |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|   | كانون ثانٍ - ايلول<br>January-September |       | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  |
|   | 2000                                    | 1999  |       |       |       |       |       |
| Quantum Terms of Trade                                      | 85.6                                    | 80.5  | 79.7  | 83.0  | 90.3  | 98.7  | 89.1  |
| Price Terms of Trade  | 89.4                                    | 94.9  | 94.7  | 94.7  | 99.5  | 100.2 | 102.8 |
| Capacity to Import  | 115.0                                   | 108.4 | 113.2 | 110.1 | 112.4 | 106.1 | 111.8 |

## تطورات التجارة الخارجية

### EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (٣٥) : التركيب الساعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | 1999  |                     | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995      | التصنيف                                    |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|---|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
|                          |                           |                         | كانون ثانـيـ<br>ايلولـ<br>January-<br>September | ايلولـ<br>September |           |           |           |           |           |  |
| 110,028                  | 98,961                    | 89,881                  | 752,483   | 86,059              | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | 1,039,801 | 1,004,534 | الصادرات الوطنية                           |
| 46,946                   | 41,860                    | 39,682                  | 289,134   | 31,536              | 417,622   | 457,522   | 507,028   | 407,595   | 412,095   | السلع الاستهلاكية                          |
| 43,381                   | 38,983                    | 36,156                  | 261,374   | 27,481              | 379,894   | 418,086   | 484,248   | 386,721   | 387,349   | سلع الاستهلاك الجاري                       |
| 3,565                    | 2,877                     | 3,526                   | 27,760  | 4,055               | 37,728    | 39,436    | 22,780    | 20,874    | 24,746    | سلع الاستهلاك المعمرة                      |
| 59,020                   | 51,119                    | 45,013                  | 436,699   | 51,620              | 591,851   | 558,106   | 529,353   | 608,507   | 550,897   | المواد الخام والسلع الوسيطة                |
| 26,713                   | 20,398                    | 15,037                  | 179,044   | 17,567              | 241,192   | 251,372   | 233,143   | 252,573   | 227,121   | مواد خام                                   |
| 1,755                    | 2,813                     | 2,818                   | 25,466  | 2,784               | 32,852    | 30,431    | 45,758    | 52,650    | 40,147    | مواد البناء الوسيطة                        |
| 30,552                   | 27,908                    | 27,158                  | 232,189   | 31,269              | 317,807   | 276,303   | 250,452   | 303,284   | 283,629   | سلع وسليطه اخرى                            |
| 4,052                    | 5,967                     | 5,162                   | 26,612  | 2,896               | 41,793    | 30,752    | 30,733    | 23,477    | 41,542    | السلع الرأسمالية                           |
| 945                      | 836                       | 1,327                   | 3,421   | 393                 | 6,529     | 3,235     | 1,732     | 3,784     | 8,370     | قطع الغيار                                 |
| 3,107                    | 5,131                     | 3,835                   | 23,191  | 2,503               | 35,264    | 27,517    | 29,001    | 19,693    | 33,172    | سلع رأسمالية اخرى                          |
| 10                       | 15                        | 24                      | 38  | 7                   | 87        | 2         | 50        | 222       | 0         | سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر             |
| 21,214                   | 16,491                    | 17,435                  | 192,223   | 32,148              | 247,363   | 231,517   | 234,224   | 248,370   | 236,598   | المعاد تصديره                              |
| 5,787                    | 6,870                     | 6,293                   | 59,140  | 5,975               | 78,090    | 76,599    | 68,027    | 72,347    | 59,007    | السلع الاستهلاكية                          |
| 3,524                    | 4,942                     | 4,382                   | 33,603  | 3,129               | 46,451    | 36,479    | 43,514    | 54,675    | 43,332    | سلع الاستهلاك الجاري                       |
| 2,263                    | 1,928                     | 1,911                   | 25,537  | 2,846               | 31,639    | 40,120    | 24,513    | 17,672    | 15,675    | سلع الاستهلاك المعمرة                      |
| 5,393                    | 4,994                     | 3,625                   | 55,500  | 10,369              | 69,512    | 68,584    | 66,440    | 69,669    | 61,682    | المواد الخام والسلع الوسيطة                |
| 68                       | 141                       | 106                     | 1,263   | 210                 | 1,578     | 1,160     | 1,136     | 2,009     | 3,024     | مواد البناء الوسيطة                        |
| 5,325                    | 4,853                     | 3,519                   | 54,237  | 10,159              | 67,934    | 67,424    | 65,304    | 67,660    | 58,658    | سلع وسليطه اخرى                            |
| 9,973                    | 4,567                     | 7,469                   | 77,504  | 15,795              | 99,513    | 86,318    | 96,032    | 96,058    | 101,235   | السلع الرأسمالية                           |
| 5,671                    | 996                       | 3,446                   | 19,099  | 3,604               | 29,212    | 25,377    | 42,685    | 49,482    | 60,815    | قطع الغيار                                 |
| 4,302                    | 3,571                     | 4,023                   | 58,405  | 12,191              | 70,301    | 60,941    | 53,347    | 46,576    | 40,420    | سلع رأسمالية اخرى                          |
| 61                       | 60                        | 48                      | 79  | 9                   | 248       | 16        | 3,725     | 10,296    | 14,674    | سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر             |
| 281,903                  | 207,523                   | 238,624                 | 1,907,157                                       | 257,597             | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | 3,043,556 | 2,590,250 | المستوربات                                 |
| 80,828                   | 67,828                    | 67,788                  | 566,467   | 62,347              | 782,911   | 762,407   | 706,075   | 727,136   | 600,445   | السلع الاستهلاكية                          |
| 65,983                   | 48,904                    | 48,832                  | 375,327   | 41,691              | 539,046   | 546,482   | 557,524   | 579,265   | 483,810   | سلع الاستهلاك الجاري                       |
| 14,845                   | 18,924                    | 18,956                  | 191,140   | 20,656              | 243,865   | 215,925   | 148,551   | 147,871   | 116,635   | سلع الاستهلاك المعمرة                      |
| 142,719                  | 100,120                   | 131,066                 | 933,415   | 148,038             | 1,307,320 | 1,360,803 | 1,552,058 | 1,650,888 | 1,428,484 | المواد الخام والسلع الوسيطة                |
| 39,832                   | 28,960                    | 32,930                  | 208,160   | 32,275              | 309,882   | 244,265   | 374,246   | 363,791   | 324,092   | المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام     |
| 2,510                    | 2,269                     | 1,917                   | 20,273  | 3,447               | 26,969    | 23,296    | 26,229    | 30,474    | 28,038    | مواد البناء الوسيطة                        |
| 100,377                  | 68,891                    | 96,219                  | 704,982   | 112,316             | 970,469   | 1,093,242 | 1,151,583 | 1,256,623 | 1,076,354 | سلع وسليطه اخرى                            |
| 55,477                   | 37,788                    | 37,591                  | 402,761   | 46,124              | 533,617   | 589,921   | 649,271   | 664,948   | 547,456   | السلع الرأسمالية                           |
| 19,807                   | 14,745                    | 13,116                  | 158,083   | 23,672              | 205,751   | 210,551   | 191,742   | 190,624   | 154,639   | قطع الغيار                                 |
| 12,964                   | 8,451                     | 8,476                   | 96,449  | 15,528              | 126,340   | 135,087   | 124,663   | 128,718   | 110,891   | قطع الغيار لوسائل النقل                    |
| 6,843                    | 6,294                     | 4,640                   | 61,634  | 8,144               | 79,411    | 75,464    | 67,079    | 61,906    | 43,748    | قطع الغيار للآلات والمعدات الاخرى          |
| 35,670                   | 23,043                    | 24,475                  | 244,678   | 22,452              | 327,866   | 379,370   | 457,529   | 474,324   | 392,817   | سلع رأسمالية اخرى عدا سيارات وسائل النقل   |
| 3,642                    | 2,858                     | 2,339                   | 44,178  | 3,709               | 53,017    | 84,318    | 122,639   | 115,211   | 96,464    | الركاب الصغيرة                             |
| 31,829                   | 20,057                    | 21,985                  | 198,685   | 18,623              | 272,556   | 292,688   | 332,983   | 357,498   | 294,525   | سلع رأسمالية اخرى بما فيها الآلات والمعدات |
| 199                      | 128                       | 151                     | 1,815   | 120                 | 2,293     | 2,364     | 1,907     | 1,615     | 1,828     | حيوانات حية للتربية                        |
| 2,879                    | 1,787                     | 2,179                   | 4,514   | 1,088               | 11,359    | 1,243     | 681       | 584       | 13,865    | سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر             |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
(١) : اولية .

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

| Code   | (1)<br>2000                                    |                    |              |              |                 |             |                 |                |                   |                                     |  |
|--|--|--------------------|--------------|--------------|-----------------|-------------|-----------------|----------------|-------------------|-------------------------------------|--|
|  | كانون ثانـيـ<br>أيلول<br>January-<br>September | أيلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيرانـ<br>June | يارـ<br>May | نيسانـ<br>April | اذارـ<br>March | شباطـ<br>February | كانون<br>ثانيـ<br>ينايرـ<br>January |  |
| Domestic Exports                                       | 812,399  | 92,045             | 112,729      | 96,314       | 92,401          | 99,890      | 94,719          | 75,301         | 78,457            | 70,543                              |  |
| Consumer Goods   | 333,830  | 34,998             | 42,226       | 46,011       | 34,505          | 48,107      | 38,590          | 32,617         | 32,910            | 23,866                              |  |
| Current Consumer Goods                                 | 304,856  | 31,822             | 37,073       | 41,768       | 30,021          | 44,417      | 36,488          | 30,686         | 29,759            | 22,822                              |  |
| Durable Consumer Goods                                 | 28,974   | 3,176              | 5,153        | 4,243        | 4,484           | 3,690       | 2,102           | 1,931          | 3,151             | 1,044                               |  |
| Crude Materials and Intermediate Goods                 | 441,271  | 52,670             | 65,691       | 46,590       | 51,995          | 47,450      | 52,633          | 38,727         | 40,585            | 44,930                              |  |
| Crude Materials  | 172,874  | 14,086             | 24,826       | 22,027       | 23,076          | 12,715      | 22,196          | 16,699         | 15,907            | 21,342                              |  |
| Construction Materials                                 | 20,584   | 3,965              | 4,030        | 1,818        | 1,877           | 1,898       | 2,034           | 1,533          | 1,749             | 1,680                               |  |
| Other Intermediate Goods                               | 247,813  | 34,619             | 36,835       | 22,745       | 27,042          | 32,837      | 28,403          | 20,495         | 22,929            | 21,908                              |  |
| Capital Goods  | 37,229   | 4,375              | 4,809        | 3,711        | 5,898           | 4,324       | 3,489           | 3,943          | 4,947             | 1,733                               |  |
| Parts and Accessories                                  | 5,750  | 531                | 233          | 388          | 1,231           | 729         | 791             | 735            | 618               | 494                                 |  |
| Other Capital Goods                                    | 31,479   | 3,844              | 4,576        | 3,323        | 4,667           | 3,595       | 2,698           | 3,208          | 4,329             | 1,239                               |  |
| Other Goods Not Classified Elsewhere                   | 69   | 2                  | 3            | 2            | 3               | 9           | 7               | 14             | 15                | 14                                  |  |
| Re-Exports   | 200,554  | 19,487             | 26,566       | 28,227       | 22,598          | 22,730      | 28,140          | 16,713         | 21,340            | 14,753                              |  |
| Consumer Goods   | 64,514   | 6,508              | 9,845        | 8,652        | 7,082           | 8,087       | 7,383           | 5,191          | 6,208             | 5,558                               |  |
| Current Consumer Goods                                 | 28,869   | 2,925              | 3,380        | 2,837        | 2,734           | 4,595       | 3,508           | 2,416          | 3,399             | 3,075                               |  |
| Durable Consumer Goods                                 | 35,645   | 3,583              | 6,465        | 5,815        | 4,348           | 3,492       | 3,875           | 2,775          | 2,809             | 2,483                               |  |
| Crude Materials and Intermediate Goods                 | 60,863   | 7,328              | 9,469        | 9,982        | 8,738           | 5,666       | 4,949           | 4,949          | 6,293             | 3,489                               |  |
| Construction Materials                                 | 1,079  | 140                | 154          | 151          | 121             | 154         | 74              | 148            | 58                | 79                                  |  |
| Other Intermediate Goods                               | 59,784   | 7,188              | 9,315        | 9,831        | 8,617           | 5,512       | 4,875           | 4,801          | 6,235             | 3,410                               |  |
| Capital Goods  | 74,708   | 5,622              | 7,114        | 9,564        | 6,744           | 8,802       | 15,771          | 6,573          | 8,828             | 5,690                               |  |
| Parts and Accessories                                  | 20,162   | 2,199              | 2,267        | 1,928        | 2,709           | 4,862       | 1,593           | 1,448          | 2,257             | 899                                 |  |
| Other Capital Goods                                    | 54,546   | 3,423              | 4,847        | 7,636        | 4,035           | 3,940       | 14,178          | 5,125          | 6,571             | 4,791                               |  |
| Other Goods not Classified Elsewhere                   | 469  | 29                 | 138          | 29           | 34              | 175         | 37              | 0              | 11                | 16                                  |  |
| Imports  | 2,321,967                                      | 288,843            | 343,185      | 289,197      | 269,530         | 279,965     | 250,879         | 223,894        | 224,990           | 151,484                             |  |
| Consumer Goods   | 711,088  | 78,366             | 108,546      | 90,832       | 86,107          | 86,905      | 76,064          | 73,881         | 61,172            | 49,215                              |  |
| Current Consumer Goods                                 | 411,192  | 50,953             | 55,367       | 52,784       | 43,580          | 51,064      | 44,400          | 47,068         | 39,353            | 26,623                              |  |
| Durable Consumer Goods                                 | 299,896  | 27,413             | 53,179       | 38,048       | 42,527          | 35,841      | 31,664          | 26,813         | 21,819            | 22,592                              |  |
| Crude Materials and Intermediate Goods                 | 1,129,656                                      | 152,531            | 166,441      | 135,538      | 117,130         | 127,123     | 131,481         | 102,498        | 121,642           | 75,272                              |  |
| Fuels Including Crude Petroleum                        | 352,145  | 44,890             | 40,420       | 32,351       | 32,945          | 41,356      | 38,629          | 37,806         | 43,643            | 40,105                              |  |
| Construction Materials                                 | 18,875   | 2,445              | 3,179        | 2,622        | 2,975           | 2,135       | 1,319           | 1,254          | 2,005             | 941                                 |  |
| Other Intermediate Goods                               | 758,636  | 105,196            | 122,842      | 100,565      | 81,210          | 83,632      | 91,533          | 63,438         | 75,994            | 34,226                              |  |
| Capital Goods  | 413,724  | 50,460             | 62,645       | 55,491       | 53,673          | 46,215      | 40,490          | 42,582         | 39,285            | 22,883                              |  |
| Parts and Accessories                                  | 181,577  | 20,594             | 24,717       | 23,076       | 29,770          | 21,601      | 16,975          | 21,427         | 14,035            | 9,382                               |  |
| Parts and Accessories of Transport Equipments          | 105,172  | 11,630             | 13,241       | 7,462        | 21,549          | 11,620      | 9,813           | 15,903         | 7,813             | 6,141                               |  |
| Parts and Accessories of Other Machines & Equipments   | 76,405   | 8,964              | 11,476       | 15,614       | 8,221           | 9,981       | 7,162           | 5,524          | 6,222             | 3,241                               |  |
| Other Capital Goods                                    | 232,147  | 29,866             | 37,928       | 32,415       | 23,903          | 24,614      | 23,515          | 21,155         | 25,250            | 13,501                              |  |
| Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles    | 25,997   | 3,249              | 3,514        | 3,331        | 3,061           | 2,861       | 2,262           | 3,298          | 2,536             | 1,885                               |  |
| Other Capital Goods Including Machineries & Equipments | 204,674  | 26,307             | 34,278       | 29,035       | 20,600          | 21,658      | 20,959          | 17,685         | 22,654            | 11,498                              |  |
| Live Animals for Breeding                              | 1,476  | 310                | 136          | 49           | 242             | 95          | 294             | 172            | 60                | 118                                 |  |
| Other Goods not Classified Elsewhere                   | 67,499   | 7,486              | 5,553        | 7,336        | 12,620          | 19,722      | 2,844           | 4,933          | 2,891             | 4,114                               |  |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : الترکیب السلعی للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | 1999   |                    | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995      | التمثيل                             |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|
|                          |                           |                         | كانون<br>ثانی-<br>ايلول<br>January-<br>September | ايلول<br>September |           |           |           |           |           |                                     |
| 110,028                  | 98,961                    | 89,881                  | 752,483  | 86,059             | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | 1,039,801 | 1,004,534 | المجموع                             |
| 14,895                   | 10,762                    | 11,687                  | 90,035   | 9,259              | 127,379   | 165,037   | 181,333   | 160,112   | 99,509    | - الموارد الغذائية والحيوانات الحية |
| 1,154                    | 2,104                     | 1,526                   | 19,510   | 1,190              | 24,294    | 33,659    | 71,518    | 63,108    | 15,327    | الحيوانات الحية                     |
| 811                      | 403                       | 269                     | 5,585  | 176                | 7,068     | 10,035    | 7,285     | 2,911     | 2,743     | منتجات الألبان والبيض               |
| 630                      | 163                       | 148                     | 1,028  | 38                 | 1,969     | 2,417     | 3,364     | 3,896     | 3,174     | الجبوب ومحضراتها                    |
| 9,223                    | 4,960                     | 7,251                   | 45,041   | 5,047              | 66,475    | 88,640    | 69,585    | 65,256    | 53,821    | الخضروات                            |
| 1,266                    | 1,622                     | 625                     | 8,203  | 773                | 11,716    | 18,462    | 21,891    | 16,792    | 14,393    | الفواكه والمكسرات                   |
| 1,032                    | 583                       | 951                     | 5,341  | 1,486              | 7,907     | 5,221     | 1,481     | 934       | 553       | الاعلاف                             |
| 235                      | 385                       | 363                     | 2,050  | 257                | 3,033     | 5,951     | 3,640     | 4,103     | 5,232     | - المشروبات والتبغ                  |
| 89                       | 120                       | 91                      | 815  | 110                | 1,115     | 1,034     | 2,005     | 3,677     | 5,052     | المشروبات                           |
| 144                      | 265                       | 273                     | 1,237  | 147                | 1,919     | 4,917     | 1,635     | 426       | 179       | التبغ ومصنوعاته                     |
| 29,253                   | 22,655                    | 16,777                  | 196,252  | 20,657             | 264,937   | 268,631   | 258,533   | 285,421   | 259,822   | -2 المواد الخام غير الصالحة         |
| 9,177                    | 7,014                     | 6,811                   | 92,163   | 11,460             | 115,165   | 139,717   | 134,534   | 126,922   | 105,493   | للاكل عدا الحروقات                  |
| 17,534                   | 13,383                    | 8,224                   | 86,815   | 6,096              | 125,956   | 111,633   | 98,598    | 125,628   | 121,616   | الفوسفات                            |
| 2                        | 0                         | 0                       | 36   | 2                  | 38        | 34        | 38        | 26        | 21        | اليوتاسيوم                          |
| 6,495                    | 7,165                     | 8,140                   | 27,305   | 3,543              | 49,105    | 59,660    | 86,732    | 64,381    | 147,009   | -3 الوقود العذني ومواد التشحيم      |
| 5,775                    | 5,890                     | 7,037                   | 17,386   | 1,840              | 36,088    | 55,090    | 82,619    | 53,484    | 140,526   | والمواد المشابهة                    |
| 34,688                   | 31,803                    | 27,992                  | 258,045  | 31,590             | 352,528   | 323,290   | 335,106   | 331,124   | 302,119   | -4 زيوت ودهون وشموع حيوانية         |
| 2,042                    | 209                       | 419                     | 3,545  | 165                | 6,215     | 7,495     | 7,217     | 9,031     | 10,109    | وبناءة                              |
| 296                      | 345                       | 330                     | 3,130  | 238                | 4,101     | 4,163     | 4,362     | 5,913     | 6,114     | سمنة نباتية مصنوعة من               |
| 815                      | 854                       | 1,005                   | 6,796  | 945                | 9,470     | 6,739     | 8,124     | 7,898     | 8,038     | زيت النخيل                          |
| 8,669                    | 5,515                     | 5,336                   | 45,456   | 5,464              | 64,976    | 12,786    | 2,216     | 623       | 241       | مواد كيماوية                        |
| 649                      | 761                       | 510                     | 5,677  | 832                | 7,597     | 8,017     | 6,993     | 7,388     | 7,727     | املاح الفلور المتراسكة              |
| 9,232                    | 8,795                     | 9,170                   | 74,103   | 7,700              | 101,300   | 101,203   | 132,573   | 103,864   | 87,351    | حامض الكبريتيك                      |
| 4,832                    | 4,815                     | 1,646                   | 27,670   | 2,075              | 38,963    | 42,018    | 40,925    | 27,439    | 36,235    | كريونات الكالسيوم                   |
| 2,181                    | 2,138                     | 1,592                   | 16,878   | 3,165              | 22,789    | 22,473    | 20,626    | 22,336    | 17,624    | حامض الفوسفوريك                     |
| 2,458                    | 5,825                     | 6,168                   | 63,773   | 9,706              | 78,224    | 103,404   | 95,527    | 129,153   | 113,100   | مواد الصباغة والدباغة والتلوين      |
| 10,618                   | 11,340                    | 8,325                   | 78,367   | 8,707              | 108,650   | 100,137   | 110,018   | 118,780   | 96,672    | مستحضرات التنظيف والعطور            |
| 3,688                    | 3,758                     | 2,610                   | 22,185   | 2,271              | 32,241    | 30,426    | 25,640    | 21,600    | 14,170    | والتزين                             |
| 3,216                    | 2,138                     | 1,658                   | 18,445   | 2,354              | 25,457    | 23,088    | 24,522    | 25,248    | 22,896    | الادان                              |
| 829                      | 1,160                     | 1,543                   | 13,032   | 1,463              | 16,564    | 16,189    | 33,448    | 41,453    | 29,576    | -5 بضائع مصنوعة مصنفة               |
| 224                      | 792                       | 760                     | 5,851  | 700                | 7,627     | 7,176     | 8,037     | 7,674     | 6,821     | اساساً حسب المادة                   |
| 6,193                    | 7,487                     | 8,407                   | 45,938   | 4,192              | 68,025    | 45,345    | 34,710    | 24,485    | 45,891    | الورق والكرتون                      |
| 758                      | 2,112                     | 1,042                   | 4,751  | 1,042              | 8,663     | 5,797     | 13,510    | 4,059     | 19,888    | -7 آلات ومعدات النقل                |
| 7,636                    | 7,351                     | 8,167                   | 54,415   | 7,845              | 77,569    | 78,297    | 57,004    | 51,147    | 48,259    | باصات                               |
| 3,779                    | 2,913                     | 3,983                   | 24,248   | 2,538              | 34,923    | 33,061    | 26,333    | 24,453    | 17,024    | -8 مصنوعات متعددة                   |
| 348                      | 267                       | 170                     | 2,162  | 200                | 2,947     | 9,443     | 5,362     | 5,685     | 5,592     | الملابس                             |
| 299                      | 492                       | 1,247                   | 6,462  | 2,015              | 8,500     | 10,905    | 6,889     | 4,569     | 10,724    | الاحذية                             |
| 502                      | 1,174                     | 837                     | 7,943  | 1,250              | 10,456    | 6,000     | 5,912     | 5,344     | 7,325     | المطبوعات                           |
| 13                       | 13                        | 23                      | 40   | 7                  | 89        | 0         | 50        | 222       | 0         | المصنوعات البلاستيكية               |
|                          |                           |                         |  |                    |           |           |           |           |           | أصناف ومعاملات غير                  |
|                          |                           |                         |  |                    |           |           |           |           |           | مصنفة في مكان آخر                   |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
(١) اولية.

جدول رقم (٣٦) : الترتيب السلمي لل الصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

| Code  | كانون ثاني -<br>أيلول<br>January-September | (1)<br>2000        |              |              |                |             |               |                |                  |                 |  | كانون<br>ثاني<br>January |
|---|--|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|--|--------------------------|
|   |  | ايلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | مايو<br>May | أيار<br>April | نيسان<br>March | آذار<br>February | شباط<br>January |  |                          |
| Total   | 812,399                                    | 92,045             | 112,729      | 96,314       | 92,401         | 99,890      | 94,719        | 75,301         | 78,457           | 70,543          |  |                          |
| 0- Food and Live Animals                                      | 87,087                                     | 9,872              | 10,954       | 9,690        | 7,391          | 11,466      | 8,357         | 8,462          | 10,684           | 10,211          |  |                          |
| Live Animals  | 12,738                                     | 859                | 754          | 899          | 878            | 1,522       | 1,336         | 1,611          | 2,785            | 2,094           |  |                          |
| Dairy Products and Eggs                                       | 4,286                                      | 308                | 291          | 588          | 593            | 589         | 239           | 472            | 656              | 550             |  |                          |
| Cereals and Cereal Preparations                               | 1,523                                      | 154                | 172          | 128          | 110            | 93          | 293           | 190            | 311              | 72              |  |                          |
| Vegetables  | 44,641                                     | 5,804              | 6,518        | 5,372        | 3,375          | 5,167       | 4,793         | 4,768          | 4,090            | 4,754           |  |                          |
| Fruits and Nuts   | 8,853                                      | 1,082              | 859          | 1,103        | 1,003          | 2,353       | 857           | 552            | 586              | 458             |  |                          |
| Fodder  | 9,678                                      | 919                | 1,612        | 1,054        | 994            | 1,112       | 236           | 215            | 1,524            | 2,012           |  |                          |
| 1- Beverages and Tobacco                                      | 5,875                                      | 743                | 675          | 717          | 770            | 1,136       | 459           | 554            | 460              | 361             |  |                          |
| Beverages   | 1,999                                      | 391                | 297          | 191          | 305            | 325         | 226           | 75             | 88               | 101             |  |                          |
| Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes                    | 3,872                                      | 351                | 377          | 526          | 465            | 811         | 233           | 478            | 372              | 259             |  |                          |
| 2- Crude Materials, Inedible,<br>Except Fuels                 | 187,751                                    | 16,417             | 27,409       | 23,237       | 24,705         | 14,557      | 23,665        | 18,093         | 17,525           | 22,143          |  |                          |
| Phosphates  | 70,565                                     | 5,947              | 9,772        | 7,113        | 5,521          | 7,025       | 8,975         | 8,262          | 8,143            | 9,807           |  |                          |
| Potash  | 102,232                                    | 8,130              | 15,054       | 14,869       | 17,553         | 5,678       | 13,219        | 8,434          | 7,760            | 11,535          |  |                          |
| 3- Mineral Fuels, Lubricants<br>and Related Materials         | 107  | 19                 | 26           | 47           | 1              | 9           | 2             | 0              | 3                | 0               |  |                          |
| 4- Animal and Vegetable Oils, Fats<br>and Waxes               | 32,424                                     | 2,398              | 2,541        | 2,260        | 4,112          | 10,534      | 5,318         | 2,116          | 2,651            | 494             |  |                          |
| Vegetable Fats Manufactured From<br>Hydrogenated Palm Oil     | 23,786                                     | 2,301              | 2,254        | 2,137        | 3,936          | 9,953       | 0             | 1,456          | 1,504            | 245             |  |                          |
| 5- Chemicals  | 274,911                                    | 33,453             | 36,995       | 34,971       | 27,897         | 38,000      | 34,266        | 23,300         | 21,427           | 24,602          |  |                          |
| Complex Flourine Salts  | 5,425                                      | 1,470              | 355          | 628          | 365            | 771         | 355           | 771            | 355              | 355             |  |                          |
| Sulphuric Acid  | 1,988                                      | 56                 | 32           | 45           | 76             | 187         | 84            | 414            | 460              | 634             |  |                          |
| Calcium Carbonate   | 7,071                                      | 1,173              | 1,518        | 555          | 541            | 709         | 648           | 772            | 635              | 520             |  |                          |
| Phosphoric Acid   | 61,422                                     | 11,017             | 10,269       | 5,551        | 7,851          | 10,471      | 5,906         | 4,359          | 2,277            | 3,721           |  |                          |
| Dyeing, Tanning & Colouring Materials                         | 7,033                                      | 932                | 794          | 606          | 1,219          | 787         | 910           | 850            | 565              | 370             |  |                          |
| Medical and Pharmacy Products                                 | 90,020                                     | 5,816              | 10,572       | 17,091       | 7,088          | 13,509      | 11,775        | 7,548          | 7,257            | 9,364           |  |                          |
| Polishing & Cleaning Preparations<br>& Perfume Materials      | 27,246                                     | 3,264              | 4,566        | 4,337        | 3,026          | 1,708       | 2,534         | 4,402          | 2,997            | 412             |  |                          |
| Plastic & Articles Thereof                                    | 15,379                                     | 1,335              | 1,886        | 1,173        | 1,770          | 1,855       | 2,959         | 1,477          | 2,280            | 644             |  |                          |
| Fertilizers   | 43,773                                     | 6,658              | 4,890        | 2,953        | 4,221          | 5,962       | 6,363         | 1,544          | 3,166            | 8,016           |  |                          |
| 6- Manufactured Goods Classified<br>by Material               | 86,709                                     | 10,365             | 14,923       | 8,836        | 10,082         | 9,937       | 8,671         | 8,879          | 9,398            | 5,618           |  |                          |
| Paper and Cardboard   | 30,830                                     | 2,254              | 3,376        | 2,943        | 4,353          | 3,963       | 3,830         | 3,825          | 3,881            | 2,405           |  |                          |
| Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles<br>& Related Products | 15,273                                     | 2,192              | 1,749        | 2,109        | 1,987          | 2,222       | 1,223         | 1,198          | 1,841            | 752             |  |                          |
| Cement  | 12,058                                     | 2,132              | 2,539        | 1,002        | 1,146          | 1,158       | 1,171         | 849            | 944              | 1,117           |  |                          |
| Worked Monumental or Building Stone                           | 2,562                                      | 416                | 370          | 182          | 186            | 309         | 391           | 233            | 287              | 188             |  |                          |
| 7- Machinery and Transport Equipments                         | 47,804                                     | 6,197              | 6,915        | 4,645        | 6,240          | 5,341       | 4,915         | 4,473          | 6,742            | 2,336           |  |                          |
| Buses   | 10,767                                     | 1,097              | 1,596        | 1,619        | 1,600          | 1,596       | 841           | 997            | 894              | 527             |  |                          |
| 8- Miscellaneous Manufactured Articles                        | 89,663                                     | 12,579             | 12,288       | 11,909       | 11,200         | 8,901       | 9,059         | 9,410          | 9,553            | 4,764           |  |                          |
| Clothes   | 47,861                                     | 7,490              | 6,351        | 6,033        | 4,762          | 4,905       | 5,259         | 5,310          | 5,017            | 2,734           |  |                          |
| Footwear  | 2,136                                      | 159                | 231          | 226          | 373            | 221         | 241           | 349            | 264              | 72              |  |                          |
| Printed Matter  | 8,141                                      | 675                | 2,022        | 1,743        | 2,277          | 988         | 82            | 57             | 267              | 30              |  |                          |
| Plastic Products  | 9,607                                      | 635                | 660          | 1,791        | 989            | 843         | 1,133         | 1,649          | 1,480            | 427             |  |                          |
| 9- Commodities and Transactions<br>not Classified Elsewhere   | 68   | 2                  | 3            | 2            | 3              | 9           | 7             | 14             | 14               | 14              |  |                          |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب الساعي للمسـتوردات

TABLE NO (37) : IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | كانون ثانـيـ<br>ايلول<br>September | January-<br>ايلول<br>September | التصنيف   |           |           |           |           |                                      |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------|
|                          |                           |                         |                                    |                                | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995      |                                      |
| 281,903                  | 207,523                   | 238,624                 | 1,907,157                          | 257,597                        | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | 3,043,556 | 2,590,250 | المجموع                              |
| 68,577                   | 37,462                    | 53,768                  | 324,326                            | 65,085                         | 484,133   | 532,183   | 539,547   | 685,917   | 419,232   | - المواد الغذائية والحيوانات الحية   |
| 5,525                    | 1,180                     | 2,468                   | 15,116                             | 1,235                          | 24,289    | 13,466    | 25,940    | 26,822    | 29,846    | حيوانات حية                          |
| 7,054                    | 3,129                     | 3,815                   | 34,667                             | 3,068                          | 48,665    | 58,584    | 61,031    | 55,422    | 51,496    | اللحوم والأسماك ومحضراتها            |
| 6,243                    | 2,868                     | 4,315                   | 27,512                             | 4,007                          | 40,938    | 51,061    | 43,054    | 59,584    | 39,124    | منتجات الالبان والبيض                |
| 295                      | 401                       | 12,731                  | 28,564                             | 19,222                         | 41,991    | 91,999    | 76,422    | 112,047   | 40,992    | الحلبة ودقائقها                      |
| 4,936                    | 2,367                     | 2,031                   | 24,952                             | 2,524                          | 34,286    | 25,053    | 31,615    | 31,143    | 21,721    | الارز                                |
| 8,475                    | 7,984                     | 7,882                   | 31,863                             | 14,331                         | 56,204    | 47,367    | 57,675    | 108,975   | 37,775    | الشعير                               |
| 5,671                    | 667                       | 1,960                   | 28,926                             | 3,114                          | 37,224    | 43,812    | 26,243    | 58,513    | 35,464    | القرفة                               |
| 7,653                    | 7,963                     | 6,381                   | 36,465                             | 4,333                          | 58,462    | 56,031    | 69,067    | 80,176    | 43,194    | الفواكه والخضروات والمكسرات          |
| 2,146                    | 3,956                     | 2,102                   | 22,480                             | 1,968                          | 30,684    | 35,878    | 41,105    | 59,899    | 29,684    | السكر                                |
| 4,356                    | 2,187                     | 1,898                   | 18,404                             | 2,190                          | 26,845    | 33,276    | 28,826    | 24,496    | 24,516    | بن وشاي وكاكاو وتوبيل                |
| 11,721                   | 1,896                     | 5,222                   | 30,167                             | 5,614                          | 49,006    | 42,697    | 48,635    | 41,511    | 40,434    | ومنتجاتها                            |
| 2,971                    | 1,510                     | 3,043                   | 19,455                             | 2,834                          | 26,979    | 23,056    | 16,466    | 12,036    | 9,930     | الاعلاف                              |
| 2,500                    | 1,070                     | 2,674                   | 16,085                             | 2,450                          | 22,329    | 19,757    | 13,676    | 10,115    | 8,180     | ١- المشروبات والتبغ                  |
| 7,968                    | 6,327                     | 5,422                   | 64,667                             | 6,923                          | 84,384    | 88,596    | 83,911    | 92,684    | 91,124    | ٢- المواد الخام غيرصالحة للأكل       |
| 1,727                    | 878                       | 1,225                   | 7,924                              | 144                            | 11,754    | 12,345    | 10,520    | 10,296    | 9,514     | عدا المحروقات                        |
| 684                      | 1,062                     | 971                     | 11,588                             | 1,378                          | 14,305    | 15,970    | 13,874    | 20,500    | 19,197    | الجذور والثمار الزينة                |
| 964                      | 101                       | 119                     | 4,335                              | 630                            | 5,519     | 7,691     | 12,575    | 12,006    | 10,226    | الاخشاب والفالن                      |
| 1,329                    | 1,697                     | 1,202                   | 11,558                             | 1,462                          | 15,786    | 22,282    | 20,070    | 19,581    | 16,655    | معجان وفضلات الورق                   |
| 2,216                    | 2,001                     | 1,183                   | 21,075                             | 1,904                          | 26,475    | 20,246    | 18,077    | 20,430    | 25,563    | الالياف النسيجية وفضلاتها            |
| 40,415                   | 29,563                    | 33,722                  | 215,346                            | 32,974                         | 319,046   | 251,850   | 383,907   | 372,501   | 336,360   | معدن خام وأسمدة خام                  |
| 26,381                   | 19,802                    | 23,306                  | 150,990                            | 22,913                         | 220,479   | 180,433   | 290,963   | 259,582   | 249,310   | ٢- الوقود المعدني ومواد التشحيم      |
| 8,376                    | 8,251                     | 9,253                   | 47,191                             | 8,406                          | 73,071    | 54,753    | 68,473    | 92,942    | 68,518    | النفط الخام                          |
| 3,885                    | 2,229                     | 3,640                   | 34,881                             | 3,403                          | 44,635    | 57,629    | 96,816    | 73,647    | 94,697    | مشتقات نفطية                         |
| 206                      | 442                       | 0                       | 10,186                             | 248                            | 10,834    | 20,280    | 72,771    | 49,599    | 73,241    | ٤- زيوت ودهون وشموع                  |
| 32,823                   | 29,195                    | 30,360                  | 241,838                            | 26,057                         | 334,216   | 346,172   | 338,327   | 329,053   | 317,697   | حيوانية ونباتية                      |
| 2,173                    | 2,090                     | 1,854                   | 19,416                             | 1,622                          | 25,533    | 19,807    | 21,261    | 17,951    | 25,703    | زيت التخليل الخام                    |
| 1,210                    | 1,050                     | 802                     | 8,519                              | 1,091                          | 11,581    | 13,091    | 12,378    | 14,290    | 11,476    | ٥- مواد كيميائية                     |
| 9,549                    | 9,307                     | 7,892                   | 76,769                             | 7,162                          | 103,517   | 99,732    | 93,826    | 86,620    | 89,711    | نشادر                                |
| 1,870                    | 2,165                     | 2,333                   | 16,099                             | 2,183                          | 22,467    | 24,011    | 23,894    | 16,780    | 17,558    | مواد الصباغة والدباغة والتلوين       |
| 1,009                    | 1,141                     | 880                     | 6,637                              | 932                            | 9,667     | 10,865    | 8,947     | 8,684     | 8,052     | منتجات بوابية وصبلية                 |
| 8,087                    | 6,538                     | 6,502                   | 48,499                             | 5,555                          | 69,626    | 79,115    | 80,635    | 89,987    | 78,469    | مستحضرات التنظيف والتزيين            |
| 37,483                   | 32,338                    | 38,075                  | 283,338                            | 37,627                         | 391,234   | 435,763   | 443,216   | 512,506   | 503,992   | والطلور                              |
| 2,268                    | 2,555                     | 2,225                   | 20,038                             | 2,380                          | 27,086    | 28,924    | 33,315    | 35,494    | 31,312    | الاسمنت                              |
| 1,063                    | 728                       | 962                     | 10,034                             | 1,603                          | 12,787    | 16,287    | 17,215    | 19,683    | 21,322    | مصنوعات الفلين والخشب عدا الالات     |
| 4,595                    | 4,107                     | 5,042                   | 39,214                             | 5,293                          | 52,958    | 60,940    | 58,653    | 66,574    | 73,116    | الورق والكرتون                       |
| 6,831                    | 7,682                     | 8,736                   | 57,032                             | 7,546                          | 80,281    | 89,992    | 82,362    | 92,464    | 89,400    | خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها            |
| 9,565                    | 6,688                     | 10,388                  | 71,981                             | 8,744                          | 98,622    | 108,453   | 112,817   | 158,659   | 147,026   | الحديد والصلب                        |
| 66,228                   | 52,657                    | 51,048                  | 554,943                            | 64,718                         | 724,876   | 776,835   | 814,142   | 789,855   | 634,710   | ٧- الالات ومعدات النقل               |
| 2,502                    | 1,220                     | 569                     | 8,489                              | 1,129                          | 12,780    | 15,565    | 40,927    | 28,089    | 23,145    | آلات ومعدات تأمينها لتوليد الطاقة    |
| 9,523                    | 6,790                     | 6,249                   | 59,698                             | 6,540                          | 82,260    | 95,419    | 93,221    | 136,892   | 108,925   | آلات ومعدات تستخدم في قطاعات         |
| 4,270                    | 3,456                     | 2,899                   | 25,927                             | 4,230                          | 36,552    | 31,231    | 28,426    | 24,015    | 25,323    | الزراعة وصناعة البناء                |
| 6,790                    | 3,386                     | 4,580                   | 38,880                             | 2,909                          | 53,636    | 60,782    | 57,330    | 56,914    | 47,728    | آلات مكتبية والآلات الآلية           |
| 6,038                    | 6,705                     | 6,989                   | 62,556                             | 6,345                          | 82,288    | 97,826    | 135,833   | 91,253    | 67,948    | آلات لتجهيز البيانات                 |
| 9,013                    | 8,117                     | 7,836                   | 67,538                             | 8,748                          | 92,504    | 102,373   | 108,285   | 119,351   | 89,505    | آلات واجهزه كهربائية واجهزه اخرى     |
| 28,091                   | 22,981                    | 21,927                  | 292,857                            | 34,816                         | 365,856   | 373,638   | 350,120   | 333,341   | 272,136   | وسائل نقل وقطعها                     |
| 17,192                   | 14,357                    | 15,848                  | 133,252                            | 14,449                         | 180,649   | 175,031   | 148,359   | 156,122   | 147,150   | ٨- مصنوعات متعددة                    |
| 6,475                    | 5,164                     | 4,814                   | 36,405                             | 4,022                          | 52,858    | 50,235    | 41,637    | 41,653    | 44,279    | ملابس و أحذية                        |
| 3,550                    | 2,222                     | 3,693                   | 33,850                             | 2,645                          | 43,315    | 45,930    | 35,189    | 42,355    | 34,315    | اجهزه وادوات مهنية وعلمية            |
| 4,361                    | 1,885                     | 3,698                   | 35,111                             | 3,527                          | 45,055    | 27,259    | 43,394    | 19,235    | 35,358    | ٩- سلم وعمارات غير مصنفة في مكان آخر |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .  
(١) : اولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب الساعي للمستوردة (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

| Code   | (1)<br>2000           |           |         |         |         |         |         |         |          |         |            |  |
|--|-----------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|------------|--|
|  | كانون ثاني -<br>أيلول |           | أيلول   |         | آب      |         | تموز    |         | حزيران   |         | كانون ثاني |  |
|  | January-<br>September | September | August  | July    | June    | May     | April   | March   | February | January |            |  |
| Total  | 2,321,967             | 288,843   | 343,185 | 289,197 | 269,530 | 279,965 | 250,879 | 223,894 | 224,990  | 151,484 |            |  |
| 0- Food and Live Animals   | 345,556               | 48,742    | 56,019  | 35,597  | 31,364  | 38,143  | 58,708  | 30,527  | 33,423   | 13,033  |            |  |
| Live Animals   | 24,968                | 3,977     | 6,670   | 2,545   | 2,441   | 2,086   | 2,037   | 3,838   | 401      | 973     |            |  |
| Meat, Fish and preparations thereof                                      | 35,651                | 3,851     | 4,540   | 5,280   | 3,279   | 4,247   | 3,469   | 5,598   | 3,219    | 2,168   |            |  |
| Dairy Products and Eggs  | 32,074                | 3,426     | 3,953   | 3,083   | 4,031   | 3,927   | 3,654   | 4,479   | 4,063    | 1,458   |            |  |
| Wheat and Flour of Wheat   | 43,292                | 480       | 15,988  | 2,010   | 1,173   | 161     | 14,861  | 130     | 8,419    | 70      |            |  |
| Rice   | 21,315                | 3,288     | 2,140   | 2,890   | 2,211   | 2,735   | 1,584   | 3,996   | 2,200    | 271     |            |  |
| Barley   | 14,760                | 4,046     | 0       | 0       | 0       | 0       | 10,714  | 0       | 0        | 0       |            |  |
| Maize  | 27,321                | 7,881     | 1,003   | 2,710   | 2,043   | 3,278   | 4,795   | 1,777   | 2,376    | 1,458   |            |  |
| Fruits, Vegetables and Nuts  | 40,530                | 3,945     | 3,968   | 4,179   | 4,870   | 6,495   | 6,345   | 3,405   | 4,336    | 2,987   |            |  |
| Sugar  | 21,967                | 3,903     | 3,231   | 3,812   | 1,614   | 3,631   | 3,419   | 635     | 1,561    | 161     |            |  |
| Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof                      | 24,002                | 3,771     | 2,909   | 2,336   | 3,228   | 2,676   | 2,351   | 2,438   | 2,977    | 1,316   |            |  |
| Fodder   | 33,860                | 6,807     | 6,763   | 4,034   | 3,515   | 5,898   | 2,520   | 1,921   | 1,562    | 840     |            |  |
| 1- Beverages and Tobacco   | 26,384                | 3,007     | 4,517   | 2,768   | 2,293   | 3,158   | 2,660   | 3,514   | 2,792    | 1,675   |            |  |
| Tobacco and Tobacco Manufactures   | 21,694                | 2,436     | 3,550   | 1,992   | 1,897   | 2,503   | 2,202   | 3,239   | 2,481    | 1,394   |            |  |
| 2- Crude Materials, Inedible,  |                       |           |         |         |         |         |         |         |          |         |            |  |
| Except Fuels   | 81,090                | 11,802    | 13,893  | 13,698  | 8,306   | 7,581   | 6,303   | 8,845   | 8,010    | 2,652   |            |  |
| Oil Seeds Oleaginous Fruit   | 8,297                 | 787       | 1,015   | 666     | 1,015   | 1,846   | 1,338   | 785     | 627      | 218     |            |  |
| Wood and Cork  | 12,347                | 1,335     | 1,317   | 1,852   | 1,600   | 1,841   | 779     | 643     | 2,396    | 584     |            |  |
| Pulp and Waste Paper   | 17,643                | 2,907     | 4,382   | 5,301   | 1,572   | 230     | 302     | 1,862   | 1,083    | 4       |            |  |
| Textile Fibres and their Wastes  | 13,747                | 1,909     | 1,861   | 2,261   | 1,178   | 1,316   | 1,553   | 1,150   | 1,529    | 990     |            |  |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers                                     | 21,142                | 3,896     | 4,272   | 2,343   | 1,767   | 1,570   | 1,641   | 3,893   | 1,474    | 286     |            |  |
| 3- Mineral Fuels and Lubricants  | 359,886               | 45,610    | 41,242  | 34,568  | 33,669  | 42,289  | 39,404  | 38,404  | 44,137   | 40,563  |            |  |
| Crude Oil  | 264,407               | 33,711    | 31,475  | 20,922  | 24,082  | 33,402  | 32,417  | 26,426  | 31,805   | 30,167  |            |  |
| Petroleum Products   | 74,095                | 11,142    | 9,605   | 12,117  | 8,569   | 8,080   | 5,950   | 6,678   | 5,710    | 6,244   |            |  |
| 4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes                             |                       |           |         |         |         |         |         |         |          |         |            |  |
| Crude Palm Oil   | 26,890                | 2,548     | 3,997   | 6,684   | 6,510   | 1,292   | 1,661   | 1,587   | 1,306    | 1,305   |            |  |
| 10,673   | 910                   | 878       | 4,235   | 3,347   | 132     | 0       | 0       | 0       | 498      | 673     |            |  |
| 5- Chemicals   | 253,952               | 28,919    | 35,961  | 31,520  | 27,255  | 31,104  | 23,203  | 25,936  | 31,021   | 19,033  |            |  |
| Amonia   | 11,010                | 0         | 2,928   | 0       | 2,787   | 2,787   | 0       | 0       | 2,508    | 0       |            |  |
| Dyeing, Tanning and Colouring Materials                                  | 9,608                 | 1,545     | 1,384   | 1,396   | 1,035   | 937     | 1,011   | 706     | 960      | 634     |            |  |
| Medical and Pharmacy Products  | 73,678                | 6,831     | 8,555   | 8,201   | 7,943   | 8,124   | 8,405   | 9,781   | 7,867    | 7,971   |            |  |
| Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials                    | 18,897                | 2,240     | 2,615   | 2,407   | 2,222   | 2,252   | 1,710   | 1,594   | 2,695    | 1,162   |            |  |
| Fertilizers  | 6,821                 | 705       | 1,007   | 553     | 431     | 1,667   | 333     | 813     | 817      | 495     |            |  |
| Plastic and Articles thereof   | 59,517                | 7,739     | 9,359   | 10,236  | 5,932   | 6,503   | 5,352   | 6,188   | 5,119    | 3,089   |            |  |
| 6- Manufactured Goods Classified by Material                             |                       |           |         |         |         |         |         |         |          |         |            |  |
| Rubber Products  | 331,861               | 49,696    | 54,736  | 48,137  | 38,405  | 36,872  | 32,532  | 25,737  | 29,033   | 16,713  |            |  |
| Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)                             | 18,756                | 3,506     | 1,961   | 2,243   | 2,221   | 2,527   | 1,942   | 1,422   | 1,689    | 1,245   |            |  |
| Paper and Cardboard  | 14,650                | 1,406     | 2,741   | 1,740   | 2,509   | 1,930   | 1,458   | 691     | 1,305    | 870     |            |  |
| Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products                 | 49,156                | 6,123     | 8,745   | 8,940   | 5,870   | 5,090   | 4,645   | 3,552   | 3,506    | 2,685   |            |  |
| Iron and Steel   | 79,154                | 12,987    | 7,925   | 11,125  | 9,825   | 8,713   | 9,476   | 8,482   | 7,634    | 2,987   |            |  |
| 7- Machinery and Transport Equipments                                    | 688,959               | 73,935    | 106,419 | 88,694  | 94,647  | 83,069  | 70,739  | 70,385  | 58,411   | 42,660  |            |  |
| Power Generating Machinery and Equipments                                | 13,635                | 2,751     | 1,550   | 1,374   | 1,324   | 1,408   | 2,807   | 1,029   | 942      | 450     |            |  |
| Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors | 61,898                | 9,857     | 6,509   | 10,179  | 5,900   | 7,069   | 5,923   | 7,081   | 6,206    | 3,174   |            |  |
| Office Machines and Automatic Data Processing Equipments                 | 32,821                | 4,337     | 4,219   | 4,311   | 3,387   | 3,295   | 4,145   | 3,388   | 3,140    | 2,599   |            |  |
| Telecommunications   | 63,052                | 6,842     | 12,309  | 12,599  | 14,469  | 4,114   | 3,644   | 2,820   | 3,328    | 2,927   |            |  |
| Electrical Machinery, Apparatus and Appliances                           | 66,641                | 8,284     | 8,358   | 7,886   | 6,639   | 9,951   | 7,670   | 7,858   | 6,008    | 3,987   |            |  |
| Other Machinery and Equipments   | 98,707                | 8,064     | 20,310  | 15,344  | 7,372   | 13,710  | 9,959   | 6,841   | 13,079   | 4,028   |            |  |
| Transport Equipments and Spareparts                                      | 352,206               | 33,800    | 53,164  | 37,001  | 55,557  | 43,522  | 36,592  | 41,367  | 25,708   | 25,495  |            |  |
| 8- Miscellaneous Manufactured Articles                                   | 126,441               | 15,043    | 17,369  | 18,230  | 14,268  | 14,677  | 12,783  | 12,794  | 12,370   | 8,907   |            |  |
| Clothing and Footwear  | 32,852                | 3,671     | 3,690   | 4,880   | 3,788   | 4,914   | 3,506   | 4,267   | 2,350    | 1,786   |            |  |
| Professional, Scientific and Controlling Instruments                     | 23,321                | 2,196     | 3,320   | 3,473   | 2,583   | 2,632   | 2,284   | 1,873   | 2,940    | 2,020   |            |  |
| 9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere                 | 80,948                | 9,541     | 9,032   | 9,301   | 12,813  | 21,780  | 2,886   | 6,165   | 4,487    | 4,943   |            |  |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي لل الصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | كانون ثانـي -<br>ايلول<br>January-<br>September | ايلول<br>September | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995      | الإـلـاـد                            |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|---|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------|
| 110,028                  | 98,961                    | 89,881                  | 752,483   | 86,059             | 1,051,353 | 1,046,382 | 1,067,164 | 1,039,801 | 1,004,534 | المجمـوع                             |
| 45,189                   | 41,361                    | 39,092                  | 301,058   | 33,604             | 426,700   | 466,422   | 554,284   | 485,345   | 451,573   | الدول العربية ، منها :               |
| 10,173                   | 8,924                     | 7,192                   | 73,327  | 7,784              | 99,616    | 103,722   | 140,672   | 129,646   | 70,349    | السعودية                             |
| 10,231                   | 11,955                    | 11,556                  | 46,609  | 5,255              | 80,351    | 106,155   | 142,072   | 96,159    | 190,834   | العراق                               |
| 6,219                    | 5,290                     | 5,592                   | 44,647  | 5,411              | 61,748    | 57,970    | 55,421    | 59,391    | 43,625    | الامارات                             |
| 1,545                    | 1,402                     | 926                     | 9,354   | 1,285              | 13,227    | 15,286    | 25,679    | 40,987    | 39,371    | سوريا                                |
| 3,612                    | 1,428                     | 935                     | 16,410  | 1,255              | 22,385    | 29,964    | 28,474    | 24,172    | 24,172    | لبنان                                |
| 2,588                    | 1,766                     | 2,236                   | 13,577  | 1,615              | 20,167    | 26,743    | 34,451    | 20,100    | 895       | الكويت                               |
| 1,426                    | 1,049                     | 1,354                   | 11,906  | 1,023              | 15,735    | 19,026    | 21,535    | 17,891    | 9,958     | قطر                                  |
| 1,278                    | 1,033                     | 1,109                   | 7,057   | 1,009              | 10,477    | 13,144    | 11,668    | 14,056    | 14,926    | البحرين                              |
| 1,861                    | 1,844                     | 1,419                   | 10,261  | 1,011              | 15,385    | 13,814    | 14,893    | 14,044    | 8,821     | مصر                                  |
| 4,851                    | 2,825                     | 5,557                   | 47,688  | 5,433              | 60,921    | 69,032    | 77,752    | 86,247    | 63,010    | دول الاتحاد الأوروبي ، منها :        |
| 1,506                    | 310                       | 1,764                   | 9,173   | 256                | 12,753    | 14,012    | 13,557    | 20,493    | 18,196    | ايطاليا                              |
| 126                      | 213                       | 176                     | 12,058  | 2,209              | 12,573    | 22,866    | 17,256    | 16,433    | 16,488    | هولندا                               |
| 408                      | 665                       | 1,053                   | 3,990   | 826                | 6,116     | 5,513     | 17,270    | 12,132    | 3,886     | المانيا                              |
| 110                      | 915                       | 114                     | 4,588   | 883                | 5,727     | 6,190     | 5,304     | 8,713     | 6,437     | اسبانيا                              |
| 753                      | 133                       | 122                     | 4,037   | 90                 | 5,045     | 3,626     | 5,371     | 8,282     | 6,801     | اليونان                              |
| 509                      | 410                       | 448                     | 6,692   | 625                | 8,059     | 9,090     | 4,492     | 5,399     | 4,200     | المملكة المتحدة                      |
| 21                       | 88                        | 110                     | 689   | 27                 | 908       | 1,294     | 3,456     | 4,835     | 3,929     | فرنسا                                |
| 52                       | 65                        | 992                     | 217   | 17                 | 1,326     | 1,300     | 4,705     | 3,939     | 493       | بلجيكا                               |
| 435                      | 509                       | 222                     | 6,447   | 766                | 7,613     | 9,688     | 12,815    | 18,751    | 17,481    | بقية الدول الأوروبية منها :          |
| 1                        | 100                       | 0                       | 2,976   | 630                | 3,077     | 3,251     | 5,963     | 3,945     | 2,460     | بلغاريا                              |
| 39                       | 9                         | 7                       | 384   | 4                  | 439       | 965       | 1,095     | 4,607     | 5,004     | روسيا                                |
| 55                       | 84                        | 31                      | 1,412   | 31                 | 1,582     | 1,768     | 1,961     | 2,655     | 5,093     | رومانيا                              |
| 1,282                    | 1,380                     | 1,259                   | 5,755   | 856                | 9,676     | 5,877     | 5,284     | 13,992    | 14,831    | دول اتفاقية التجارة الحرة            |
| 1,270                    | 1,336                     | 1,229                   | 5,484   | 847                | 9,319     | 5,598     | 4,911     | 13,774    | 14,677    | شمال امريكا (نافتا) ، منها :         |
| 11                       | 16                        | 96                      | 334   | 62                 | 457       | 1,288     | 4,284     | 5,287     | 4,069     | الولايات المتحدة                     |
| 0                        | 0                         | 0                       | 131   | 62                 | 131       | 1,004     | 4,053     | 5,206     | 3,978     | دول امريكا الجنوبيـة ، منها :        |
| 37,908                   | 30,307                    | 27,182                  | 259,905   | 31,181             | 355,302   | 259,122   | 261,184   | 275,806   | 289,277   | الدول الاسيوـية غير العربية ، منها : |
| 11,671                   | 15,175                    | 13,854                  | 139,847   | 20,668             | 180,547   | 116,982   | 98,571    | 81,700    | 114,110   | الهند                                |
| 1,600                    | 1,729                     | 2,385                   | 12,787  | 1,291              | 18,501    | 18,264    | 18,191    | 31,418    | 27,335    | اندونيسيا                            |
| 989                      | 780                       | 0                       | 4,450   | 36                 | 6,219     | 20,520    | 5,238     | 22,250    | 19,215    | ایران                                |
| 2,287                    | 21                        | 1,586                   | 16,671  | 1,980              | 20,565    | 15,026    | 14,918    | 19,157    | 14,881    | مالزـيا                              |
| 1,278                    | 1,088                     | 1,777                   | 8,391   | 161                | 12,534    | 3,357     | 12,912    | 18,692    | 10,932    | الباكستان                            |
| 833                      | 695                       | 48                      | 8,567   | 1,447              | 10,143    | 4,258     | 16,394    | 18,164    | 19,573    | تركـيا                               |
| 2,510                    | 73                        | 18                      | 5,707   | 66                 | 8,308     | 9,399     | 19,390    | 18,083    | 12,558    | كوريا الجنوـبية                      |
| 1,231                    | 1                         | 7                       | 4,403   | 0                  | 5,642     | 6,876     | 12,143    | 15,569    | 15,057    | فـلبـين                              |
| 2,632                    | 329                       | 1,390                   | 6,272   | 1,295              | 10,623    | 10,063    | 12,732    | 12,300    | 13,121    | اليـابـان                            |
| 1,726                    | 0                         | 980                     | 4,629   | 0                  | 7,335     | 7,944     | 8,501     | 11,894    | 13,157    | تاـيوـان                             |
| 6,306                    | 5,369                     | 4                       | 13,564  | 4                  | 25,243    | 11,551    | 13,592    | 9,572     | 13,331    | الصـينـ الشـعـبـيـة                  |
| 4,489                    | 3,755                     | 4,934                   | 24,285  | 2,952              | 37,463    | 24,253    | 17,632    | 4,280     | 0         | اسـرـائـيل                           |
| 20,352                   | 22,563                    | 16,473                  | 131,296   | 14,157             | 190,684   | 234,953   | 151,561   | 154,374   | 164,293   | البلـادـ الـاخـرىـ ، منها :          |
| 113                      | 91                        | 44                      | 3,803   | 57                 | 4,051     | 15,839    | 15,396    | 12,220    | 7,697     | استـرـالـيا                          |
| 5                        | 8                         | 0                       | 506   | 0                  | 519       | 7,027     | 5,387     | 4,726     | 1,968     | نيـوزـلـانـدا                        |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة

(1) : اولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

| Country                             | (1)<br>2000           |           |         |        |        |        |        |        |          |         |               |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|---------|---------------|
|                                     | كانون ثاني -<br>أيلول |           | أيلول   | أب     | تموز   | حزيران | يار    | نيسان  | آذار     | شباط    | كانون<br>ثاني |
|                                     | January-<br>September | September | August  | July   | June   | May    | April  | March  | February | January |               |
| Total                               | 812,399               | 92,045    | 112,729 | 96,314 | 92,401 | 99,890 | 94,719 | 75,301 | 78,457   | 70,543  |               |
| Arab Countries, of Which:           | 329,803               | 31,848    | 42,405  | 42,293 | 33,001 | 50,671 | 38,551 | 29,958 | 34,072   | 27,004  |               |
| Saudi Arabia                        | 67,792                | 5,507     | 6,674   | 7,530  | 8,231  | 7,104  | 7,333  | 6,865  | 10,539   | 8,009   |               |
| Iraq                                | 80,611                | 4,589     | 10,412  | 12,608 | 5,827  | 18,887 | 11,963 | 5,082  | 5,855    | 5,388   |               |
| United Arab Emirates                | 35,647                | 5,110     | 5,408   | 3,796  | 4,157  | 4,687  | 3,500  | 3,604  | 2,919    | 2,466   |               |
| Syria                               | 12,090                | 959       | 2,021   | 1,175  | 1,411  | 1,620  | 1,623  | 1,201  | 1,412    | 668     |               |
| Lebanon                             | 19,363                | 787       | 1,201   | 2,360  | 1,418  | 3,070  | 2,382  | 2,445  | 3,211    | 2,489   |               |
| Kuwait                              | 14,256                | 2,024     | 1,972   | 2,115  | 1,367  | 1,724  | 1,419  | 1,423  | 1,259    | 953     |               |
| Qatar                               | 11,009                | 1,530     | 1,368   | 1,280  | 1,157  | 1,598  | 1,459  | 1,189  | 744      | 684     |               |
| Bahrain                             | 8,039                 | 1,231     | 1,316   | 1,034  | 763    | 883    | 692    | 727    | 725      | 668     |               |
| Egypt                               | 13,023                | 2,036     | 1,547   | 2,067  | 1,177  | 1,864  | 1,315  | 1,373  | 1,135    | 509     |               |
| European Union Countries, of Which: | 24,955                | 3,065     | 1,542   | 3,348  | 2,788  | 2,813  | 2,091  | 4,076  | 2,851    | 2,381   |               |
| Italy                               | 3,635                 | 54        | 444     | 282    | 378    | 262    | 122    | 1,361  | 461      | 271     |               |
| Netherlands                         | 1,183                 | 80        | 40      | 0      | 45     | 126    | 81     | 246    | 389      | 176     |               |
| Germany                             | 3,412                 | 462       | 186     | 412    | 285    | 732    | 384    | 239    | 554      | 158     |               |
| Spain                               | 2,054                 | 255       | 383     | 535    | 602    | 6      | 50     | 0      | 153      | 70      |               |
| Greece                              | 2,294                 | 100       | 89      | 156    | 516    | 587    | 271    | 227    | 271      | 77      |               |
| United Kingdom                      | 6,239                 | 371       | 345     | 712    | 882    | 799    | 1,037  | 954    | 629      | 510     |               |
| France                              | 1,648                 | 120       | 2       | 10     | 33     | 102    | 49     | 74     | 279      | 979     |               |
| Belgium                             | 1,650                 | 82        | 36      | 1,235  | 24     | 130    | 5      | 69     | 37       | 32      |               |
| Other European Countries, of Which: | 3,418                 | 612       | 132     | 198    | 229    | 439    | 979    | 355    | 345      | 129     |               |
| Bulgaria                            | 627                   | 492       | 10      | 4      | 5      | 0      | 35     | 74     | 0        | 7       |               |
| Russia                              | 331                   | 23        | 6       | 10     | 5      | 86     | 171    | 8      | 16       | 6       |               |
| Romania                             | 938                   | 26        | 8       | 49     | 53     | 79     | 653    | 27     | 32       | 11      |               |
| NAFTA Countries, of Which :         | 24,993                | 5,494     | 3,723   | 3,502  | 2,884  | 2,162  | 2,284  | 1,938  | 2,233    | 773     |               |
| United States                       | 24,640                | 5,431     | 3,676   | 3,490  | 2,862  | 2,141  | 2,190  | 1,913  | 2,177    | 760     |               |
| South American Countries, of Which: | 2,846                 | 11        | 1,220   | 111    | 9      | 94     | 1,211  | 1      | 175      | 14      |               |
| Brazil                              | 2,493                 | 0         | 1,174   | 52     | 0      | 55     | 1,211  | 0      | 1        | 0       |               |
| Asian Non Arab Countries, of Which: | 287,232               | 37,441    | 42,217  | 31,065 | 36,288 | 30,753 | 36,553 | 25,305 | 20,362   | 27,248  |               |
| India                               | 135,911               | 21,343    | 19,731  | 13,699 | 13,351 | 19,285 | 15,127 | 9,267  | 7,714    | 16,394  |               |
| Indonesia                           | 14,581                | 1,754     | 2,517   | 2,860  | 3,561  | 250    | 1,049  | 1,247  | 1,329    | 14      |               |
| Iran                                | 2,197                 | 941       | 0       | 136    | 125    | 12     | 10     | 40     | 85       | 848     |               |
| Malaysia                            | 12,888                | 993       | 2,763   | 1,825  | 1,164  | 2,239  | 0      | 2,247  | 1,622    | 35      |               |
| Pakistan                            | 20,039                | 2,170     | 4,326   | 3,059  | 2,278  | 2,181  | 3,299  | 1,248  | 1,031    | 447     |               |
| Turkey                              | 7,141                 | 942       | 1,224   | 382    | 173    | 727    | 1,321  | 560    | 935      | 877     |               |
| South Korea                         | 4,645                 | 5         | 939     | 1      | 59     | 110    | 2,401  | 77     | 1,000    | 53      |               |
| Philippines                         | 4,777                 | 3         | 1,251   | 0      | 2,342  | 1      | 1,179  | 1      | 0        | 0       |               |
| Japan                               | 6,758                 | 993       | 1,760   | 156    | 377    | 1,055  | 202    | 1,090  | 957      | 168     |               |
| Taiwan                              | 4,072                 | 50        | 511     | 56     | 1,687  | 1,225  | 26     | 0      | 512      | 5       |               |
| China                               | 22,078                | 4         | 62      | 4,857  | 6,704  | 2      | 2,801  | 4,026  | 4        | 3,618   |               |
| Israel                              | 40,446                | 6,987     | 5,859   | 3,701  | 3,547  | 3,441  | 4,379  | 5,055  | 3,904    | 3,573   |               |
| Other Countries, of Which:          | 139,152               | 13,574    | 21,490  | 15,797 | 17,202 | 12,958 | 13,050 | 13,668 | 18,419   | 12,994  |               |
| Australia                           | 391                   | 63        | 59      | 17     | 95     | 36     | 50     | 27     | 44       | 0       |               |
| New Zealand                         | 813                   | 14        | 1       | 0      | 1      | 0      | 786    | 0      | 6        | 5       |               |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | -<br>كانون ثانٍ -<br>ايلول<br>September | ايلول<br>September | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995      | البلد                             |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|---|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------|
| 281,903                  | 207,523                   | 238,624                 | 1,907,157                               | 257,597            | 2,635,207 | 2,714,374 | 2,908,085 | 3,043,556 | 2,590,250 | المجموع<br>الدول العربية، منها :  |
| 66,111                   | 52,472                    | 59,815                  | 390,937                                 | 53,980             | 569,335   | 521,589   | 683,040   | 761,819   | 608,545   | العراق                            |
| 37,242                   | 28,738                    | 32,801                  | 197,246                                 | 32,141             | 296,027   | 235,685   | 364,266   | 358,461   | 316,265   | سوريا                             |
| 2,326                    | 3,153                     | 3,424                   | 25,882                                  | 3,350              | 34,785    | 30,737    | 59,466    | 99,501    | 54,961    | السعودية                          |
| 8,845                    | 8,655                     | 11,281                  | 78,455                                  | 8,836              | 107,236   | 101,539   | 103,152   | 91,505    | 91,406    | مصر                               |
| 4,161                    | 2,576                     | 1,784                   | 20,636                                  | 2,405              | 29,157    | 31,560    | 25,731    | 65,941    | 32,408    | لبنان                             |
| 3,456                    | 3,257                     | 2,805                   | 15,867                                  | 2,004              | 25,385    | 25,907    | 25,186    | 36,622    | 29,777    | البحرين                           |
| 45                       | 377                       | 316                     | 2,665                                   | 231                | 3,403     | 9,858     | 12,103    | 20,303    | 28,285    | الامارات                          |
| 4,049                    | 2,236                     | 3,024                   | 16,824                                  | 1,448              | 26,133    | 22,053    | 18,086    | 14,749    | 11,193    | قطر                               |
| 700                      | 347                       | 262                     | 2,724                                   | 453                | 4,033     | 6,994     | 7,801     | 6,225     | 5,385     | دول الاتحاد الأوروبي ، منها :     |
| 93,939                   | 71,558                    | 70,073                  | 599,369                                 | 75,823             | 834,939   | 887,829   | 946,995   | 963,627   | 859,261   | المانيا                           |
| 25,778                   | 25,557                    | 23,976                  | 180,739                                 | 26,809             | 256,050   | 265,798   | 292,023   | 242,227   | 218,350   | إيطاليا                           |
| 11,330                   | 9,008                     | 7,574                   | 80,546                                  | 8,649              | 108,458   | 133,793   | 171,513   | 178,358   | 138,738   | فنلندا                            |
| 14,794                   | 8,184                     | 7,131                   | 72,177                                  | 8,140              | 102,286   | 104,796   | 101,318   | 149,242   | 119,110   | المملكة المتحدة                   |
| 9,589                    | 12,080                    | 11,704                  | 90,959                                  | 9,109              | 124,332   | 138,285   | 139,660   | 133,097   | 124,532   | هولندا                            |
| 7,666                    | 3,012                     | 5,559                   | 36,481                                  | 3,508              | 52,718    | 66,336    | 66,810    | 81,849    | 71,523    | بلجيكا                            |
| 3,485                    | 1,816                     | 2,602                   | 22,335                                  | 1,982              | 30,238    | 47,981    | 38,321    | 43,846    | 51,639    | اسبانيا                           |
| 2,293                    | 2,053                     | 2,619                   | 24,816                                  | 2,498              | 31,781    | 38,681    | 36,956    | 34,108    | 40,735    | السويد                            |
| 6,380                    | 2,074                     | 1,546                   | 21,670                                  | 1,021              | 31,670    | 22,046    | 29,278    | 25,356    | 24,040    | النمسا                            |
| 1,086                    | 842                       | 1,079                   | 12,727                                  | 4,571              | 15,734    | 12,330    | 10,894    | 21,545    | 16,718    | الدنمارك                          |
| 2,568                    | 1,408                     | 1,731                   | 11,730                                  | 830                | 17,437    | 15,509    | 15,040    | 15,099    | 15,648    | بقية الدول الاوروبية، منها :      |
| 21,022                   | 13,025                    | 15,499                  | 123,687                                 | 16,125             | 173,233   | 194,833   | 195,116   | 183,081   | 165,489   | سويسرا                            |
| 5,102                    | 3,374                     | 4,293                   | 35,338                                  | 4,739              | 48,107    | 52,556    | 63,702    | 44,720    | 40,424    | روسيا                             |
| 5,667                    | 3,371                     | 4,776                   | 29,508                                  | 3,899              | 43,322    | 59,866    | 34,197    | 36,272    | 30,780    | رومانيا                           |
| 1,009                    | 1,061                     | 602                     | 8,204                                   | 1,190              | 10,876    | 16,152    | 17,464    | 33,400    | 21,500    | دول اتفاقية التجارة الحرة         |
| 24,366                   | 16,312                    | 30,871                  | 199,531                                 | 44,923             | 271,080   | 272,842   | 288,364   | 319,859   | 249,049   | شمال امريكا(نافتا)، منها :        |
| 23,900                   | 15,563                    | 30,199                  | 189,993                                 | 44,385             | 259,655   | 258,072   | 274,980   | 294,904   | 240,512   | الولايات المتحدة                  |
| 369                      | 706                       | 576                     | 8,697                                   | 399                | 10,348    | 13,652    | 11,458    | 20,328    | 8,046     | كندا                              |
| 10,458                   | 3,281                     | 5,867                   | 49,537                                  | 6,812              | 69,143    | 92,906    | 100,390   | 57,161    | 74,695    | دول امريكا الجنوبية، منها :       |
| 1,127                    | 2,432                     | 1,019                   | 12,011                                  | 539                | 16,589    | 24,950    | 33,262    | 40,215    | 36,866    | البرازيل                          |
| 8,883                    | 492                       | 4,621                   | 35,243                                  | 6,101              | 49,239    | 62,299    | 58,122    | 9,901     | 33,657    | الأرجنتين                         |
| 56,298                   | 48,633                    | 51,018                  | 482,651                                 | 54,977             | 638,600   | 690,449   | 636,235   | 644,457   | 570,834   | الدول الاسيوية غير العربية منها : |
| 10,080                   | 8,562                     | 9,808                   | 137,783                                 | 13,552             | 166,233   | 158,936   | 147,673   | 126,924   | 91,441    | اليابان                           |
| 5,481                    | 5,395                     | 5,728                   | 38,314                                  | 5,586              | 54,918    | 121,922   | 74,715    | 107,958   | 88,989    | تركيا                             |
| 6,644                    | 8,960                     | 8,282                   | 90,671                                  | 10,022             | 114,557   | 90,695    | 67,794    | 94,329    | 76,817    | كوريا الجنوبية                    |
| 8,947                    | 8,014                     | 9,420                   | 57,361                                  | 6,991              | 83,742    | 71,973    | 72,329    | 63,630    | 58,986    | الصين الشعبية                     |
| 3,611                    | 2,716                     | 1,810                   | 26,166                                  | 2,359              | 34,303    | 43,192    | 86,014    | 60,692    | 75,570    | مالطا                             |
| 6,551                    | 2,896                     | 2,266                   | 30,616                                  | 2,773              | 42,329    | 48,899    | 54,296    | 52,653    | 48,689    | الهند                             |
| 2,542                    | 2,807                     | 3,380                   | 22,920                                  | 2,778              | 31,649    | 35,093    | 34,574    | 36,646    | 33,135    | تايوان                            |
| 2,742                    | 2,436                     | 2,008                   | 22,488                                  | 2,645              | 29,674    | 42,831    | 31,485    | 36,059    | 38,422    | اندونيسيا                         |
| 9,709                    | 2,242                     | 5,481                   | 61,445                                  | 4,957              | 78,877    | 53,926    | 57,945    | 113,552   | 62,377    | البلدان الأخرى، منها :            |
| 6,305                    | 1,141                     | 2,763                   | 26,729                                  | 1,913              | 36,938    | 22,688    | 25,946    | 76,699    | 28,123    | استراليا                          |
| 1,295                    | 56                        | 1,109                   | 9,966                                   | 543                | 12,426    | 10,290    | 9,257     | 16,789    | 9,086     | نيوزلندا                          |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة

(1) اولية :

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

| Country                              | (1)<br>2000                                    |         |                    |              |              |                |            |                |               |                  |                          |
|--------------------------------------|--|---------|--------------------|--------------|--------------|----------------|------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|
|                                      | كانون ثاني -<br>أيلول<br>January-<br>September |         | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | يار<br>May | نيسان<br>April | اذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |
|                                      |  |         |                    |              |              |                |            |                |               |                  |                          |
| Total                                | 2,321,967                                      | 288,843 | 343,185            | 289,197      | 269,530      | 279,965        | 250,879    | 223,894        | 224,990       | 151,484          |                          |
| Arab Countries, of Which:            | 557,379  | 73,497  | 74,856             | 63,934       | 54,797       | 66,555         | 60,645     | 56,589         | 57,291        | 49,215           |                          |
| Iraq                                 | 344,987  | 44,809  | 40,146             | 32,273       | 32,913       | 41,023         | 38,561     | 35,470         | 40,476        | 39,316           |                          |
| Syria                                | 20,778   | 3,357   | 3,817              | 3,398        | 1,831        | 2,817          | 1,520      | 1,458          | 1,644         | 936              |                          |
| Saudi Arabia                         | 80,505   | 10,317  | 13,934             | 13,291       | 8,323        | 8,387          | 7,488      | 8,522          | 6,194         | 4,049            |                          |
| Egypt                                | 22,016   | 2,788   | 3,650              | 2,795        | 2,545        | 2,750          | 2,273      | 2,144          | 1,990         | 1,081            |                          |
| Lebanon                              | 19,175   | 1,860   | 2,765              | 1,878        | 2,545        | 2,656          | 3,667      | 1,364          | 1,432         | 1,008            |                          |
| Bahrain                              | 3,558  | 688     | 350                | 553          | 139          | 656            | 484        | 308            | 75            | 305              |                          |
| United Arab Emirates                 | 27,186   | 4,947   | 4,525              | 4,272        | 2,164        | 2,522          | 2,410      | 2,782          | 2,568         | 996              |                          |
| Qatar                                | 2,316  | 358     | 459                | 381          | 108          | 371            | 160        | 254            | 166           | 59               |                          |
| European Union Countries, of Which:  | 770,981  | 87,280  | 109,922            | 104,428      | 100,199      | 85,085         | 82,017     | 80,221         | 73,554        | 48,275           |                          |
| Germany                              | 264,432  | 30,273  | 44,042             | 35,970       | 36,447       | 31,900         | 25,333     | 24,813         | 19,996        | 15,658           |                          |
| Italy                                | 87,491   | 10,346  | 11,362             | 11,862       | 9,589        | 9,509          | 8,747      | 9,571          | 10,270        | 6,235            |                          |
| France                               | 89,158   | 11,825  | 10,668             | 12,145       | 7,393        | 10,118         | 15,067     | 7,959          | 9,877         | 4,106            |                          |
| United Kingdom                       | 111,203  | 11,736  | 14,764             | 13,376       | 14,789       | 11,019         | 12,757     | 14,952         | 8,133         | 9,677            |                          |
| Netherlands                          | 34,708   | 3,677   | 5,210              | 3,979        | 4,158        | 3,896          | 3,344      | 4,034          | 3,712         | 2,698            |                          |
| Belgium                              | 26,911   | 2,532   | 4,178              | 3,236        | 2,003        | 3,394          | 4,418      | 2,051          | 3,305         | 1,794            |                          |
| Spain                                | 22,791   | 2,489   | 3,145              | 3,253        | 2,842        | 2,835          | 2,190      | 1,772          | 2,538         | 1,727            |                          |
| Sweden                               | 18,337   | 2,806   | 2,414              | 3,094        | 3,387        | 2,039          | 1,197      | 1,176          | 1,522         | 702              |                          |
| Austria                              | 12,093   | 1,057   | 1,792              | 1,822        | 932          | 1,490          | 1,316      | 701            | 2,059         | 924              |                          |
| Denmark                              | 14,268   | 771     | 2,292              | 4,452        | 1,149        | 1,208          | 1,190      | 785            | 1,880         | 541              |                          |
| Other European Countries, of Which:  | 125,741  | 15,390  | 20,998             | 14,895       | 16,226       | 19,587         | 10,962     | 8,639          | 13,413        | 5,631            |                          |
| Switzerland                          | 30,669   | 3,099   | 4,823              | 3,964        | 3,004        | 4,749          | 4,087      | 2,757          | 2,425         | 1,761            |                          |
| Russia                               | 35,080   | 6,511   | 5,327              | 5,338        | 4,149        | 3,556          | 3,328      | 1,767          | 4,328         | 776              |                          |
| Romania                              | 9,181  | 1,158   | 1,377              | 791          | 1,065        | 1,181          | 1,551      | 541            | 717           | 800              |                          |
| NAFTA Countries, of Which :          | 254,919  | 25,103  | 51,077             | 25,676       | 27,798       | 34,282         | 32,595     | 22,962         | 22,408        | 13,018           |                          |
| United States                        | 239,176  | 24,389  | 49,830             | 24,759       | 25,611       | 32,700         | 31,700     | 20,656         | 17,159        | 12,372           |                          |
| Canada                               | 14,731   | 633     | 998                | 854          | 2,136        | 1,355          | 868        | 2,126          | 5,164         | 597              |                          |
| South American Countries, of Which : | 60,468   | 13,570  | 6,979              | 5,915        | 5,097        | 9,569          | 6,817      | 2,264          | 9,542         | 715              |                          |
| Brazil                               | 8,163  | 1,363   | 1,436              | 537          | 1,317        | 1,176          | 534        | 870            | 672           | 258              |                          |
| Argentina                            | 48,008   | 11,699  | 5,151              | 5,092        | 3,098        | 7,959          | 5,838      | 560            | 8,377         | 234              |                          |
| Asian Non Arab Countries, of Which : | 496,201  | 62,795  | 70,454             | 67,928       | 61,038       | 58,782         | 53,632     | 44,335         | 44,533        | 32,704           |                          |
| Japan                                | 93,773   | 9,091   | 16,977             | 11,090       | 10,698       | 11,725         | 9,316      | 8,106          | 10,086        | 6,684            |                          |
| Turkey                               | 43,497   | 6,318   | 7,118              | 4,768        | 5,318        | 4,733          | 3,414      | 3,868          | 3,757         | 4,203            |                          |
| South Korea                          | 91,382   | 9,654   | 12,897             | 12,118       | 8,794        | 13,627         | 10,834     | 8,379          | 7,610         | 7,469            |                          |
| China                                | 76,402   | 11,301  | 10,714             | 10,276       | 8,774        | 9,068          | 7,653      | 6,326          | 7,843         | 4,447            |                          |
| Malaysia                             | 27,636   | 2,742   | 2,944              | 6,812        | 7,128        | 1,638          | 2,226      | 1,259          | 1,310         | 1,577            |                          |
| India                                | 31,550   | 4,615   | 4,472              | 3,623        | 3,512        | 3,144          | 4,207      | 3,076          | 2,322         | 2,579            |                          |
| Taiwan                               | 24,933   | 4,475   | 3,016              | 3,358        | 2,309        | 2,841          | 2,873      | 2,900          | 1,881         | 1,280            |                          |
| Indonesia                            | 30,090   | 3,483   | 4,576              | 4,750        | 4,562        | 3,592          | 3,365      | 1,798          | 2,461         | 1,503            |                          |
| Other Countries, of Which:           | 56,278   | 11,208  | 8,899              | 6,421        | 4,375        | 6,105          | 4,211      | 8,884          | 4,249         | 1,926            |                          |
| Australia                            | 27,841   | 7,806   | 4,847              | 2,393        | 1,915        | 2,125          | 2,148      | 4,588          | 1,076         | 943              |                          |
| New Zealand                          | 8,661  | 662     | 1,109              | 1,331        | 711          | 1,524          | 377        | 2,352          | 386           | 209              |                          |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO.(40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

| Code   | كانون ثاني - أيلول<br>January - September |         | 1999    | 1998    | 1997    | 1996    | 1995    | التصنيف                                 | الف دينار |
|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|-----------|
|  | (1)<br>2000                               | 1999    |         |         |         |         |         |   |           |
| Total  | 329,803                                   | 301,058 | 426,700 | 466,422 | 554,284 | 485,345 | 451,573 | المجموع                                 |           |
| 0 - Food and Live Animals                                  | 82,076                                    | 81,164  | 115,665 | 152,909 | 169,450 | 147,348 | 89,262  | - المواد الغذائية والحيوانات الحية      |           |
| Live Animals   | 12,738                                    | 19,510  | 24,295  | 33,637  | 71,519  | 63,108  | 15,327  | حيوانات حية                             |           |
| Dairy Products and Eggs                                    | 4,219                                     | 5,540   | 7,022   | 2,089   | 2,573   | 2,975   | 1,491   | منتجات الألبان والبيض                   |           |
| Vegetables   | 41,106                                    | 38,061  | 57,653  | 79,187  | 60,180  | 55,269  | 47,263  | الخضروات                                |           |
| Fruits and Nuts  | 8,469                                     | 7,393   | 10,745  | 17,494  | 21,469  | 16,387  | 13,938  | الفواكه والكسرات                        |           |
| Fodder   | 9,678                                     | 5,332   | 7,898   | 5,221   | 1,480   | 934     | 550     | الاعلاف                                 |           |
| 1 - Beverages and Tobacco                                  | 1,033                                     | 744     | 1,079   | 872     | 1,553   | 2,175   | 2,745   | - المشروبات والتبغ                      |           |
| 2 - Crude Materials, Inedible,                             |   |         |         |         |         |         |         | -2 المواد الخام غير الصالحة للأكل       |           |
| Except Fuels   | 4,089                                     | 4,535   | 6,053   | 4,930   | 6,110   | 5,389   | 4,501   | عواد المحرقات                           |           |
| Phosphates   | 0   | 0       | 0       | 0       | 391     | 894     | 0       | الفسفات                                 |           |
| Potash   | 917                                       | 2,039   | 2,385   | 3,244   | 1,274   | 1,146   | 414     | البوتاسيوم                              |           |
| 3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials        | 41  | 32      | 33      | 34      | 11      | 23      | 21      | -3 الوقود المعدي ومواد التشحيم          |           |
| Oils, 4 - Animal and Vegetable Fats and Waxes              | 31,682                                    | 26,382  | 46,996  | 58,440  | 86,211  | 63,656  | 145,534 | -4 زيوت ودهون وشمعون حيوانية ونباتية    |           |
| Vegetable Fats Manufactured From Hydrogenated Palm Oil     | 23,743                                    | 17,273  | 35,904  | 55,016  | 82,378  | 53,076  | 139,459 | سمنة نباتية مصنوعة من زيت النخيل        |           |
| 5 - Chemicals  | 129,225                                   | 107,665 | 148,404 | 151,811 | 185,650 | 152,136 | 123,748 | -5 مواد كيماوية                         |           |
| Complex Flourine Salts                                     | 4,501                                     | 2,583   | 4,419   | 5,787   | 769     | 516     | 2,617   | املاح الفلور التراكمية                  |           |
| Sulphuric Acid   | 1,211                                     | 1,818   | 2,475   | 1,878   | 1,749   | 3,871   | 4,675   | حامض الكبريت                            |           |
| Calcium Carbonate  | 5,998                                     | 6,161   | 8,545   | 6,205   | 7,713   | 7,791   | 7,994   | كربونات الكالسيوم                       |           |
| Dyeing, Tanning & Colouring Materials                      | 5,048                                     | 4,505   | 5,990   | 5,983   | 5,972   | 6,681   | 4,587   | مواد الصباغة والدباغة والتلوين          |           |
| Medical & Pharmacy Products                                | 88,239                                    | 71,612  | 97,648  | 98,409  | 128,467 | 98,149  | 83,757  | منتجات دوائية وصيدلية                   |           |
| Plastic & Articles Thereof                                 | 8,141                                     | 9,193   | 12,968  | 98,496  | 14,754  | 14,777  | 83,764  | الدائن                                  |           |
| Fertilizers  | 7,006                                     | 5,155   | 6,579   | 11,326  | 11,712  | 8,161   | 3,938   | الاسمدة                                 |           |
| 6 - Manufactured Goods Classified by Material              | 52,060                                    | 47,526  | 63,438  | 62,138  | 69,157  | 83,275  | 62,866  | -6 بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة        |           |
| Paper and Cardboard  | 17,170                                    | 11,118  | 14,717  | 14,626  | 14,485  | 11,858  | 6,640   | الورق والكرتون                          |           |
| Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products | 7,303                                     | 6,244   | 8,919   | 7,676   | 7,002   | 8,601   | 7,018   | خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها              |           |
| Cement   | 11,831                                    | 12,214  | 15,738  | 14,922  | 25,061  | 37,930  | 28,590  | الاسمنت                                 |           |
| Worked Monumental or Building Stone                        | 1,483                                     | 5,354   | 6,844   | 6,180   | 7,496   | 7,632   | 6,801   | احجار نصب وبناء                         |           |
| 7- Machinery and Transport Equipments                      | 13,742                                    | 20,231  | 26,846  | 17,535  | 16,511  | 13,889  | 9,720   | -7 آلات ومعدات النقل                    |           |
| Telecommunications   | 1,955                                     | 6,692   | 7,732   | 4,819   | 1,357   | 558     | 283     | آلات وأجهزة للاتصالات                   |           |
| Electrical Machinery, Apparatus and Appliances             | 4,613                                     | 4,951   | 7,586   | 4,701   | 3,140   | 2,745   | 1,940   | آلات وأجهزة كهربائية                    |           |
| Buses  | 4   | 933     | 1,323   | 887     | 4,335   | 1,961   | 511     | أجزاءها وباقياتها                       |           |
| 8- Miscellaneous Manufactured Articles                     | 15,841                                    | 12,773  | 18,162  | 17,753  | 19,590  | 17,238  | 13,176  | -8 مصنوعات متعددة                       |           |
| Furniture & Parts Thereof                                  | 5,610                                     | 3,728   | 5,469   | 4,174   | 3,256   | 1,969   | 1,278   | الأثاث وأجزاؤه                          |           |
| Clothes and Footwear                                       | 4,660                                     | 4,310   | 6,160   | 6,624   | 9,049   | 7,270   | 5,298   | ملابس وأحذية                            |           |
| Printed Matter   | 1,524                                     | 816     | 1,274   | 1,005   | 1,391   | 1,149   | 1,182   | مطبوعات                                 |           |
| Plastic Products   | 1,736                                     | 1,485   | 1,962   | 2,131   | 2,204   | 2,703   | 1,766   | مصنوعات بلاستيكية                       |           |
| 9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere   | 14  | 6       | 24      | 0       | 41      | 216     | 0       | -9 أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر |           |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary.

(1) : اولية .

جدول رقم (٤١) : المستورفات من الدول العربية

TABLE NO.(41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousands JD

الف دينار

| Code  | كانون ثاني - أيلول  |         | 1999<br>(1)<br>2000 | 1998<br>1999 | 1997    | 1996    | 1995    | التصنيف   |
|---|---------------------|---------|---------------------|--------------|---------|---------|---------|---|
|   | January - September | 2000    |                     |              |         |         |         |   |
|   |                     |         |                     |              |         |         |         |   |
| Total   | 557,379             | 390,937 | 569,335             | 521,589      | 683,040 | 761,819 | 608,545 | المجموع   |
| 0 - Food and Live Animals                                 | 48,250              | 50,275  | 76,021              | 80,274       | 114,937 | 185,794 | 66,084  | ٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية              |
| Meat, Fish and preparations thereof                       | 7,982               | 7,637   | 10,330              | 19,128       | 20,490  | 14,955  | 5,057   | اللحوم والأسماك ومحضراتها                         |
| Cereals and Cereal Preparations                           | 3,148               | 5,247   | 8,318               | 8,598        | 41,486  | 101,948 | 29,875  | البوب ومحضراتها                                   |
| Fruits, Vegetables and Nuts                               | 17,905              | 17,342  | 27,627              | 30,430       | 34,269  | 37,375  | 20,162  | الفواكه والخضروات والمكسرات                       |
| 1 - Beverages and Tobacco                                 | 2,143               | 1,040   | 1,566               | 1,229        | 1,033   | 875     | 648     | ١ - المشروبات والتبغ                              |
| 2 - Crude Materials, Inedible, Except                     |                     |         |                     |              |         |         |         | ٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل                |
| Fuels   | 23,733              | 24,302  | 32,122              | 23,121       | 21,292  | 24,822  | 26,657  | عده المحرقات                                      |
| Oil Seeds Oleaginous Fruit                                | 5,177               | 4,601   | 7,824               | 5,432        | 5,395   | 6,933   | 3,780   | الجذور والثمار الزيتية                            |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers                      | 16,423              | 17,168  | 21,391              | 12,975       | 12,925  | 13,892  | 18,398  | معادن خام واسمية خام                              |
| 3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials       | 351,728             | 202,716 | 303,101             | 241,953      | 368,928 | 369,153 | 328,869 | ٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة |
| Crude Oil   | 264,407             | 150,990 | 220,479             | 180,433      | 290,963 | 259,582 | 249,310 | النفط الخام                                       |
| Petroleum Products  | 72,700              | 45,558  | 70,806              | 52,455       | 65,922  | 91,161  | 62,544  | مشتقات نفطية                                      |
| 4 - Animal and Vegetable Oils , Fats and Waxes            | 1,322               | 1,536   | 1,822               | 4,375        | 5,605   | 3,687   | 5,052   | ٤ - زيوت ودهون وشمعون حيوانية ونباتية             |
| 5 - Chemicals   | 50,838              | 41,297  | 59,593              | 78,082       | 83,230  | 86,322  | 80,582  | ٥ - مواد كيماوية                                  |
| Amonia  | 0                   | 1,330   | 1,330               | 12,498       | 19,861  | 17,942  | 25,551  | نشادر   |
| Plastic and Articles thereof                              | 31,588              | 24,271  | 35,647              | 41,433       | 42,784  | 47,347  | 37,311  | الدائن  |
| 6 - Manufactured Goods Classified by Material             | 51,154              | 42,363  | 59,663              | 57,555       | 59,828  | 66,286  | 69,282  | ٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة                 |
| Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products  | 7,294               | 7,532   | 9,767               | 8,197        | 6,175   | 7,059   | 5,780   | خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها                         |
| Iron and Steel  | 5,127               | 8,424   | 12,421              | 7,510        | 10,676  | 13,936  | 16,128  | الحديد والصلب                                     |
| Copper  | 4,732               | 3,308   | 4,290               | 7,871        | 9,259   | 4,698   | 11,475  | النحاس  |
| Aluminum  | 14,309              | 6,124   | 9,847               | 13,479       | 10,755  | 9,870   | 9,489   | الألمنيوم   |
| 7 - Machinery and Transport Equipments                    | 9,023               | 6,599   | 8,314               | 10,440       | 10,505  | 7,833   | 10,094  | ٧ - آلات ومعدات النقل                             |
| Electrical Machinery, Apparatus and Appliances            | 5,082               | 2,315   | 2,883               | 5,031        | 4,243   | 2,976   | 5,115   | آلات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها                     |
| 8- Miscellaneous Manufactured Articles                    | 16,792              | 20,737  | 26,615              | 24,560       | 17,597  | 17,018  | 20,550  | ٨ - مصنوعات متعددة                                |
| Clothing and Footwear                                     | 6,253               | 11,333  | 14,671              | 12,433       | 9,832   | 9,705   | 14,795  | ملابس واحذية                                      |
| 9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere | 2,396               | 72      | 518                 | 0            | 85      | 29      | 727     | ٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر          |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

( ) : Preliminary.

( ) : اولية .

جدول رقم (٤٤) : المستورفات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | كانون ثانى -<br>ايلول<br>January-<br>September | ايلول<br>September | 1999    | 1998    | 1997    | 1996    | 1995    | التصنيف   |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| 93,939                   | 71,558                    | 70,073                  | 599,369  | 75,823             | 834,939 | 887,829 | 946,995 | 963,627 | 859,261 | المجموع   |
| 22,930                   | 15,086                    | 16,122                  | 95,827   | 22,867             | 149,965 | 114,344 | 102,560 | 114,483 | 106,518 | - المواد الغذائية والحيوانات الحية                    |
| 782                      | 188                       | 279                     | 3,577  | 395                | 4,826   | 6,943   | 11,493  | 15,838  | 16,387  | اللحم ومحضراتها                                       |
| 4,973                    | 1,846                     | 3,449                   | 19,910   | 2,813              | 30,178  | 42,270  | 35,221  | 48,574  | 33,794  | منتجات الالبان والبيض                                 |
| 8,843                    | 8,564                     | 9,003                   | 36,023   | 15,305             | 62,433  | 5,746   | 5,336   | 8,246   | 3,270   | الحبوب ومحضراتها                                      |
| 1,719                    | 1,403                     | 350                     | 8,026  | 1,502              | 11,498  | 19,917  | 11,665  | 5,353   | 12,502  | السكر   |
| 1,996                    | 911                       | 1,274                   | 10,337   | 1,026              | 14,518  | 14,962  | 13,126  | 14,631  | 15,032  | الاعلاف   |
| 294                      | 536                       | 484                     | 5,065  | 387                | 6,379   | 5,498   | 6,708   | 6,021   | 6,778   | ١- المشروبات والتبغ                                   |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | ٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل                     |
| 1,700                    | 1,915                     | 1,663                   | 17,108   | 2,365              | 22,386  | 27,701  | 27,476  | 29,327  | 27,603  | عدا المزروقات   |
| 173                      | 515                       | 385                     | 3,059  | 128                | 4,132   | 5,608   | 5,416   | 7,808   | 7,791   | الاخشاب والقلين                                       |
| 667                      | 676                       | 827                     | 5,539  | 1,014              | 7,709   | 10,263  | 10,776  | 9,893   | 10,084  | الالياف النسيجية وفضلاتها                             |
| 336                      | 469                       | 211                     | 3,396  | 295                | 4,412   | 5,402   | 4,613   | 5,881   | 4,426   | معادن خام واسمية خام                                  |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | ٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم                       |
| 2,629                    | 330                       | 122                     | 11,667   | 183                | 14,748  | 8,412   | 13,230  | 1,870   | 2,958   | والمواد المشابهة                                      |
| 2,407                    | 0                         | 0                       | 10,498   | 0                  | 12,905  | 6,568   | 11,324  | 0       | 1,434   | غاز طبيعي ومصنوع                                      |
| 564                      | 53                        | 444                     | 3,371  | 70                 | 4,432   | 6,250   | 6,250   | 9,639   | 9,146   | ٤- زيوت ودهون وشمعون                                  |
| 457                      | 40                        | 366                     | 2,701  | 29                 | 3,564   | 4,824   | 5,524   | 7,993   | 7,998   | حيوانية ونباتية                                       |
| 15,097                   | 12,621                    | 13,025                  | 111,137  | 11,548             | 151,880 | 167,716 | 156,448 | 157,290 | 150,537 | دهون وزيوت نباتية متطرفة                              |
| 6,008                    | 5,614                     | 4,663                   | 47,312   | 3,609              | 63,597  | 64,484  | 61,449  | 57,748  | 56,385  | ٥- مواد كيماوية                                       |
| 1,136                    | 1,058                     | 1,478                   | 10,013   | 1,284              | 13,685  | 13,618  | 13,896  | 10,730  | 10,503  | منتجات دوائية وصيدلانية                               |
| 2,397                    | 1,888                     | 1,827                   | 15,856   | 1,536              | 21,968  | 24,165  | 26,677  | 30,424  | 30,575  | مستحضرات التنظيف والتزيين                             |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | و العطور  |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | الدائن  |
| 8,643                    | 9,716                     | 8,905                   | 76,034   | 9,688              | 103,298 | 123,981 | 144,042 | 162,388 | 157,071 | ٦- بضائع مصنوعة مصنفة أساساً                          |
| 2,248                    | 1,302                     | 2,519                   | 17,445   | 2,355              | 23,514  | 26,675  | 32,427  | 33,405  | 35,574  | حسب المادة  |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | الورق والكرتون  |
| 857                      | 1,712                     | 1,540                   | 14,126   | 1,113              | 18,235  | 23,850  | 18,081  | 19,767  | 22,847  | خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها                            |
| 1,063                    | 1,871                     | 1,055                   | 10,619   | 947                | 14,608  | 21,649  | 28,848  | 41,265  | 29,835  | الحديد والصلب   |
| 35,393                   | 26,483                    | 22,388                  | 226,967  | 23,836             | 311,231 | 367,608 | 424,694 | 422,983 | 328,434 | ٧- آلات ومعدات النقل                                  |
| 4,762                    | 3,760                     | 2,574                   | 35,037   | 3,074              | 46,133  | 59,139  | 58,710  | 99,769  | 74,560  | آلات ومعدات تستخدم في قطاعات الزراعة والصناعة والبناء |
| 2,293                    | 1,590                     | 1,063                   | 9,807  | 1,899              | 14,753  | 9,036   | 7,140   | 8,492   | 7,027   | آلات مكتبة والألات الآوتوماتية                        |
| 4,883                    | 1,522                     | 1,756                   | 12,762   | 1,650              | 20,923  | 28,576  | 31,049  | 27,960  | 17,764  | لتجهيز البيانات                                       |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | آلات وأجهزة للاتصالات                                 |
| 2,914                    | 3,275                     | 2,351                   | 26,275   | 2,048              | 34,815  | 47,180  | 75,694  | 45,596  | 28,273  | آلات وأجهزة كهربائية واجزاؤها                         |
| 6,361                    | 4,907                     | 4,881                   | 45,549   | 5,626              | 61,698  | 73,927  | 99,437  | 101,648 | 72,999  | آلات ومعدات اخرى                                      |
| 14,179                   | 11,430                    | 9,763                   | 97,536   | 9,539              | 132,908 | 149,750 | 152,664 | 139,518 | 127,811 | وسائل نقل وقطعها                                      |
| 5,014                    | 4,420                     | 5,774                   | 38,638   | 4,018              | 53,846  | 60,211  | 53,684  | 57,382  | 56,590  | ٨- مصنوعات متعددة                                     |
| 845                      | 563                       | 813                     | 4,110  | 560                | 6,331   | 6,597   | 5,842   | 6,910   | 6,360   | الملابس والأحذية                                      |
|                          |                           |                         |  |                    |         |         |         |         |         | الأجهزة والأدوات المهنية                              |
| 1,630                    | 1,260                     | 2,663                   | 14,084   | 1,278              | 19,637  | 24,333  | 18,662  | 21,232  | 20,591  | والعلمية  |
| 1,675                    | 398                       | 1,146                   | 13,555   | 861                | 16,774  | 6,108   | 11,903  | 2,244   | 13,626  | ٩- أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر               |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

| Code   | January-September | (1)<br>2000         |         |         |         |        |        |        |          |         |  | كانون ثانٍ<br>يناير |
|--|-------------------|---------------------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|----------|---------|--|---------------------|
|  |                   | كانون ثانٍ<br>أيلول | أيلول   | أب      | تموز    | حزيران | يار    | نيسان  | اذار     | شباط    |  |                     |
|  |                   | September           | August  | July    | June    | May    | April  | March  | February | January |  |                     |
| Total  | 770,981           | 87,280              | 109,922 | 104,428 | 100,199 | 85,085 | 82,017 | 80,221 | 73,554   | 48,275  |  |                     |
| 0 - Food and Live Animals  | 92,281            | 14,650              | 10,740  | 11,405  | 8,598   | 9,988  | 16,128 | 8,216  | 9,240    | 3,316   |  |                     |
| Meat and preparations thereof  | 3,299             | 165                 | 278     | 439     | 337     | 224    | 385    | 518    | 417      | 536     |  |                     |
| Dairy Products and Eggs  | 25,167            | 2,524               | 2,739   | 2,270   | 3,511   | 3,086  | 3,033  | 3,706  | 3,313    | 985     |  |                     |
| Cereals and Cereal preparations  | 17,278            | 4,859               | 688     | 2,483   | 761     | 710    | 6,629  | 168    | 858      | 122     |  |                     |
| Sugar  | 19,567            | 3,883               | 2,799   | 3,245   | 1,163   | 3,166  | 3,251  | 585    | 1,475    | 0       |  |                     |
| Fodder   | 9,067             | 1,631               | 1,359   | 655     | 1,146   | 908    | 765    | 1,019  | 1,266    | 318     |  |                     |
| 1 - Beverages and Tobacco  | 4,000             | 641                 | 728     | 381     | 173     | 358    | 614    | 523    | 294      | 288     |  |                     |
| 2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels                              | 21,332            | 2,621               | 3,344   | 4,433   | 2,682   | 1,780  | 1,781  | 1,488  | 2,148    | 1,055   |  |                     |
| Wood and Cork  | 3,395             | 216                 | 324     | 826     | 618     | 513    | 86     | 183    | 456      | 173     |  |                     |
| Textile Fibers and their Wastes  | 6,645             | 632                 | 771     | 1,056   | 740     | 651    | 943    | 699    | 583      | 570     |  |                     |
| Crude Minerals and Crude Fertilizers                                     | 4,151             | 434                 | 902     | 609     | 619     | 249    | 386    | 336    | 525      | 91      |  |                     |
| 3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials                      | 7,473             | 117                 | 439     | 163     | 85      | 290    | 74     | 2,404  | 3,129    | 772     |  |                     |
| Gas, Natural and Manufactured  | 6,060             | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0      | 0      | 2,232  | 3,083    | 745     |  |                     |
| 4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes                            | 2,335             | 265                 | 527     | 169     | 401     | 36     | 75     | 139    | 579      | 144     |  |                     |
| Fixed Vegetable Oils and Fats  | 1,632             | 219                 | 408     | 126     | 313     | 24     | 27     | 7      | 389      | 119     |  |                     |
| 5 - Chemicals  | 116,129           | 11,982              | 14,895  | 13,946  | 12,151  | 13,158 | 11,974 | 12,791 | 15,056   | 10,176  |  |                     |
| Medical and Pharmacy Products  | 47,185            | 3,765               | 5,782   | 5,350   | 5,010   | 4,760  | 5,922  | 6,301  | 5,198    | 5,097   |  |                     |
| Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials                    | 10,856            | 1,039               | 1,365   | 1,100   | 1,250   | 1,163  | 1,125  | 1,010  | 2,069    | 735     |  |                     |
| Plastic and Articles thereof   | 15,878            | 2,092               | 2,435   | 2,478   | 1,638   | 1,707  | 1,412  | 1,637  | 1,328    | 1,151   |  |                     |
| 6 - Manufactured Goods Classified by Material                            | 85,157            | 11,307              | 13,649  | 13,106  | 9,643   | 9,452  | 8,029  | 7,590  | 7,129    | 5,252   |  |                     |
| Paper and Cardboard  | 23,232            | 3,074               | 4,361   | 3,627   | 2,361   | 2,547  | 1,971  | 1,967  | 1,780    | 1,544   |  |                     |
| Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products                 | 13,003            | 1,167               | 1,644   | 1,825   | 1,700   | 1,199  | 1,694  | 2,022  | 993      | 759     |  |                     |
| Iron and Steel   | 10,280            | 1,249               | 1,980   | 2,070   | 644     | 1,243  | 909    | 832    | 775      | 578     |  |                     |
| 7 - Machinery and Transport Equipments                                   | 369,421           | 38,268              | 57,444  | 50,595  | 53,256  | 41,850 | 37,066 | 40,382 | 29,729   | 20,831  |  |                     |
| Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors | 38,885            | 7,492               | 3,542   | 5,658   | 3,270   | 3,339  | 3,500  | 5,464  | 4,338    | 2,282   |  |                     |
| Office Machines and Automatic Data Processing Equipments                 | 14,131            | 1,842               | 1,977   | 1,845   | 1,864   | 1,422  | 1,689  | 1,175  | 1,327    | 990     |  |                     |
| Telecommunications   | 31,913            | 3,741               | 5,164   | 6,509   | 10,484  | 1,482  | 1,021  | 805    | 1,937    | 770     |  |                     |
| Electrical Machinery, Apparatus and Appliances                           | 29,452            | 2,797               | 3,548   | 2,746   | 2,562   | 2,713  | 4,831  | 5,671  | 2,772    | 1,812   |  |                     |
| Other Machinery and Equipment  | 63,867            | 6,487               | 11,711  | 10,520  | 5,256   | 8,751  | 5,859  | 5,157  | 7,385    | 2,741   |  |                     |
| Transport Equipments and Spareparts                                      | 191,172           | 15,910              | 31,501  | 23,316  | 29,820  | 24,142 | 20,166 | 22,110 | 11,970   | 12,237  |  |                     |
| 8- Miscellaneous Manufactured Articles                                   | 42,661            | 4,777               | 5,541   | 6,834   | 4,340   | 4,433  | 4,358  | 4,364  | 4,768    | 3,246   |  |                     |
| Clothing and Footwear  | 4,489             | 437                 | 223     | 404     | 415     | 542    | 649    | 757    | 415      | 647     |  |                     |
| Professional and Scientific Machines and Instruments                     | 12,300            | 1,006               | 1,956   | 2,619   | 1,079   | 1,274  | 1,095  | 676    | 1,722    | 873     |  |                     |
| 9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere                | 30,192            | 2,652               | 2,615   | 3,396   | 8,870   | 3,740  | 1,918  | 2,324  | 1,482    | 3,195   |  |                     |

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

**جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية**

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

( 1994 = 100 )

( ١٠٠=١٩٩٤ )

| Period      | الرقم القياسي العام<br>General Index    | مصنوعات متنوعة<br>Misc. Manufactured Articles | آلات ومعدات النقل<br>Machinery & Transport Equipment | بضائع مصنوعة<br>Manufactured Goods | مواد كيماوية<br>Chemicals | زيوت وشحوم حيوانية ونباتية<br>Animal and Vegetable Oils & Fats | مواد خام عدا المحروقات<br>Crude Materials except Fuels | مشروبات وتبغ<br>Beverages and Tobacco | مواد غذائية وحيوانات حية<br>Food and Live Animals | الفترة     |
|-------------|---|---|--|------------------------------------|---------------------------|--|--|---------------------------------------|---|------------|
|             |   | <b>الارقام القياسية لاسعار الصادرات</b>       |  |                                    |                           |  |  |                                       |   |            |
| 1995        | 116.4                                   | 115.9   | 105.0  | 125.2                              | 118.2                     | 142.9  | 108.9  | 86.1                                  | 108.3   | ١٩٩٥       |
| 1996        | 123.8                                   | 93.9  | 107.2  | 123.6                              | 129.3                     | 143.6  | 115.7  | 96.9                                  | 134.9   | ١٩٩٦       |
| 1997        | 120.2                                   | 97.9  | 102.6  | 107.5                              | 125.4                     | 121.4  | 115.9  | 91.6                                  | 145.1   | ١٩٩٧       |
| 1998        | 113.5                                   | 80.2  | 127.9  | 110.1                              | 105.5                     | 126.1  | 116.9  | 82.3                                  | 133.7   | ١٩٩٨       |
| 1999        | 110.7                                   | 82.9  | 125.3  | 101.4                              | 103.0                     | 115.2  | 122.0  | 79.6                                  | 120.6   | ١٩٩٩       |
| 1999        |   |   |  |                                    |                           |  |  |                                       |   | ١٩٩٩       |
| September   | 108.4                                   | 77.3  | 125.1  | 109.4                              | 95.9                      | 113.3  | 121.9  | 80.3                                  | 116.8   | ايلول      |
| October     | 108.8                                   | 80.2  | 126.2  | 105.4                              | 98.5                      | 109.3  | 121.1  | 80.4                                  | 119.9   | تشرين اول  |
| November    | 109.7                                   | 80.8  | 123.9  | 108.9                              | 106.2                     | 106.7  | 113.3  | 76.1                                  | 122.8   | تشرين ثاني |
| December    | 115.1                                   | 84.4  | 121.2  | 102.2                              | 102.4                     | 93.7   | 128.9  | 74.0                                  | 159.9   | كانون اول  |
| (1)<br>2000 |   |   |  |                                    |                           |  |  |                                       |   | (١) ٢٠٠٠   |
| January     | 107.9                                   | 83.7  | 129.3  | 96.1                               | 103.7                     | 92.2   | 119.6  | 73.4                                  | 117.9   | كانون ثاني |
| February    | 109.6                                   | 86.0  | 122.8  | 99.1                               | 109.2                     | 100.4  | 117.2  | 73.6                                  | 116.3   | شباط       |
| March       | 107.4                                   | 85.5  | 127.5  | 95.8                               | 104.3                     | 95.4   | 115.4  | 73.3                                  | 119.6   | اذار       |
| April       | 108.0                                   | 80.1  | 124.3  | 93.2                               | 105.1                     | 94.7   | 119.5  | 72.4                                  | 119.8   | نيسان      |
| May         | 109.0                                   | 81.6  | 122.4  | 93.9                               | 108.5                     | 90.6   | 121.1  | 73.5                                  | 117.6   | ايار       |
| June        | 101.5                                   | 82.6  | 126.2  | 93.5                               | 99.3                      | 88.9   | 106.7  | 73.2                                  | 111.2   | حزيران     |
| July        | 101.3                                   | 77.8  | 124.8  | 92.7                               | 99.6                      | 89.9   | 106.4  | 65.8                                  | 112.8   | تموز       |
| August      | 105.0                                   | 83.8  | 124.0  | 94.7                               | 100.6                     | 104.3  | 107.4  | 75.9                                  | 124.7   | آب         |
| September   | 107.1                                   | 88.7  | 125.1  | 94.0                               | 101.4                     | 90.1   | 114.8  | 69.5                                  | 132.2   | ايلول      |
|             | <b>الارقام القياسية لكميات الصادرات</b> |   |  |                                    |                           |  |  |                                       |   |            |
| 1995        | 108.7                                   | 102.9   | 110.8  | 89.9                               | 97.4                      | 164.1  | 114.9  | 149.3                                 | 100.7   | ١٩٩٥       |
| 1996        | 105.8                                   | 135.0   | 57.9   | 112.3                              | 97.9                      | 72.1   | 118.8  | 105.5                                 | 129.4   | ١٩٩٦       |
| 1997        | 113.0                                   | 150.8   | 91.1   | 120.0                              | 105.5                     | 107.4  | 108.0  | 99.6                                  | 137.2   | ١٩٩٧       |
| 1998        | 116.2                                   | 241.6   | 88.4   | 105.5                              | 117.7                     | 75.0   | 110.9  | 179.5                                 | 136.5   | ١٩٩٨       |
| 1999        | 119.5                                   | 231.7   | 139.1  | 123.7                              | 128.1                     | 64.5   | 105.7  | 93.2                                  | 115.3   | ١٩٩٩       |
| 1999        |   |   |  |                                    |                           |  |  |                                       |   | ١٩٩٩       |
| September   | 120.0                                   | 300.0   | 109.8  | 111.4                              | 150.5                     | 54.9   | 95.5   | 94.4                                  | 104.3   | ايلول      |
| October     | 124.9                                   | 299.7   | 203.8  | 110.1                              | 128.5                     | 109.6  | 81.2   | 133.1                                 | 128.3   | تشرين اول  |
| November    | 136.4                                   | 267.3   | 187.2  | 145.2                              | 132.9                     | 122.9  | 112.9  | 148.8                                 | 115.2   | تشرين ثاني |
| December    | 144.5                                   | 261.5   | 152.4  | 126.6                              | 147.6                     | 129.9  | 138.2  | 78.9                                  | 120.5   | كانون اول  |
| (1)<br>2000 |   |   |  |                                    |                           |  |  |                                       |   | (١) ٢٠٠٠   |
| January     | 98.8                                    | 168.8   | 55.0   | 81.6                               | 108.5                     | 10.3   | 107.0  | 145.0                                 | 114.0   | كانون ثاني |
| February    | 108.2                                   | 329.3   | 167.0  | 132.4                              | 89.7                      | 50.5   | 86.4   | 184.3                                 | 120.9   | شباط       |
| March       | 106.0                                   | 326.3   | 106.7  | 129.4                              | 102.2                     | 42.5   | 90.6   | 222.8                                 | 93.1  | اذار       |
| April       | 132.6                                   | 335.4   | 120.3  | 129.9                              | 149.1                     | 107.5  | 114.4  | 186.9                                 | 91.8  | نيسان      |
| May         | 138.5                                   | 323.5   | 132.8  | 147.8                              | 160.2                     | 222.5  | 69.5   | 455.7                                 | 128.3   | ايار       |
| June        | 137.6                                   | 402.1   | 150.4  | 150.6                              | 128.5                     | 88.5   | 133.8  | 310.1                                 | 87.5  | حزيران     |
| July        | 143.7                                   | 453.9   | 113.2  | 133.1                              | 160.6                     | 48.1   | 126.2  | 321.3                                 | 113.0   | تموز       |
| August      | 162.3                                   | 434.8   | 169.7  | 220.1                              | 168.2                     | 46.6   | 147.5  | 262.2                                 | 115.6   | آب         |
| September   | 129.9                                   | 420.5   | 150.7  | 154.0                              | 150.9                     | 50.9   | 82.6   | 315.2                                 | 98.3  | ايلول      |

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستورادات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

( 1994 = 100 )

( ١٠٠=١٩٩٤ )

| الفترة<br>Period                           | الرقم<br>القياسي<br>العام | مصنوعات<br>متعددة        | آلات<br>و معدات<br>نقل | بضائع<br>مصنوعة       | مواد<br>كيماوية | زيوت<br>و<br>شحوم   | وقود<br>معدني<br>ومواد<br>تشحيم    | مواد<br>خام عدا<br>المحروقات          | مشروبات<br>و تبغ         | مواد<br>غذائية<br>وحيوانات<br>حية | الفترة<br>Period |
|--|---------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|------------------|
|  | Misc.<br>General<br>Index | Manufactured<br>Articles | Transport<br>Equipment | Manufactured<br>Goods | Chemicals       | Oils<br>and<br>Fats | Mineral<br>Fuels and<br>Lubricants | Crude<br>Materials<br>except<br>Fuels | Beverages and<br>Tobacco | Food<br>and Live<br>Animals       |                  |
|  | General<br>Index          | Articles                 | Transport<br>Equipment | Manufactured<br>Goods | Chemicals       | Oils<br>and<br>Fats | Mineral<br>Fuels and<br>Lubricants | Crude<br>Materials<br>except<br>Fuels | Beverages and<br>Tobacco | Food<br>and Live<br>Animals       |                  |
| <b>الارقام القياسية لاسعار المستورادات</b> |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   |                  |
| 1995                                       | 113.2                     | 101.7                    | 112.0                  | 122.8                 | 113.1           | 132.6               | 103.7                              | 125.9                                 | 116.6                    | 110.5                             | ١٩٩٥             |
| 1996                                       | 123.5                     | 111.3                    | 135.1                  | 117.4                 | 116.0           | 115.7               | 110.2                              | 102.5                                 | 79.1                     | 139.9                             | ١٩٩٦             |
| 1997                                       | 120.8                     | 119.4                    | 126.0                  | 115.9                 | 128.5           | 111.0               | 121.0                              | 91.2                                  | 80.5                     | 123.5                             | ١٩٩٧             |
| 1998                                       | 119.8                     | 81.6                     | 162.1                  | 125.7                 | 124.2           | 125.9               | 70.6                               | 83.2                                  | 83.8                     | 107.0                             | ١٩٩٨             |
| 1999                                       | 116.9                     | 83.9                     | 145.0                  | 121.8                 | 133.1           | 125.9               | 89.8                               | 78.0                                  | 79.1                     | 99.8                              | ١٩٩٩             |
| 1999                                       |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   | ١٩٩٩             |
| September                                  | 118.2                     | 80.7                     | 148.1                  | 119.5                 | 136.1           | 139.2               | 103.5                              | 75.4                                  | 76.5                     | 92.5                              | ايلول            |
| October                                    | 117.7                     | 76.4                     | 142.6                  | 123.8                 | 137.1           | 137.8               | 106.2                              | 76.0                                  | 83.7                     | 92.0                              | تشرين اول        |
| November                                   | 115.9                     | 76.0                     | 137.4                  | 122.9                 | 137.5           | 103.8               | 103.8                              | 74.9                                  | 75.5                     | 99.0                              | تشرين ثاني       |
| December                                   | 119.4                     | 83.4                     | 137.0                  | 130.6                 | 140.1           | 125.4               | 109.4                              | 72.3                                  | 82.6                     | 98.8                              | كانون اول        |
| (1)<br>2000                                |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   | (1)<br>٢٠٠٠      |
| January                                    | 118.8                     | 82.2                     | 130.3                  | 126.7                 | 138.7           | 99.4                | 134.0                              | 80.4                                  | 74.3                     | 97.0                              | كانون ثاني       |
| February                                   | 117.5                     | 79.0                     | 137.1                  | 127.8                 | 118.8           | 94.9                | 136.4                              | 89.1                                  | 76.7                     | 90.0                              | شباط             |
| March                                      | 117.9                     | 74.8                     | 140.2                  | 125.1                 | 121.0           | 96.6                | 139.3                              | 82.1                                  | 75.6                     | 89.5                              | اذار             |
| April                                      | 117.7                     | 77.5                     | 137.9                  | 127.0                 | 121.0           | 97.9                | 128.9                              | 75.1                                  | 72.9                     | 97.7                              | نيسان            |
| May  | 118.9                     | 72.9                     | 146.7                  | 121.5                 | 120.8           | 91.2                | 131.6                              | 77.1                                  | 78.6                     | 98.3                              | ايار             |
| June                                       | 119.4                     | 72.0                     | 141.6                  | 119.0                 | 118.5           | 86.2                | 137.2                              | 76.2                                  | 82.7                     | 109.6                             | حزيران           |
| July                                       | 120.7                     | 76.2                     | 144.4                  | 119.7                 | 123.4           | 86.3                | 135.8                              | 80.2                                  | 83.5                     | 108.4                             | تموز             |
| August                                     | 119.1                     | 74.7                     | 147.6                  | 119.3                 | 123.5           | 83.7                | 134.4                              | 84.5                                  | 97.6                     | 95.5                              | آب               |
| September                                  | 120.5                     | 77.5                     | 145.0                  | 120.3                 | 126.0           | 80.3                | 141.3                              | 81.7                                  | 93.3                     | 99.7                              | ايلول            |
| <b>الارقام القياسية لكميات المستورادات</b> |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   |                  |
| 1995                                       | 96.9                      | 95.4                     | 94.4                   | 95.0                  | 100.4           | 86.6                | 107.9                              | 101.1                                 | 61.4                     | 92.6                              | ١٩٩٥             |
| 1996                                       | 104.4                     | 94.2                     | 99.7                   | 101.0                 | 103.0           | 77.6                | 112.5                              | 127.9                                 | 110.9                    | 119.0                             | ١٩٩٦             |
| 1997                                       | 102.0                     | 83.7                     | 107.7                  | 88.0                  | 95.5            | 105.5               | 110.0                              | 131.6                                 | 151.9                    | 105.9                             | ١٩٩٧             |
| 1998                                       | 96.4                      | 145.8                    | 80.6                   | 80.0                  | 101.1           | 55.9                | 121.2                              | 149.9                                 | 198.3                    | 122.4                             | ١٩٩٨             |
| 1999                                       | 95.3                      | 142.8                    | 82.9                   | 74.3                  | 90.3            | 43.4                | 123.3                              | 152.0                                 | 245.7                    | 118.9                             | ١٩٩٩             |
| 1999                                       |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   | ١٩٩٩             |
| September                                  | 110.7                     | 141.4                    | 87.3                   | 87.4                  | 82.1            | 36.7                | 124.0                              | 154.3                                 | 320.3                    | 206.1                             | ايلول            |
| October                                    | 103.0                     | 164.3                    | 71.6                   | 86.5                  | 94.5            | 38.4                | 124.5                              | 119.5                                 | 314.4                    | 157.4                             | تشرين اول        |
| November                                   | 90.9                      | 149.5                    | 76.7                   | 74.0                  | 91.0            | 31.2                | 113.2                              | 144.9                                 | 172.9                    | 110.8                             | تشرين ثاني       |
| December                                   | 119.9                     | 160.9                    | 90.8                   | 77.1                  | 96.6            | 44.9                | 140.4                              | 182.3                                 | 311.1                    | 198.5                             | كانون اول        |
| (1)<br>2000                                |                           |                          |                        |                       |                 |                     |                                    |                                       |                          |                                   | (1)<br>٢٠٠٠      |
| January                                    | 64.8                      | 85.8                     | 65.4                   | 36.6                  | 58.8            | 19.1                | 120.8                              | 55.3                                  | 194.9                    | 39.4                              | كانون ثاني       |
| February                                   | 97.3                      | 123.9                    | 85.2                   | 63.1                  | 111.9           | 20.0                | 129.2                              | 150.7                                 | 314.8                    | 108.8                             | شباط             |
| March                                      | 96.5                      | 135.4                    | 100.4                  | 57.1                  | 91.9            | 23.9                | 110.0                              | 180.6                                 | 401.9                    | 99.9                              | اذار             |
| April                                      | 108.3                     | 130.5                    | 102.5                  | 71.1                  | 82.2            | 24.7                | 122.0                              | 140.7                                 | 315.5                    | 176.0                             | نيسان            |
| May  | 119.6                     | 159.3                    | 113.2                  | 84.3                  | 110.4           | 20.6                | 128.3                              | 164.8                                 | 347.4                    | 113.7                             | ايار             |
| June                                       | 114.7                     | 156.8                    | 133.6                  | 89.6                  | 98.6            | 109.8               | 97.9                               | 182.7                                 | 239.7                    | 83.8                              | حزيران           |
| July                                       | 121.7                     | 189.3                    | 122.8                  | 111.7                 | 109.5           | 112.7               | 101.6                              | 286.3                                 | 286.6                    | 96.2                              | تموز             |
| August                                     | 146.4                     | 184.0                    | 144.1                  | 127.4                 | 124.8           | 69.5                | 122.5                              | 275.6                                 | 400.2                    | 171.8                             | آب               |
| September                                  | 121.8                     | 153.6                    | 101.9                  | 114.7                 | 98.4            | 46.2                | 128.8                              | 242.2                                 | 278.7                    | 143.2                             | ايلول            |

Source : Central Bank of Jordan.

: Preliminary. (1)

المصدر : البنك المركزي الأردني.

(1) : اولية.

**جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية**

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

| Period    | المجموع                               | الف شخص     |                            |                |                |               |         |                   |                |       |       |        |          |            |
|-----------|---------------------------------------|-------------|----------------------------|----------------|----------------|---------------|---------|-------------------|----------------|-------|-------|--------|----------|------------|
|           |                                       | جنسيات أخرى | الولايات المتحدة الأمريكية | جنسيات أوروبية | بريطاني        | جنسيات آسيوية | تركي    | جنسيات عربية أخرى | عربي           | سعودي | سوري  | مصرى   | أردني    |            |
|           | Total                                 | Other       | Nation-alities             | U.S.A          | Nation-alities | British       | alities | Turkish           | Nation-alities | Iraqi | Saudi | Syrian | Egyptian | Jordanian  |
| 1995      | 4381.6                                | 80.3        | 83.9                       | 280.0          | 44.9           | 65.5          | 103.2   | 345.4             | 263.9          | 452.8 | 679.2 | 877.9  | 1104.6   | ١٩٩٥       |
| 1996      | 4266.5                                | 68.9        | 86.1                       | 314.6          | 43.9           | 84.6          | 100.0   | 327.4             | 187.1          | 459.2 | 688.7 | 803.3  | 1102.7   | ١٩٩٦       |
| 1997      | 4266.2                                | 83.5        | 85.8                       | 297.1          | 46.8           | 79.5          | 90.8    | 324.4             | 264.6          | 477.8 | 717.1 | 600.4  | 1198.4   | ١٩٩٧       |
| 1998      | 4586.0                                | 51.4        | 87.7                       | 309.3          | 38.7           | 74.4          | 91.2    | 394.4             | 327.4          | 608.6 | 946.4 | 373.4  | 1283.1   | ١٩٩٨       |
| 1999      | 4767.5                                | 52.0        | 100.4                      | 372.3          | 39.7           | 104.5         | 78.3    | 391.0             | 358.1          | 609.4 | 939.2 | 270.3  | 1452.3   | ١٩٩٩       |
| October   | 392.1                                 | 5.8         | 9.8                        | 42.6           | 5.4            | 11.0          | 7.2     | 28.7              | 32.1           | 36.5  | 73.7  | 23.3   | 116.0    | تشرين اول  |
| November  | 348.3                                 | 4.9         | 10.0                       | 31.8           | 5.0            | 9.6           | 5.5     | 26.4              | 28.2           | 33.8  | 61.4  | 14.1   | 117.6    | تشرين ثاني |
| December  | 309.8                                 | 3.5         | 6.5                        | 22.8           | 3.1            | 8.4           | 4.7     | 17.9              | 27.8           | 19.4  | 62.2  | 10.7   | 122.8    | كانون اول  |
| 2000      | 356.2                                 | 4.1         | 5.8                        | 22.5           | 3.0            | 6.6           | 3.8     | 26.4              | 23.5           | 31.1  | 67.1  | 16.7   | 145.6    | ٢٠٠٠       |
| January   | 303.0                                 | 3.6         | 7.1                        | 27.7           | 4.2            | 7.3           | 9.6     | 21.4              | 25.9           | 23.6  | 60.2  | 15.8   | 96.6     | كانون ثاني |
| February  | 388.1                                 | 4.9         | 10.7                       | 45.8           | 5.5            | 10.3          | 4.1     | 20.6              | 24.8           | 35.2  | 84.5  | 14.8   | 126.9    | شباط       |
| March     | 346.9                                 | 5.5         | 8.6                        | 60.6           | 6.7            | 9.8           | 4.4     | 20.0              | 27.3           | 26.9  | 59.1  | 16.3   | 101.7    | اذار       |
| April     | 333.3                                 | 6.5         | 10.8                       | 37.8           | 3.9            | 9.4           | 4.1     | 19.7              | 30.2           | 30.5  | 59.5  | 12.3   | 108.6    | نيسان      |
| May       | 403.4                                 | 4.7         | 13.3                       | 24.6           | 3.1            | 8.7           | 4.1     | 21.7              | 26.0           | 44.9  | 71.3  | 18.4   | 162.6    | ايار       |
| June      | 478.8                                 | 5.7         | 13.0                       | 32.8           | 3.1            | 11.4          | 3.9     | 42.4              | 28.9           | 72.2  | 82.2  | 21.4   | 161.8    | حزيران     |
| July      | 562.1                                 | 5.0         | 9.9                        | 43.3           | 3.6            | 9.0           | 5.5     | 59.1              | 31.9           | 81.2  | 107.9 | 25.6   | 180.1    | تموز       |
| August    | 436.1                                 | 5.9         | 7.5                        | 39.4           | 4.0            | 10.9          | 6.7     | 38.1              | 29.8           | 42.6  | 92.7  | 21.9   | 136.6    | آب         |
| September | 363.5                                 | 5.2         | 5.6                        | 31.0           | 4.7            | 11.0          | 5.8     | 26.5              | 30.2           | 35.9  | 74.1  | 22.2   | 111.3    | ايلول      |
| October   | Source : Public Security Directorate. |             |                            |                |                |               |         |                   |                |       |       |        |          | تشرين اول  |

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousands Persons

الف شخص

| Period    | المجموع<br>Total | جنسيات<br>أخرى     | الولايات<br>المتحدة | جنسيات<br>أوروبية  | بريطاني | جنسيات<br>آسيوية   | تركي    | جنسيات<br>عربية    | عربي  | سعودي | سوري   | مصرى     | أردني     | الفترة     |
|-----------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------|--------------------|---------|--------------------|-------|-------|--------|----------|-----------|------------|
|           |                  | Nation-<br>alities | U.S.A               | Nation-<br>alities | British | Nation-<br>alities | Turkish | Nation-<br>alities | Iraqi | Saudi | Syrian | Egyptian | Jordanian |            |
|           |                  | Other              |                     | European           |         | Asian              |         | Arab               |       |       |        |          |           |            |
| 1995      | 4338.9           | 79.2               | 85.1                | 303.8              | 46.4    | 67.7               | 79.9    | 335.5              | 263.8 | 421.1 | 664.9  | 864.2    | 1127.3    | ١٩٩٥       |
| 1996      | 4175.5           | 73.8               | 90.7                | 339.3              | 46.2    | 91.3               | 66.1    | 320.9              | 186.5 | 450.9 | 623.8  | 745.5    | 1140.5    | ١٩٩٦       |
| 1997      | 4112.3           | 80.6               | 87.7                | 320.7              | 44.1    | 76.4               | 59.8    | 300.9              | 242.2 | 445.1 | 625.8  | 595.9    | 1233.1    | ١٩٩٧       |
| 1998      | 4646.8           | 52.9               | 87.5                | 333.0              | 42.5    | 82.7               | 107.1   | 379.3              | 317.7 | 581.3 | 931.0  | 384.9    | 1346.9    | ١٩٩٨       |
| 1999      | 4579.9           | 49.3               | 93.1                | 364.9              | 37.7    | 96.7               | 83.0    | 351.8              | 339.2 | 535.0 | 809.1  | 257.6    | 1562.5    | ١٩٩٩       |
| 1999      |                  |                    |                     |                    |         |                    |         |                    |       |       |        |          |           | ١٩٩٩       |
| October   | 352.3            | 4.8                | 8.5                 | 37.1               | 4.1     | 8.6                | 5.9     | 22.5               | 30.1  | 31.3  | 57.4   | 18.9     | 123.1     | تشرين اول  |
| November  | 334.0            | 4.3                | 9.0                 | 29.5               | 4.4     | 7.9                | 4.4     | 22.9               | 29.1  | 28.6  | 52.0   | 20.0     | 121.9     | تشرين ثاني |
| December  | 355.2            | 3.6                | 6.1                 | 20.6               | 2.9     | 7.5                | 3.5     | 21.7               | 31.4  | 17.5  | 52.1   | 20.9     | 167.4     | كانون اول  |
| 2000      |                  |                    |                     |                    |         |                    |         |                    |       |       |        |          |           | ٢٠٠٠       |
| January   | 295.8            | 4.0                | 5.4                 | 22.7               | 2.7     | 5.9                | 3.2     | 18.8               | 24.7  | 26.1  | 53.5   | 11.3     | 117.5     | كانون ثاني |
| February  | 260.1            | 3.7                | 6.7                 | 22.6               | 3.5     | 6.2                | 4.4     | 15.9               | 24.9  | 17.3  | 45.1   | 9.1      | 100.7     | شباط       |
| March     | 340.4            | 4.3                | 9.7                 | 37.8               | 5.0     | 8.4                | 6.4     | 17.8               | 25.0  | 24.8  | 60.9   | 11.8     | 128.5     | اذار       |
| April     | 301.8            | 4.9                | 7.6                 | 51.3               | 5.4     | 9.2                | 3.1     | 16.6               | 24.9  | 20.6  | 43.0   | 10.3     | 104.9     | نيسان      |
| May       | 284.6            | 6.0                | 8.6                 | 34.1               | 3.7     | 8.5                | 2.9     | 16.2               | 25.7  | 21.0  | 45.0   | 9.3      | 103.6     | ايار       |
| June      | 297.6            | 3.8                | 9.5                 | 19.2               | 2.0     | 6.0                | 2.0     | 15.0               | 20.8  | 31.1  | 54.9   | 18.2     | 115.1     | حزيران     |
| July      | 379.7            | 4.7                | 11.3                | 26.6               | 2.4     | 7.7                | 2.3     | 32.5               | 23.1  | 46.0  | 59.4   | 19.3     | 144.4     | تموز       |
| August    | 550.8            | 4.8                | 11.3                | 45.2               | 3.6     | 8.4                | 4.1     | 44.8               | 29.0  | 49.5  | 70.2   | 22.8     | 257.1     | آب         |
| September | 401.0            | 5.7                | 7.5                 | 32.5               | 3.8     | 9.3                | 4.9     | 30.3               | 29.0  | 27.9  | 69.3   | 18.4     | 162.4     | ايلول      |
| October   | 343.4            | 4.6                | 5.0                 | 27.4               | 4.4     | 9.4                | 4.1     | 20.2               | 29.4  | 28.9  | 68.1   | 20.2     | 121.7     | تشرين اول  |

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٧) : حركة ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

| Period    | البضائع الواردة<br>Imported Goods |                     | البضائع المصدرة<br>Exported Goods              |                                  |                                      |                  |                      |                     | مجموع<br>المصدرة<br>والواردة<br>Total of<br>Exported &<br>Imported<br>Goods | عدد الركاب<br>Number of<br>Passengers |                    | الفترة         |            |  |
|-----------|-----------------------------------|---------------------|--|----------------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------------|---------------------|---|---------------------------------------|--------------------|----------------|------------|--|
|           | ترانزيت<br>Transit                | مستوردات<br>Imports | صادرات<br>أخرى<br>وتروانزيت<br>Transit & Other | اعادة<br>تصدير<br>Re-<br>Exports | الصادرات الوطنية<br>Domestic Exports |                  |                      |                     |   | مغادرون<br>Departures                 | قادمون<br>Arrivals |                |            |  |
|           |                                   |                     |  |                                  | أخرى<br>Other                        | بوتاسي<br>Potash | أسمدة<br>Fertilizers | فوسفات<br>Phosphate |   |                                       |                    |                |            |  |
| Transit   | Imports                           | Transit & Other     | Re-Exports                                     | Other                            | Potash                               | Fertilizers      | Phosphate            |                     |   | Departures                            | Arrivals           | No. of Vessels |            |  |
| 1995      | 670.4                             | 4,406.6             | 54.0   | 127.6                            | 260.0                                | 1,721.9          | 637.1                | 3,878.6             | 11,756.2  | 595,691                               | 579,771            | 2,382          | ١٩٩٥       |  |
| 1996      | 506.1                             | 4,106.3             | 119.0  | 151.1                            | 404.4                                | 1,697.7          | 673.7                | 4,350.5             | 12,008.8  | 566,967                               | 540,376            | 2,735          | ١٩٩٦       |  |
| 1997      | 887.7                             | 3,890.6             | 168.9  | 182.3                            | 645.4                                | 1,447.3          | 723.7                | 4,367.2             | 12,313.1  | 461,889                               | 401,676            | 2,997          | ١٩٩٧       |  |
| 1998      | 682.8                             | 4,650.9             | 80.4   | 202.5                            | 722.2                                | 1,508.2          | 1,068.5              | 3,728.5             | 12,644.0  | 378,627                               | 354,608            | 2,608          | ١٩٩٨       |  |
| 1999      | 561.1                             | 4,812.7             | 94.2   | 203.2                            | 730.5                                | 1,653.6          | 1,165.6              | 3,632.8             | 12,853.7  | 359,980                               | 345,646            | 2,351          | ١٩٩٩       |  |
| 1999      |                                   |                     |  |                                  |                                      |                  |                      |                     |   |                                       |                    |                | ١٩٩٩       |  |
| October   | 17.2                              | 456.8               | 12.7   | 17.4                             | 74.8                                 | 108.8            | 100.0                | 219.6               | 1,007.3   | 23,176                                | 24,536             | 169            | تشرين اول  |  |
| November  | 20.7                              | 410.0               | 6.3  | 16.2                             | 40.9                                 | 181.8            | 52.4                 | 226.6               | 954.9   | 31,806                                | 20,749             | 199            | تشرين ثاني |  |
| December  | 37.0                              | 368.2               | 8.0  | 11.5                             | 69.8                                 | 232.5            | 128.1                | 287.5               | 1,142.6   | 44,758                                | 52,864             | 227            | كانون اول  |  |
| 2000      |                                   |                     |  |                                  |                                      |                  |                      |                     |   |                                       |                    |                | ٢٠٠٠       |  |
| January   | 36.5                              | 487.3               | 4.6  | 13.4                             | 42.7                                 | 157.2            | 89.9                 | 303.0               | 1,134.6   | 42,754                                | 17,630             | 198            | كانون ثاني |  |
| February  | 43.9                              | 313.7               | 8.5  | 17.1                             | 31.7                                 | 99.7             | 61.0                 | 202.9               | 778.5   | 14,123                                | 20,213             | 198            | شباط       |  |
| March     | 50.8                              | 341.6               | 6.6  | 13.0                             | 36.5                                 | 112.3            | 46.9                 | 277.0               | 884.7   | 31,762                                | 25,858             | 222            | آذار       |  |
| April     | 45.7                              | 564.2               | 2.6  | 17.0                             | 65.2                                 | 175.8            | 100.5                | 276.2               | 1,247.2   | 17,004                                | 22,225             | 223            | نيسان      |  |
| May       | 34.4                              | 398.3               | 1.6  | 22.7                             | 53.5                                 | 72.6             | 146.1                | 219.5               | 948.7   | 14,952                                | 15,031             | 204            | يار        |  |
| June      | 32.3                              | 348.7               | 1.5  | 15.2                             | 34.0                                 | 256.1            | 105.1                | 214.1               | 1,007.0   | 29,742                                | 15,362             | 201            | حزيران     |  |
| July      | 32.1                              | 327.2               | 2.1  | 22.0                             | 77.4                                 | 154.4            | 83.5                 | 272.1               | 970.8   | 29,194                                | 24,640             | 208            | تموز       |  |
| August    | 19.2                              | 583.9               | 1.8  | 16.9                             | 112.8                                | 232.6            | 109.6                | 387.4               | 1,464.2   | 27,917                                | 39,050             | 219            | آب         |  |
| September | 52.4                              | 413.9               | 3.7  | 18.3                             | 98.6                                 | 113.6            | 137.0                | 222.1               | 1,059.6   | 21,750                                | 23,583             | 200            | ايلول      |  |
| October   | 22.1                              | 347.2               | 5.1  | 17.9                             | 83.4                                 | 143.3            | 142.7                | 188.8               | 950.5   | 26,476                                | 23,400             | 201            | تشرين اول  |  |

Source : Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

(٤٨) جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(١)

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

|   | (2)<br>1999    | (2)<br>1998    | 1997           | 1996           | 1995           | 1994           |  |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| Agriculture   | 116.1          | 144.8          | 148.3          | 158.6          | 173.7          | 192.9          | الزراعة  |
| Mining and Quarrying                                    | 173.4          | 170.4          | 169.9          | 153.7          | 157.2          | 102.7          | التعدين و المحاجر                                      |
| Manufacturing   | 748.4          | 726.7          | 621.6          | 570.0          | 606.8          | 585.8          | الصناعات التحويلية                                     |
| Electricity and Water                                   | 124.8          | 121.2          | 117.8          | 104.4          | 98.4           | 84.9           | الكهرباء والمياه                                       |
| Construction  | 175.7          | 195.5          | 224.2          | 254.8          | 300.1          | 301.8          | التشييد  |
| Trade, Restaurants and Hotels                           | 609.1          | 609.9          | 582.7          | 493.9          | 463.3          | 424.3          | التجارة و المطاعم و الفنادق                            |
| Transport and Communications                            | 712.0          | 717.0          | 672.9          | 642.7          | 581.9          | 533.4          | النقل والاتصالات                                       |
| Finance, Insurance, Real Estate and Business Services   | 1,001.2        | 979.2          | 918.5          | 882.3          | 828.6          | 749.3          | خدمات المال والتأمين والعقارات و خدمات الاعمال         |
| Social and Personal Services                            | 203.9          | 196.5          | 177.8          | 147.0          | 130.6          | 110.9          | خدمات اجتماعية و شخصية                                 |
| Producers of Government Services                        | 974.4          | 943.2          | 896.2          | 827.4          | 756.6          | 667.3          | منتجو الخدمات الحكومية                                 |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households | 57.4           | 56.1           | 52.9           | 51.5           | 50.4           | 47.1           | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات |
| Domestic Household Services                             | 7.2            | 6.6            | 5.2            | 5.3            | 5.9            | 6.0            | الخدمات المنزلية                                       |
| Less:Imputed Bank Service Charge                        | -124.8         | -107.5         | -81.0          | -77.3          | -75.0          | -73.9          | ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة                     |
| <b>GDP at Basic Prices</b>                              | <b>4,778.8</b> | <b>4,759.6</b> | <b>4,507.0</b> | <b>4,214.3</b> | <b>4,078.5</b> | <b>3,732.5</b> | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس                   |
| Net Taxes on Products                                   | 944.7          | 886.4          | 685.6          | 768.2          | 695.1          | 668.1          | صافي الضرائب على المنتجات                              |
| <b>GDP at Market Prices</b>                             | <b>5,723.5</b> | <b>5,646.0</b> | <b>5,192.6</b> | <b>4,982.5</b> | <b>4,773.6</b> | <b>4,400.6</b> | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق                    |
| Net Factor Income From Abroad                           | -8.7           | -5.8           | -47.4          | -112.3         | -116.8         | -151.4         | صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج                       |
| <b>GNP at Market Prices</b>                             | <b>5,714.8</b> | <b>5,640.2</b> | <b>5,145.2</b> | <b>4,870.2</b> | <b>4,656.8</b> | <b>4,249.2</b> | الناتج القومي الاجمالي بأسعار السوق                    |

نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي  
بالاسعار الجارية (دينار)

| Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)   | 1,168 | 1,187 | 1,129 | 1,121 | 1,112 | 1,063 |   |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| ( التغير النسبي % )<br>(Percentage Change )  |       |       |       |       |       |       |   |
| GDP at Current Basic Prices  | 0.4   | 5.6   | 6.9   | 3.3   | 9.3   | 10.6  | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس                                |
| GDP at Constant Basic Prices (1994=100)  | 2.5   | 3.1   | 3.3   | 2.0   | 7.5   | 5.0   | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس الثابتة (١٠٠=١٩٩٤)             |
| GDP at Current Market Prices   | 1.4   | 8.7   | 4.2   | 4.4   | 8.5   | 12.1  | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق                                 |
| GDP at Constant Market Prices (1994=100)   | 3.1   | 2.9   | 3.1   | 2.1   | 6.4   | 5.0   | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الثابتة (١٠٠=١٩٩٤)              |
| Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices  | -1.6  | 5.2   | 0.7   | 0.8   | 4.6   | 8.1   | نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي<br>بالاسعار الجارية            |
| Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)  | 0.0   | -0.4  | -0.4  | -1.4  | 2.6   | 1.3   | نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي<br>بالاسعار الثابتة (١٠٠=١٩٩٤) |
| ( نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس الجارية / )<br>( As a Percent of GDP at Current Basic Prices ) |       |       |       |       |       |       |   |
| Commodity Producing Sectors  | 28.0  | 28.5  | 28.4  | 29.5  | 32.8  | 34.0  | قطاعات الانتاج السلعي   |
| Services Sectors   | 72.0  | 71.5  | 71.6  | 70.5  | 67.2  | 66.0  | قطاعات الخدمات  |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Revised Data.

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actual Data.

(٢) : بيانات فعلية أولية .

(١)

## جدول رقم (٤٩) : مخضن الناتج المحلي الإجمالي

(١)

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

|  | (2)<br>1999 | (2)<br>1998 | 1997  | 1996  | 1995  | 1994  |   |
|--|-------------|-------------|-------|-------|-------|-------|---|
| Agriculture  | 69.4        | 68.9        | 79.9  | 78.2  | 88.6  | 100.0 | الزراعة   |
| Mining, and Quarrying  | 125.7       | 127.5       | 129.8 | 128.4 | 133.1 | 100.0 | التعدين والمحاجر  |
| Manufacturing  | 107.5       | 110.4       | 102.6 | 104.3 | 102.3 | 100.0 | الصناعات التحويلية  |
| Electricity and Water  | 106.3       | 107.8       | 107.7 | 100.7 | 99.9  | 100.0 | الكهرباء والمياه  |
| Construction   | 84.7        | 97.0        | 90.0  | 89.2  | 101.2 | 100.0 | التشييد   |
| Trade, Restaurants and Hotels  | 110.0       | 111.2       | 93.8  | 83.6  | 82.8  | 100.0 | التجارة والمطاعم والفنادق   |
| Transport and Communications   | 88.8        | 98.1        | 109.4 | 106.2 | 104.7 | 100.0 | النقل والاتصالات  |
| Finance, Insurance, Real Estate<br>and Business Services                   | 109.6       | 109.1       | 108.0 | 107.3 | 103.4 | 100.0 | خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال                             |
| Social and Personal Services   | 128.2       | 122.7       | 119.2 | 117.2 | 105.8 | 100.0 | خدمات اجتماعية وشخصية   |
| Producers of Government Services   | 127.0       | 127.0       | 123.0 | 117.2 | 110.1 | 100.0 | منتجو الخدمات الحكومية  |
| Producers of Private Non-Profit<br>Services for Households                 | 111.0       | 109.3       | 106.7 | 103.1 | 101.5 | 100.0 | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات                    |
| Domestic Household Services  | 101.4       | 101.5       | 102.0 | 93.0  | 100.0 | 100.0 | الخدمات المنزلية  |
| Less:Imputed Bank Service Charge   | 105.6       | 108.4       | 108.3 | 104.6 | 101.6 | 100.0 | ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسنة   |
| GDP Deflator at Basic Prices   | 107.1       | 109.3       | 106.7 | 103.0 | 101.7 | 100.0 | مخضن الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس                                 |
| Net Taxes on Products  | 123.5       | 123.6       | 97.8  | 111.5 | 103.8 | 100.0 | صافي الضرائب على المنتجات   |
| GDP Deflator at Market Prices  | 109.5       | 111.3       | 105.4 | 104.2 | 102.0 | 100.0 | مخضن الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق                                  |
| Inflation Rate as Measured by Percentage<br>Change in GDP Deflator         | -1.6        | 5.6         | 1.2   | 2.2   | 2.0   | 6.8   | معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخضن الناتج المحلي الإجمالي %        |
| Inflation Rate as Measured by Percentage<br>Change in Cost of Living Index | 0.6         | 3.1         | 3.0   | 6.5   | 2.4   | 3.6   | معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكليف المعيشة % |

Source : Department of Statistics.

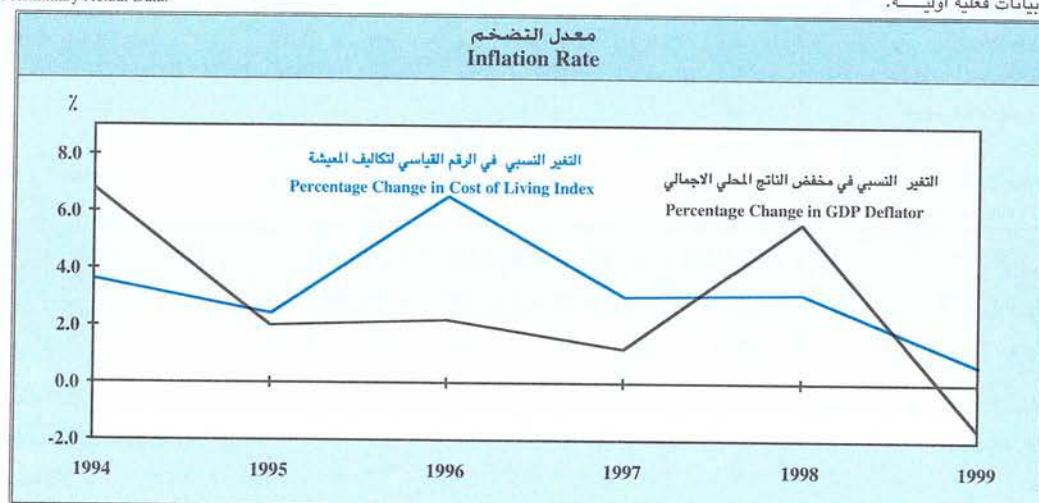
المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Revised Data.

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actual Data.

(٢) : بيانات فعلية أولية.



(١)

## جدول رقم (٥٠) : الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٩٤)

(١)

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

نسب مئوية

Percentages

|   | (2)<br>1999 | (2)<br>1998 | 1997  | 1996  | 1995  | 1994  |  |
|---|-------------|-------------|-------|-------|-------|-------|--|
| Agriculture   | 3.7         | 4.8         | 4.4   | 5.0   | 4.9   | 5.2   | الزراعة  |
| Mining and Quarrying                                    | 3.1         | 3.1         | 3.1   | 2.9   | 2.9   | 2.7   | التعدين والمحاجر                                       |
| Manufacturing   | 15.6        | 15.1        | 14.3  | 13.4  | 14.8  | 15.7  | الصناعات التحويلية                                     |
| Electricity and Water                                   | 2.6         | 2.6         | 2.6   | 2.5   | 2.5   | 2.3   | الكهرباء والمياه                                       |
| Construction  | 4.6         | 4.6         | 5.9   | 7.0   | 7.4   | 8.1   | التشييد  |
| Trade, Restaurants and Hotels                           | 12.4        | 12.6        | 14.7  | 14.4  | 14.0  | 11.4  | التجارة و المطاعم و الفنادق                            |
| Transport and Communications                            | 18.0        | 16.8        | 14.6  | 14.8  | 13.9  | 14.3  | النقل والاتصالات                                       |
| Finance, Insurance, Real Estate and Business Services   | 20.5        | 20.6        | 20.1  | 20.1  | 20.0  | 20.1  | خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال          |
| Social and Personal Services                            | 3.6         | 3.7         | 3.5   | 3.1   | 3.1   | 3.0   | خدمات اجتماعية و شخصية                                 |
| Producers of Government Services                        | 17.2        | 17.1        | 17.2  | 17.3  | 17.1  | 17.9  | منتجو الخدمات الحكومية                                 |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households | 1.2         | 1.2         | 1.2   | 1.2   | 1.2   | 1.2   | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات |
| Domestic Household Services                             | 0.2         | 0.1         | 0.1   | 0.1   | 0.1   | 0.1   | الخدمات المنزلية                                       |
| Less: Imputed Bank Service Charge                       | -2.7        | -2.3        | -1.7  | -1.8  | -1.9  | -2.0  | ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة                     |
| GDP at Basic Prices                                     | 100.0       | 100.0       | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس                   |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Revised Data.

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actual Data.

(٢) : بيانات فعلية أولية .

(١)

## جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٩٤)

(١)

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

نسب مئوية

Percentages

|   | (2)<br>1999 | (2)<br>1998 | 1997  | 1996 | 1995 | 1994  |  |
|---|-------------|-------------|-------|------|------|-------|--|
| Agriculture   | -20.4       | 13.1        | -8.5  | 3.5  | 1.6  | -13.9 | الزراعة  |
| Mining and Quarrying                                    | 3.2         | 2.1         | 9.4   | 1.4  | 15.0 | 3.1   | التعدين والمحاجر                                       |
| Manufacturing   | 5.8         | 8.7         | 10.8  | -7.8 | 1.3  | 17.3  | الصناعات التحويلية                                     |
| Electricity and Water                                   | 4.4         | 2.8         | 5.5   | 5.3  | 16.0 | 6.7   | الكهرباء والمياه                                       |
| Construction  | 3.0         | -19.1       | -12.8 | -3.7 | -1.7 | 7.3   | التشييد  |
| Trade, Restaurants and Hotels                           | 0.9         | -11.7       | 5.2   | 5.5  | 31.9 | -0.5  | التجارة و المطاعم و الفنادق                            |
| Transport and Communications                            | 9.7         | 18.8        | 1.6   | 8.9  | 4.2  | 3.4   | النقل والاتصالات                                       |
| Finance, Insurance, Real Estate and Business Services   | 1.8         | 5.6         | 3.4   | 2.7  | 6.9  | 5.8   | خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال          |
| Social and Personal Services                            | -0.7        | 7.4         | 19.0  | 1.6  | 11.3 | 17.0  | خدمات اجتماعية و شخصية                                 |
| Producers of Government Services                        | 3.3         | 1.9         | 3.2   | 2.7  | 3.0  | 3.7   | منتجو الخدمات الحكومية                                 |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households | 0.8         | 3.5         | -0.8  | 0.6  | 5.5  | 14.8  | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات |
| Domestic Household Services                             | 9.2         | 27.5        | -10.5 | -3.4 | -1.7 | -16.7 | الخدمات المنزلية                                       |
| Less: Imputed Bank Service Charge                       | 19.2        | 32.6        | 1.2   | 0.1  | -0.1 | 9.6   | ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة                     |
| GDP at Basic Prices                                     | 2.5         | 3.1         | 3.3   | 2.0  | 7.5  | 5.0   | الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الأساس                   |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actual Data.

(٢) : بيانات فعلية أولية .

(١)

## جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

(١)

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

|                                     | (2)<br>1999  | (2)<br>1998 | 1997    | 1996    | 1995    | 1994    |                                     |
|-------------------------------------|--|-------------|---------|---------|---------|---------|-------------------------------------|
|                                     | الطلب الكلي<br>Total Demand  |             |         |         |         |         |                                     |
| Total Consumption                   | N.A.   | 5,513.6     | 5,014.7 | 4,727.8 | 4,216.0 | 3,963.8 | الاستهلاك الكلي                     |
| Public                              | N.A.   | 1,367.0     | 1,312.5 | 1,204.1 | 1,111.3 | 985.6   | العام                               |
| Private                             | N.A.   | 4,146.6     | 3,702.2 | 3,523.7 | 3,104.7 | 2,978.2 | الخاص                               |
| Gross Capital Formation             | N.A.   | 1,225.4     | 1,321.8 | 1,497.4 | 1,554.3 | 1,451.0 | التكوين الرأسمالي الإجمالي          |
| Gross Fixed Capital Formation       | N.A.   | 1,189.8     | 1,325.1 | 1,445.3 | 1,395.0 | 1,391.0 | التكوين الرأسنالي الثابت الإجمالي   |
| Buildings and Constructions         | N.A.   | 656.4       | 809.7   | 951.5   | 1,043.1 | 1,125.1 | المقارات والابنية                   |
| Machines and Equipments             | N.A.   | 533.4       | 515.4   | 493.8   | 351.9   | 265.9   | آلات ومعدات                         |
| Change in Stocks                    | N.A.   | 35.6        | -3.3    | 52.1    | 159.3   | 60.0    | التغير في المخزون                   |
| Exports of Goods and Services       | 2,505.4  | 2,515.7     | 2,532.8 | 2,597.2 | 2,438.5 | 2,093.4 | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Total Demand = Total Supply         | N.A.   | 9,254.7     | 8,869.3 | 8,822.4 | 8,208.8 | 7,508.2 | الطلب الكلي = العرض الكلي           |
|                                     | العرض الكلي<br>Total Supply  |             |         |         |         |         |                                     |
| Imports of Goods and Services       | 3,537.9  | 3,608.7     | 3,676.7 | 3,839.9 | 3,435.2 | 3,107.6 | المستوردات من السلع والخدمات        |
| GDP at Market Prices                | 5,723.5  | 5,646.0     | 5,192.6 | 4,982.5 | 4,773.6 | 4,400.6 | الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق |
| Exports of Goods and Services       | 2,505.4  | 2,515.7     | 2,532.8 | 2,597.2 | 2,438.5 | 2,093.4 | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Minus Imports of Goods and Services | 3,537.9  | 3,608.7     | 3,676.7 | 3,839.9 | 3,435.2 | 3,107.6 | ناقصا المستوردات من السلع والخدمات  |
| Resources Gap                       | -1032.5  | -1093.0     | -1143.9 | -1242.7 | -996.7  | -1014.2 | فجوة الموارد                        |
| Domestic Savings                    | N.A.   | 132.4       | 177.9   | 254.7   | 557.6   | 436.8   | الإدخار المحلي                      |
| Minus Gross Capital Formation       | N.A.   | 1225.4      | 1321.8  | 1497.4  | 1554.3  | 1451.0  | ناقصا التكوين الرأسنالي الإجمالي    |
|                                     | ( التغير النسبي % )<br>(Percentage Change)   |             |         |         |         |         |                                     |
| Total Consumption                   | N.A.   | 9.9         | 6.1     | 12.1    | 6.4     | 7.4     | الاستهلاك الكلي                     |
| Gross Capital Formation             | N.A.   | -7.3        | -11.7   | -3.7    | 7.1     | 2.0     | التكوين الرأسنالي الإجمالي          |
| Exports of Goods and Services       | -0.4   | -0.7        | -2.5    | 6.5     | 16.5    | 6.7     | الصادرات من السلع والخدمات          |
| Imports of Goods and Services       | -2.0   | -1.8        | -4.3    | 11.8    | 10.5    | -1.4    | المستوردات من السلع والخدمات        |
|                                     | ( نسبة الى الناتج المحلي الإجمالي<br>باسعار السوق الجارية % )<br>( As a Percent of GDP at Current Market Prices) |             |         |         |         |         |                                     |
| Public Consumption                  | N.A.   | 24.2        | 25.3    | 24.2    | 23.3    | 22.4    | الاستهلاك العام                     |
| Private Consumption                 | N.A.   | 73.4        | 71.3    | 70.7    | 65.0    | 67.7    | الاستهلاك الخاص                     |
| Gross Fixed Capital Formation       | N.A.   | 21.1        | 25.5    | 29.0    | 29.2    | 31.6    | التكوين الرأسنالي الثابت الإجمالي   |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Revised Data.

(1) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actual Data.

(2) : بيانات فعلية اولية.

(١)

## جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

(١)

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

| JD Million   |  |         |         |         |         |         | مليون دينار   |
|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---|
|  | (2)<br>1998                              | 1997    | 1996    | 1995    | 1994    | 1993    |   |
| Compensation of Employees                                    | 2,148.9                                  | 2,008.5 | 1,922.8 | 1,808.2 | 1,599.1 | 1,462.5 | تعويضات العاملين  |
| Compensation of Employees From Abroad , Net                  | 92.1                                     | 100.6   | 101.1   | 78.3    | 68.7    | 65.7    | صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي                               |
| Operating Surplus  | 1,930.8                                  | 1,858.3 | 1,724.3 | 1,770.0 | 1,686.1 | 1,506.6 | فائض التشغيل  |
| Property and Entrepreneurial Income From Abroad, Net         | -97.9                                    | -148.0  | -213.4  | -195.1  | -220.1  | -214.8  | صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي                      |
| Net Taxes on Production and Imports                          | 959.0                                    | 763.9   | 817.9   | 761.8   | 725.0   | 603.8   | صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات                                  |
| Other Current Transfers From Abroad, Net                     | 1,114.3                                  | 1,212.1 | 1,197.6 | 933.7   | 857.6   | 872.1   | صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي                       |
| National Disposable Income                                   | 6,147.2                                  | 5,795.4 | 5,550.3 | 5,156.9 | 4,716.4 | 4,295.9 | الدخل القومي المتاح   |
| Public Consumption   | 1367.0                                   | 1312.5  | 1,204.1 | 1,111.3 | 985.6   | 857.9   | الاستهلاك العام   |
| Private Consumption  | 4146.6                                   | 3702.2  | 3,523.7 | 3,104.7 | 2,978.2 | 2,834.3 | الاستهلاك الخاص   |
| Net Disposable Savings                                       | 633.6                                    | 780.7   | 822.5   | 940.9   | 752.6   | 603.7   | الادخار المتاح الصافي   |
| Per Capita National Disposable Income at Current Prices (JD) | 1,293                                    | 1,260   | 1,249   | 1,202   | 1,139   | 1,076   | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني) |
|  | (التغير النسبي %)<br>(Percentage Change) |         |         |         |         |         |   |
| National Disposable Income at Current Prices                 | 6.1                                      | 4.4     | 7.6     | 9.3     | 9.8     | 10.7    | الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية                                  |
| Per Capita National Disposable Income at Current Prices      | 2.6                                      | 0.9     | 3.9     | 5.5     | 5.9     | 6.6     | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية                    |
| Per Capita National Disposable Income at Constant Prices     | -2.8                                     | -0.3    | 1.7     | 3.4     | -0.9    | 3.7     | نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الثابتة                    |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Revised Data.

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actuals Data.

(٢) : بيانات فعلية اولية.

(١)

## جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

(١)

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

| JD Million  | (2)<br>1998  | 1997    | 1996    | 1995    | 1994    | 1993    | مليون دينار   |
|---|--|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| Agriculture   | 36.1   | 29.4    | 32.0    | 27.6    | 17.6    | 19.5    | الزراعة   |
| Mining and Quarrying                                    | 76.2   | 33.8    | 62.1    | 11.6    | 92.4    | 12.8    | التعدين والمحاجر  |
| Manufacturing   | 118.1  | 147.7   | 120.9   | 77.9    | 112.6   | 30.7    | الصناعات التحويلية                                      |
| Electricity and Water                                   | 80.6   | 115.1   | 87.9    | 93.6    | 69.9    | 57.6    | الكهرباء والمياه  |
| Construction  | 4.2  | 5.1     | 12.3    | 15.2    | 32.4    | 20.4    | التشييد   |
| Trade, Restaurants and Hotels                           | 57.9   | 49.6    | 42.7    | 18.0    | 22.0    | 11.7    | التجارة و المطاعم و الفنادق                             |
| Transport and Communications                            | 150.0  | 102.4   | 115.1   | 55.8    | 40.4    | -17.3   | النقل والاتصالات  |
| Government Services                                     | 287.9  | 279.6   | 296.8   | 280.7   | 257.2   | 234.7   | الخدمات الحكومية  |
| Finance , Insurance , Real Estate and Business Services | 320.3  | 487.4   | 637.9   | 751.8   | 709.8   | 913.9   | خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال           |
| Social and Personal Services                            | 50.1   | 66.1    | 31.7    | 55.7    | 29.8    | 18.2    | خدمات اجتماعية و شخصية                                  |
| Producers of Private Non-Profit Services for Households | 8.4  | 8.9     | 5.9     | 7.1     | 6.9     | 1.3     | منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات |
| Gross Fixed Capital Formation                           | 1,189.8  | 1,325.1 | 1,445.3 | 1,395.0 | 1,391.0 | 1,303.5 | التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي                       |
| Change in Stocks  | 35.6   | -3.3    | 52.1    | 159.3   | 60.0    | 119.2   | التغير في المخزون                                       |
| Gross Capital Formation                                 | 1,225.4  | 1,321.8 | 1,497.4 | 1,554.3 | 1,451.0 | 1,422.7 | التكوين الرأسمالي الاجمالي                              |
| Consumption of Fixed Capital                            | 607.3  | 561.9   | 517.5   | 433.6   | 390.4   | 352.4   | احتلاك رأس المال الثابت                                 |
| Net Capital Formation                                   | 618.1  | 759.9   | 979.9   | 1,120.7 | 1,060.6 | 1,070.3 | التكوين الرأسمالي الصافي                                |
| Percentage Change in Gross Capital Formation            | -7.3   | -11.7   | -3.7    | 7.1     | 2.0     | 17.7    | التغير النسبي في التكوين الرأسماли الاجمالي %           |
|   | (نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي<br>باسعار السوق الجارية % )<br>(As a Percent of GDP at Current Market Prices) |         |         |         |         |         |   |
| Gross Capital Formation                                 | 21.7   | 25.5    | 30.1    | 32.6    | 33.0    | 36.2    | التكوين الرأسمالي الاجمالي                              |
| Domestic Savings  | 2.3  | 3.4     | 5.1     | 11.7    | 9.9     | 5.9     | الادخار المحلي  |
| National Savings  | 2.2  | 2.5     | 2.9     | 9.2     | 6.5     | 2.1     | الادخار القومي  |
|   | مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي<br>Financing of Gross Capital Formation                                 |         |         |         |         |         |   |
| Domestic Savings  | 132.4  | 177.9   | 254.7   | 557.6   | 436.8   | 233.1   | الادخار المحلي  |
| Net Factor Income From Abroad                           | -5.8   | -47.4   | -112.3  | -116.8  | -151.4  | -149.1  | صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج                        |
| National Savings  | 126.6  | 130.5   | 142.4   | 440.8   | 285.4   | 84.0    | الادخار القومي  |
| Other Current Transfers From Abroad (Net)               | 1114.3   | 1212.1  | 1197.6  | 933.7   | 857.6   | 872.1   | صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي         |
| Gross Disposable Savings                                | 1240.9   | 1342.6  | 1340.0  | 1374.5  | 1143.0  | 956.1   | الادخار المتاح الاجمالي                                 |
| Capital Transfers From Abroad (Net)                     | -304.9   | -38.8   | -184.5  | -165.4  | 34.2    | 215.6   | صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي             |
| Borrowing From Abroad (Net)                             | 289.4  | 18.0    | 341.9   | 345.2   | 273.8   | 251.0   | صافي الاقتراض من العالم الخارجي                         |
| Gross Capital Formation                                 | 1225.4   | 1321.8  | 1497.4  | 1554.3  | 1451.0  | 1422.7  | التكوين الرأسمالي الاجمالي                              |

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Revised Data.

(١) : بيانات معدلة.

(2) : Preliminary Actuals Data.

(٢) : بيانات فعلية اولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION

الف طن

Thousand Ton

|  | (1)<br>1999 | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  |                                   |
|--|-------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| الانتاج النباتي<br>Plant Production      |             |       |       |       |       |                                   |
| <b>A) Field Crops, of which:</b>         |             |       |       |       |       | <b>أ) المحاصيل حقلية، منها :</b>  |
| Wheat                                    | 9.3         | 36.0  | 41.8  | 42.7  | 58.5  | قمح                               |
| Barley                                   | 4.9         | 27.4  | 29.4  | 29.2  | 31.7  | شعير                              |
| Tobacco                                  | 0.6         | 2.3   | 2.7   | 1.1   | 4.8   | تبغ                               |
| Lentils                                  | 0.2         | 1.6   | 2.1   | 2.0   | 2.1   | عدس                               |
| Corn                                     | 12.5        | 12.3  | 11.0  | 9.8   | 8.6   | ذرة                               |
| Clover                                   | 32.4        | 27.4  | 27.3  | 48.1  | 27.4  | برسيم                             |
| <b>B) Vegetables, of which:</b>          |             |       |       |       |       | <b>ب) الخضروات، منها :</b>        |
| Tomatoes                                 | 293.3       | 299.9 | 324.0 | 291.3 | 439.7 | بندورة                            |
| Eggplant                                 | 43.7        | 52.9  | 39.7  | 43.1  | 73.4  | باذنجان                           |
| Cucumbers                                | 68.1        | 93.3  | 62.2  | 74.2  | 66.4  | خيار وفقوس                        |
| Cauliflowers and Cabbages                | 83.1        | 62.6  | 41.0  | 42.0  | 55.4  | زهرة وملفوف                       |
| Melons                                   | 142.1       | 106.8 | 124.0 | 106.4 | 117.8 | بطيخ وشمام                        |
| Potatoes                                 | 96.3        | 88.1  | 94.7  | 95.2  | 97.5  | بطاطا                             |
| Zucchini                                 | 35.7        | 37.3  | 28.8  | 28.3  | 36.4  | كوسا                              |
| <b>C) Fruit Trees, of which:</b>         |             |       |       |       |       | <b>ج) الاشجار المثمرة، منها :</b> |
| Olives                                   | 38.3        | 137.5 | 57.1  | 88.6  | 63.2  | زيتون                             |
| Grapes                                   | 18.2        | 17.9  | 18.3  | 21.9  | 24.3  | عنبر                              |
| Citrus Fruits                            | 85.6        | 161.3 | 168.9 | 133.1 | 105.5 | حمضيات                            |
| Bananas                                  | 36.4        | 24.5  | 18.2  | 29.1  | 29.3  | موز                               |
| Apple                                    | 31.0        | 38.5  | 31.0  | 32.9  | 41.9  | تفاح                              |
| Peach                                    | 10.6        | 7.0   | 3.8   | 7.5   | 8.8   | دراق                              |
| الانتاج الحيواني<br>Livestock Production |             |       |       |       |       |                                   |
| Red Meat                                 | 21.0        | 22.1  | 15.5  | 16.0  | 14.5  | اللحوم الحمراء                    |
| Poultry Meat                             | 110.0       | 93.1  | 98.0  | 100.0 | 107.0 | الدجاج                            |
| Milk                                     | 170.8       | 170.8 | 170.0 | 165.1 | 147.0 | الحليب                            |
| Eggs (mill. egg)                         | 937.0       | 948.1 | 954.0 | 726.0 | 715.0 | البيض ( مليون بيضة )              |

Source : - Department of Statistics.

- Ministry of Agriculture / Directorate  
of Animal Production and Health.

(1) : Preliminary.

المصدر : - دائرة الاحصاءات العامة.

- وزارة الزراعة / مديرية

الانتاج والصحة الحيوانية.

: اولية. (1)

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية  
 TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

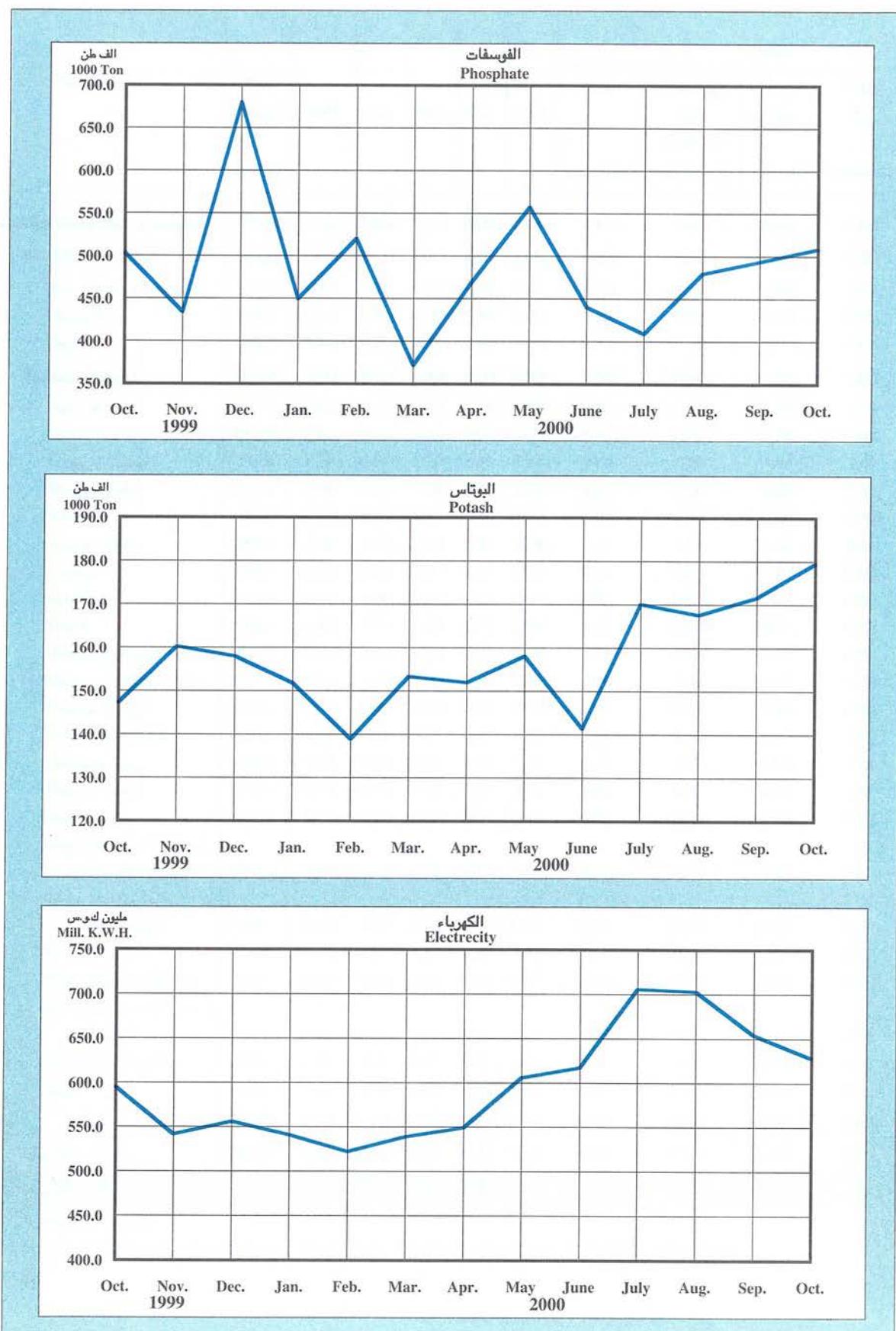
| Period | Unit            | الكهرباء<br>Electricity | الصناعات التحويلية<br>Manufacturing        |                    |                    |                                       |                        | الصناعات الاستخراجية<br>Mining and Quarrying |                     | الوحدة<br>ال فترة    |
|--------|-----------------|-------------------------|--|--------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------|--|---------------------|----------------------|
|        |                 |                         | منتجات<br>بترولية<br>Petroleum<br>Products | اسمنت<br>Cement    | كلنكر<br>Clinker   | احماس<br>كيماوية<br>Chemical<br>Acids | الاسمدة<br>Fertilizers | بوتاسي<br>Potash                             | فوسفات<br>Phosphate |                      |
|        |                 |                         | مليون ك.و.س.<br>Mill.K.W.H.                | الف طن<br>1000 Ton | الف طن<br>1000 Ton | الف طن<br>1000 Ton                    | الف طن<br>1000 Ton     | الف طن<br>1000 Ton                           | الف طن<br>1000 Ton  |                      |
| 1995   |                 | 5519.5                  | 3100.8                                     | 3414.8             | 3151.9             | 1337.5                                | 729.3                  | 1780.0                                       | 4983.6              | ١٩٩٥                 |
| 1996   |                 | 5951.7                  | 3154.2                                     | 3512.2             | 2983.0             | 1262.3                                | 670.7                  | 1765.3                                       | 5355.1              | ١٩٩٦                 |
| 1997   |                 | 6180.2                  | 3257.3                                     | 3250.5             | 3054.5             | 1369.1                                | 711.2                  | 1415.7                                       | 5895.6              | ١٩٩٧                 |
| 1998   |                 | 6570.0                  | 3236.9                                     | 2650.3             | 2441.7             | 1712.2                                | 849.6                  | 1526.9                                       | 5924.6              | ١٩٩٨                 |
| 1999   |                 | 6900.2                  | 3266.0                                     | 2687.0             | 2445.1             | 1688.6                                | 813.5                  | 1800.2                                       | 6013.6              | ١٩٩٩                 |
| 1999   | October         | 594.6                   | 300.5                                      | 217.7              | 94.7               | 164.4                                 | 81.2                   | 147.3  | 503.0               | تشرين اول            |
|        | January-October | 5802.5                  | 2659.6                                     | 2275.0             | 2268.1             | 1408.6                                | 681.0                  | 1482.0                                       | 4899.6              | كانون ثاني-تشرين اول |
|        | November        | 541.5                   | 291.6                                      | 237.0              | 50.5               | 111.7                                 | 64.3                   | 160.2  | 433.9               | تشرين ثاني           |
|        | December        | 556.2                   | 314.8                                      | 175.0              | 126.5              | 168.3                                 | 68.2                   | 158.0  | 680.1               | كانون اول            |
| 2000   | January         | 541.0                   | 304.5                                      | 97.0               | 129.6              | 148.7                                 | 80.0                   | 151.8  | 449.6               | ٢٠٠٠                 |
|        | February        | 522.3                   | 295.8                                      | 171.1              | 175.7              | 143.1                                 | 57.1                   | 138.9  | 520.3               | كانون ثاني           |
|        | March           | 539.4                   | 301.1                                      | 188.1              | 180.2              | 61.1                                  | 26.3                   | 153.4  | 371.9               | شباط                 |
|        | April           | 556.2                   | 299.6                                      | 195.5              | 135.5              | 111.9                                 | 38.1                   | 152.0  | 469.8               | آذار                 |
|        | May             | 605.8                   | 314.9                                      | 236.7              | 282.0              | 193.4                                 | 66.6                   | 158.1  | 557.7               | نيسان                |
|        | June            | 617.3                   | 219.2                                      | 237.0              | 221.4              | 157.1                                 | 53.9                   | 141.4  | 440.5               | ايار                 |
|        | July            | 705.9                   | 174.3                                      | 229.0              | 185.7              | 165.9                                 | 58.4                   | 170.2  | 409.4               | حزيران               |
|        | August          | 703.4                   | 285.9                                      | 282.0              | 158.4              | 170.1                                 | 58.6                   | 167.7  | 480.1               | تموز                 |
|        | September       | 654.5                   | 334.2                                      | 278.2              | 204.8              | 142.7                                 | 48.9                   | 171.7  | 494.2               | آب                   |
|        | October         | 628.6                   | 355.7                                      | 286.1              | 307.8              | 155.8                                 | 78.3                   | 179.5  | 509.2               | ايلول                |
|        | January-October | 6074.4                  | 2885.2                                     | 2200.7             | 1981.1             | 1449.8                                | 566.2                  | 1584.7                                       | 4702.7              | تشرين اول            |
|        |                 |                         |  |                    |                    |                                       |                        |  |                     | كانون ثاني-تشرين اول |

Source : Industrial Companies in Jordan.

المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

تطور انتاج الفوسفات و البوتاسيوم والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



(1)

## جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

(1)

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October | كانون ثانـي-<br>ايلول<br>January-<br>September | ايلول<br>September |       |       |       |       |       | الصناعة                      |   |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|--|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------|---|
|                          |                           |                         |  |                    | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  | الأهمية<br>النسبية<br>Weight |   |
| 115.0                    | 121.9                     | 122.9                   | 109.9  | 111.1              | 112.4 | 112.6 | 110.7 | 105.3 | 112.4 | 91.737                       | الصناعات الاستخراجية والتحويلية:              |
| 152.9                    | 122.0                     | 126.2                   | 122.7  | 130.3              | 125.4 | 115.5 | 120.9 | 117.8 | 116.2 | 15.008                       | الصناعات الاستخراجية :                        |
| 91.2                     | 95.0                      | 95.7                    | 62.3   | 119.4              | 70.2  | 61.5  | 219.4 | 78.8  | 112.7 | 0.891                        | قطع الاحجار و الكسارات                        |
| 193.5                    | 123.5                     | 143.1                   | 139.0  | 146.8              | 142.6 | 140.5 | 139.5 | 128.5 | 118.1 | 6.830                        | الفوسفات                                      |
| 122.3                    | 124.0                     | 114.0                   | 114.7  | 116.2              | 116.1 | 98.6  | 91.3  | 112.6 | 114.8 | 7.287                        | البوتاس                                       |
| 107.6                    | 121.9                     | 122.3                   | 107.4  | 107.4              | 109.9 | 112.1 | 108.7 | 102.8 | 111.7 | 76.729                       | الصناعات التحويلية :                          |
| 88.3                     | 93.7                      | 108.6                   | 112.8  | 117.0              | 108.8 | 102.1 | 94.2  | 98.5  | 126.0 | 13.550                       | المواد الغذائية                               |
| 212.8                    | 266.5                     | 263.6                   | 138.1  | 136.7              | 165.5 | 145.5 | 104.6 | 113.1 | 107.4 | 10.150                       | التبغ   |
| 83.5                     | 90.2                      | 89.7                    | 85.0   | 90.6               | 85.7  | 99.5  | 102.1 | 112.0 | 96.0  | 4.271                        | الملابس والأنسجة                              |
| 13.1                     | 36.3                      | 35.1                    | 62.7   | 52.4               | 54.1  | 98.7  | 90.7  | 78.1  | 90.0  | 1.130                        | الاحذية و الجلد                               |
| 106.5                    | 173.8                     | 162.1                   | 141.2  | 202.5              | 142.7 | 108.0 | 78.8  | 101.2 | 109.4 | 2.797                        | الاثاث  |
| 105.2                    | 91.8                      | 88.6                    | 77.4   | 71.6               | 81.8  | 94.0  | 107.9 | 97.9  | 99.6  | 2.808                        | الورق و منتجاته                               |
| 143.7                    | 135.4                     | 171.0                   | 134.1  | 151.0              | 138.1 | 141.7 | 110.1 | 112.2 | 127.9 | 2.990                        | الاسمنت                                       |
| 110.2                    | 124.8                     | 134.7                   | 155.4  | 153.8              | 147.4 | 139.5 | 130.9 | 80.6  | 93.5  | 0.874                        | الدهانات                                      |
| 172.3                    | 135.7                     | 119.9                   | 151.8  | 91.4               | 149.5 | 159.0 | 126.6 | 97.4  | 106.4 | 4.596                        | الادوية                                       |
| 119.1                    | 109.3                     | 81.7                    | 109.6  | 83.3               | 108.0 | 240.2 | 610.3 | 311.9 | 423.7 | 1.354                        | المنظفات والصابون                             |
| 27.8                     | 135.1                     | 22.0                    | 63.2   | 39.7               | 62.8  | 111.5 | 101.8 | 64.4  | 148.1 | 1.310                        | الدائـنـ في اشكالها الاولـيـة                 |
| 130.9                    | 122.1                     | 124.1                   | 107.6  | 117.0              | 112.1 | 110.0 | 112.2 | 106.9 | 104.6 | 3.594                        | المنتجات البترولية                            |
| 65.6                     | 77.3                      | 76.5                    | 82.1   | 87.7               | 79.9  | 86.9  | 77.6  | 86.7  | 86.3  | 3.081                        | المنتجات البلاستيكية                          |
| 63.0                     | 85.5                      | 79.3                    | 82.3   | 86.3               | 80.7  | 80.4  | 95.4  | 102.7 | 99.9  | 9.040                        | الاسمنت و الجير                               |
| 63.6                     | 77.8                      | 75.8                    | 93.0   | 118.6              | 87.8  | 72.3  | 82.9  | 117.2 | 103.5 | 1.972                        | الحديد و المصلب                               |
| 196.3                    | 119.5                     | 136.5                   | 172.1  | 132.7              | 166.8 | 174.7 | 129.2 | 127.5 | 99.4  | 1.690                        | الطباعة و النشر                               |
| 40.9                     | 71.7                      | 71.7                    | 72.7   | 79.0               | 69.9  | 83.8  | 89.8  | 95.8  | 94.9  | 2.136                        | صنـعـ الاصنافـ المنتـجـةـ منـ                 |
| 97.4                     | 118.4                     | 126.8                   | 138.3  | 125.2              | 132.3 | 196.9 | 168.2 | 98.4  | 106.6 | 1.805                        | الخرسانـةـ وـ الاسـمـنـتـ                     |
| 23.1                     | 46.9                      | 67.6                    | 51.9   | 51.2               | 50.4  | 72.7  | 74.1  | 64.0  | 56.6  | 1.670                        | قطـعـ وـ تـشـكـيلـ وـ اـتـامـ                 |
| 108.3                    | 136.4                     | 129.5                   | 116.9  | 130.0              | 118.9 | 114.5 | 114.2 | 93.9  | 115.5 | 1.062                        | تجـهـيزـ الـاحـجـارـ                          |
| 31.8                     | 58.0                      | 61.7                    | 48.7   | 52.2               | 49.1  | 46.0  | 62.3  | 84.2  | 83.4  | 1.430                        | الـاـلـاتـ وـ الـمـعـدـاتـ                    |
| 25.7                     | 31.4                      | 60.0                    | 51.1   | 57.1               | 48.1  | 33.3  | 74.5  | 21.7  | 98.4  | 1.858                        | الـاـلـاتـ وـ الـاجـهـزةـ الـكـهـرـبـاـئـيـةـ |
| 133.9                    | 132.3                     | 115.1                   | 103.3  | 98.5               | 109.2 | 99.0  | 66.0  | 92.1  | 78.1  | 1.560                        | غيرـ الـحـدـيدـيةـ                            |
| 142.6                    | 138.8                     | 152.5                   | 148.4  | 157.0              | 147.4 | 140.4 | 127.0 | 121.5 | 113.3 | 8.263                        | الـمـركـباتـ ذاتـ الـمحـركـاتـ                |
| 117.3                    | 123.3                     | 125.4                   | 113.1  | 114.9              | 115.3 | 114.9 | 112.0 | 106.6 | 112.5 | 100.000                      | اخـرىـ  |
| -4.9                     | -1.7                      | 9.1                     | 0.2  | -7.4               | 0.3   | 2.6   | 5.1   | -5.3  | 12.5  |                              | الـكـهـرـاءـ                                  |
|                          |                           |                         |  |                    |       |       |       |       |       |                              | مـعـدـلـ التـفـيـرـ (ـ%ـ)                     |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : قامت دائرة الاحصاءات العامة بتعديل الامثليات النسبية لمكونات الرقم القياسي العام ليتضمن الرقم القياسي لانتاج الكهرباء .

(٢) : اولية .

(1)

## جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

(1)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

| Industry                                | (2)<br>2000                                    |                    |              |              |                |            |                |               |                  |                          |  |
|---|--|--------------------|--------------|--------------|----------------|------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|--|
|   | كانون ثاني -<br>أيلول<br>January-<br>September | أيلول<br>September | أب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | يار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |  |
|   | 118.2  | 127.1              | 134.0        | 127.5        | 117.8          | 125.9      | 114.0          | 105.3         | 112.9            | 99.4                     |  |
| Mining , Quarrying , and Manufacturing: | 124.6  | 140.1              | 133.9        | 123.6        | 115.7          | 136.6      | 121.0          | 109.6         | 122.9            | 118.1                    |  |
| Mining and Quarrying :                  | 94.3   | 194.7              | 146.1        | 111.8        | 93.0           | 83.7       | 51.5           | 64.6          | 55.3             | 48.4                     |  |
| Stone Cutting and Quarrying             | 132.6  | 140.6              | 136.6        | 116.5        | 125.3          | 158.7      | 133.7          | 105.8         | 148.0            | 127.9                    |  |
| Phosphate                               | 120.9  | 132.9              | 129.8        | 131.7        | 109.5          | 122.4      | 117.6          | 118.7         | 107.6            | 117.5                    |  |
| Manufacturing :                         | 116.9  | 124.5              | 134.0        | 128.2        | 118.2          | 123.8      | 112.6          | 104.4         | 111.0            | 95.7                     |  |
| Food Items                              | 109.8  | 116.8              | 140.9        | 126.2        | 124.0          | 116.7      | 110.1          | 96.2          | 75.6             | 81.4                     |  |
| Tobacco                                 | 228.8  | 248.5              | 244.4        | 277.6        | 242.3          | 252.4      | 224.2          | 202.9         | 206.8            | 160.4                    |  |
| Clothes and Textiles                    | 77.2   | 91.7               | 62.8         | 71.3         | 67.1           | 85.4       | 77.4           | 83.2          | 82.6             | 73.1                     |  |
| Footwear and Leather                    | 57.7   | 76.5               | 79.2         | 73.1         | 51.2           | 62.4       | 59.9           | 53.1          | 60.6             | 3.5                      |  |
| Furniture                               | 139.0  | 169.6              | 199.3        | 156.1        | 139.5          | 141.8      | 105.3          | 83.7          | 147.4            | 108.5                    |  |
| Paper and its Products                  | 83.2   | 103.5              | 83.3         | 69.4         | 74.8           | 89.4       | 72.8           | 92.9          | 77.9             | 85.1                     |  |
| Fertilizers                             | 114.3  | 103.0              | 123.3        | 122.9        | 113.5          | 140.2      | 80.2           | 56.6          | 120.3            | 168.4                    |  |
| Paints                                  | 119.4  | 124.5              | 149.4        | 141.8        | 141.4          | 112.4      | 120.1          | 111.1         | 99.4             | 74.7                     |  |
| Pharmaceuticals                         | 192.3  | 170.9              | 187.0        | 172.7        | 154.3          | 152.7      | 248.0          | 158.4         | 244.2            | 242.5                    |  |
| Detergents and Soap                     | 135.0  | 133.0              | 131.5        | 234.2        | 160.2          | 129.7      | 82.8           | 156.0         | 87.1             | 100.3                    |  |
| Plastic in Primary Form                 | 53.4   | 19.7               | 131.0        | 47.9         | 38.2           | 60.7       | 12.5           | 46.4          | 92.2             | 32.1                     |  |
| Petroleum Products                      | 113.3  | 133.1              | 110.9        | 67.3         | 86.0           | 129.0      | 121.7          | 125.0         | 118.3            | 128.4                    |  |
| Plastic Products                        | 63.9   | 67.9               | 81.0         | 70.9         | 48.7           | 64.3       | 49.6           | 53.2          | 65.5             | 74.2                     |  |
| Cement Lime and Plaster                 | 76.6   | 99.2               | 100.8        | 84.8         | 84.8           | 86.2       | 70.7           | 66.6          | 61.1             | 35.2                     |  |
| Iron and Steel                          | 77.6   | 56.2               | 97.1         | 90.1         | 99.3           | 96.9       | 72.4           | 71.6          | 80.1             | 34.6                     |  |
| Publishing and Printing                 | 134.7  | 128.4              | 126.9        | 140.3        | 131.8          | 148.8      | 152.9          | 132.1         | 126.0            | 124.7                    |  |
| Manufacture of Articles of              |  |                    |              |              |                |            |                |               |                  |                          |  |
| Concrete Cement and Plaster             | 69.3   | 105.0              | 79.5         | 80.4         | 83.1           | 74.5       | 56.3           | 49.4          | 63.6             | 31.7                     |  |
| Cutting Shaping and Finishing of Stone  | 134.7  | 116.2              | 130.3        | 131.9        | 121.8          | 104.2      | 117.5          | 112.0         | 240.7            | 137.6                    |  |
| Machinery and Equipments                | 42.5   | 39.4               | 93.7         | 57.4         | 44.4           | 46.3       | 38.7           | 35.8          | 17.0             | 9.5                      |  |
| Electrical Machinery and Apparatus      | 114.8  | 137.4              | 129.3        | 119.8        | 114.7          | 120.3      | 79.9           | 118.1         | 108.9            | 104.8                    |  |
| Non-Ferrous Metal Basic Industries      | 48.7   | 25.6               | 62.1         | 56.3         | 48.5           | 53.6       | 57.3           | 45.4          | 43.6             | 46.2                     |  |
| Motors Vehicles Trailers                | 40.3   | 37.1               | 45.7         | 51.4         | 51.4           | 60.0       | 28.6           | 34.3          | 48.6             | 5.7                      |  |
| Other                                   | 100.6  | 84.6               | 126.2        | 112.0        | 92.6           | 112.0      | 71.0           | 175.3         | 75.5             | 56.5                     |  |
| Electricity                             | 149.6  | 161.9              | 173.9        | 174.5        | 152.0          | 148.8      | 136.3          | 133.5         | 133.1            | 132.4                    |  |
| General Index                           | 120.8  | 129.9              | 137.3        | 131.3        | 120.6          | 127.8      | 115.8          | 107.6         | 114.6            | 102.1                    |  |
| Percentage Change                       | 6.8  | -5.4               | 4.6          | 8.9          | -5.6           | 10.4       | 7.6            | -6.1          | 12.3             | -13.0                    |  |

Source : Department of Statistics.

(1) : The Department of Statistics has Revised the Weights of the General Index to Include Electricity Index .

(2) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الامتار المربعة

| (1)<br>2000   | 1999         |               |   |                         |         | 1999    | 1998    | 1997    | 1996    | 1995 | الفترة              |
|---------------|--------------|---------------|---|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------|---------------------|
| كانون<br>ثاني | كانون<br>اول | تشرين<br>ثاني | كانون ثانى -<br>تشرين اول<br>- January<br>October | تشرين<br>اول<br>October |         |         |         |         |         |      |                     |
| January       | December     | November      |   |                         |         |         |         |         |         |      |                     |
|               |              |               |   |                         |         |         |         |         |         |      | (أ) السكن           |
| 368           | 953          | 1,611         | 11,694  | 1,296                   | 14,258  | 14,424  | 13,195  | 14,966  | 16,430  |      | عدد الرخص           |
| 97            | 384          | 431           | 4,255   | 474                     | 5,070   | 5,140   | 5,017   | 6,012   | 6,067   |      | عمان                |
| 104           | 232          | 254           | 2,149   | 357                     | 2,635   | 2,377   | 2,164   | 2,946   | 4,815   |      | اربد                |
| 50            | 125          | 146           | 1,145   | 118                     | 1,416   | 1,411   | 1,418   | 1,440   | 1,027   |      | الزرقاء             |
| 117           | 212          | 780           | 4,145   | 347                     | 5,137   | 5,496   | 4,596   | 4,568   | 4,521   |      | أخرى                |
| 97.6          | 377.9        | 402.3         | 3,116.7   | 409.0                   | 3,896.9 | 3,427.6 | 3,576.1 | 4,315.1 | 4,020.7 |      | المساحة             |
| 49.9          | 258.3        | 218.7         | 1922.5  | 266.5                   | 2399.5  | 2,000.5 | 2,220.1 | 2,748.1 | 2,512.1 |      | عمان                |
| 13.9          | 50.3         | 45.2          | 370.7   | 62.2                    | 466.2   | 385.9   | 361.8   | 458.1   | 618.8   |      | اربد                |
| 10.3          | 37.4         | 32.1          | 248.9   | 28.8                    | 318.4   | 307.5   | 319.9   | 367.7   | 223.1   |      | الزرقاء             |
| 23.5          | 31.9         | 106.3         | 574.6   | 51.5                    | 712.8   | 733.7   | 674.3   | 741.2   | 666.7   |      | أخرى                |
|               |              |               |   |                         |         |         |         |         |         |      | (ب) لغير اغراض اخرى |
| 21            | 95           | 163           | 855   | 108                     | 1,113   | 1,547   | 1,643   | 1,837   | 2,128   |      | عدد الرخص           |
| 7             | 56           | 71            | 402   | 57                      | 529     | 706     | 781     | 894     | 1,064   |      | عمان                |
| 0             | 0            | 0             | 8   | 2                       | 8       | 34      | 28      | 76      | 383     |      | اربد                |
| 7             | 21           | 33            | 256   | 29                      | 310     | 378     | 434     | 444     | 265     |      | الزرقاء             |
| 7             | 18           | 59            | 189   | 20                      | 266     | 429     | 400     | 423     | 416     |      | أخرى                |
| 17.6          | 73.4         | 64.7          | 438.0   | 51.9                    | 576.1   | 669.6   | 920.8   | 1,156.0 | 1,124.2 |      | المساحة             |
| 7.6           | 62.2         | 39.2          | 254.0   | 36.1                    | 355.4   | 434.6   | 609.1   | 776.7   | 777.6   |      | عمان                |
| 0.0           | 0.0          | 0.0           | 50.4  | 0.7                     | 50.4    | 16.5    | 8.6     | 19.0    | 87.3    |      | اربد                |
| 8.4           | 7.2          | 10.7          | 74.9  | 8.3                     | 92.8    | 123.3   | 167.1   | 165.7   | 104.0   |      | الزرقاء             |
| 1.6           | 4.0          | 14.8          | 58.7  | 6.8                     | 77.5    | 95.2    | 136.0   | 194.6   | 155.3   |      | أخرى                |
|               |              |               |   |                         |         |         |         |         |         |      | المجموع العام (أ+ب) |
| 389           | 1,048        | 1,774         | 12,549  | 1,404                   | 15,371  | 15,971  | 14,838  | 16,803  | 18,558  |      | عدد الرخص           |
| 115.2         | 451.3        | 467.0         | 3,554.7   | 460.9                   | 4,473.0 | 4,097.2 | 4,496.9 | 5,471.1 | 5,144.9 |      | المساحة             |

المصدر : نقابة المهندسين الأردنيين .

(١) : اولية .

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

| Period                   | (1)<br>2000          |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|--------------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                          | كانون ثاني -         | تشرين اول    | ايلول        | آب           | تموز         | حزيران       | يار          | نيسان        | آذار         | شباط         |
|                          | – January<br>October | October      | September    | August       | July         | June         | May          | April        | March        | February     |
| <b>A) Residential</b>    |                      |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Number of Permits        | <b>14,109</b>        | <b>1,486</b> | <b>1,623</b> | <b>2,004</b> | <b>1,760</b> | <b>1,774</b> | <b>1,858</b> | <b>1,374</b> | <b>958</b>   | <b>904</b>   |
| Amman                    | 4,288                | 490          | 553          | 558          | 561          | 535          | 450          | 452          | 309          | 283          |
| Irbid                    | 3,119                | 316          | 352          | 418          | 412          | 353          | 384          | 331          | 255          | 194          |
| Zarqa                    | 1,401                | 172          | 150          | 171          | 172          | 146          | 176          | 149          | 127          | 88           |
| Other                    | 5,301                | 508          | 568          | 857          | 615          | 740          | 848          | 442          | 267          | 339          |
| Area                     | <b>3,507.3</b>       | <b>388.3</b> | <b>449.6</b> | <b>462.3</b> | <b>446.1</b> | <b>449.6</b> | <b>417.8</b> | <b>343.5</b> | <b>230.3</b> | <b>222.2</b> |
| Amman                    | 1912.9               | 205.7        | 275.1        | 228.1        | 245.6        | 255.5        | 209.7        | 196.7        | 123.7        | 122.9        |
| Irbid                    | 507.4                | 60.1         | 58.9         | 61.9         | 71.1         | 56.7         | 55.1         | 52.4         | 39.1         | 38.2         |
| Zarqa                    | 321.1                | 40.5         | 30.6         | 41.7         | 42.3         | 33.9         | 39.2         | 34.4         | 31.1         | 17.1         |
| Other                    | 765.9                | 82.0         | 85.0         | 130.6        | 87.1         | 103.5        | 113.8        | 60.0         | 36.4         | 44.0         |
| <b>B) Other Purposes</b> |                      |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Number of Permits        | <b>1,267</b>         | <b>141</b>   | <b>122</b>   | <b>161</b>   | <b>142</b>   | <b>185</b>   | <b>181</b>   | <b>129</b>   | <b>86</b>    | <b>99</b>    |
| Amman                    | 644                  | 78           | 61           | 73           | 84           | 90           | 89           | 64           | 50           | 48           |
| Irbid                    | 14                   | 2            | 1            | 1            | 4            | 1            | 2            | 0            | 2            | 1            |
| Zarqa                    | 278                  | 23           | 27           | 28           | 23           | 48           | 44           | 36           | 16           | 26           |
| Other                    | 331                  | 38           | 33           | 59           | 31           | 46           | 46           | 29           | 18           | 24           |
| Area                     | <b>754.8</b>         | <b>69.4</b>  | <b>61.3</b>  | <b>73.7</b>  | <b>99.2</b>  | <b>214.1</b> | <b>88.6</b>  | <b>55.2</b>  | <b>39.8</b>  | <b>35.9</b>  |
| Amman                    | 557.2                | 55.4         | 42.0         | 41.2         | 82.6         | 177.1        | 61.8         | 35.7         | 30.4         | 23.4         |
| Irbid                    | 25.0                 | 1.0          | 2.7          | 0.8          | 1.5          | 14.8         | 2.1          | 0.0          | 0.7          | 1.4          |
| Zarqa                    | 96.1                 | 7.0          | 10.3         | 13.9         | 5.2          | 14.5         | 13.6         | 11.8         | 5.5          | 5.9          |
| Other                    | 76.5                 | 6.0          | 6.3          | 17.8         | 9.9          | 7.7          | 11.1         | 7.7          | 3.2          | 5.2          |
| <b>Grand Total (A+B)</b> |                      |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Number of Permits        | <b>15,376</b>        | <b>1,627</b> | <b>1,745</b> | <b>2,165</b> | <b>1,902</b> | <b>1,959</b> | <b>2,039</b> | <b>1,503</b> | <b>1,044</b> | <b>1,003</b> |
| Area                     | <b>4,262.1</b>       | <b>457.7</b> | <b>510.9</b> | <b>536.0</b> | <b>545.3</b> | <b>663.7</b> | <b>506.4</b> | <b>398.7</b> | <b>270.1</b> | <b>258.1</b> |

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠=١٩٩٧)

| كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | 1999         |            | تشرين<br>اول<br>October | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995    | الأهمية<br>النسبية<br>Weight      | الفترة |
|--------------------------|---------------------------|--------------|------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|-----------------------------------|--------|
|                          |                           | كانون ثانـيـ | تشرين اولـ |                         |       |       |       |       |         |                                   |        |
| 106.3                    | 103.7                     | 102.8        | 103.2      | 103.1                   | 104.0 | 100.0 | 93.8  | 87.7  | 44.319  | المواد الغذائية                   |        |
| 94.9                     | 94.8                      | 93.7         | 94.8       | 93.9                    | 104.3 | 100.0 | 75.2  | 53.9  | 5.966   | الحبوب و منتجاتها                 |        |
| 96.7                     | 97.1                      | 100.1        | 99.4       | 99.6                    | 101.8 | 100.0 | 101.0 | 97.9  | 12.332  | اللحوم و الدواجن والأسماك و البيض |        |
| 104.2                    | 104.2                     | 104.1        | 104.2      | 104.1                   | 105.0 | 100.0 | 90.5  | 82.4  | 3.846   | الألبان ومنتجاتها                 |        |
| 104.2                    | 104.5                     | 101.3        | 103.9      | 101.8                   | 100.1 | 100.0 | 98.4  | 92.0  | 3.033   | الزيوت و الدهون                   |        |
| 118.2                    | 116.5                     | 122.2        | 110.9      | 121.4                   | 110.3 | 100.0 | 113.1 | 108.0 | 2.813   | الفواكه                           |        |
| 153.5                    | 123.2                     | 105.7        | 115.9      | 111.1                   | 107.2 | 100.0 | 78.4  | 85.1  | 3.990   | الخضروات                          |        |
| 107.5                    | 109.2                     | 111.7        | 109.4      | 111.1                   | 113.9 | 100.0 | 94.3  | 85.6  | 2.380   | السكر و منتجاته                   |        |
| 103.0                    | 103.0                     | 102.4        | 103.0      | 102.5                   | 100.3 | 100.0 | 98.6  | 96.8  | 3.332   | التبغ و منتجاته                   |        |
| 100.4                    | 100.4                     | 96.9         | 100.4      | 97.4                    | 98.2  | 100.0 | 93.7  | 86.1  | 1.067   | المشروبات و المرطبات              |        |
| 105.1                    | 105.3                     | 104.2        | 104.6      | 103.8                   | 103.5 | 100.0 | 95.7  | 90.0  | 5.560   | مواد غذائية أخرى                  |        |
| 109.9                    | 109.5                     | 109.2        | 109.2      | 109.3                   | 103.8 | 100.0 | 103.7 | 94.2  | 6.229   | ملابس واحتياجات                   |        |
| 109.6                    | 109.4                     | 109.3        | 109.2      | 109.3                   | 104.3 | 100.0 | 103.7 | 95.5  | 4.999   | ملابس                             |        |
| 110.8                    | 110.1                     | 109.0        | 109.3      | 109.2                   | 102.0 | 100.0 | 103.8 | 89.0  | 1.230   | احتياجات                          |        |
| 104.0                    | 102.9                     | 102.5        | 102.9      | 102.6                   | 101.8 | 100.0 | 99.2  | 94.3  | 28.182  | السكن والنفقات المنزلية           |        |
| 105.4                    | 103.8                     | 103.2        | 103.8      | 103.4                   | 101.8 | 100.0 | 99.5  | 95.6  | 19.165  | السكن و ملحقاته                   |        |
| 101.2                    | 101.2                     | 101.2        | 101.2      | 101.2                   | 101.1 | 100.0 | 96.9  | 94.1  | 4.253   | الوقود و الانارة                  |        |
| 101.7                    | 101.7                     | 101.1        | 101.7      | 101.2                   | 99.8  | 100.0 | 100.7 | 90    | 1.857   | الاثاث و المفروشات                |        |
| 100.2                    | 100.2                     | 100.4        | 100.2      | 100.1                   | 104.1 | 100.0 | 99.6  | 88.8  | 2.907   | آخرى                              |        |
| 106.0                    | 106.2                     | 104.4        | 106.2      | 104.7                   | 102.6 | 100.0 | 98.2  | 92.7  | 21.270  | السلع و الخدمات الأخرى            |        |
| 97.1                     | 97.1                      | 98.8         | 97.1       | 98.5                    | 98.7  | 100.0 | 99.9  | 96.9  | 8.226   | النقل والاتصالات                  |        |
| 108.1                    | 108.1                     | 104.6        | 108.1      | 105.2                   | 103.0 | 100.0 | 95.8  | 89.4  | 4.543   | التعليم                           |        |
| 109.4                    | 109.4                     | 106.0        | 108.4      | 106.6                   | 102.9 | 100.0 | 99.8  | 91.6  | 2.480   | العناية الطبية                    |        |
| 97.2                     | 98.1                      | 97.4         | 99.0       | 97.4                    | 98.1  | 100.0 | 106.3 | 97.9  | 3.162   | العناية الشخصية                   |        |
| 99.0                     | 99.4                      | 100.4        | 99.4       | 100.2                   | 100.1 | 100.0 | 95.7  | 88.2  | 1.522   | الثقافة و الترفيه                 |        |
| 177.0                    | 177.0                     | 157.4        | 177.0      | 160.7                   | 137.8 | 100.0 | 84.0  | 78.6  | 1.337   | آخرى                              |        |
| 105.8                    | 104.4                     | 103.4        | 104.2      | 103.7                   | 103.1 | 100.0 | 97.1  | 91.2  | 100.000 | الرقم القياسي لتكاليف المعيشة     |        |
| 1.3                      | 0.2                       | 0.3          | 0.1        | 0.6                     | 3.1   | 3.0   | 6.5   | 2.4   |         | التغير النسبي (%)                 |        |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : ارقام السنوات قبل عام ١٩٩٧ اشتقت بربط الرقم القياسي القديم (١٠٠=١٩٩٢) بالرقم القياسي الجديد (١٠٠=١٩٩٧) مع ملاحظة اختلاف اوزان المجموعات .اما بالنسبة لعام ١٩٩٨ فقد اظهرت نتائج الرقم القياسي الجديد الذي تم اعتماده نسبة تضخم بلغت ٣.٦٪ بدلاً من ٤.٥٪ وفقاً للرقم القياسي القديم.

التغير النسبي في الجموعات الرئيسية الدخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %

Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index

|                          | 1999 | 1998 | 1997 | 1996 | 1995 |                               |
|--------------------------|------|------|------|------|------|-------------------------------|
| Food Items               | -0.9 | 4.0  | 6.6  | 7.0  | 2.3  | المواد الغذائية               |
| Clothing and Footwear    | 5.3  | 3.8  | -3.6 | 10.1 | 7.3  | الملابس والاحتياجات           |
| Housing                  | 0.8  | 1.8  | 0.8  | 5.2  | 2.5  | السكن والنفقات المنزلية       |
| Other Goods and Services | 2.0  | 2.6  | 1.8  | 5.9  | 0.3  | السلع و الخدمات الأخرى        |
| Cost of Living Index     | 0.6  | 3.1  | 3.0  | 6.5  | 2.4  | الرقم القياسي لتكاليف المعيشة |

**جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)**

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

| Period                            | 2000                      |                         |                    |              |              |                |              |                |               |                  |                          |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|
|                                   | كانون ثاني -<br>تشرين أول | تشرين<br>أول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | آيار<br>May  | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February | كانون<br>ثاني<br>January |
|                                   | January-October           | October                 | September          | August       | July         | June           | May          | April          | March         | February         | January                  |
| <b>Food Items</b>                 | <b>102.9</b>              | <b>101.3</b>            | <b>103.6</b>       | <b>102.8</b> | <b>101.0</b> | <b>101.3</b>   | <b>104.0</b> | <b>105.2</b>   | <b>104.6</b>  | <b>102.8</b>     | <b>102.2</b>             |
| Cereal and its Products           | 94.7                      | 94.2                    | 94.4               | 94.5         | 94.6         | 94.8           | 94.8         | 94.8           | 94.8          | 94.8             | 95.0                     |
| Meat , Poultry , Fish, and Eggs   | 98.8                      | 96.8                    | 97.3               | 99.2         | 97.7         | 97.6           | 100.7        | 100.1          | 102.7         | 99.5             | 96.4                     |
| Dairy Products                    | 103.8                     | 103.1                   | 103.1              | 103.3        | 103.3        | 104.0          | 104.1        | 104.4          | 104.3         | 104.4            | 104.3                    |
| Oils and Fats                     | 106.1                     | 107.1                   | 107.4              | 107.6        | 107.8        | 105.0          | 105.0        | 105.1          | 105.2         | 105.2            | 105.2                    |
| Fruits                            | 121.4                     | 107.4                   | 110.4              | 111.8        | 111.1        | 115.3          | 129.8        | 148.6          | 135.9         | 127.8            | 115.8                    |
| Vegetables                        | 105.4                     | 103.6                   | 125.5              | 106.9        | 91.1         | 92.1           | 105.7        | 112.2          | 105.8         | 101.5            | 109.6                    |
| Sugar and Confectionaries         | 108.2                     | 111.3                   | 111.4              | 111.9        | 111.8        | 111.6          | 106.4        | 103.2          | 103.5         | 103.5            | 107.5                    |
| Cigarettes                        | 104.4                     | 105.0                   | 105.0              | 105.5        | 106.4        | 106.4          | 104.8        | 102.6          | 102.6         | 102.6            | 102.9                    |
| Beverages                         | 98.2                      | 93.7                    | 93.0               | 96.2         | 97.0         | 100.3          | 100.3        | 100.3          | 100.3         | 100.3            | 100.4                    |
| Other Food Items                  | 104.9                     | 104.7                   | 104.4              | 105.0        | 104.8        | 104.8          | 105.5        | 104.7          | 104.9         | 104.9            | 105.2                    |
| <b>Clothing and Footwear</b>      | <b>109.8</b>              | <b>109.7</b>            | <b>109.8</b>       | <b>110.0</b> | <b>109.8</b> | <b>109.8</b>   | <b>109.8</b> | <b>109.9</b>   | <b>110.1</b>  | <b>109.7</b>     | <b>109.9</b>             |
| Clothing                          | 109.7                     | 109.5                   | 109.6              | 109.9        | 109.6        | 109.6          | 109.7        | 109.7          | 110.0         | 109.5            | 109.7                    |
| Footwear                          | 110.6                     | 110.4                   | 110.6              | 110.6        | 110.5        | 110.5          | 110.5        | 110.5          | 110.6         | 110.6            | 110.8                    |
| <b>Housing</b>                    | <b>103.9</b>              | <b>103.9</b>            | <b>103.9</b>       | <b>103.9</b> | <b>103.9</b> | <b>103.9</b>   | <b>103.9</b> | <b>103.9</b>   | <b>103.9</b>  | <b>103.9</b>     | <b>104.0</b>             |
| Housing and Related Expenses      | 105.5                     | 105.6                   | 105.6              | 105.6        | 105.6        | 105.6          | 105.4        | 105.4          | 105.4         | 105.4            | 105.4                    |
| Fuels and Electric                | 101.2                     | 101.2                   | 101.2              | 101.2        | 101.2        | 101.2          | 101.2        | 101.2          | 101.2         | 101.2            | 101.2                    |
| House Furnishing                  | 99.8                      | 99.2                    | 99.3               | 99.4         | 99.5         | 99.7           | 99.8         | 99.8           | 99.8          | 99.8             | 101.3                    |
| Other                             | 100.0                     | 99.6                    | 99.6               | 99.5         | 99.5         | 99.3           | 100.6        | 100.6          | 100.6         | 100.6            | 100.4                    |
| <b>Other Goods and Services</b>   | <b>107.5</b>              | <b>107.6</b>            | <b>107.7</b>       | <b>107.8</b> | <b>107.4</b> | <b>107.4</b>   | <b>107.4</b> | <b>107.5</b>   | <b>107.5</b>  | <b>107.6</b>     | <b>107.4</b>             |
| Transportation and Communications | 100.6                     | 100.6                   | 100.6              | 100.6        | 100.6        | 100.6          | 100.6        | 100.6          | 100.6         | 100.6            | 100.6                    |
| Education                         | 108.7                     | 110.0                   | 110.1              | 110.1        | 108.1        | 108.1          | 108.1        | 108.1          | 108.1         | 108.1            | 108.1                    |
| Medical Care                      | 109.3                     | 108.4                   | 109.0              | 109.0        | 109.4        | 109.5          | 109.5        | 109.5          | 109.5         | 109.5            | 109.4                    |
| Personal Care                     | 97.8                      | 97.2                    | 97.4               | 97.9         | 98.0         | 98.1           | 97.3         | 97.8           | 98.2          | 98.5             | 97.1                     |
| Recreation                        | 97.9                      | 97.3                    | 97.3               | 97.3         | 97.3         | 97.3           | 98.1         | 98.5           | 98.5          | 98.5             | 98.6                     |
| Other                             | 177.0                     | 177.0                   | 177.0              | 177.0        | 177.0        | 177.0          | 177.0        | 177.0          | 177.0         | 177.0            | 177.0                    |
| <b>Cost of Living Index</b>       | <b>104.6</b>              | <b>103.9</b>            | <b>105.0</b>       | <b>104.6</b> | <b>103.7</b> | <b>103.9</b>   | <b>105.0</b> | <b>105.6</b>   | <b>105.4</b>  | <b>104.5</b>     | <b>104.3</b>             |
| <b>Percentage Change</b>          | <b>1.1</b>                | <b>-1.0</b>             | <b>0.4</b>         | <b>0.9</b>   | <b>-0.2</b>  | <b>-1.0</b>    | <b>-0.6</b>  | <b>0.2</b>     | <b>0.9</b>    | <b>0.2</b>       | <b>-1.4</b>              |

Source : Department of Statistics.

Note : Data Prior to 1997 were Derived by Linking the Old Index (1992=100) to the New One (1997=100),

Whereas Components are Weighted Differently. For 1998, the New Index that has been Adopted gives

Inflation Rate of 3.1% Compared to 4.5% According to the Old Index.

**التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة %**

Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods

|  |      |                               |  |
|--|------|-------------------------------|--|
| تشرين ١/١٩٩٩ عن تشنرين ١/١٩٩٨                                  | -0.1 |                               |  |
| تشرين ١/٢٠٠١ عن تشنرين ١/١٩٩٩                                  | -0.3 |                               |  |
| كانون ثاني - تشرين ١/١٩٩٩ عن كانون ثاني - تشرين ١/١٩٩٨         | 0.3  |                               |  |
| كانون ثاني - تشرين ١/٢٠٠١ عن كانون ثاني - تشرين ١/١٩٩٩         | 1.1  |                               |  |
| (تشرين ٢/١٩٩٨ - تشرين ١/١٩٩٩) عن (تشرين ٢/١٩٩٧ - تشرين ١/١٩٩٨) | 0.3  | (تشرين ١/١٩٩٨ - تشرين ١/١٩٩٩) |  |
| (تشرين ٢/١٩٩٩ - تشرين ١/٢٠٠٠) عن (تشرين ٢/١٩٩٨ - تشرين ١/١٩٩٩) | 1.2  | (تشرين ١/١٩٩٩ - تشرين ١/٢٠٠٠) |  |

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٢)

| 1998<br>الربع الرابع<br>Fourth Quarter | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  | الاهمية<br>Weight | الفترة                      |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-----------------------------|
| 114.0                                  | 100.8 | 115.8 | 116.4 | 115.2 | 108.8 | 8.1477            | وسائل النقل                 |
| 107.8                                  | 109.4 | 107.8 | 107.3 | 106.8 | 106.4 | 35.0458           | قطع وقود المركبات           |
| 104.7                                  | 101.2 | 110.2 | 107.5 | 104.8 | 106.4 | 17.4416           | المواد الغذائية             |
| 94.5                                   | 88.5  | 103.1 | 98.7  | 98.0  | 102.1 | (11.0377)         | الخضروات والفواكه           |
| 146.1                                  | 133.7 | 145.8 | 154.3 | 149.2 | 128.8 | (0.7756)          | منتجات الالبان والبيض       |
| 105.6                                  | 112.3 | 105.6 | 104.1 | 102.9 | 98.6  | (2.1566)          | اللحوم والأسماك             |
| 114.6                                  | 114.4 | 114.6 | 114.4 | 113.8 | 113.6 | (1.4456)          | المشروبات والتبغ            |
| 137.0                                  | 136.6 | 137.7 | 136.0 | 120.4 | 124.2 | (2.0261)          | المواد الغذائية الأخرى      |
| 96.1                                   | 96.3  | 96.1  | 96.5  | 97.1  | 95.3  | 1.0105            | الملابس والنسج والأحذية     |
| 105.8                                  | 103.6 | 105.4 | 104.9 | 104.7 | 100.4 | 1.6403            | الادوات المنزلية            |
| 100.6                                  | 100.2 | 100.6 | 87.9  | 87.9  | 87.8  | 0.6043            | الادوية                     |
| 119.2                                  | 119.1 | 119.1 | 118.0 | 118.0 | 118.0 | 3.9215            | الوقود الصلب والسائل والغاز |
| 86.9                                   | 81.9  | 93.2  | 94.0  | 93.2  | 103.5 | 3.3879            | الاخشاب                     |
| 120.9                                  | 115.4 | 123.1 | 121.1 | 117.1 | 108.9 | 12.4717           | مواد البناء                 |
| 106.6                                  | 106.4 | 106.6 | 106.6 | 106.9 | 109.3 | 0.7601            | الاسمنت و المبידات الحشرية  |
| 103.6                                  | 103.6 | 103.6 | 103.6 | 103.6 | 105.8 | 0.3566            | الالات و المعدات            |
| 100.0                                  | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 5.9874            | خدمات الوكلاء بالعمولة      |
| 101.7                                  | 101.8 | 102.0 | 103.1 | 100.8 | 90.3  | 0.5809            | الحبوب والبذور الزيتية      |
| 113.6                                  | 99.6  | 111.8 | 114.5 | 109.1 | 98.3  | 8.4869            | تجارة الحيوانات الحية       |
| 117.5                                  | 120.8 | 117.2 | 120.0 | 117.9 | 110.1 | 0.1568            | السلع الأخرى                |
| 108.9                                  | 105.7 | 110.4 | 109.6 | 107.9 | 105.8 | 100.0000          | الرقم القياسي العام         |
| 0.1                                    | -4.3  | 0.7   | 1.6   | 2.0   | -2.4  |                   | معدل التغير (%)             |

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

( 1992 = 100 )

| Period                          | 2000                          |                                |                              | 1999                           |                               |                                |                              |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
|                                 | الربع الثالث<br>Third Quarter | الربع الثاني<br>Second Quarter | الربع الاول<br>First Quarter | الربع الرابع<br>Fourth Quarter | الربع الثالث<br>Third Quarter | الربع الثاني<br>Second Quarter | الربع الاول<br>First Quarter |
| Transport Vehicles              | 82.7                          | 82.7                           | 84.1                         | 82.5                           | 100.6                         | 109.9                          | 110.1                        |
| Spare Parts and Fuel            | 111.1                         | 111.3                          | 111.5                        | 112.4                          | 109.4                         | 107.8                          | 107.8                        |
| Food Items :                    | 103.1                         | 90.2                           | 88.3                         | 128.4                          | 90.5                          | 105.1                          | 80.7                         |
| Vegetables and Fruits           | 94.4                          | 75.6                           | 76.4                         | 132.3                          | 70.9                          | 94.5                           | 56.1                         |
| Dairy Products and Eggs         | 139.0                         | 124                            | 118.1                        | 127.6                          | 134.4                         | 128.5                          | 144.1                        |
| Meat and Fish                   | 114.7                         | 112.5                          | 103.7                        | 110.6                          | 115.2                         | 115.2                          | 108.1                        |
| Cigarettes and Drinks           | 114.3                         | 114.2                          | 105.1                        | 114.5                          | 114.4                         | 114.4                          | 114.4                        |
| Other Food Items                | 116.3                         | 115.9                          | 113.4                        | 135.7                          | 136.9                         | 136.6                          | 137.0                        |
| Clothes, Textiles, and Footwear | 62.7                          | 61.7                           | 60.3                         | 97.1                           | 96.0                          | 96.1                           | 96.1                         |
| Households Instruments          | 98.2                          | 97.6                           | 101.1                        | 102.5                          | 103.1                         | 103.1                          | 105.8                        |
| Medicaments                     | 97.5                          | 97.5                           | 97.5                         | 99.1                           | 100.6                         | 100.6                          | 100.6                        |
| Fuel Oil and Gas                | 119.2                         | 118.0                          | 118.0                        | 118.8                          | 119.2                         | 119.2                          | 119.2                        |
| Wood                            | 65.3                          | 73.7                           | 73.8                         | 79.7                           | 82.6                          | 82.6                           | 82.6                         |
| Construction Materials          | 106.8                         | 107.6                          | 109.5                        | 113.8                          | 115.9                         | 115.9                          | 116.0                        |
| Fertilizers and Insecticides    | 104.4                         | 103.1                          | 106.3                        | 107.2                          | 107.2                         | 107.2                          | 104.0                        |
| Machinery and Equipment         | 103.6                         | 103.6                          | 103.9                        | 103.6                          | 103.6                         | 103.6                          | 103.6                        |
| Brokerage Margins               | 100.0                         | 100.0                          | 100.0                        | 100.0                          | 100.0                         | 100.0                          | 100.0                        |
| Cereals and Oil Seeds           | 127.3                         | 111.0                          | 94.6                         | 101.7                          | 102.4                         | 102.0                          | 101.2                        |
| Trading Live Animals            | 97.6                          | 100.2                          | 104.3                        | 98.3                           | 98.5                          | 95.1                           | 106.6                        |
| Other Goods                     | 116.4                         | 117.0                          | 109.4                        | 120.0                          | 121.1                         | 121.1                          | 121.1                        |
| <b>General Index</b>            | <b>103.0</b>                  | <b>101.3</b>                   | <b>101.7</b>                 | <b>109.6</b>                   | <b>103.8</b>                  | <b>106.3</b>                   | <b>103.1</b>                 |
| <b>Percentage Change</b>        | <b>1.7</b>                    | <b>-0.4</b>                    | <b>-7.2</b>                  | <b>5.6</b>                     | <b>-2.4</b>                   | <b>3.1</b>                     | <b>-5.3</b>                  |

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالل้าน دينار)

|                 | خدمات أخرى     |        | تجارة     |        | مقاولات      |        | صناعة     |        | زراعة       |        | المجموع   |        |                      |
|-----------------|----------------|--------|-----------|--------|--------------|--------|-----------|--------|-------------|--------|-----------|--------|----------------------|
|                 | Other Services |        | Trade     |        | Construction |        | Industry  |        | Agriculture |        | Total     |        |                      |
|                 | رأس المال      | العدد  | رأس المال | العدد  | رأس المال    | العدد  | رأس المال | العدد  | رأس المال   | العدد  | رأس المال | العدد  |                      |
|                 | Capital        | Number | Capital   | Number | Capital      | Number | Capital   | Number | Capital     | Number | Capital   | Number |                      |
| 1995            | 168.4          | 1375   | 119.9     | 2385   | 12.5         | 155    | 155.2     | 533    | 4.1         | 8      | 460.1     | 4456   | ١٩٩٥                 |
| 1996            | 601.6          | 1079   | 128.7     | 2768   | 5.3          | 68     | 28.5      | 301    | 4.0         | 1      | 768.1     | 4217   | ١٩٩٦                 |
| 1997            | 69.1           | 1241   | 84.2      | 2686   | 3.3          | 61     | 50.1      | 306    | 0.0         | 0      | 206.7     | 4294   | ١٩٩٧                 |
| 1998            | 36.5           | 1027   | 125.2     | 2608   | 5.6          | 75     | 24.0      | 387    | 0.0         | 0      | 191.3     | 4097   | ١٩٩٨                 |
| 1999            | 36.6           | 557    | 69.1      | 2716   | 4.9          | 82     | 28.0      | 400    | 0.0         | 0      | 138.6     | 3755   | ١٩٩٩                 |
| 1999            |                |        |           |        |              |        |           |        |             |        |           |        | ١٩٩٩                 |
| October         | 0.4            | 52     | 2.5       | 168    | 0.2          | 5      | 1.8       | 16     | 0.0         | 0      | 4.9       | 241    | تشرين اول            |
| January-October | 35.0           | 501    | 56.9      | 2442   | 4.2          | 69     | 25.0      | 356    | 0.0         | 0      | 121.1     | 3368   | كانون ثاني-تشرين اول |
| November        | 0.5            | 36     | 5.1       | 164    | 0.3          | 7      | 0.8       | 24     | 0.0         | 0      | 6.7       | 231    | تشرين ثاني           |
| December        | 1.1            | 20     | 7.1       | 110    | 0.4          | 6      | 2.2       | 20     | 0.0         | 0      | 10.8      | 156    | كانون اول            |
| (1)             |                |        |           |        |              |        |           |        |             |        |           |        | (١) ٢٠٠٠             |
| January         | 0.6            | 47     | 4.6       | 289    | 1.1          | 18     | 1.2       | 38     | 0.0         | 0      | 7.5       | 392    | كانون ثاني           |
| February        | 0.7            | 41     | 14.3      | 347    | 1.2          | 16     | 2.5       | 49     | 0.0         | 0      | 18.7      | 453    | شباط                 |
| March           | 2.5            | 49     | 3.5       | 286    | 1.1          | 7      | 1.4       | 43     | 0.0         | 0      | 8.5       | 385    | اذار                 |
| April           | 1.2            | 69     | 6.1       | 317    | 0.9          | 11     | 2.1       | 58     | 0.0         | 0      | 10.3      | 455    | نيسان                |
| May             | 2.6            | 122    | 6.2       | 294    | 0.3          | 3      | 1.6       | 46     | 0.0         | 0      | 10.7      | 465    | يار                  |
| June            | 1.1            | 104    | 12.2      | 204    | 0.2          | 5      | 1.2       | 31     | 0.0         | 0      | 14.7      | 344    | حزيران               |
| July            | 0.7            | 94     | 12.1      | 215    | 0.2          | 4      | 1.4       | 35     | 0.0         | 0      | 14.4      | 348    | تموز                 |
| August          | 1.0            | 77     | 4.8       | 263    | 0.9          | 5      | 1.7       | 42     | 0.0         | 0      | 8.4       | 387    | آب                   |
| September       | 1.8            | 84     | 4.6       | 238    | 0.8          | 10     | 1.2       | 27     | 0.0         | 0      | 8.4       | 359    | ايلول                |
| October         | 1.1            | 97     | 4.1       | 180    | 0.1          | 2      | 1.5       | 41     | 0.0         | 0      | 6.8       | 320    | تشرين اول            |
| January-October | 13.3           | 784    | 72.5      | 2633   | 6.8          | 81     | 15.8      | 410    | 0.0         | 0      | 108.4     | 3908   | كانون ثاني-تشرين اول |

Companies Department. Source : Ministry of Industry and Trade/

المصدر : وزارة الصناعة و التجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية .

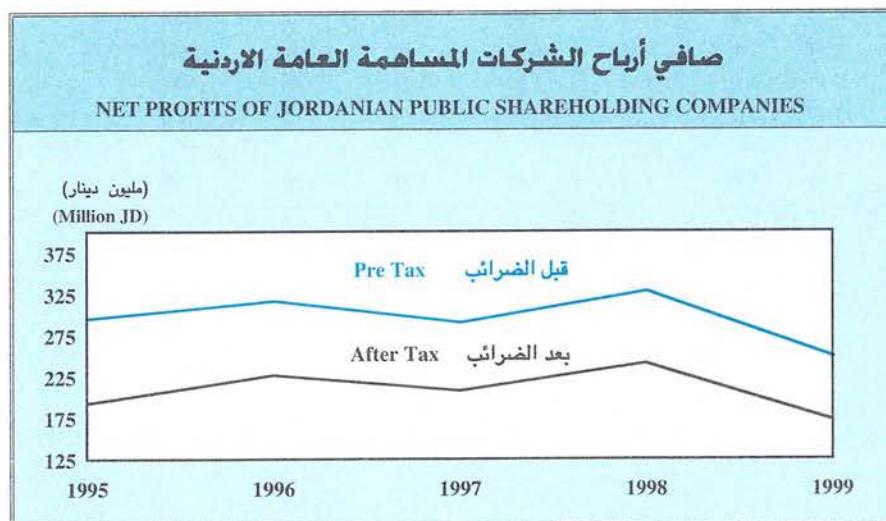
جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

| Sector                                  | 1999  | 1998  | 1997  | 1996  | 1995  | القطاع                            |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| All Sectors                             |       |       |       |       |       | جميع القطاعات                     |
| Net Profit (Million JD)                 |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)        |
| – Pre Tax                               | 247.5 | 326.9 | 289.7 | 316.3 | 295.4 | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 171.5 | 240.2 | 207.1 | 226.4 | 192.5 | - بعد الضرائب                     |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)   |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين (%) |
| – Pre Tax                               | 7.5   | 10.4  | 10.0  | 13.4  | 13.7  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 5.2   | 7.6   | 7.1   | 9.6   | 9.0   | - بعد الضرائب                     |
| Banks and Financial Institutions Sector |       |       |       |       |       | قطاع البنوك و الشركات المالية     |
| Net Profit (Million JD)                 |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)        |
| – Pre Tax                               | 192.1 | 233.8 | 195.0 | 179.1 | 138.1 | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 137.6 | 170.5 | 140.5 | 127.3 | 94.7  | - بعد الضرائب                     |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)   |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين (%) |
| – Pre Tax                               | 12.6  | 16.2  | 15.2  | 21.3  | 16.2  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 9.0   | 11.8  | 11.0  | 15.1  | 11.1  | - بعد الضرائب                     |
| Insurance Sector                        |       |       |       |       |       | قطاع التأمين                      |
| Net Profit (Million JD)                 |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)        |
| – Pre Tax                               | 5.9   | 5.4   | 4.5   | 5.7   | 9.0   | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 4.6   | 3.5   | 2.6   | 3.5   | 6.0   | - بعد الضرائب                     |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)   |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين (%) |
| – Pre Tax                               | 7.6   | 7.1   | 6.7   | 10.5  | 21.1  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 5.9   | 4.6   | 3.8   | 6.4   | 14.1  | - بعد الضرائب                     |
| Services Sector                         |       |       |       |       |       | قطاع الخدمات                      |
| Net Profit (Million JD)                 |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)        |
| – Pre Tax                               | 11.0  | 19.0  | 21.2  | 21.7  | 29.8  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 5.8   | 14.5  | 16.2  | 16.6  | 20.3  | - بعد الضرائب                     |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)   |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين (%) |
| – Pre Tax                               | 2.1   | 4.1   | 5.0   | 5.6   | 10.7  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 1.1   | 3.2   | 3.9   | 4.3   | 7.3   | - بعد الضرائب                     |
| Manufacturing Sector                    |       |       |       |       |       | قطاع الصناعة                      |
| Net Profit (Million JD)                 |       |       |       |       |       | صافي الارباح (مليون دينار)        |
| – Pre Tax                               | 38.5  | 68.7  | 69.0  | 109.8 | 118.5 | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 23.5  | 51.7  | 47.8  | 79.0  | 71.5  | - بعد الضرائب                     |
| Net Profit / Shareholders' Equity (%)   |       |       |       |       |       | صافي الارباح / حقوق المساهمين (%) |
| – Pre Tax                               | 3.4   | 5.9   | 6.1   | 10.2  | 12.2  | - قبل الضرائب                     |
| – After Tax                             | 2.0   | 4.4   | 4.2   | 7.4   | 7.3   | - بعد الضرائب                     |

Source : A.F.M., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE

| 2000                                    | 1999                     |                          |                           |                         | 1999      | 1998      | 1997      | 1996      | 1995 | القطاعات                             |
|---|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------|--------------------------------------|
|   | كانون<br>ثاني<br>January | كانون<br>اول<br>December | تشرين<br>ثاني<br>November | تشرين<br>اول<br>October |           |           |           |           |      |                                      |
| القيمة (بالملايين دينار)                |                          |                          |                           |                         |           |           |           |           |      |                                      |
| 17,444.0                                | 17,824.4                 | 19,898.5                 | 16,249.0                  | 342,572.3               | 413,610.7 | 304,099.9 | 210,718.6 | 362,125.9 |      | المجموع العام                        |
| 7001.6                                  | 5,473.5                  | 7,606.2                  | 8,002.9                   | 125,141.2               | 191,004.6 | 165,445.9 | 83,095.4  | 149,619.6 |      | البنوك والشركات المالية ، منها :     |
| 4.0                                     | 87.3                     | 160.3                    | 233.7                     | 1,649.3                 | 5,278.3   | 6,405.6   | 5,341.4   | 13,945.6  |      | البنك الاسلامي الاردني               |
| 14.4                                    | 46.1                     | 123.5                    | 107.7                     | 1,300.8                 | 2,164.8   | 26,296.7  | 1,774.7   | 2,783.5   |      | البنك الاردني الكويتي                |
| 1,025.9                                 | 566.9                    | 1,129.1                  | 1,576.2                   | 39,486.7                | 19,840.5  | 18,834.2  | 7,888.2   | 11,643.9  |      | بنك الاسكان                          |
| 1,251.1                                 | 114.9                    | 334.4                    | 261.4                     | 3,631.7                 | 21,988.2  | 16,669.4  | 2,771.0   | 18,468.3  |      | البنك الاهلي الاردني                 |
| 4,164.0                                 | 2,746.4                  | 4,499.0                  | 3,426.9                   | 54,804.0                | 111,288.6 | 69,025.4  | 35,902.5  | 40,794.0  |      | البنك العربي المحدود                 |
| 30.7                                    | 1,783.8                  | 1,523.8                  | 474.3                     | 6,749.2                 | 5,109.8   | 4,528.2   | 3,105.4   | 7,364.1   |      | شركات التأمين ، منها :               |
| 4.0                                     | 37.7                     | 68.9                     | 385.2                     | 1,332.3                 | 1,954.3   | 1,299.8   | 638.2     | 2,590.7   |      | الأردنية الفرنسية للتأمين            |
| 7,775.0                                 | 8,567.3                  | 9,257.4                  | 5,580.2                   | 181,012.6               | 193,394.3 | 102,766.7 | 82,042.8  | 123,118.3 |      | شركات الصناعة والتعدين ، منها :      |
| 24.8                                    | 66.2                     | 147.3                    | 38.8                      | 751.0                   | 873.7     | 702.7     | 1,841.5   | 4,413.4   |      | العربية لصناعة الالمنيوم             |
| 165.7                                   | 38.3                     | 34.2                     | 34.0                      | 459.1                   | 376.8     | 506.4     | 435.0     | 709.1     |      | الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) |
| 1.6                                     | 10.4                     | 2.3                      | 18.5                      | 172.0                   | 221.7     | 342.7     | 366.6     | 611.5     |      | الوطنية لصناعة الصلب                 |
| 399.2                                   | 285.1                    | 748.4                    | 261.1                     | 15,103.6                | 21,536.8  | 8,621.9   | 4,945.7   | 14,199.2  |      | العربية لصناعة الادوية               |
| 1,264.8                                 | 578.4                    | 1,854.3                  | 246.3                     | 43,502.4                | 105,663.9 | 35,319.2  | 11,030.5  | 26,657.8  |      | مصانع الاسمنت الاردنية               |
| 1,266.2                                 | 373.6                    | 1,345.4                  | 654.1                     | 10,101.6                | 5,787.4   | 4,116.2   | 4,890.9   | 6,509.4   |      | مصفاة البترول الاردنية               |
| 2,636.7                                 | 1,999.8                  | 1,511.1                  | 2,191.6                   | 29,669.3                | 24,102.0  | 31,359.1  | 42,475.0  | 82,023.9  |      | شركات الخدمات ، منها :               |
| 2,323.0                                 | 1,276.6                  | 540.7                    | 444.1                     | 15,098.1                | 4,468.0   | 8,669.7   | 7,692.1   | 19,618.7  |      | شركة الكهرباء الاردنية               |
| سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار) |                          |                          |                           |                         |           |           |           |           |      |                                      |
| 1.40                                    | 1.63                     | 1.42                     | 1.38                      | 1.63                    | 1.74      | 2.35      | 3.64      | 3.51      |      | البنوك والشركات المالية              |
| 1.50                                    | 1.60                     | 1.52                     | 1.38                      | 1.60                    | 1.60      | 2.14      | 2.85      | 3.04      |      | البنك الاسلامي الاردني               |
| 2.22                                    | 2.45                     | 2.31                     | 2.24                      | 2.45                    | 2.77      | 5.20      | 4.83      | 5.05      |      | البنك الاردني الكويتي                |
| 1.08                                    | 1.17                     | 1.12                     | 1.10                      | 1.17                    | 1.73      | 1.78      | 4.10      | 4.49      |      | بنك الاسكان                          |
| 190.0                                   | 193.0                    | 195.0                    | 189.0                     | 193.0                   | 214.0     | 325.0     | 253.0     | 235.0     |      | البنك الاهلي الاردني                 |
| 2.32                                    | 2.41                     | 2.40                     | 2.30                      | 2.41                    | 2.72      | 1.98      | 1.94      | 2.75      |      | البنك العربي المحدود                 |
| 1.58                                    | 1.62                     | 1.56                     | 1.57                      | 1.62                    | 2.00      | 2.66      | 3.85      | 5.50      |      | شركات التأمين                        |
| 0.71                                    | 0.67                     | 0.67                     | 0.66                      | 0.67                    | 1.27      | 1.39      | 2.68      | 3.50      |      | العربية لصناعة الالمنيوم             |
| 0.54                                    | 0.60                     | 0.53                     | 0.48                      | 0.60                    | 0.50      | 0.70      | 1.18      | 1.70      |      | الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) |
| 2.58                                    | 2.51                     | 2.57                     | 2.46                      | 2.51                    | 2.55      | 4.16      | 3.50      | 4.61      |      | الوطنية لصناعة الصلب                 |
| 3.47                                    | 3.29                     | 3.11                     | 3.40                      | 3.29                    | 3.10      | 3.02      | 3.45      | 3.69      |      | العربية لصناعة الادوية               |
| 11.80                                   | 11.35                    | 11.47                    | 11.22                     | 11.35                   | 10.60     | 10.44     | 9.55      | 10.30     |      | مصانع الاسمنت الاردنية               |
| 1.93                                    | 1.78                     | 1.80                     | 1.85                      | 1.78                    | 1.48      | 1.92      | 1.68      | 1.72      |      | مصفاة البترول الاردنية               |
| المصدر : بورصة عمان .                   |                          |                          |                           |                         |           |           |           |           |      |                                      |

**جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (تابع)**

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (CONTINUED)

| Sectors   | 2000                    |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
|---|-------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|-------------|----------------|---------------|------------------|
|   | تشرين<br>اول<br>October | ايلول<br>September | آب<br>August | تموز<br>July | حزيران<br>June | أيار<br>May | نيسان<br>April | آذار<br>March | شباط<br>February |
| <b>Value of Shares Traded (Thousand JD)</b>           |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| <b>Grand Total</b>                                    | 21,408.6                | 20,448.5           | 18,352.1     | 15,436.0     | 25,278.4       | 21,357.8    | 23,513.4       | 23,030.4      | 35,661.5         |
| <b>Banks and Financial Institutions, of Which :</b>   | 9,749.0                 | 9598               | 10190.7      | 7639.3       | 13,769.0       | 10,514.9    | 12,562.8       | 14,910.9      | 9293.5           |
| Jordan Islamic Bank                                   | 179.4                   | 108.8              | 303.0        | 277.1        | 478.0          | 419.2       | 623.9          | 60.9          | 112.5            |
| Jordan Kuwaiti Bank                                   | 132.3                   | 146.1              | 56.0         | 23.9         | 25.6           | 146.8       | 11.9           | 3.9           | 107.6            |
| Housing Bank  | 346.8                   | 244.3              | 468.5        | 390.2        | 623.3          | 821.6       | 2,516.3        | 935.1         | 2,190.3          |
| Jordan National Bank                                  | 365.5                   | 369.4              | 99.5         | 58.2         | 292.1          | 366.6       | 175.3          | 138.7         | 364.7            |
| Arab Bank P.L.C.                                      | 7,626.2                 | 7,948.4            | 8,622.9      | 569.2        | 10,614.3       | 4,986.2     | 7,810.8        | 11,608.0      | 4,786.6          |
| <b>Insurance Companies, of Which :</b>                | 163.0                   | 517.2              | 213.6        | 447.6        | 1,156.1        | 161.8       | 54.8           | 296.8         | 227.0            |
| Jordan French Insurance                               | 46.0                    | 41.5               | 9.3          | 13.3         | 5.0            | 9.1         | 4.6            | 7.7           | 93.5             |
| <b>Manufacturing and Mining Companies, of Which :</b> | 9,402.6                 | 8,268.5            | 6,040.2      | 5,657.8      | 7,700.4        | 9,377.4     | 10,090.6       | 7,138.2       | 8,846.4          |
| Arab Aluminum Industry                                | 439.1                   | 373.7              | 53.2         | 24.4         | 62.6           | 67.8        | 8.3            | 7.3           | 108.4            |
| Industrial Commercial Agricultural (Production)       | 2,231.5                 | 1,235.9            | 154.0        | 542.2        | 11.8           | 28.9        | 5.3            | 11.2          | 88.8             |
| National Steel Industry                               | 17.9                    | 4.6                | 40.2         | 11.9         | 8.9            | 38.4        | 16.5           | —             | 1.1              |
| Arab Pharm. Manufacturing                             | 429.9                   | 193.2              | 601.6        | 353.4        | 287.8          | 607.2       | 1,751.0        | 603.1         | 972.1            |
| Jordan Cement Factories                               | 667.1                   | 201.0              | 128.6        | 225.7        | 1,182.7        | 3,435.0     | 2,803.1        | 771.0         | 736.3            |
| Jordan Petroleum Refinery                             | 1,022.9                 | 1,696.2            | 1,230.7      | 280.2        | 526.1          | 492.7       | 799.5          | 1,012.1       | 610.0            |
| <b>Services Companies, of Which :</b>                 | 2,094.0                 | 2,064.8            | 1,907.6      | 1,691.3      | 2,652.9        | 1,303.7     | 805.2          | 684.5         | 17,294.6         |
| Jordan Electricity Company                            | 221.0                   | 264.0              | 269.8        | 283.8        | 497.1          | 803.1       | 367.8          | 386.7         | 5,105.6          |
| <b>Closing Price of the Last Day Traded (in JD)</b>   |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| <b>Banks and Financial Institutions</b>               |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| Jordan Islamic Bank                                   | 0.95                    | 0.93               | 0.91         | 0.94         | 0.92           | 1.63        | 1.63           | 1.52          | 1.39             |
| Jordan Kuwait Bank                                    | 1.46                    | 1.42               | 1.38         | 1.45         | 1.38           | 1.35        | 1.38           | 1.30          | 1.59             |
| Housing Bank  | 1.61                    | 1.60               | 1.59         | 1.70         | 1.75           | 1.83        | 1.98           | 2.22          | 2.13             |
| Jordan National Bank                                  | 0.94                    | 0.92               | 0.87         | 0.85         | 0.85           | 0.88        | 0.88           | 0.93          | 0.95             |
| Arab Bank P.L.C.                                      | 158.5                   | 152.3              | 158.0        | 165.0        | 165.0          | 176.0       | 168.0          | 177.0         | 187.0            |
| <b>Insurance Companies</b>                            |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| Jordan French Insurance                               | 1.92                    | 1.90               | 1.86         | 1.91         | 2.01           | 1.95        | 2.07           | 2.36          | 2.55             |
| <b>Manufacturing and Mining Companies</b>             |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| Arab Aluminum Industry                                | 1.41                    | 1.38               | 1.12         | 1.13         | 1.13           | 1.14        | 1.44           | 1.51          | 1.56             |
| Industrial Commercial Agricultural (Production)       | 1.25                    | 1.44               | 0.70         | 0.53         | 0.58           | 0.63        | 0.65           | 0.66          | 0.69             |
| National Steel Industry                               | 0.77                    | 0.61               | 0.54         | 0.53         | 0.59           | 0.53        | 0.52           | —             | 0.50             |
| Arab Pharm. Manufacturing                             | 2.25                    | 2.11               | 2.06         | 2.10         | 2.20           | 2.18        | 2.43           | 2.50          | 2.57             |
| Jordan Cement Factories                               | 3.05                    | 3.03               | 2.85         | 2.86         | 3.28           | 3.51        | 3.73           | 3.45          | 3.28             |
| Jordan Petroleum Refinery                             | 11.29                   | 11.50              | 11.60        | 11.16        | 11.12          | 11.17       | 12.00          | 11.89         | 11.83            |
| <b>Services Companies</b>                             |                         |                    |              |              |                |             |                |               |                  |
| Jordan Electricity Company                            | 1.61                    | 1.62               | 1.60         | 1.60         | 1.54           | 1.66        | 1.86           | 1.90          | 1.95             |

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لأسعار الأسهم مرجحاً بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

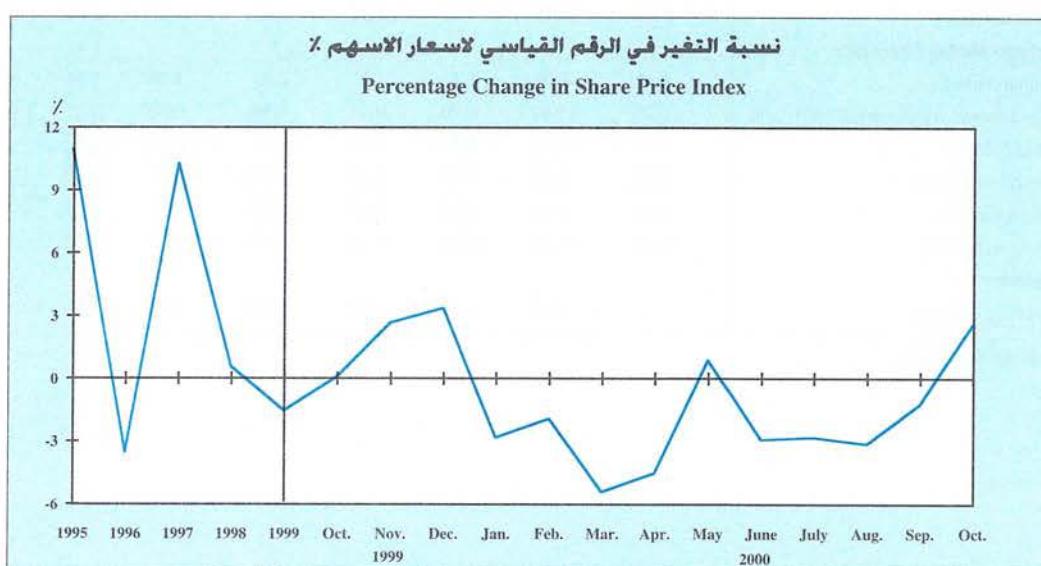
(Closing December 1991 = 100)

(أغلق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

| Period    | الرقم القياسي العام |               | شركات الصناعة والتعدين             |               | شركات الخدمات      |               | شركات التأمين       |               | البنوك والشركات المالية          |               | الفترة     |  |
|-----------|---------------------|---------------|------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------------|---------------|----------------------------------|---------------|------------|--|
|           | General Index       |               | Manufacturing and Mining Companies |               | Services Companies |               | Insurance Companies |               | Banks and Financial Institutions |               |            |  |
|           | التغير النسبي %     | الرقم القياسي | التغير النسبي %                    | الرقم القياسي | التغير النسبي %    | الرقم القياسي | التغير النسبي %     | الرقم القياسي | التغير النسبي %                  | الرقم القياسي |            |  |
|           | Percentage Change   | General Index | Percentage Change                  | Index Number  | Percentage Change  | Index Number  | Percentage Change   | Index Number  | Percentage Change                | Index Number  |            |  |
| 1995      | 10.9                | 159.2         | 1.5                                | 130.0         | -1.1               | 129.9         | -5.4                | 130.8         | 19.3                             | 188.3         | ١٩٩٥       |  |
| 1996      | -3.6                | 153.5         | -10.6                              | 116.2         | -11.2              | 115.3         | -7.6                | 120.8         | 3.2                              | 194.4         | ١٩٩٦       |  |
| 1997      | 10.2                | 169.2         | -0.6                               | 115.5         | 1.1                | 116.6         | 1.7                 | 122.9         | 19.5                             | 232.3         | ١٩٩٧       |  |
| 1998      | 0.5                 | 170.1         | -33.4                              | 76.9          | -6.5               | 109.0         | 1.5                 | 124.7         | 21.3                             | 281.7         | ١٩٩٨       |  |
| 1999      | -1.6                | 167.4         | 25.1                               | 96.2          | 1.5                | 110.6         | -0.8                | 123.7         | -10.6                            | 251.9         | ١٩٩٩       |  |
| 1999      |                     |               |                                    |               |                    |               |                     |               |                                  |               | ١٩٩٩       |  |
| October   | 0.0                 | 157.9         | -0.2                               | 87.0          | 1.9                | 101.8         | 0.3                 | 114.7         | -0.2                             | 242.7         | تشرين أول  |  |
| November  | 2.6                 | 162.0         | 1.4                                | 88.2          | 0.4                | 102.2         | 12.5                | 129.0         | 3.1                              | 250.3         | تشرين ثاني |  |
| December  | 3.3                 | 167.4         | 9.1                                | 96.2          | 8.2                | 110.6         | -4.1                | 123.7         | 0.6                              | 251.9         | كانون أول  |  |
| 2000      |                     |               |                                    |               |                    |               |                     |               |                                  |               | ٢٠٠٠       |  |
| January   | -2.9                | 162.6         | -3.3                               | 93.0          | 1.5                | 112.3         | -0.6                | 122.9         | -3.0                             | 244.3         | كانون ثاني |  |
| February  | -2.0                | 159.3         | -2.8                               | 90.4          | -1.1               | 111.1         | 1.2                 | 124.4         | -1.9                             | 239.7         | شباط       |  |
| March     | -5.5                | 153.6         | -5.5                               | 87.9          | -5.5               | 106.1         | -0.4                | 122.4         | -5.8                             | 230.1         | آذار       |  |
| April     | -4.6                | 146.5         | -4.0                               | 84.4          | -2.5               | 103.4         | -1.8                | 120.2         | -5.0                             | 218.6         | نيسان      |  |
| May       | 0.8                 | 147.7         | -2.8                               | 82.0          | -0.9               | 102.5         | -4.5                | 114.8         | 2.8                              | 224.8         | مايو       |  |
| June      | -3.0                | 143.2         | 0.6                                | 82.5          | 6.1                | 108.8         | 0.0                 | 114.8         | -5.6                             | 212.2         | حزيران     |  |
| July      | -2.9                | 139.0         | -7.8                               | 76.1          | -6.3               | 101.9         | 2.6                 | 117.8         | -0.4                             | 211.4         | تموز       |  |
| August    | -3.2                | 134.5         | -1.2                               | 75.2          | -3.4               | 98.4          | -0.3                | 117.4         | -4.2                             | 202.5         | آب         |  |
| September | -1.3                | 132.7         | 0.4                                | 75.5          | 0.6                | 99.0          | 2.2                 | 120.0         | -2.5                             | 197.5         | أيلول      |  |
| October   | 2.5                 | 136.0         | 0.3                                | 75.7          | 0.8                | 99.8          | 1.2                 | 121.4         | 3.8                              | 205.1         | تشرين أول  |  |

المصدر : بورصة عمان .

المصدر : بورصة عمان .



## **GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Ruling Regime</b>       | : Parliamentary with hereditary monarchy .   |
| <b>Location</b>            | : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .  |
| <b>Population</b>          | : Estimated at 4.9 million Inhabitants in 1999 .   |
| <b>Area</b>                | : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .   |
| <b>Climate</b>             | : Hot and dry in summer, rainy in winter.  |
| <b>Timing</b>              | : Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.   |
| <b>Economic System</b>     | : Market oriented economy .  |
| <b>Size of the Economy</b> | : GDP in 1999 is estimated at JD 5724 million or US\$ 8073 million .   |
| <b>Standard of Living</b>  | : Per capita GDP at current market prices equals JD 1168 or US\$ 1648 in 1999 .  |
| <b>Resources</b>           | : – Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones .<br>– Abundant skilled human resources and several tourism sights. |
| <b>Currency</b>            | : Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.  |

- **Petroleum Products:** Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising "Mining and Quarrying", Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
  - **Phosphate:** Jordan Phosphate Mines Company.
  - **Potash:** The Arab Potash Company.
  - **Fertilizers:** Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate+ Compound Fertilizers) .
  - **Chemical Acids:** Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid+Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
  - **Cement and Clinker:** Jordan Cement Factories Company.
  - **Electricity:** Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, "Mining and Quarrying", Manufacturing, "Electricity and Water" and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising "Trade, Restaurants and Hotels", "Transport and Communications", "Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services", "Community, Social, and Personal Services", Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent , interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA) . Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.
- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad .
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

## **Fifth: Output and Prices**

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years .

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section.

- \* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- \* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies, which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
- \* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- \* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
- \* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licencing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
- \* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the "other services (Receipts)".
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.

- \* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
- \* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.
- \* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- \* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in "other services (payments)".
- \* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- \* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Outstanding Internal Public Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets) and public entities. It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.
- **Treasury Bills and Bonds :** Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities :** Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

#### **Fourth: External Sector**

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments:** Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:

- **Domestic Financing (Net):** Consists of government borrowing through public debt instruments (bonds and bills) plus direct government borrowing from the banking system and the non-bank sources, adjusted for the change in government deposits with the banking system.
- **General Sales Tax:** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods. Also it was imposed on some services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.
- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on hotels and restaurants sales, air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from the CBJ and Jordan Investment Corporation.

### **Third: Internal and External Public Debt**

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source for external public debt data, while the CBJ is the source for data on internal public debt. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.

other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licenced banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.

- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

## **Second: Public Finance**

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Balance:** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending with the exception of interest payments.
- **Current Balance:** Equals domestic revenues minus current expenditures .
- **Overall Balance (Excluding Grants):** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending.
- **Overall Balance (Including Grants):** Equals domestic revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Cash Balance:** Equals overall balance (including grants) plus rescheduled interest .
- **Foreign Financing (Net):** Equals total general budget disbursements from non-resident sources minus total repayments to such sources. Disbursements are adjusted by the value of rescheduled loans and the change in deferred payments, while repayments are calculated on commitment basis plus the cost of restructuring. Deferred payments are those external loans subject to rescheduling in accordance with the provisions of the Paris Club, however the creditors refused to reschedule them.

- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licenced banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licenced banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licenced banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licenced banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.
- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licenced banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licenced banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licenced banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.
- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licenced banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions\*:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and “Management and Development of Orphans Funds Establishment”.
- **Other Banking Institutions\*:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and\or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

---

\* : Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

## A Guide to Methodology and Statistical Concepts

### First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licenced Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licenced banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and\or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licenced banks.
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies .

| <b>EXTERNAL SECTOR</b>  | <b>page number</b> |
|---|--------------------|
| 31 - Balance of payments.   | 54 - 57            |
| 32 - Services account of the balance of payments.                             | 58                 |
| 33 - Public grants received in the balance of payments.                       | 59                 |
| 34 - Summary of external trade developments.                                  | 60                 |
| External trade developments (graphic).  | 61                 |
| 35 - External trade by economic functions.                                    | 62 - 63            |
| 36 - Domestic exports by commodity.   | 64 - 65            |
| 37 - Imports by commodity.  | 66 - 67            |
| 38 - Geographic distribution of domestic exports.                             | 68 - 69            |
| 39 - Geographic distribution of imports.                                      | 70 - 71            |
| 40 - Domestic exports to arab countries .                                     | 72                 |
| 41 - Imports from arab countries.   | 73                 |
| 42 - Imports from european union countries.                                   | 74 - 75            |
| 43 - Price and quantity indices of domestic exports.                          | 76                 |
| 44 - Price and quantity indices of imports.                                   | 77                 |
| 45 - Arrivals by nationality  | 78                 |
| 46 - Departures by nationality.   | 79                 |
| 47 - Aqaba port activity.   | 80                 |
| <b>PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES</b>                                      |                    |
| 48 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.           | 81                 |
| 49 - Gross domestic product deflator.   | 82                 |
| 50 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1994) prices. | 83                 |
| 51 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1994) prices.  | 83                 |
| 52 - Total demand and total supply.   | 84                 |
| 53 - National disposable income and its appropriation at current prices.      | 85                 |
| 54 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.    | 86                 |
| 55 - Agricultural production.   | 87                 |
| 56 - Quantities produced by major industries.                                 | 88                 |
| Production developments of Phosphates, Potash and Electricity (graphic).      | 89                 |
| 57 - Industrial production index.   | 90 - 91            |
| 58 - Construction activity.   | 92 - 93            |
| 59 - Cost of living index.  | 94 - 95            |
| 60 - Amman wholesale price index.   | 96 - 97            |
| 61 - Registered companies by economic activity.                               | 98                 |
| 62 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.                | 99                 |
| 63 - Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange.        | 100 - 101          |
| 64 - Share price index weighted by market value of capital.                   | 102                |
| General information about Jordan.   | 103                |
| A guide methodology and statistical concepts.                                 | A - K              |

# INDEX

|   | page number   |
|---|---------------|
| 1- Main economic indicators.  | 2 - 3         |
| <b>MONEY AND BANKING</b>  |               |
| 2 - Monetary survey of the banking system.  | 4             |
| 3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .   | 5             |
| 4 - Money supply by components and holder.  | 6 - 7         |
| 5 - Reserve money.  | 8             |
| 6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.   | 9             |
| 7 - Domestic credit extended by the banking system .  | 10 - 11       |
| 8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.   | 12 - 13       |
| 9 - Net general budgetary government credit wiht the banking system.  | 14 - 15       |
| 10 - Balance sheet of the Central Bank of Jordan.   | 16 - 17       |
| 11 - Central Bank of Jordan foreign reserves.   | 18 - 19       |
| 12 - Certificates of deposit issued by CBJ.   | 20 - 21       |
| 13 - Consolidated balance sheet of the licenced banks.  | 22 - 23       |
| 14 - Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.  | 24 - 25       |
| 15 - Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.                        | 26 - 27       |
| 16 - Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.                                     | 28 - 29       |
| 17 - Deposits with licenced banks by depositor and type.  | 30 - 31       |
| 18 - Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.   | 32 - 33       |
| 19 - Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.                                      | 34 - 35       |
| 20 - Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.   | 36            |
| 21 - Total credit by lending institution.   | 37            |
| 22 - Interest rates structure.  | 38 - 39       |
| 23 - Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ<br>Exchange rates of major foreign currencies (graphic). | 40 - 41<br>42 |
| 24 - Banks' clearing.   | 43            |
| <b>PUBLIC FINANCE</b>   |               |
| 25 - Summary of central government budget.  | 44 - 45       |
| 26 - Central government domestic revenues.  | 46 - 47       |
| 27 - Economic classification of central government expenditures.  | 48 - 49       |
| <b>EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT</b>  |               |
| 28 - Outstanding internal public debt .   | 50 - 51       |
| 29 - Movement of internal public debt instruments.  | 52            |
| 30 - External public debt.  | 53            |

- \* Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- \* Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan.
- \* This Bulletin is issued by the Research and Studies Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address : P.O. Box 37 Amman 11118  
Jordan

Tel.: 4630301/9  
Fax: 4638889 - 4639730  
E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:  
<http://www.cbj.gov.jo>



# CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



# CENTRAL BANK OF JORDAN

*Monthly Statistical Bulletin*

Vol. 36 - No. 12

December 2000

*Research Department*